

El INCENDIO POR Gabriela Henríquez



El FUEGO había hecho irrupción en un solo poblado de árboles, y era al comienzo una humilde llamita que lamía la brizna de pasto en el suelo. Su aparición fue misteriosa, nadie pudo decir cuándo ni de qué manera sin detenerse la llamita corriendo, corriendo ligera como una traviesa. ¡CÓMO giraba! ¡CÓMO giraba! ¡CÓMO giraba! al que pretendía atacarla —parecía decir—.

—¡Pase de pronto con un medio seco, ciñe su rodela, jugando siempre luego se alza, extiende al viento y con un bramido vérguese desahogada. En ese instante prisionero del hombre añoró su primitiva tentativa de recuperar a la iniciando una lucha por los peones de la hacienda. Han acudido con ramos verdes con las que golpeando el suelo consiguen una vibora. Sin que lo adviertan, los peones, hallase ahora gran quillay, trepa por el fuego y pronto se ve una gran serpiente que pasa de un árbol a otro.

Los sudorosos, con los rostros empalmeados, empezaron a correr furiosamente los hombres. No ya para cortar el fuego que es imposible, pues en los pinos resino-los ellos forma una barrera que ondula en la brisa. Se trata ahora de escapar del fuego. El ruido de las ramas que se rompen, el medio del espanto, el crepitar incesante, los peones se vergue, momento el hacha pasa la frente y consideración: Estamos "frenados" al fin con esa es la señal del campesi- en ese instante se de- unos golpes que domi- el estruendo parecían ve- el lado de la muralla. Todos ponen oído y les parece que el ruido cada vez más.

—¿Qué es eso? —insinuó alguien. —Primitivo no más tiene —afirmaron varios a- que el así nombra- el capataz del fundo; corre alto, moreno, de- correctas y grandes, algo impasible, ha- al que lo veía por ri- —Este hombre tiene —buena. Y la confianza del dueño del fundo, con- esa opinión. Entendía- con el que con el ma- manejar. Y en lo refe- al personal había llegado a gran ascendente- al gran ascendente- descubrieron el fue- cuando su duda esta- la Loma. O que tal vez- en busca de los po- que le gustaba aten- a la, al parecer, inconsciente, pues ni una palabra salida de su boca subrayaba los comenta-

rios que sobre el incendio hacían a su alrededor, el que continuaba devastando la hacienda. Tampoco parecía inmutarse al saber que el fuego había destruido las sementeras de trigo y gran parte de la cebada. Y cuando el patrón en persona fue a felicitarlo por su heroica intervención en el salvamento del personal, apenas se le oyó pronunciar dos o tres palabras confusas.

No obstante, poco después que aquel hubo dejado el rancho, sin cambiar de postura, dijo a la Doralisa, su mujer, que junto a la cama ponía en práctica el tratamiento ordenado por la "meica": —Ove, parece que las bestias se han escapado del corral y van huendo por el camino. Anda y dile al "guafina" de don Panchito que corra y las ataje, pueden ir los dos con Rosendo. ¿Dónde andará que no se le ha visto el polvo? La aludida dejó sobre la espalda de su marido, cubierta de horribles desolladuras, un paño empapado en aceite y salió corriendo. Entonces, Primitivo, alzándose penosamente y después de luchar con dificultad en el bolsillo

del pantalón, sacó de él algo que guardó un momento apretado en su mano, luego lo puso ante sus ojos: Eran diez billetes de cincuenta mil pesos. Al momento, como si la pared de barro que tenía delante se hubiera desvanecido, le pareció hallarse en la hacienda vecina aquella tarde en que Zenón Alcérreca le hiciera abiertamente la proposición. Don Zenón, como lo llamaban ahora, había sido en otro tiempo, allá en el Norte, cuando ambos llevaban una vida aventurera de cateadores de minas, su maestro en el arte de darse maña para alcanzar alguna ventaja o beneficio, ya fuera "por las buenas o por las malas", según el lema que habían hecho suyo.

Pero, en estos diez años que llevaba fuera de su influencia, parecía primar en su conducta la primera parte del propósito, lo que le había valido la estimación de cuantos lo trataban y, en especial, del patrón. Aunque, a decir verdad, eso no le reportaba ningún beneficio pecuniario que bastante lo necesitaba ahora que estaba casado y con familia. El deseaba que

su hijo Rosendo se educara y llegara ser algo más que un simple campesino.

Cuando don Carlos le encargó que tratara de arreglar en la mejor forma, como él sabía hacerlo, el asunto por el agua que se había suscitado con el nuevo vecino, descubrió que el propietario en cuestión no era otro que el mismo Zenón Alcérreca. Y al verlo enriquecido y dueño de tierras, empezó a experimentar una formidable atracción por la segunda parte del consejo. Si, tenía que hacerse rico aunque fuera por "las malas".

Mira —le había dicho el amigo afortunado—, a estos ricos hay que fregarlos para que no lo frieguen a uno. El año pasado tu patrón, como tiene compinches por todas partes, se me adelantó en el trato con el molino y yo, por no quedarme mirando, tuve que vender el trigo casi botado. En cambio, si este año se le arruina la cosecha... es claro que yo "me pongo las botas" y hago el gran negocio. Y así fue como Alcérreca llegó a proponerle lo del incendio de las sementeras con parte del beneficio por adelantado. Por lo demás, ¿qué arriesgaba él? ¿Quién iba a sospechar jamás del hombre de confianza, del brazo derecho de don Carlos? Todo se reducía a dejar caer un fósforo encendido en el pasto seco y el viento, que por lo general sopla del lado de la loma en donde se hallaban las sementeras, haría lo demás.

Primitivo se interrumpió en sus recuerdos. Doralisa llegaba en ese momento acompañada de una vecina con la noticia de que las casas del patrón estaban ardiendo: —Se ven envueltas en llamas —dijo—, y la emoción ponía un temblor en su voz. El hombre en la cama tuvo un sobresalto y alzó la cabeza como

si pretendiera ver lo que pasaba afuera, pero el dolor le obligó a volver a la quietud. Escuchó después un gran tumulto: caballos que pasaban a todo correr, gritos, ladridos de perros, el automóvil del patrón que iba como exhalación hacia el pueblo.

Después se hizo el silencio, un silencio absoluto que oprimía el alma. El incendio, monstruo de mil tentáculos, parecía absorber todo ruido, toda actividad.

—¡Y ese chiquillo que no viene a comer! —dijo de pronto Doralisa, atisbando en la puerta, y agregó: por ahí ha de andar en la novedad del incendio. ¡Es tan metete el condenado!

Nuevo silencio. El enfermo se agitó otra vez como si las palabras de su mujer removieran sus heridas.

—¿Qué te pasa que no puedes estar quieto? —refunfuñó ella, volviendo junto al lecho. Así no vas a mejorar nunca. Te dijo la "meica" que mientras menos te movieras, más luego sanarías.

Fue entonces cuando se escucharon esos pasos lentos, arrastrados y sin anunciarse entraron dos hombres silenciosos. Entre ambos portaban una parihuela hecha de ramas en la que yacía el cadáver de un niño enteramente quemado.

—¿Y cómo fue esto? —exclamó Doralisa, estallando en fuertes sollozos. Un instante después, Primitivo, que se había levantado precipitadamente, contemplaba horrorizado esa masa informe que era el cadáver de su hijo único y le parecía ver en él la personificación tremenda de ese "algo" que el mismo provocara: el incendio.

Tenían los despojos la actitud contorsionada de un pequeño arbusto trabajado por la acción de la vorágine; fragua inmensa, capaz de aniquilar ese gallardo retoño, prolongación de su vida, objeto de sus más tiernos desvelos. Después del primer momento de estupor fue creciendo su desesperación y como el humo que se alza de la llama todo lo borra y oscurece, desvanecía su codicia junto con aquella rebeldía ante el destino que lo hiciera delinquir. En ese instante hubiera deseado ser pordiosero, barrer el polvo con la frente, pero tener a Rosendo, a su hijo, con vida.

Poco a poco el cuarto se fue llenando de sombras silenciosas que se alineaban contra la pared. Eran los compañeros de trabajo; dejando la tarea ya inútil de combatir el fuego, venían a manifestar su condolencia. El padrino del niño traía una damajuana de vino para el velorio, lo seguían las "tocaoras", portando arpas y guitarras. La madre del niño, sin dejar de sollozar, se puso a preparar el ponche, mientras Primitivo, ajeno a lo que pasaba a su alrededor, no apartaba la mirada del pequeño difunto. Hubiérase dicho fascinado por él.

En medio de aquella silenciosa y lígubre asamblea, en la penumbra del rancho, parecía emanar del horror de la muerte un rayo luminoso que, hirviendo el alma oscura del hombre, separaba por vez primera su conciencia en dos zonas definidas: el bien y el mal. Y ese húsped desconocido le oprimía el pecho de una congoja inmensa. Para liberarse de ella hubiera deseado gritar su crimen, mas era tal su abatimiento, que le impedía toda acción, aun el beber.

Antes del alba, cuando el ponche había hecho su efecto y los asistentes al velorio dormían amontonados en el suelo, dejó sigilosamente la habitación. Afuera, después de haberse ensañado devastándolo todo, el fuego se había refugiado en un montón de paja próximo a la bodega. Como un sonámbulo, acercóse Primitivo a la hoguera que espacia en el aire una polvareda luminosa. Y, simplemente, sin un gesto patético, sin ninguna reflexión profunda, dejó caer en medio de ella el fajo de billetes que le diera Zenón Alcérreca.

Sólo tenía conciencia que la oscuridad reinante aún ocultaba la destrucción y la ruina causada por un simple gesto de su mano. Con ese otro, era como si creara un mundo nuevo dentro de sí. Pero sin llegar a comprender plenamente, volvió sobre sus pasos estremecido de compunción y de dolor.

LEA EN ESTE NUMERO:

	Páginas
• El dilema del hambre	2
• El Quique: Gaceta de Campo	3
• Perú, la tierra del oro	4
• "Orfeo" y la poesía del Brasil	4
• La obra de Bernini, Genio del Barroco	7
• La burbujeante historia del champaña	9
• El viejo Zapallar	10
• Las "Apariciones" del escritor MacKinlay Kantor y del patrullero Lonnie Zamora	11

Además de NOTICIAS sobre música, arte, literatura, ciencias y cosas curiosas que pasan en el mundo.



Vasos de oro repujados, con piedras de color verde-turquesa engarzadas. Tienen doble fondo para retener percutores: sirvió como sonaja. Procedencia: Batán Grande (Lambayeque). Chimu tardío.

PERU, LA TIERRA DEL ORO

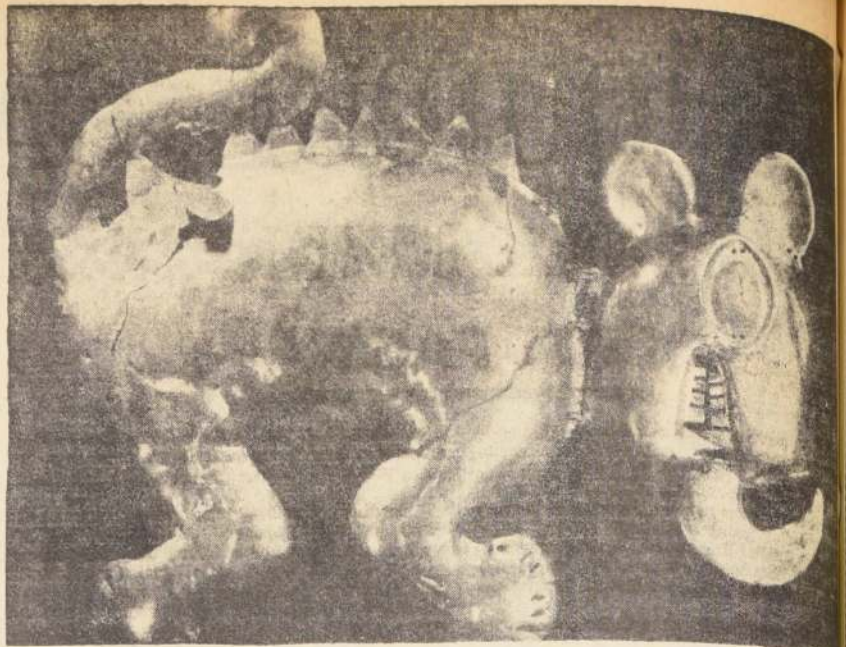
(Especial desde
Lima por Matilde
LADRON DE GUEVARA)

exposición ritual de tesoros áureos. Algunos descubiertos. Otros inexplorados y soterrados bajo la sombra del misterio.

Pedro Pizarro, relata que los indios ocultaron enormes cantidades de oro en la Chingana Grande y Sacahuamán. Enterraban las riquezas y muchos mitos han perdurado: cargas de oro en polvo, de Rivero y Tschudi, fueron famosas. La verdad es que multitud de leyendas son auténticamente ciertas. La Corona constituyó regalias con las "huacas". Durante el virreinato se cavó en las más vastas: de Muñoz, en Lima; de Gallinazo, en Virú, y aún en el templo mismo de Pachacamac. Los incas construyeron en el templo del sol (Cori-Cancha), un asombroso jardín formado por plantas con flores de oro y plata, pobladas de pájaros con piedras preciosas. Nada quedó al paso de los conquistadores. Arrasaron y se robaron todo.

Restos de pillajes y botines surtieron los museos. Especialmente, la gran colección

Mujica Gallo, el Museo Nacional de Antropología y Arqueología de Lima. Inquietantes ídolos, collares, coronas, vasos; alhajas de una u otra forma. Basta admirar el oro repujado, batido en frío, perlado, elaborado en filigranas, y tallado para conmemorar de la belleza alcanzada por la delicadeza del joyero indio. El color del oro va desde el pálido



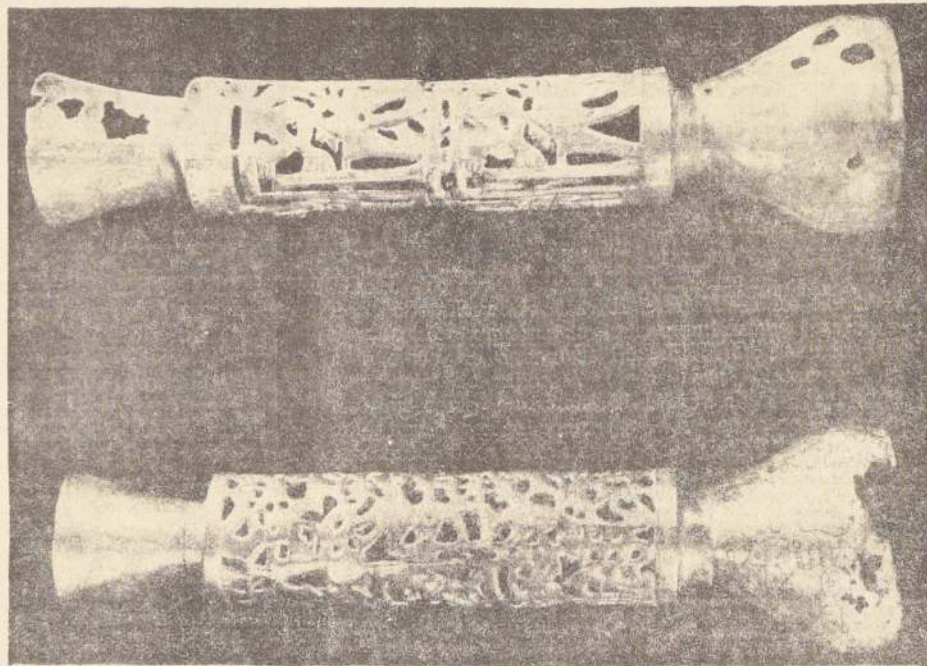
Felino de oro, bajorrelieve recortado. Decoración repujada y calada. Dos unidades en el cuello del animal con grapas. Peso: 120,5 grs. Alto: 258 mm. Ancho máximo: 282 mm. Procedencia: Lambayeque. Chimu tardío.

LOS HOMBRES han luchado y siguen luchando por obtener el codiciado metal (oro... oro...). Dicen que fue el primer metal descubierto. Cruzados, peregrinos, lidias, guerras han sacudido los rincones del planeta en su búsqueda. Desde remotos tiempos el símbolo de la felicidad—suelen pintarlo de amarillo juboso. Oro. Brilla como el sol. Como el alcohol, enardece. Quema y destruye como el fuego. Y cuando dolores y muertes yacen bajo la sombra fatídica del apetecido metal!

Arqueólogos y antropólogos, entre sus excavaciones y ricos descubrimientos, han librado de la entera terrestre valiosísimas joyas. Piratas han navegado sinistros mares buscando cofres con trozos de oro. Bajo la herrumbre con que los patios, el verde del agua marina, guardaban esperanzas en su corazón de amavante. En la época actual se roturan ciudades. Con orden judicial permitieron excavaciones en Montevideo. La duena de un fabuloso mapa celosamente es-

condido y secreto, hizo levantar losas y jardines en el principal cementerio de la ciudad. Nos abismó la presencia de la avida buscadora de oro: los ojos desorbitados, encendida la imaginación. Afiebrada, toda, de afán. Inútil. Y así, o de otro modo, el hombre sigue persiguiendo la chimera del oro que mantiene la ilusión, creyendo que está contenido en el radiante metal. Ahora mismo, el patrón oro es un instrumento de poder que despliega su competencia en las economías mundiales. Y aún se dice: ¡Vale un Perú! ¿Por qué?

Perú posee una Sala del Oro. Magnífica. Tan esplendente que atrae caravanas de turistas en visitas a museos y exposiciones. ¡Tesoros incas y precolombinos! En ellos el oro se transforma en algo sorprendente. Maravillosa poesía. ¡Cuánta joya machacada y bruñida por las manos de los indios! Y siempre en homenaje a sus dioses, a sus reyes y sacerdotes. De este modo, las viejas razas le dieron valor al oro. Lo consideraban el más ardiente fuego vital, obra maestra del hombre. Templos y fardos funerarios, fueron el lugar de



Vasos de plata con decoración calada, repujada y rayada. Cada uno está compuesto de tres partes unidas por medio de soldadura con soldante. Procedencia: Chanchán (La Libertad). Chimu tardío.

El Mundo en Obscuridad

Los extraños apagones de electricidad que causaron serios trastornos en varios países, entre ellos Estados Unidos, Gran Bretaña y Argentina, han alarmado la conciencia del público. En menos de un mes se registraron más de seis interrupciones, en uno u otro punto del globo. ¿Qué relación hay entre ellas? Podría tratarse de armas secretas, o influencia de ondas extraterrestres

por Jorge R. LAPLACE

Era el domingo 26 de diciembre último. Me encontraba de paso en Buenos Aires, antes de llegar a Chile. Había visitado a unos amigos que viven en el piso 11º de un edificio de departamentos, y bajaba junto con ellos en el ascensor. Desde un piso vecino nos llegaba el ritmo inconfundible de un tango. De pronto —eran exactamente las 15,13 horas—, el ascensor se detuvo bruscamente. La radio que transmitía música dejó de funcionar también. Hubo un silencio perplejo: había comenzado un apagón de energía eléctrica que paralizó a Buenos Aires durante seis largas horas.

Un apagón puede ser un acontecimiento fortuito. Pero muchos apagones, en diversas partes del mundo, sin una causa bien establecida, tienen forzadamente que provocar cierta inquietud. Haciendo un poco de memoria, la serie de estos cortes de electricidad se inició en Londres, el 20 de abril de 1964. En ese entonces no solo dejaron de funcionar los semáforos y la televisión, sino que también el Parlamento británico y el Palacio de Buckingham, quedaron a oscuras. El fenómeno causó confusión y trastornos, en una ciudad con casi 10 millones de personas. Sin embargo, sólo fue el comienzo de una impresionante serie.

El segundo gran apagón se registró el 9 de noviembre del año recién pasado, en la zona noroeste de Estados Unidos y parte del Canadá. Duró más de diez horas. Además de paralizar un vasto número de actividades y servicios, mantuvo atrapados en los trenes subterráneos, por unas siete horas, a 800 mil personas. El tercer apagón se verificó el 22 de noviembre, también del año pasado, esta vez en Brasil. El cuarto ocurrió el 27 de noviembre en México; el quinto se registró el 2 de diciembre en el oeste de Texas, afectando durante casi una hora a más de un millón de personas. El sexto tuvo lugar también en Texas, el día 6 de diciembre, alcanzando a seis condados en un lapso de una hora. También hubo apagones en Italia y en otros países: ahora le tocaba el turno a Buenos Aires.

UNA FORMIDABLE ARMA SECRETA

Un hecho común une a todos estos acontecimientos: el secreto que se mantiene sobre las investigaciones. Esta reserva poco tranquilizadora hace que el público ignore las verdaderas causas. Las hipótesis no faltan, son muchas, pero pueden resumirse en tres:

- 1) Se debe a un sabotaje.
- 2) Es un hecho provocado mediante sistemas secretos de interceptación;
- 3) Es un accidente debido a fallas mecánicas.

En general, se estima que la primera de estas hipótesis, la de un sabotaje en gran escala ejecutado por organizaciones gremiales, hubiera sido denunciada ante la opinión pública por los respectivos Gobiernos. No habría por qué mantener una reserva semejante sobre un hecho casi policial. La segunda teoría tiene mayor número de creyentes. Podría tratarse de fenómenos provocados por sistemas electrónicos ultrasecretos de interferencia. Se sabe, por ejemplo, que las dos potencias que trabajan en el envío de satélites para investigar la alta atmósfera, mantienen un hermético secreto sobre los resultados obtenidos. El satélite Tiro, de los Estados Unidos, ha provocado la irritación de Rusia por el tipo de informaciones que transmite a su base. Este tipo de satélites puede fotografiar zonas estratégicas de otras potencias con enorme precisión. Además, los países militarmente más desarrollados están trabajando y ensayando continuamente armas secretas de la naturaleza más sorprendente. Con tales suposiciones, no sería descabellado pensar que los apagones han sido provocados por estas armas secretas, con el fin de paralizar a determinado país en un momento dado. La serie de cortes en la electricidad serían simples pruebas para ensayar la eficacia de esa arma desconocida.

Las personas más imaginativas suponen que ese país sería Estados Unidos, y que los apagones registrados en su propio territorio se habrían realizado precisamente para disipar sospechas sobre su origen. Esta interrogante, de cualquiera forma, es suficiente para provocar inquietud. En cuanto a la hipótesis más elemental, la de las fallas mecánicas, tiene algunos puntos oscuros. En primer lugar, llama la atención que las mismas "pannes" se hayan producido en más de seis oportunidades, en menos de un mes, y en países muy distantes uno del otro. Otro enigma es que, en ninguno de los casos mencionados no se haya descubierto o no se haya divulgado, la causa concreta que originó la interrupción de electricidad. La Comisión de Investigaciones Federales de Estados Unidos, aun continúa trabajando, dentro del mayor secreto, para establecer las reales causas del impresionante apagón que alarmó a toda la zona de Nueva York. Formuló 19 preguntas a 23 compañías distintas de electricidad, públicas y privadas, en la zona este de Norteamérica. Las empresas han descartado fallas (PASA A LA PAGINA 10)



Alexandra Danilova

LA HISTORIA del Ballet ha dado a la posteridad dos bailarinas notables con el mismo apellido. La primera, Marie Danilova, nació en 1793, y la segunda es contemporánea nuestra. Retirada de las tablas desde hace algún tiempo, no ha dejado, sin embargo, de prestar su valioso servicio a las actividades del ballet de la época actual.

Poco se sabe de la primera "Danilova". Su vida fue corta, su carrera espectacular y su talento excepcional. Fue alumna destacadísima del maestro francés Dideot, quien dio a la joven Marie muchos roles de importancia, aun antes de su graduación en la Escuela Imperial de Ballet, en 1809. Marie Danilova triunfó a los 15 años en el ballet "El Amor de Venus y Adonis", siendo acompañada en esa oportunidad por el bailarín francés Louis Duport (1781-1853), a su vez el rival más poderoso del gran Auguste Vestris. Ella se había enamorado perdidamente de Louis Duport, con el cual tuvo un romance poco feliz. Se dice que la joven bailarina, que murió a la edad de 17 años, que además era bella y delicada, y a la cual muchos poetas dedicaron sus versos, falleció no solamente a causa de una tuberculosis galopante, sino también de penas de amor.

"La Danilova" del siglo XX tiene una historia muy diferente.

NOTAS DE BALLET:

LA DANILOVA DEL PRESENTE Y LA DEL PASADO

por Claire ROBILANT

La generación actual poco la conoce, por lo menos por estos lados. Pero en los Estados Unidos y en Europa su nombre es honrado y venerado por aquella generación que presenció los altibajos del ballet universal entre las dos grandes Guerras Mundiales, y en una época en que el ballet sufrió las lógicas consecuencias y cambios de una verdadera revolución y evolución histórica y geográfica.

Alexandra Danilova también nació en Rusia, en Peterhof, cerca de San Petersburgo, y en 1904. Perdió a sus padres cuando tenía apenas dos años y fue educada y criada por parientes. A los siete años ya se manifestó su gran talento para la danza y también un agudo sentido de la belleza y del buen vestir. Cuando pidió a su tía un par de medias de seda, esa respetable dama se ascondió. Una "señorita" no usaba tal prenda en Rusia en el año 1913.

A los nueve años de edad, Alexandra Danilova se encontraba entre los 17 niños que habían sido seleccionados de un grupo de 213, para entrar a la Escuela Imperial de Ballet. Fue la primera alumna juvenil que ganó el tan codiciado premio "El Traje Rosado", generalmente reservado para alumnos mayores. Después de su graduación y algunos años de actuación en el Teatro Maryinsky, emprendió una gira con un pequeño conjunto de bailarines que intentaban conquistar Europa. En este aventurado grupo estaban Tamara Geva y George Balanchine. Abandonaron Rusia y Alexandra no ha regresado jamás a su patria. Después de muchas privaciones y altibajos el grupo quedó a la deriva en París, donde se encontraba, en 1924, el gran empresario Sergé Diaghilev y su famoso Ballet Ruso. El empresario había tenido desde la Revolución Rusa grandes problemas para encontrar nuevos bailarines con estudios y preparación idónea para su compañía. Se organizó entonces una reunión en los famosos salones de Madame Sert, esposa del pintor Joseph Sert, donde Diaghilev vio por primera vez a George Ba-

lançhine y a Alexandra Danilova. La influencia de este sobre la vida de esos bailarines fue decisiva.

Alexandra Danilova fue una de las grandes figuras de la época de gloria del Ballet de Diaghilev. Después de la guerra, ésta, la Danilova, ingresó al Ballet ruso del Coronel de Basil, y trató de continuar la labor gran ruso. Alexandra permaneció con el Ballet Ruso de Monte Carlo durante casi 20 años, actuando como artista invitada en muchas compañías internacionales. Desafortunadamente, formó durante un tiempo su propio conjunto, cuando se retiró de las tablas, convirtiéndose en una gran maestra de ballet y una excelente coreógrafa. Pertenece, en la actualidad, a la Facultad de la Escuela de Ballet Americano en Nueva York (School of American Ballet, S.A.B.), establecimiento oficial de la New York City Ballet, cuyo director es el coreógrafo George Balanchine.

La Danilova fue creadora del ballet "El Danubio Azul", una obra maestra de Leonide Massine, estrenado por el Ballet Ruso del Coronel de Basil, en Moscú, en 1933. Y quién la podrá olvidar en el "Can-Can" del Ballet Ruso, época de las famosas "ballarinas". Tatjana Tarasova, Irina Baranova y Tamara Trosina, de 15, 13 y 14 años, respectivamente. Esas tres bailarinas, dotadas de excepcional técnica, gran capacidad técnica, educadas por los rusos, emigraron a París, pero sin la adecuada preparación que las Escuelas Imperiales, se les había dado todas mucho antes de su ingreso artístico. Ninguna de ellas pudo continuar en el escenario después de los cuarenta años, algunas se retiraron mucho antes. Danilova, sin embargo, fue el último día de su actuación consumada bailarina. Sus enseñanzas y consejos son muy útiles para las generaciones de bailarines.

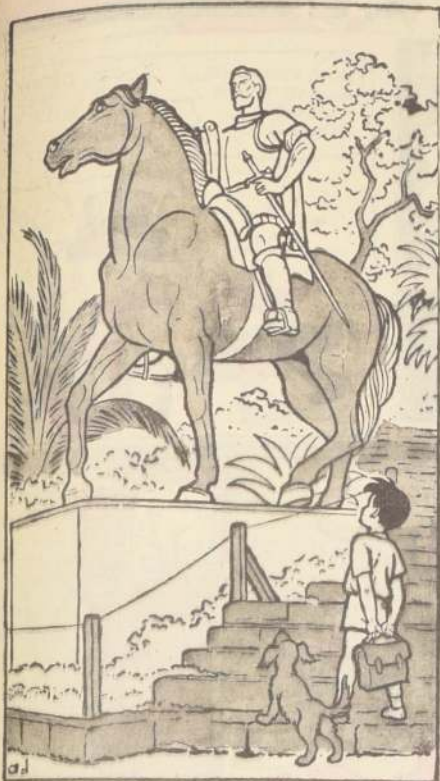
LA SEMANA CIENTIFICA

por el doctor Fernando CASABELLAS, Vicepresidente de la Sociedad Científica de Chile

ESTAMOS COMENZANDO a enviar señales televisadas de ultra-alta frecuencia a todas las galaxias del Universo, y, pronto, habrá miles de estaciones semejantes en todos los ámbitos de la Tierra, anunciando a los lejanísimos habitantes de otros planetas que deseamos intercambiar mensajes de buena voluntad y de reconocimiento de las respectivas civilizaciones.

¿Acaso corresponde a este deseo de

PARA PINTAR Y GANAR CINCO ESCUDOS



Alpices de colores, témperas y acuarelas servirán para ejercitar las dotes de artistas de nuestros pequeños lectores y darle color a esta escena que ilustró para ellos nuestro dibujante Adduard. El que mejor pinte este dibujo obtendrá cinco escudos de premio.

El dibujo, ya pintado, se enviará antes del próximo domingo a la Casilla 81-D, Santiago, o se depositará en el buzón colocado en el hall de LA NACION. También deben darse los siguientes datos:

Nombre:

Dirección:

Las "Apariciones" del Escritor Mackinlay Kantor y del Patrullero Lonnie Zamora

PUEDEN RESIDIR EN OTROS ASTROS EL MISTERIO DE 672 UFOS
130 LITROS DE TRANSFUSION POR PERSONA AL AÑO

Intercambio, por parte de otros seres supercivilizados, el envío de discos voladores a la Tierra? ¿Son de ese tipo los "Objetos Voladores no Identificados", de sigla UFO?

Dice el general norteamericano de la Fuerza Aérea, Curtis LeMay: "Debemos recalcar que se han visto en el cielo muchos objetos misteriosos de imposible identificación."

Mackinlay Kantor, famoso autor del libro "Mission with LeMay. My Story", relata ahora la extraña visión personal que lo convenció de la realidad de los Discos Voladores:

"Cuando localicé por vez primera el Disco, colgaba inmóvil en el cielo. Vi mi reloj pulsera y eran las 8.07 de la tarde. Estaba en mi playa del Golfo de México, a ocho kilómetros del pueblo de Sarasota, en Florida, sobre una isla llamada Siesta Key. Parecía como el tercer superior de una esfera. El sol había descendido bajo el horizonte algunos minutos antes, y la Tierra y el Golfo se sumían en la penumbra. Pero ese objeto en el cielo todavía brillaba resplandeciente. Parecía que su coloración anaranjada resultaba por la reflexión del Sol sobre una superficie metálica curva, más bien que por una luminosidad propia interior. Pero se veía un anillo destellante alrededor del fondo."

"Me encontraba a muy grande distancia; no podría decir si tenía ventanas o portezuelas; pero, sin asustarme, anoté la posición y la altura sobre algunos pines. Luego, usé ayuda instrumental para determinar la altura exacta a la cual el objeto se había elevado sobre el horizonte: once grados.

La extraordinaria hemisfera se hallaba estática. Comencé a llamar gente; pero en mi casa, a cien metros de distancia, mi mujer y algunas amistades tenían fuerte la radio y no me escucharon.

"De la casa vecina salió el Dr. Gillespie y corrí hacia él, tan rápido como pude.

"¡Doctor! ¡Doctor! ¡Mire! Y le mostraba la visión encendida. Cuando lo alcancé, él estaba viendo un poco lejos al Oeste, por lo que colocando mi brazo alrededor de sus hombros lo giré más hacia el sur.

"¡Sobre los árboles! ¡No lo ve?

"Ya lo veo", dijo. "Pero no puede decirme lo que es. ¿No son dos aviones aproximándose en el aire?"

"Si fueran aviones, estarían colocados al revés. Además, están inmóviles."

En ese momento, el objeto partió con increíble velocidad, moviéndose en una línea diagonal, ascendiendo, mientras se alejaba hacia el sudoeste.

"No quité mi vista de la visión. Realmente volaba. Nunca había visto nada

tan veloz, excepto un meteorito; a pesar de haber volado en la Fuerza Aérea por una generación, y arriesgado mi cuerpo en dos guerras. No sé de ninguna máquina que pueda moverse con tan terrificada velocidad a través de la atmósfera.

Luego, desapareció. Eran las 8.11 de la tarde."

"A la mañana siguiente, viajé a la Base Aérea MacDill a comunicar el incidente al coronel McCoy y mostrarle algunos bocetos." "Si lo divulgo", dijo, "no faltará quien diga que lo vi fue el Planeta Venus o el Planeta Marte, cualquier astro, o un globo de la Armada; o quizá el afirmen que fui víctima de una ilusión inducida por histeria."

"Exacto", respondió el coronel. "Es lo que siempre decimos."

Según el general LeMay, algunos fenómenos naturales pueden ser causa de estas apariciones que han sido vistas y descritas. Muchos de los misterios pueden ser explicados como globos-sondas, estrellas, luces reflejadas, toda suerte de rarezas y combinaciones. Pero los fenómenos naturales no lo explican todo. El secreto sigue, y debemos continuar observando.

Casi 10.000 apariciones "UFO" han sido comunicadas a la Fuerza Aérea norteamericana hasta la fecha, y archivadas en el "Libro Azul". Pero ninguna ha demostrado ser un vehículo especial gobernado por control inteligente. El mayor Quintanilla, jefe investigador, señala: "Hemos determinado en la gran mayoría de los casos se trataba de estrellas que parecían moverse, aviones experimentales y operacionales, satélites, globos, o simples mentiras."

Sin embargo, quedan 672 "UFOS" inexplicables, aunque la Fuerza Aérea no tiene razón para creer que vienen de otro planeta. Los casos que no podemos explicar resultan del hecho que no poseemos nada tangible que pueda medirse científicamente.

"Quisiera conseguir un trocito de un UFO, dice el mayor Quintanilla. Hemos recibido toda clase de materiales que se aseguraban eran piezas de discos voladores. Pero el análisis de las muestras siempre demostró que eran de origen terrestre.

Un solo caso todavía sigue intrigando a Quintanilla, en su base militar de Dayton, Ohio: al atardecer del 24 de abril de 1964, el patrullero Lonnie Zamora estaba persiguiendo a un auto contraventor de velocidad en la pista U. S. 85, cuando oyó una explosión. Inmediatamente, se quitó del camino y vio un vehículo blanco, en forma de huevo, como un automóvil sentado de popa. Uno o dos hombres que creyó ser ocupantes

del vehículo se hallaban de pie a su vera.

Luego, humo y llamas comenzaron a brotar del fondo de la aparición, y Zamora corrió a protegerse detrás de su coche. El vehículo misterioso subió a diez metros, se plasmó por varios segundos y luego voló al espacio. No hubo otros testigos, pero los investigadores de la Fuerza Aérea norteamericana encontraron gran cantidad de evidencia física que no podrían explicar: vegetación quemada, e indentaciones en el suelo.

Quintanilla piensa que el UFO pudo haber sido un vehículo experimental de aterrizaje lunar. "He sufrido muchas noches de insomnio por el caso", dice. "Ha sido bien investigado y analizado por los expertos. Pero todavía es un misterio."

PLASMAFERESIS

Los donadores de sangre pueden dar ahora hasta 130 litros de sangre al año, mediante un procedimiento especial llamado PLASMAFERESIS.

Con el nuevo sistema, el donador da solamente plasma sanguíneo, esto es, la sangre desprovista de sus glóbulos,

los cuales vuelven a introducirse a la circulación de la sangre.

Investigadores de la Universidad de Michigan, recientemente comunicaron que la técnica es segura y efectiva, y que los presuntos peligros (reclutamiento proteínico, anemia y otros trastornos sanguíneos) nunca ocurren.

La plasmaferesis permitirá a los servicios de transfusión sanguínea proporcionar grandes cantidades de plasma, con un limitado número de donadores.

NUOVA LUZ INCREBILMENTE EFICIENTE

Está siendo fabricado un tubo luminoso, como cigarrillo gigante, que produce seis veces más por vatio de fuerza que una ampolleta corriente, emitiendo una luz cálida dorada blanca.

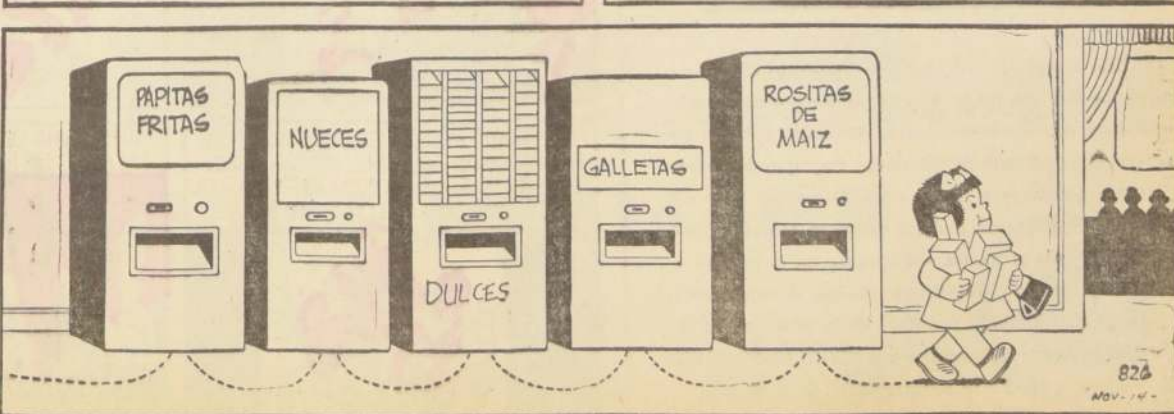
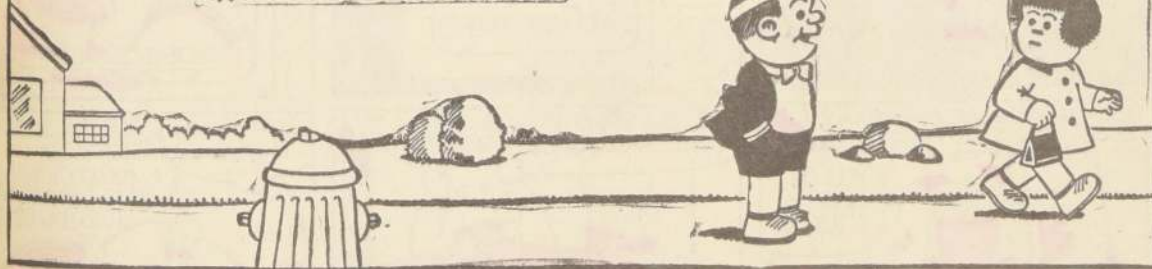
El nuevo tubo luminoso, fabricado por General Electric, con 6 mil horas de vida, se llama LUCALOX, por el material cerámico que lo hizo posible. Primero, se usará para iluminar interiores comerciales e industriales y, después, en modelos más reducidos, para oficinas, escuelas y hogares.

La extraordinaria cerámica lucalox —una sustancia blanca translúcida, con buenas cualidades difusoras de la luz— es muy fuerte, y capaz de soportar temperaturas extremadamente altas. Se le da la forma de un tubo cilíndrico y el sodio se condensa en sus paredes interiores, en tanto que un cable eléctrico se halla en cada extremo. Al dar la corriente, el sodio se vaporiza y conduce electricidad, formando un arco extremadamente brillante.



MACKINLAY, junto al Doctor Gillespie, observa "aparición" el misterioso

PERIQUITA POR ERNIE BUSHMILLER



EL PATO DONALD



por WALT DISNEY



¡QUÉ PRECIOSA MAÑANA! ¡SÓLO LAS NUEVE EN PUNTO Y YA HE HECHO UN MILLÓN DE DÓLARES!



¡LAS NUEVE Y CUARTO! ¿POR QUÉ NO ESTÁN UDS. HACIENDO ALGO?

¡CARAMBA, TÍO RICO, ESTAMOS AYUDANDO A TÍO DONALD!



¿QUÉ HACE EL?

¡VAGUEAR!



¡LAS NUEVE Y MEDIA! ¿POR QUÉ NO ESTÁS EN TU EMPLEO?

¡OH, ESTOY TOMANDO UN POCO DE TIEMPO LIBRE, TÍO RICO!



¡TIEMPO LIBRE! ¿NO TE HE DICHO DURANTE AÑOS QUE EL TIEMPO ES DINERO?

¡ER... BUE- NO, SÍ...! SUPONGO QUE ME OLVIDE!



¿OLVIDAR? ¡ESO ES TAN MALO COMO OLVIDAR TU NOMBRE!

¡OH, YO RECUERDO ESO... ES PETO DUNALD... QUIERO DECIR, PATO DONALD!



¡HUY, PERDENE... UD, ME TIENE ALGO CONFUSO!

¡EL TIEMPO ES DINERO, Y VOY A VER QUE TU NO LO OLVIDES!



¡TRAEME PINTURA Y UNA BROCHA!

¡SÍ, SEÑOR! (¿?)



¿TIEMPO... DINERO... PINTURA Y BROCHA?



BUENO, ¿DÓNDE ESTÁ EL RESTO DE LOS RELOJES POR AQUÍ?

En Santiago Cayó
Esta Semana los 5 Escudos
por el Mejor Dibujo



E. ISABEL LOPEZ SILVA, Vargas Fontecilla 3902, Santiago, ganó esta semana Eº 5, — de premio por haber coloreado mejor que otros cientos de pequeños artistas colaboradores el grabado de Adduard. Hay que continuar su trabajo permanente, niños, y no desmayar. Busquen las acuarelas, gouaches o simples lápices de colores y a remitir coloreado el dibujo que aparece en la página de este Suplemento. El domingo próximo daremos cuenta de cuál fue el dibujo premiado de la semana. El sobre debe ser remitido únicamente a "CONCURSO DIBUJO PARA COLOREAR".



PRIMERO QUE TODO DIRE QUE ES BUENO VOLVER DE NUEVO AL AIRE, ESPECIALMENTE CON TAN BUENAS NOTICIAS



"LUNITA HA PASADO LA CRISIS Y SE ESTÁ RECUPERANDO MUY BIEN. ESTAMOS TELEVISANDO DESDE SU CUARTO"



PATRULLA JUVENIL
POLICIA-NOVIA LA FAMILIA DE LOS NECESARIOS
LA MEJOR DEFENSA CONTRA UNA TELLA ROTA ES UN REVOLVER. CUANDO UD. SEA ATACADO HACER UN ARRESTO.



PESA MAS DE 2 KILOGRAMOS, Y ES UN VERDADERO ENCANTO

¡DULCE LUNITA TRACY!



¡AY! CUANDO NO LE GUSTA ALGO PUEDE DARLE A UNO UN CORRIENTAZO



¿VEN UDS. LOS TARRITOS? REALMENTE SON TUBERANCIAS CUBIERTAS CON SUS CAPELLOS ROSOS. SU ABUELA RISO LOS LAZOS



QUIERO QUE SEPA, JOVENITO, QUE EN MI COLUMNA DE HACE DOS SEMANAS ANUNCIE QUE LA NIÑA HABIA NACIDO, PROBABLEMENTE



ES UD. CLARIVIDENTE, EDDA! ¡LA NIÑA NACIO EL DIA DOCE, EN LA MITAD DEL CAMINO ENTRE LA TIERRA Y LA LUNA



¡EL PRIMER SER HUMANO NACIO EN EL ESPACIO SIDERAL, Y EL PRIMER BEBE DE PADRES DE DISTINTOS PLANETAS



TAN PRONTO ESTE BIEN NUESTRA HIJA, ENVIAREMOS ALLA UN CUPE PARA QUE VENGAN UDS. AQUÍ PARA CELEBRAR EL ACONTECIMIENTO CON UN BANQUETE



"HABRA UNA CELEBRACION QUE DURARA UN MES, EN EL VALLE DE LA LUNA"



¡HEMOS PROBADO QUE LAS BIENES DE DISTINTOS PLANETAS SON COMPATIBLES Y QUE ESTE ES EL ACONTECIMIENTO GRANDE DESDE LA CREACION

Obra de Bernini, Genio del Barroco

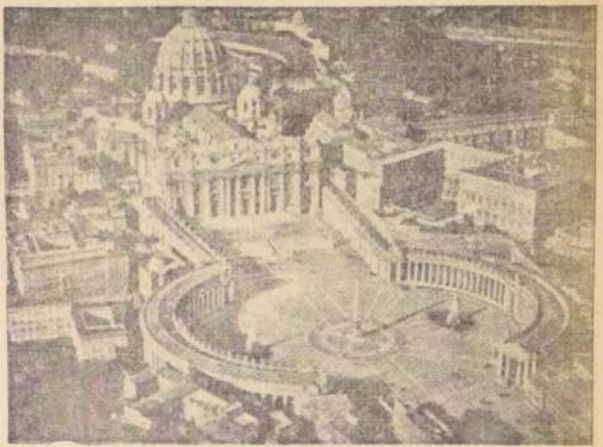
por Ricardo BINDIS

La doble columnata de San Pedro, una de las creaciones arquitectónicas más féricas, más grandiosas de todos los tiempos, se debe al genio de Juan Lorenzo Bernini. Es el magnífico marco a la hermosa fachada de la iglesia de San Pedro y contribuye poderosamente a enmarcar las líneas de la espectacular cúpula de Miguel Ángel. Bernini, arquitecto, pintor y escultor, impresionante por su versatilidad, ha sido denominado "el Rafael del Barroco" debido al parestesico de estilo que tiene con el Renacimiento, ya que, como él, tiene gusto por los trajes inusuales de la época, la textura morbida de los desnudos y el dinamismo de los personajes. Todas estas condiciones, tan bien dadas a Bernini, es posible advertirlas, igualmente, en las esculturas de Rubens, y producen mayor admiración al comprobar que Bernini y el mármol constituyen materiales harto más difíciles que el lienzo y el óleo para dar esa sensación de objetividad. Bernini, como artista, es, quizás, el más barroco de los creadores de la época, ya que su fidelidad al estilo se observa hasta en la arquitectura, ya que la doble columnata de San Pedro, cierra el espacio al realizar la doble elipsis que da un magnífico efecto de forma curva, en una inmensa elipsis que da un magnífico efecto de forma curva. La tendencia a los ritmos curvilíneos se observa en el centenar de santos que coronan la columnata y el frontón, semejando a la distancia, por lo sinuoso de la ejecución, a las penachos al viento. Cuando proyectó la Scala Regia, extraordinaria como golpe de vista, lo hace acercarse al efecto escenográfico de la óptica del barroco; o cuando realiza las naves laterales de la iglesia, se observa el mismo espíritu para resolver las formas. Bernini, obra que cabe en lo arquitectónico-escultórico, levanta la imponente cúpula de Miguel Ángel, representa, también, el movimiento que rige toda su obra. Monumentalmente erige sobre sus columnas en espiral a 29 metros de altura, representa la estructura salomónica el tortuoso impetu de su raíz barroca y paleta que no hay estilo que se acomode más a una personalidad tan como imaginativa.

Notable como arquitecto y pintor de segura pincelada, Bernini es, ante todo, un gran escultor dotado de una impresionante habilidad manual y de una fecundidad creadora pocas veces vista. Es cierto que casi todos los artistas barrocos, anhelantes de espontaneidad y de rápida solución técnica, están en mucho mejor condición que un clásico para producir en gran cantidad, pero aún teniendo en cuenta este principio, podemos decir que Lorenzo Bernini produjo mucho y casi todo de gran aliento, sin que jamás titubeara en la realización de sus ambiciosas obras. La ciudad de Roma lleva su sello, sobre todo si se piensa que su influencia fue tremenda en sus contemporáneos y llegó casi a ejercer una dictadura artística en su tiempo.

Una de sus máximas realizaciones en el terreno de la escultura fue el "Éxtasis de Santa Teresa", en Santa María de la Victoria, en Roma. Las figuras parecen flotar en el espacio y la actitud un tanto melodramática de los personajes da muy bien las diferencias de estados de ánimo de las figuras de las obras del siglo XVII, agregando que la solución de los pliegues es magnífica como efecto objetivista. Los rayos dorados que caen sobre los personajes bíblicos, quedan dentro de la imitación de la pintura, al igual que el modelado de las nubes, tan propias del barroquismo. En la célebre fuente de los Cuatro Ríos, en la plaza Navona de Roma, está presente la excesiva complejidad ornamental del artista y el generoso tratamiento de las formas de sus desnudos, tan característicos de Bernini, que los sitúan, a pesar de los desbordamientos teatrales, como un notable escultor del siglo XVII, al que no faltan personalidad ni impetu creador.

Bernini, nacido en 1598 y muerto en 1680, cubre con su potente personalidad casi todo el siglo del barroco, y su obra es, como hemos dicho, copiosa y de grandiosas proporciones. En el palacio Barberini, una de sus grandes realizaciones de arquitectura civil, y que ahora es un museo donde se puede admirar "La Fornarina", de Rafael, es una de las más revolucionarias obras del barroco en Roma. Está franqueada por dos cuerpos laterales que avanzan, lo que crea un efecto escenográfico grandioso, al que se agrega la impresión luminística de la portada. Para que se capte mejor este efecto barroco, traeremos aquí el inteligente comentario de Woelflin: "El barroco, impulsado por una



Vista de la Basílica de San Pedro de Roma, cuya plaza fue diseñada por Bernini.

sensibilidad especial, reguló la relación entre edificio y plaza. El ejemplo más perfecto es la plaza proyectada por Bernini, que se extiende delante de San Pedro de Roma. Tiene capital importancia el hecho de que el edificio y la plaza mantengan una estrechísima relación, de modo que una no se puede concebir sin la otra".

Hemos insistido en la calidad eminentemente escultórica de nuestro artista, por eso no podemos silenciar sus dos grandes obras de museo: "El David" y "Apolo y Dafne", dos obras señeras del barroco escultórico. La primera, tan opuesta a la de Miguel Ángel, es toda dinamismo y tensión muscular; la segunda, muestra a dos personajes de hermosa fisonomía que parecen que vuelan, en su deseo de captar el movimiento. Ambas obras, joyas de la Galería Borghese de Roma, impresionan desde lejos, debido a la extrema sabiduría plástica. Muy cercanas a estas esculturas, hay dos pequeñas pinturas del ilustre artista que no le van en zaga a los mejores Velázquez. Aquí demuestra que su registro es verdaderamente impresionante.



Selección de Discos
por C. POBLETE Y

Boccherini — Sinfonía Concertante en Do mayor con guitarra y solistas en re menor "La Casa del Diablo" — Elena PADOVANI y solistas con la Orquesta del Angelicum de Milán, dirigida por H. CATINI — Vox 514130 Estereofónico.

Después de escuchar estas sinfonías de Boccherini y conociendo otras obras, quedamos nuevamente convencidos de que el juicio de Lang en su "Música en la Civilización Occidental", es definitivo. Boccherini, dice Lang, podría haber sido el primer "gran" sinfonista, pero no podía dejar a un lado sus melodías, aunque el compositor lo que se necesitaba para sacar adelante la sinfonía era un compositor de la polifonía. Esta síntesis final fue la obra de un compositor, Haydn. Boccherini siguió siendo un artista del romanticismo, profundamente artista, pero demasiado de "romanticismo". Este juicio definitivo y definitorio señala las virtudes fundamentales del gran compositor y violoncellista.

En la obra de Boccherini, con la frase "pero era italiano" se deja a un lado sus melodías, quiere Lang recordarnos que Boccherini se hace con melodías, sino con temas, y un tema sinfónico es una propiedad que no puede tener una hermosa melodía cantable, como los temas de Beethoven, las posibilidades de desarrollo, y una obra con otros temas; es una cosa "para trabajar con ella". Este tipo de melodía que se llama "tema", fue inventada por el compositor del siglo dieciocho, siglo de gigantes. Pero los italianos de este siglo dieciocho estaban destinados a la ópera, y la ópera italiana alcanzó algo grande: Verdi. Sin embargo, Boccherini se cuenta entre los creadores de la sinfonía-sonata; pero el idioma sinfónico lo crea, estas sinfonías tienen encanto, y momentos de mucha belleza, especialmente entre los confidantes a solistas, que no aparecen nombrados en la carátula ni en la etiqueta de este disco. Si no nos equivocamos, la Sinfonía en Do Mayor no es concertante porque tenga virtudes, sino porque participan como solistas dos violines, un oboe y el instrumento de Boccherini. La orquesta milanés, que no toca con ardor meridional.

Dvorak — Danzas Eslavas Op. 46 y 72 (completas) — Alfred Brendel y Walter KILLEN (piano a cuatro manos) — Vox 511620 Estereofónico.

Las danzas hacen juego con las Danzas Húngaras de Brahms, y, como son más conocidas por los arreglos orquestales hechos después de Dvorak. Fueron compuestas a petición del editor Simrock, que quería la pareja eslava de las danzas de Brahms.

En estas danzas todo el sabor del folclore checo, y sin embargo, contienen una melodía que no haya sido creada por Dvorak. Si admitimos el espíritu de la música norteamericana en la forma que en la Sinfonía "Del Nuevo Mundo" la que parece formada con los motivos del gran país que tanto le impresionó y en la que el compositor cree oír un "negro spiritual" en la famosa melodía "El viento del norte", bien podía el checo Dvorak hacer de su propia música un producto de su tierra. Tiene razón Alfred Einstein cuando dice que el local no es obstáculo para que la música de ciertos maestros sea universal, y que, por el contrario, le sirve de vehículo. "Es el checo lo que refuerza la atracción de esta música, aunque el colorido checo lo que constituye su valor y su encanto".

La elección de estas danzas por Brendel y Killen es excelente, a la vez la magnífica versión de las Danzas Húngaras de Brahms grabada en un disco Vox que comentamos en otra ocasión. Nuestra selección se hace acreedor a felicitaciones. La tarea que ha de hacer para ofrecernos grabaciones que vienen a enriquecer realidades discográficas, es digna del mayor estímulo.

ENGLISH COUNTRY DANCING MASTER (Danzas campestres del siglo XVII) — Richard y Theodora SCHULZE (flautas y violín), Dorothy WALTERS (clavés) y la Orquesta de la Sociedad Británica, dirigida por Richard SCHULZE — Vox 500470 Estereofónico.

Las danzas y melodías que contiene este disco han sido tomadas de una recopilación de este simpático género, que es "The English Country Dance", recopilación de más de un centenar de estas piezas, con instrucciones sobre la manera de bailarlas, publicada por primera vez en 1851, reeditada en facsimil en 1957 (Ed Schott). Las danzas del siglo dieciocho, que las contraban que estuvieron tan en voga, fueron "inglesas". Por los caminos de la historia, las contraban que las cuadrillas que ballaban nuestros abuelos. Y es que la que puede hacer un gran compositor con un ritmo sencillo, como una danza, es el tema del último movimiento de la Sinfonía de Beethoven.

Este disco presenta una gran variedad de esas encantadoras melodías por componentes de la Sociedad Telemann, de Nueva York, que a los tiempos adecuados. La grabación es muy buena. Este disco merece largos ratos de agrado a los amantes de esta clase de música.



HILANDERIAS CHUACHU

LOS TRES ANTONIOS 77
SAN ANTONIO 726
SAN ALFONSO 57

Lana para tejer E° 8 el Kilo

Y MILES DE OFERTAS MAS

SAN ALFONSO 73
DIAG. CERVANTES 785
IRARRAZAVAL 2490
(Cerca de P. de Valdivia)

COFRE DE SECRETOS

Señora Georgette:

SIEMPRE LEO sus consejos y por ellos me imagino que Ud. debe ser una persona sumamente feliz, porque sus palabras reflejan una filosofía llena de bondad y en ellas no hay amargura que demuestren que Ud. haya sido objeto de ingratitudes.

En cambio, yo me considero una mujer acaudalada por un vendaval de angustia. Jamás vi realizarse ninguno de mis sueños de muchacha. Me casé relativamente joven, no supe si pude o no ser feliz con mi marido porque me abandonó a los tres años de matrimonio; tuve una suegra absolutista que pregonaba mis defectos e ignoraba mis cualidades. Creí mi hijo encontrando en su cariño todas las compensaciones, pero ese mismo cariño desmoronó cuando el egoísmo les puso en celos, por parte de la familia que formó, y de modo subterráneo fueron minando esa admiración trocándola en una indiferencia que me lastima.

No quise ser objeto de riñas, no quise que mi conciencia pudiese reprocharme el haberme convertido en la causa de una desdicha y me aparté, fingiendo una frialdad que desgarraba mis entrañas.

Hoy estoy vieja y enferma, con niños casados que poco o nada se acuerdan de la abuela que tanto quisieron y si le escribo es más bien buscando un consuelo y no un consejo, pues es demasiado tarde para pedirlo. Yo que tanto deseé entregar mi corazón y ser correspondida me he golpeado contra muros de granito.

Gracias por haberme prestado atención.

Madre olvidada.

Respuesta a Madre Olvidada:

Desgraciadamente su caso no es el único, miles de madres tienen la misma cruz que Ud. ha soportado por la razón lógica y humana que cada hogar joven pretende, cual las aves, emprender el vuelo con sus propias alas.

Desde que el mundo existe, las jóvenes desposadas miran con ojos celosos el amor que el marido siente por su madre, más que nada por la influencia que ésta puede pretender ejercer sobre el hijo y olvidando que la vida es un soplo, y que mucho más pronto de lo que ellas mismas se imaginan, trocarán

el papel que están viviendo, por el de la suegra de mañana y entonces, a su vez, sentirán desgarrarse su alma por cada ingratitud que le recordará sus injusticias de otrora.

Todas hemos olvidado madre y sacrificios para luchar por un hogar independiente, lejos de cualquier intromisión, y cuando llega el ocaso de la vida sentimos el punal de la soledad clavado dentro del corazón; sobre todo si no tenemos un compañero junto a nosotras que nos brinde consuelo y protección.

Dice Ud. que no pide consejo porque es demasiado tarde; nunca es tarde para recibirlo. No añore los sueños perdidos ni viva pensando en la indiferencia de los suyos, porque seguramente dentro del corazón no pueden haber dejado de quererla aun cuando el egoísmo les ponga una venda en los ojos. Más tarde pasarán por lo mismo y comprenderán cuanto le adeudan en ternura. En cuanto a que yo debo ser una persona inmensamente feliz, no olvide que cada cual lleva su cruz y muchas veces la que menos lo parece la lleva mucho más pesada.

Georgette.

PARA QUE UD. LE ENSEÑE A SU NIÑO

LA INVENCIÓN del papel es una de las cosas que se pierden, se diluyen en la historia de los pueblos; probablemente hubo alguien que creó el papel, pero su nombre no quedó registrado. Lo único que se sabe es que fue un chino, pero desconocemos su nombre.

De cómo llegó a prepararse tan útilísimo artículo, se supone que machacando la pulpa de algún árbol o se remojó fibras vegetales y luego de apianarlas hasta formar una hoja, se dejaron secar, allá por el tercer siglo A. C.

Una vez pasadas las épocas iniciales, el panorama de la historia del invento del papel se va aclarando un poco. En la mitad del siglo I^a A. C. el arte de su fabricación en China se hallaba muy extendido en todo el Imperio; su manufactura se efectuaba en numerosos talleres, repletos de trabajadores expertos, poseedores de

una maestría en la confección de largos rollos.

Cuando Cristo predicaba en Palestina, el papel en la China era un artículo de uso común y tan útil como los tejidos. Se le usaba para envolver o dejar impresos los caracteres de la escritura.

A pesar de ser un artículo tan conocido en Asia, el papel solo llegó a los pueblos de Europa hacia el siglo ocho de nuestra era, y fue conocido a través de los árabes cuando en el año 751 un ejército chino atacó Samarkanda en el Asia Menor, que estaba ocupada por los árabes. Entre los prisioneros chinos se encontraban algunos que habían aprendido los secretos de la fabricación del papel, con lo que los árabes aprendieron muy pronto el oficio y lo fueron diseminando por el Medio Oriente y Norte de África.

Luego se lanzaron a la ocupación de España donde se fabricó el papel. Los primeros talleres se establecieron en Valencia y Toledo.



PRESENTAMOS un práctico modelito de tapado para las tardes frescas, confeccionado en una tela de algodón. Su corte estilo princesa es muy sentador. El modelito para talla 44 va en esta misma página.

PARA EL HOGAR LA MUJER

EL DIA DE LOS ENAMORADOS

SAN VALENTIN, 14 de Febrero

Shakespeare, en su obra "Hamlet", pone en boca de su Ofelia las siguientes palabras: "Buenos días, hoy es San Valentín; todo se mueve esta mañana y yo estoy en la ventana para ser tu Valentina".

No sólo Ofelia y Hamlet vuelven sus corazones unos a otros en ese Día de los Enamorados. La costumbre legendaria se ha extendido a toda clase de afectos: entre padres e hijos, entre hermanos, entre amigos y entre marido y mujer.

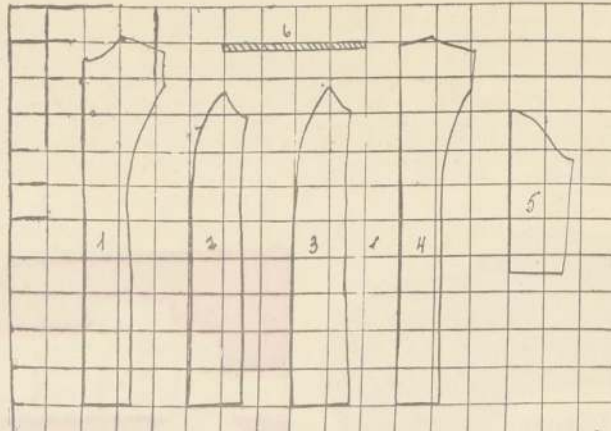
Los ritos y conmemoraciones han cambiado en la trayectoria de los siglos, pero la idea central permanece. En nuestros días, el deber de los hombres es enviar flores o cualquier otro regalo a la elegida de su corazón; las damas, un mensaje afectuoso.

No empezó esta costumbre, como generalmente se cree, en memoria de San Valentín, Obispo de Spoleto, Santo y Mártir que fue decapitado el 14 de febrero del año 271. Es frecuente que aparezcan lobos en las tarjetas de San Valentín; eso viene de las Lupercalias, fiesta consagrada por los romanos, siglos antes de San Valentín, al dios Luperco, protector de los ganados y de los pastores y, por lo tanto, enemigo de los lobos. Se ofrecían a Luperco perros y corderos, el cuero de los cuales se cortaba en correas, con ellas los muchachos salían a azotar muchachas; los azotes luperciales llevaban consigo la fecundidad. La fiesta romana era en febrero y llegó a fijarse el 15, hasta que los cristianos lo cambiaron por el 14, día del Santo que halló sepultura en la Iglesia de San Praxiteles en Roma.

Plutónicas supersticiones acompañaron a esta celebración en otros tiempos. Encontrarías novio la muchacha que diera doce vueltas a una iglesia en la noche del 13 al 14 de febrero; o colocando una hoja de laurel bajo la almohada se casaría con el hombre con quien soñara.

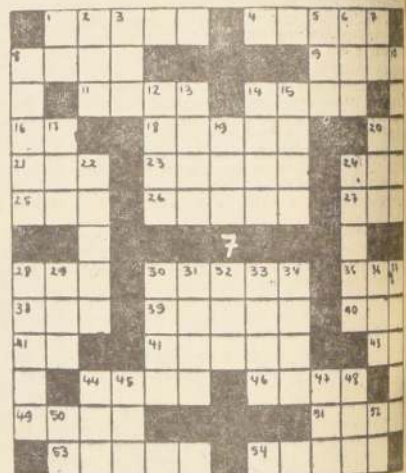
En nuestros días son las tarjetas postales y cajas de chocolates las que desempeñan la tarea conmemorativa y hacen la delicia de los comerciantes. Una costumbre americana ya desaparecida, era enviar en ese día un pajarito de fino encaje.

Romano, cristiano o de la era atómica, el día de San Valentín sigue siendo el del corazón; por eso el corazón sale libremente a flor de labios o llena los hogares con obsequios y tarjetas.



- 1.— Mitad pieza delantera.
- 2.— Mitad pieza costado delantero.
- 3.— Mitad pieza costado espalda.
- 4.— Mitad pieza central de la espalda.
- 5.— Mitad manga.
- 6.— Cuello estilo militar.

PALABRAS CRUZADAS



HORIZONTALES

- 1 Hormiga venenosa de Colombia.
- 4 Senda por donde se abre el camino.
- 9 Sarna del ganado lanar.
- 11 Brazo de molino de viento.
- 14 Cuerpo estérico (Inv.).
- 16 Nota de la escala musical.
- 18 Voy en auxilio de alguien.
- 20 Academia Olmedo.
- 21 Letra del alfabeto griego.
- 23 Compartimiento en un buque para guardar víveres.
- 24 En física, unidad de la resistencia eléctrica.
- 25 A.R.L.
- 26 Loa.
- 27 Cumpleaños.
- 28 Óxido de calcio.
- 30 Larva de ciertos insectos.
- 32 Dios de los mahometanos.
- 38 Adverbio de lugar.
- 39 Individuo de una raza independiente que vive en las montañas de Filipinas. (Pl.).
- 40 Al nivel.
- 41 Región Oriental.
- 42 Avenida, inundación.
- 43 Sanatorio Tuberculosos.
- 44 Perfuma.
- 46 Ponga orías.
- 48 Interjección familiar que se emplea para ahuyentar a los gatos.
- 51 Que trae provecho o comodidad.
- 53 Ser muy listo.
- 54 Sentir gozo.

VERTICALES

- 1 Consonante.
- 2 Eleva oración.
- 3 Nosotros.
- 8 Anillo.
- 6 Hombre de gran paciencia.
- 7 O.N.
- 8 Antiguo habitante de la Galla, Bretaña y España.

RESULTADO DEL ANTERIOR



La Burbujeante Historia del Champaña

por Luis GALVEZ VIGOROUX

zón, el "Gran Siglo de Luis XIV", otro hallazgo maravilloso, el de la botella. Quince años antes de que Jorge Kolschitzki estableciera en Viena su café "La Botella Verde", o sea en 1668, un sacerdote admirable, Pierre Pérignon, Procurador y bodeguero de la abadía benedictina de Hautvillers, introduciendo azúcar de caña en una botella de vino blanco de Ay, o Al, produjo en ella una segunda y fina fermentación, e "inventó" así, indiscutiblemente por inspiración divina, el rey de los vinos, el soberano indiscutido de todas las bebidas alcohólicas: el burbujeante champaña.

VIEJA PROSAPIA

El vino que el padre Pérignon usó para su experiencia maravillosa, tenía largo e ilustre historial. Plinio el Joven había rendido homenaje al vino de Ay, aldea gala de las márgenes del Marne, diciéndolo: "Vinum Ay, vinum Dei". Sin embargo, el emperador Domitiano, el año 92, ordenó, en un acto propio de su mente extraviada, arrancar los viñedos de la Champaña y reemplazarlos por siembras de trigo. Corresponde al sabio Probus, para su gloria eterna, rebocar tan infame medida el año 280. En reconocimiento del favor imperial, los habitantes de Reims levantaron el Arco de Marte, cuyos restos aún pueden admirarse en la ciudad de

de y noble tuvo la antigüedad grecoromana, cuidó y perfeccionó la viticultura de los países latinos, y en la Champaña, dos sacerdotes, a quienes llevo a los altares, San Nivardo y San Berchier, cuando fundaron la abadía benedictina de Hautvillers, plantaron junto a ella extensos viñedos a principios del siglo VII. Durante mil años, los vinos de Hautvillers — tintos y rosados — fueron famosos en Europa. Personajes de gusto tan exigente como Francisco I, Carlos V, el Papa León X y Enrique VIII los paladearon con deleite en sus banquetes, que dan la tónica de la suntuosidad y del refinamiento renacentistas. Pero se trataba de vinos secos, de grato aroma, muy capitosos, pero no espumantes. A Pierre Pérignon le correspondía la gloria de hacerlos burbujeantes.

Inteligente monje ideó el canastillo de alambre que los sujetos. Murió rodeado de la veneración de cuantos lo conocieron y de los miles que se deleitaban con su "vin pétillant", entre ellos, Luis XIV, en 1715. La provincia de Champaña, agradecida, le erigió en Hautvillers, un hermoso sepulcro, que fue destruido durante la Revolución.

BREVE EXEGESIS VINICOLA

La antigua provincia de Champaña, única que según la ley francesa puede dar su nombre a los vinos espumantes, está circunscrita a límites reducidos: 8.500 hectáreas



EL TAPON de corcho, inventado por el monje Pérignon.

las consagraciones reales. San Remy, arzobispo de Reims, tiene el mérito, a más de haber convertido al cristianismo a Clodoveo, de haber transformado, en el banquete nupcial de su sobrina Elsa, un tonel de agua en capitoso vino de Ay. Desde entonces se han atribuido a este caldo, virtudes extraordinarias, que se probaron con el invento del padre Pérignon.

Durante la Edad Media, la Iglesia, legataria de todo cuanto gran-

No se sabe mucho de este meritorio discípulo de San Benito, a no ser que nació en Sainte Mennehoult, en 1638, que ingresó a los 20 años a la Abadía de Varennes, donde se distinguió por su piedad y sapiencia, y que, muy joven aún, fue elevado a la dignidad de Procurador de la abadía champañense de Hautvillers, cercana a Epernay. En ella haría su admirable descubrimiento. Un contemporáneo suyo, el canónigo de la Catedral de Reims, René d'Yriart-Laval, ha dicho que era "de una ciencia igual a su inteligencia, de un carácter caritativo y conciliador y de una delicadeza extrema". Escribió una memoria sobre sus experiencias vinícolas, en la que abunda en detalles acerca de la preparación de su vino espumante. La industria de las bebidas alcohólicas debe al padre Pérignon otro adelanto trascendental: el de sustituir los tarucos de madera ablandados en aceite, por los tapones de corcho, para cerrar las botellas. Y, con el objeto de impedir que el gas carbónico de las de champaña los hiciera saltar, el in-



INCLINEMONOS reverentes ante S. M. el champaña francés, ahora tan escaso en nuestras mesas.

en el departamento del Marne, 2.000 en el de Aube y 500 en el de Alsace, lo que constituye el 1 por ciento de la superficie de los viñedos de Francia. Los mejores productos provienen de los distritos de Reims, Epernay, Châlons-sur-Marne, Ay, Hautvillers, Cramant, Vertus y Sillery. Los vinos, que serán transformados en espumantes, deben provenir de cepas determinadas, que son cultivadas siguiendo reglas inmutables. Esto, como así también el segundo proceso, el de la fermentación por medio del azúcar, exige medios materiales considerables, como los que disponen las poderosas empresas de Reims y Epernay, algunas de las cuales tienen su origen en el siglo XVII.

Una aclaración antes de continuar con la "burbujeante historia del champaña". Es posible obtener vinos espumantes por la simple fermentación del mosto. Si se llena una botella con un vino que no ha fermentado completamente y se la tapa, este proceso continuará, aumentando la cantidad de gas carbónico. Y, así, se obtendrá una suerte, algo más débil, de champaña. Aun más, para acelerar el proceso, en algunas partes se satura el vino, debidamente preparado, de gas carbónico con aparatos análogos a los que se emplean para la obtención de aguas carbonatadas artificiales y bebidas de fantasía. Aunque champaña — "champagne", en francés — y vino espumoso significan actualmente la misma cosa, los fabricantes y los expertos quieren establecer diferencias y fijarlas legalmente. Unos dicen que el champaña que no fermenta en la botella y que, por razones de racionalización y economía, fermenta en la vasija, no puede calificarse sino que, a lo sumo, de vino espumoso. Otros opinan que, sea en la botella o en el barril, lo que resulta es champaña. La discusión está pendiente.

Cuenta Armand Maumé, que los primeros fabricantes de champaña, tropezaron con el inconveniente de

la fragilidad de las botellas, pues de cien, sólo dos resistían la presión del gas carbónico. Actualmente la quebraza se ha reducido a un mínimo. La botella de champaña debe ser perfecta. La menor desigualdad en su superficie interna o externa, un defecto en el recocido, una burbuja de aire que haya quedado en la masa del vidrio, constituyen dificultades en la elaboración del vino espumoso, o son causa de la rotura de las botellas. Hasta hace algunos años, las destinadas a los palacios reales y a los grandes personajes, se fabricaban de fino cristal.



¿A ELEGIR!

ALTOS Y BAJOS

No todo ha sido un camino de rosas en la historia del champaña. Durante la guerra del 14, los departamentos champañeses fueron teatro de constantes operaciones bélicas y sus viñedos destruidos con la construcción de trincheras y las explosiones de las grandes proyectiles de artillería. Don Elodoro Yáñez, que visitó en Reims los establecimientos de los marqueses de Polignac, productores de célebres "Pommery et Greno", escribía en 1919: "Todo estaba destruido o perforado por la metralla, sólo se conservan intactas sus inmensas bodegas subterráneas, que tienen 8 kilómetros. Es una verdadera ciudad, donde se refugió una población de cuatro mil almas, que vivió allí durante tres años de bombardeos".

Uno de los mayores damnificados con el orden de cosas que surgió de la I Guerra Mundial, fue sin duda, el champaña. Su gran mercado, Rusia, con el derrocamiento de la monarquía y el desaparecimiento de los grandes duques, de la nobleza y de la burguesía adinerada, quedó eliminado para siempre. El rubio néctar que es honra y lumbrera de Francia, no podía ser apreciado por los paladares de los dirigidos proletarios, insensibilizados por el recio "vodka". Hoy, sin embargo, se produce en la Unión Soviética un champaña, con los vinos blancos del Cáucaso, que es bastante aceptable, como lo comprobamos en la Exposición que ese país realizó en Buenos Aires, en 1954. Otro golpe muy severo que recibió el "vin pétillant", fue la "ley seca", de los Estados Unidos.

Con todo, la declinación de las exportaciones ha tenido su compensación en el aumento del consumo en Francia. En 1900, se bebieron 6 millones 600 mil botellas, en 1920, 9 millones 400 mil, y 20 millones en 1938. El último dato que conocemos, corresponde a 1957, y arroja un consumo de 35 millones de botellas.

EL CHAMPASA CHILENO

Allá por los años postreros del Segundo Imperio, un caballero chileno, don Alberto Valdivieso de la Maza, "habitué" de la "Maison Domré" y de todos los centros elegantes frecuentados por el "Tout Paris" visitó Reims. Joven, de imaginación creadora, intuyó la posibilidad de traer a Chile cepas champañesas. Propósito y realización fueron inmediatos. Las adquirió en los más afamados viñedos champañeses y, de regreso al país, las plantó en su propiedad aldeaña a Santiago. En 1879 salían al comercio las primeras botellas del champaña "Valdivieso".

Ya vimos la muy respetable cantidad de champaña francés que se importó en 1910. Empero, a fines de septiembre de ese año memorable el "stock" ya estaba agotado. En octubre llegó anclado en Valparaíso el crucero acorazado francés "Mont Calm", buque insignia del Vicealmirante, Conde la Croix de Castries, Comandante de la Escuadra del Extremo Oriente y del Pacífico. El programa de festejos a los marinos galos era nutrido, e igual tendrían que ser sus retribuciones. La provisión de vinos del crucero era exigua. ¿Qué hacer? El almirante De Castries recurrió al Embajador de Francia en Chile, M. Paul Desplez, quien le remite varios cajones de champaña "Valdivieso" y de vinos nacionales. Años más tarde, confidenció el Conde a don Carlos Morla Lynch: "No se imagina usted el éxito que tuve con el champaña y los vinos chilenos en todos los puertos del Pacífico sudamericano que tocó el "Mont Calm", antes de regresar a nuestra base de Saigón...".

Si llegaron a Chile algunas botellas de champaña en los barcos británicos que traficaron en nuestras costas a principios del siglo XVIII, la historia no lo consigna, pero si sabemos que, junto con tantos otros productos europeos, hizo su triunfal entrada al declararse la libertad de comercio en 1810. En los cientos de menús de grandes banquetes que conocemos, figuran todas las marcas famosas que hemos consignado mas arriba. En las fiestas del Centenario de 1910 su consumo fue, sencillamente fabuloso. En 1909, como en años anteriores, la importación de champaña francesa había sido 12 mil cajones (con doce botellas cada uno); en cambio, en 1910, la importación alcanzó a 32 mil cajones.

Crónicas...

(De la página 2)

espontánea — con tintes de comedia y con fondo de drama — junto con los rigos personales y el "rosto secreto" de este ciudadano que ha llevado el nombre de Chile por toda América asociada a una labor de singulares proyecciones, tratando de cumplir el bíblico precepto: "Dad de comer al hambriento, y dad de beber al sediento".

LAS CONDICIONES DEL "HOMBRE" GRAFO-ANALISIS

Su letra clara de recto sentido horizontal, de cuerpo central compacto, de inclinación constante, pareja acentuación de flexibles curvas y ágil trazar comienzan a mostrar los perfiles de un intelecto claro de un hombre de profundo captar, y de penetrante visión... Pero los márgenes dispares retratan un campo temperamental de fuerte acento, y dominante expresión... ¡parecen los rasgos de un juez dictando sentencia!... ¡nos informan que había sido Ministro de la Corte Marcial, años ha... que dejaron su huella delator en una nota de intenso acento impositivo y autoritario... Dotado de un alto sentido defensivo, tiene los rasgos de un jurista que pone alto celo y pasión en la defensa de todas sus

Causas... Revela índices de un arrogante sentido de corte militar, de UNIFORMADO ACENTO (no olvidemos que fue Auditor General de Guerra) y de un elegante orgullo, propio del funcionario internacional... Pero en el fondo Santa Cruz, es un hombre sencillo y humilde, pues es muy filósofo, y su aparente teatralidad funcionaria es producto del fuerte contraste de sus actividades sociales con las de frac y guante blancos que le imponen sus funciones diplomáticas.

Frente a los problemas tiene la actitud de un catcher y parece decir: "Venir... o morir! Revela ser de fuerte temple, positivo, prudente y dotado de un refinado sentido psicológico, junto a un flexible sentido mundano y recte condiciones de discreción, cálculo e idealismo.

SU HOBBY SECRETO

Le gusta mucho escribir — ensayos, informes y quizás, hasta poesías... y novelas — éste es uno de sus puntos flacos, pues es incapaz de renunciar al más grande de los PANORAMAS, por telear sus impresiones y proyectos... Muestra buenos índices de responsabilidad, perspicacia administrativa y funcionaria... Su filosofía en esta materia parece emanar de

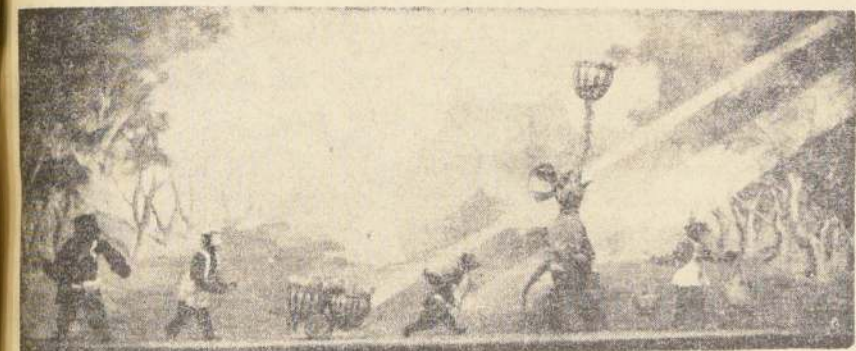
la idea de que los juicios, discusiones y pleitos hay que "pelearlos" y ganarlos... Señala rasgos que lo muestran como un hombre de conceptos sociales claros dentro de un campo racionalista; ecléctico y libre pensador, parece no aceptar dogma alguno... sólo el de sus convicciones irredutibles. Es muy tenaz, firme y perseverante, tiene un fuerte sentido realizador y gran entereza... Se ha propuesto luchar contra el Hambre Mundial... ¡lo conseguirá!... (Aunque felizmente, nada sucede en la vida como se teme, ni como se espera)... Espontáneo, vigoroso, se impone por su PROPIO PESO, de imperativa cortesía y recia jovialidad — guarda las distancias — (ha sido relator de la Corte Naval), algo rígido y disciplinado, crea a su alrededor una nota de respeto con sonar de tautos, resabio de su época de profesor del Instituto de Carabineros... Generoso — sin tasa, medida ni cálculo — aunque sin falsos sentimentalismos, parece un boy scout grande que se ha propuesto hacer el bien a todo el mundo... Y al verlo tan rígido, serio e inflexible en sus propósitos, sin querer evocamos a Don Quijote cuando decía: "... Recuerda Sancho que estómago hambriento no escucha razones...".



Las bellas botellas de cuello a lo Modigliani...

NOS PARECE ahora casi imprescindible aceptar que producidos, cast obligado sólo de época occidental sólo de época occidental. A tal resolución, los casos más característicos de el tabaco y el café. El primero, conocido y "fumado" a su manera, por los inmigrantes, por los inmigrantes de las Antillas, Centro y Suramérica, fue introducido a Norteamérica con este objeto, sólo a través de los colonos que enviaron a América. Sir Walter Raleigh, en su viaje al café, originario de las montañas de Abisinia, y Gustav Adolf, el Rey de Suecia, originario de la zona de Cereano Oriente desde el comienzo de la era cristiana, hizo su primera experiencia en 1633, y en 1634, precisamente en este año, cuando el Rey de Polonia, Juan Sobieski, derrotó a los ejércitos otomanos en Salán Mohamed IV, que sitiaba a Viena y tenía a toda la cristiandad con el Credo en la boca, un polaco, Jorge Kolschitzki, que había vivido algún tiempo en Constantinopla, encontró entre los turcos de los vendedores, varios centenares de sacos de café. Pleno que dieran esas semillas exóticas que él, menos el desconocido, Aten- dencia de inmediato su petición, estaba el primer "café" de Viena, el de "La Botella Verde", donde el cual popularizó la infusión de la rubia etíope. Al morir, rico y famoso, sus agradecidos colegas, ya centenares de dueños de cafeterías, le eligieron una estatua en la que, que aún existe, en el cruce de las calles "Kolschitzkigasse" y "Freytengasse".

Pero, aún tiene la declinación, la centuria, llamada con tanta ra-



Una escena de "El Huerfo de Durazno"

Maestros Chinos en el Arte de los Titeres

por LI SHI

El público infantil está en risa cuando un elefante sostiene una cesta de duraznos en la punta de su trompa, la lanza al aire como un malabarista, la atrapa, la vuelve a tirar y la recibe en la cabeza. Entonces llega un loro malo y trata de arrebatársela. El elefante resiste, la cesta cae y los duraznos se desparan sobre el suelo.

Esta es una escena de la pieza para niños "El Huerfo de Duraznos", que actualmente presenta en el Teatro de Marionetas de Chuanchou, de la provincia meridional de Fuchien, famosa como "la cuna del arte de los titeres".

Siguen otras maravillas. El elefante sostiene una balla con una rata montesa y al final logra sentarse sobre la cola, acezante por el esfuerzo del combate. Entonces otra rata comienza a amarrarse en el oído del elefante, y llega un pájaro grande y se la lleva en el pico.

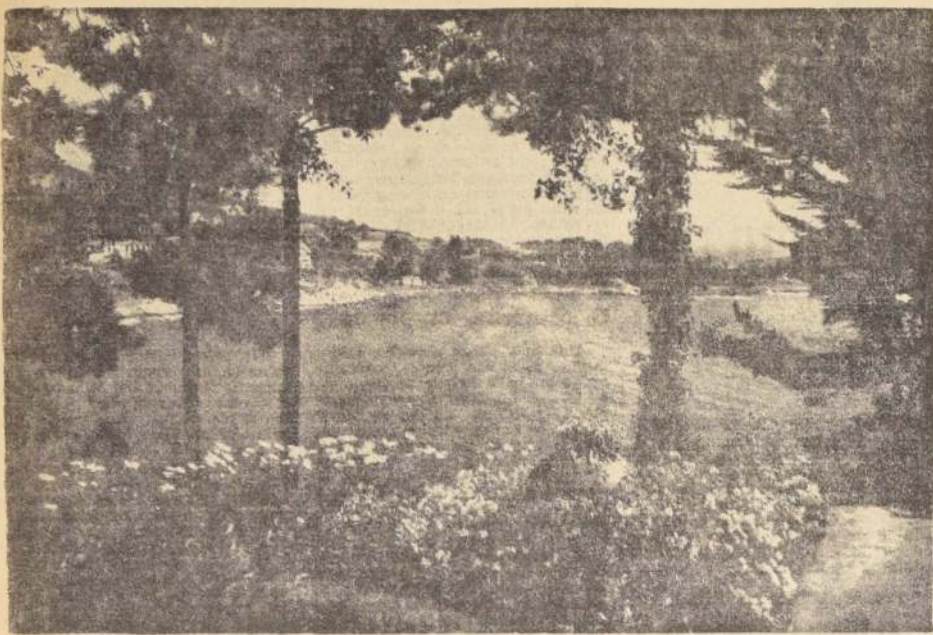
El Teatro de Marionetas de Chuanchou, que agrupa a los mejores maestros de este arte en la provincia de Fuchien, es conocido en toda China por la sutileza y esmero de sus representaciones. En las piezas de tipo tradicional, los titeres pueden tomar un aspecto, sacar una espada de una vaina, manejar un arma, montar y apagar de un caballo y practicar la danza contemporánea, en las que los héroes son obreros, campesinos y soldados, los titeres suben y bajan de las alturas, disparan y hacen ejercicios de bayoneta e interpretan danzas de las minorías nacionales.

Para la presentación de obras contemporáneas, los artistas han realizado un cuidadoso estudio de los movimientos del cuerpo y de la expresión facial de los hombres y mujeres de hoy, para reflejar sus ideas y sentimientos. En consecuencia, los personajes parecen reales y vivos en la escena.

El Teatro de Marionetas de Chuanchou, desde que se formó en 1952, ha realizado una gran labor de recuperación de las piezas tradicionales que un día fueron populares. Actualmente cuenta con 800 números tradicionales en su repertorio, completos, con su texto original. La tarea central del Teatro por ahora es crear nuevas obras con temas contemporáneos. En los últimos doce años, más o menos, el Teatro ha realizado giras por 17 provincias y varias ciudades, ofreciendo representaciones para los trabajadores. Un conjunto del Teatro recorre el campo de la provincia de Fuchien durante todo el año.

Al igual que los marionetas manejadas con hilos, las obras de las ramas importantes de este arte, las de los titeres manipulados con varillas o directamente con la mano, también han florecido en Fuchien. Los titeres de mano de esta zona son famosos. Yang Sheng, maestro de este arte, da vida y carácter al muñeco en cuanto introduce su mano en él. Su habilidad hace que la cabeza del títere, que es inmóvil en realidad, sugiera una variedad de expresiones. Con la barbilla hacia atrás y dando prominencia a las cejas levantadas, tiene una apariencia de enojo cuando el mentón está completamente extendido; dos líneas en torno a la boca revelan una amplia sonrisa. El miedo se logra haciéndole levantar los hombros hasta la altura de la cabeza y la violencia o la cólera con bruscas sacudidas del pie o el movimiento de la mano.

El arte de los titeres estaba en decadencia en Fuchien, así como en otras regiones de China, hasta hace pocos años. Muchos conjuntos tuvieron que deshacerse, y titeres, inclusive maestros como Yang Sheng, se dedicaron a la agricultura, y hasta fueron reducidos, por algún tiempo, a la mendicidad. Luego, el trabajo de toda su vida comenzó de nuevo.



EL VIEJO ZAPALLAR

por Mario RIVAS

SE HOMBRE de buena voluntad, aunque un tanto maltratador del castellano, llamado don Manuel Mackenna Subercaseaux, recopiló en un simpático librito, muchas cosas sobre Zapallar. El no lleva el nombre del balneario. Hay en él una cantidad de tonterías, de versos malos, de anécdotas sin importancia, etc. Pero vale un tesoro, gracias a las páginas hasta entonces inéditas y que no se han vuelto a publicar, de ese señor de señores que en su paso por este mundo se llamó Javier Pérez Ovalle.

Pocas cosas más hermosas y en mejor estilo se han escrito en nuestra tierra y están llenas de una frescura encantadora, como fuera el espíritu siempre juvenil y agradable del talentoso autor. No han tenido mayor difusión porque la lucha literaria en Chile se hace más en salones y cantinas que en la honrada lid del mérito puro que no busca amigos ni padrinos.

Escribir sobre Zapallar, después de haber leído tan hermosas carillas, es casi una osadía. Pero nos permitimos intentarlo porque fue nuestro pariente y, además, un íntimo amigo de nuestro padre. Naturalmente que abordaremos el tema en forma muy diferente.

Zapallar es la vieja hacienda Purutún, de Ovalles, Vicuña y, por ende, Pérez.

En tiempos de la infancia de don Javier, era una simple caleta de pescadores, con un puertecito bien abrigado, al que iban los "patronitos" a bajarse y rezojar. Las casas estaban algo lejanas.

Una de las antiguas señoras Ovalle, verdadera ama patriarcal de los dominios, hacia todos los años un penoso viaje de ida a caballo en septiembre y, lo repetía, de vuelta esta vez, en abril. Iba la noble y obesa señora, rubia y de grandes ojos azules vascongados, llorando todo el tiempo y maldiciendo la hora en que vino a este valle de lágrimas a sufrir y expliar el pecado de nuestra madre Eva. La encuadraban dos rotos a caballo, uno de los cuales tenía la misión de sacarle las lágrimas y el otro de sonarle las narices.

Con el correr de los años y como la familia creciera y todos se fueran casando, se hizo el balneario. El cual, hasta el día de hoy, es muy escaso de agua y no se ha tenido nunca mucho interés por dotarlo del precioso elemento, como tampoco el de mejorar las vías de acceso. Se trata de que no lo invada la siempre creciente democracia. O, la rotada como dicen los zapallarinos.

Por esa época se ofreció regalar terrenos a los parientes, siempre que construyeran, pues no se deseaba que la cosa saliera de la familia.

Viejo veraneante fue don Luis V. de Porto Seguro y Ovalle, barón Vernaeken, emparentado a la mejor nobleza europea. Iba desde niño, y la pandilla no lo dejaba ni a sol ni a sombra, pues los mocosos deseaban ardientemente saber como hacía sus necesidades un príncipe.

Fue visitado por muchas personas ilustres. Entre las cuales destacamos al Príncipe de Baviera y Borbón, el primer noble de Europa después del Duque de Alba. Raúl Marín Balmaceda, que era entonces un niño, y zapallarino, por lo Marín Vicuña de su padre, a quien todos llamaban cariñosamente "El Ratón", estuvo feliz con la visita principesca. Logró, a punta de pechar y de codazos, darle la

mano al Príncipe y pasó, en consecuencia, un mes sin lavársela.

Se cuenta, sin que ningún documento lo pruebe ni nadie serio lo afirme, que los veraneantes se hacían más llevadera la estada sin agua, sin comunicaciones de ninguna especie, con zancudos, etc., no sólo recorriendo los alrededores, los bosques, Caletones, Cachiagua, Aguas Blancas, la Mar Brava, con un negocio muy bueno.

Dicen que en los primitivos tiempos en que los vapores de comercio y pasajeros, distaban de ser los de hoy día, que no faltaban algunos que pernoctaran a las alturas de Zapallar. Entonces, los amos del lugar, en pequeñas embarcaciones los abordaban. Compraban cigarrillos ingleses, americanos (Maryland delgados), franceses (Rocambole), puros habanos, licores franceses, whisky escocés (entonces se bebía poco este trago, considerado bueno para marineros borrachos, pues el coñac se llevaba los honores), conservas francesas: terrines de Foie Gras, las famosas Amieux Frères y mil otras, fuera de las auténticas latas de caviar ruso, verdaderamente ruso. Se agrega que a esto se sumaba la compra de vajilla fina de Limoges, de Sévres, Royal Doulton, cubiertos, hilandería, encajes de Bruselas, irlandeses, etc. En fin, de un todo y de un cuanto hay, sin exceptuar la ropa elegante de señora, de caballero y de niño.

Así, se veraneaba a punta de champagne, ricas comidas, compras ventajosas y fumando lo mejor en cigarrillos y cigarrillos que se producía en el mundo entero.

Repito que no me consta y que no consta en ninguna parte. Me limito a escribir lo que he oído.

Tal sería, según algunos, el origen de la pandilla, la famosa, que todos los años se organiza, y en la que forman desde los más mocosos hasta los grandes.

Se habría tratado de mantener el monopolio de algo que más que un buen negocio era un agrado, sin dejar de ser un negocio.

Entonces, guerra a los intrusos.

Todo era bueno para ahuyentarlos.

Se les hacían sabanitas cortas, se les picaba la escobilla de dientes entre las sábanas, se les amarraban las mangas de la camisa de dormir bien mojadas, se les hacían fantasmas, etc. Les era incómodo andar por las calles, porque no sólo oían frases despectivas, sino que, por falta de desagües seguramente, les caían en la cabeza los contenidos de ciertos tiestos.

Con el correr de los tiempos, las cosas se fueron suavizando.

De los chicos, las bromas pasaron a los más grandes. Todos los veranos se derribaban unas bolas de cemento que aún hay en la tapia de la casa de los Ossandón, y también todos los años aparecía en la puerta del almacén un mono negro de madera que había en la casa de don Matías Errázuriz.

La "pandilla" se hace cada vez más inofensiva y los zapallarinos no molestan a nadie. Ya ha dejado de ser un balneario cerrado y exclusivo, pues hay muchas personas que no pertenecen a la aristocracia chilena, por ningún lado ni motivo, que tienen ahí sus casas.

(CONTINUARA.)

El Mundo en...

de tipo humano, expresando que sus personales obraron conforme con técnicas bien precisas. Lo cierto es que el fenómeno se afrontó en Estados Unidos con un criterio de "seguridad nacional".

Por su parte, el Director de Agua y Energía Eléctrica de Buenos Aires, manifestó, luego de una investigación, "que no ocurrió ningún desperfecto en las usinas generadoras, ya que la línea fue puesta en servicio nuevamente sin la menor dificultad, una vez reestablecidas las conexiones".

MAGNETISMO?

El desenganche de los generadores —causa principal de la interrupción—, pudo haberse producido por magnetismo, cuyo origen es, desde luego, desconocido.

Y aquí surge otra vez el fantasma de los platillos voladores. En Córdoba, dos personas viajaban en auto, por una carretera. De pronto vieron un disco volador encima de ellos. El conductor quiso acelerar entonces, pero advirtió que el motor del auto estaba parado, aunque el vehículo continuaba su marcha por impulso de su misma velocidad. Cerca de un minuto después, el motor del automóvil volvió a funcionar espontáneamente. Se atribuyó este hecho al intenso campo magnético producido por la presencia del objeto volador.

De la Pág. 4

Todas las usinas eléctricas paralizadas en las fechas que ya mencionamos, volvieron a funcionar también en forma espontánea, lo cual hace pensar en una posible desconexión por inducción magnética. Pero esta teoría, propia de ciencia-ficción, no hace más que alejar la verdadera causa, sin poder explicarla en forma satisfactoria.

LA INFLUENCIA DEL SOL

Otro sector del público, con criterio más científico, ha supuesto la causa en la influencia de la alta atmósfera. Aun estando en el Año del Sol Quieto, se han producido fenómenos extraños en diversas partes del mundo, como inundaciones, sequías, interferencias en las comunicaciones, etc. Estos fenómenos naturales siempre se produjeron en períodos cíclicos, que coinciden con una mayor actividad solar. En esta ocasión, no obstante, el Sol no se encontraba en un período de gran actividad, lo que impide explicar el enigma de los apagones por una supuesta descarga de partículas eléctricas solares.

Lo cierto es que, mientras no se den explicaciones claras sobre la paralización del sistema energético en las diversas ciudades del mundo, las conjeturas deberán remplazar a la certeza.

TEATRO DE TITERES:

EL MENTIROSO Y EL LOBO

por JUAN TEJEDA

Personajes:

El niño mentiroso.

El amigo.

El papá del mentiroso.

El lobo,

ACTO 1.—

EL LOBO.—Yo soy el señor Don Lobo, Rey de los Bosques. Me alimento de toda clase de animales y también de niños. Y me los como en cualquier forma, con sal o sin sal, con almibar o sin almibar, fritos, asados o crudos, o en conservas. De cualquier manera, siempre son ricos los niños!

Y ahora, con permiso: ¡me voy al bosque a buscar niños que comer!

(SE VA)

EL PAPA.—Yo soy un papá. Sufro mucho. Todos los papás sufren mucho. Tengo un niño muy bonito y muy bueno, pero con un defecto muy grande: es muy mentiroso. Tremendamente mentiroso. Pero, con permiso. Como el mundo está un poco al revés, tengo que irme a la casa a darle un vistazo a la comida. Resulta que mi señora está empleada y se lo pasa en la oficina. ¡U! ¡Un hijo mentiroso y una señora que trabaja en todas partes menos en la casa!

(SE VA)

EL MENTIROSO.—No crean nada de lo que dice mi papá. Le he dado con que todo lo que yo digo son mentiras. Y yo no miento nunca. Me gusta pasearme por el bosque y conversar con los papájos. Pero ahí viene mi amigo. Se los voy a presentar.

¿Cómo te va?

EL AMIGO.—Bien, pero déjame presentarme.

EL MENTIROSO.—Yo te presentaré. El es el Príncipe del País de los Bosques.

EL AMIGO.—No es cierto. Yo no soy nada más que un hijo de un papá, como todos los papás.

EL MENTIROSO.—Bueno, no es príncipe, pero es muy rico. Es millonario.

EL AMIGO.—La verdad es que soy muy pobre.

EL MENTIROSO.—En todo caso, vamos a pasear al bosque.

EL AMIGO.—Con una condición.

EL MENTIROSO.—¿Cuál?

EL AMIGO.—Que no echés ninguna mentira más.

EL MENTIROSO.—Si nunca he mentado...

EL AMIGO.—¡Otra mentira!

EL MENTIROSO.—Bueno, no hay que pelear. Te prometo que no echaré ninguna mentira más en vida.

EL AMIGO.—Es tan mentiroso, que ya no le creo nada porque a veces lo he pillado echando verdades.

EL MENTIROSO.—Vamos al bosque.

EL AMIGO.—Vamos.

(SALEN)

ACTO 2.— En el Bosque.

EL MENTIROSO.—¿Qué lindo es el bosque!

EL AMIGO.—Muy lindo.

EL MENTIROSO.—Me gusta pasearme por aquí y mirar los árboles y los papájos.

EL AMIGO.—¿Tú no le tienes miedo al lobo?

EL MENTIROSO.—No, qué

le voy a tener miedo. Oye. Se me ocurre una cosa. Hagamos una broma?

EL AMIGO.—¿Qué broma?

EL MENTIROSO.—Gritemos que ha venido el lobo para que venga mi papá a salvarnos.

EL AMIGO.—Pero eso sería una mentira muy grande.

EL MENTIROSO.—Una vez no más. Gritamos: ¡El lobo, el lobo, y mi papá llega corriendo todo asustado, y cuando llega le decimos que el lobo ya arrancó. Y después nos reímos.

EL AMIGO.—No me gusta nada tu bromita.



EL MENTIROSO.—Si te gusta. Lo que pasa es que eres muy cobarde.

EL AMIGO.—Si no soy cobarde.

EL MENTIROSO.—Si eres valiente, entonces, grita conmigo: "¡El lobo, el lobo!"

EL AMIGO.—¡El lobo! ¡El lobo!

EL MENTIROSO.—Ay, que se viene encima de mí!

EL AMIGO.—¡El lobo!

EL MENTIROSO.—¡El lobo!

EL PAPA.—¡Hijo mío! ¡Dónde está ese maldito lobo!

EL MENTIROSO.—Se fue por ahí.

EL AMIGO.—Se fue por allá (MUESTRA AL OTRO LADO).

EL PAPA.—¡Te has salvado, hijo mío! (LO ABRAZA Y SE VA). Ahora me voy porque la comida se me debe estar quemando.

EL MENTIROSO.—¡Jajá, jajá. ¡Lo engañamos! ¿Qué te parece el juego?

EL AMIGO.—No me gusta mucho.

EL MENTIROSO.—Mira: ahora vamos a repetir el juego para que lo entiendas mejor. ¡El lobo, el lobo!

EL AMIGO.—¡El lobo, el lobo!

EL MENTIROSO.—¡Salvennos, salvénnos!

EL AMIGO.—¿Qué viene el lobo a comernos?

EL MENTIROSO.—¡Ay!

EL AMIGO.—¡Ayayay!

EL PAPA.—¡Hijo mío! ¡Otra vez te has salvado!

EL MENTIROSO.—¡Huyó cuando sintió que venías. Se fue por ahí.

EL AMIGO.—Se fue por ahí. Oye. Se me ocurre una cosa. Hagamos una broma?

EL MENTIROSO.—Gritemos que ha venido el lobo para que venga mi papá a salvarnos.

EL AMIGO.—Pero eso sería una mentira muy grande.

EL MENTIROSO.—Una vez no más. Gritamos: ¡El lobo, el lobo, y mi papá llega corriendo todo asustado, y cuando llega le decimos que el lobo ya arrancó. Y después nos reímos.

EL AMIGO.—No me gusta nada tu bromita.

EL MENTIROSO.—Si te gusta. Lo que pasa es que eres muy cobarde.

EL AMIGO.—Si no soy cobarde.

EL MENTIROSO.—Si eres valiente, entonces, grita conmigo: "¡El lobo, el lobo!"

EL AMIGO.—¡El lobo! ¡El lobo!

EL MENTIROSO.—Ay, que se viene encima de mí!

EL AMIGO.—¡El lobo!

EL MENTIROSO.—¡El lobo!

EL PAPA.—¡Hijo mío! ¡Dónde está ese maldito lobo!

EL MENTIROSO.—Se fue por ahí.

EL AMIGO.—Se fue por allá (MUESTRA AL OTRO LADO).

EL PAPA.—¡Te has salvado, hijo mío! (LO ABRAZA Y SE VA). Ahora me voy porque la comida se me debe estar quemando.

EL MENTIROSO.—¡Jajá, jajá. ¡Lo engañamos! ¿Qué te parece el juego?

EL AMIGO.—No me gusta mucho.

EL MENTIROSO.—Mira: ahora vamos a repetir el juego para que lo entiendas mejor. ¡El lobo, el lobo!

EL AMIGO.—¡El lobo, el lobo!

EL MENTIROSO.—¡Salvennos, salvénnos!

EL AMIGO.—¿Qué viene el lobo a comernos?

EL MENTIROSO.—¡Ay!

EL AMIGO.—¡Ayayay!

EL PAPA.—¡Hijo mío! ¡Otra vez te has salvado!

EL MENTIROSO.—¡Huyó cuando sintió que venías. Se fue por ahí.

EL AMIGO.—Se fue por allá (MUESTRA AL OTRO LADO).

EL PAPA.—¡Te has salvado, hijo mío! (LO ABRAZA Y SE VA). Ahora me voy porque la comida se me debe estar quemando.

EL MENTIROSO.—¡Jajá, jajá. ¡Lo engañamos! ¿Qué te parece el juego?

EL AMIGO.—No me gusta mucho.

EL MENTIROSO.—Mira: ahora vamos a repetir el juego para que lo entiendas mejor. ¡El lobo, el lobo!

EL AMIGO.—¡El lobo, el lobo!

EL MENTIROSO.—¡Salvennos, salvénnos!

EL AMIGO.—¿Qué viene el lobo a comernos?

EL MENTIROSO.—¡Ay!

EL AMIGO.—¡Ayayay!

EL PAPA.—¡Hijo mío! ¡Otra vez te has salvado!

EL MENTIROSO.—¡Huyó cuando sintió que venías. Se fue por ahí.

EL AMIGO.—Se fue por allá (MUESTRA AL OTRO LADO).

EL PAPA.—¡Te has salvado, hijo mío! (LO ABRAZA Y SE VA). Ahora me voy porque la comida se me debe estar quemando.

EL MENTIROSO.—¡Jajá, jajá. ¡Lo engañamos! ¿Qué te parece el juego?

EL AMIGO.—No me gusta mucho.

ACTUALIDAD LITERARIA NACIONAL

"Los Expedientes de Filebo", de Luis Sánchez Latorre

Puede afirmarse que la crítica, aunque sea mal entendida, es útil y necesaria. Si es benigna, estimula; si es cruel y maligna, hierre y produce, lógicamente, una saludable reacción en el afectado, conduciéndolo a un nivel superior a la mala disposición que le ha llevado a ser criticado. Entre el crítico y el autor, que sea condenado a la crítica y el crítico, que sea condenado al silencio. Entre el crítico y el autor, que sea condenado a la crítica y el crítico, que sea condenado al silencio.



Nicomedes Guzmán

La renovación de la poesía chilena en esta última época, es un hecho comprobado por la experiencia: los autores han dejado los temas prosaicos y las formas prosaicas para cantar a cosas más sublimes; en forma clara, adecuada a la dignidad y nobleza de la poesía. Es un alivio pensar que en un tiempo no muy lejano habrá abundancia de buenos candidatos para el Premio Nacional de Literatura; ahora van siendo escasos.

Otro de estos poetas de la nueva generación que ha reaccionado contra esa corriente depravada de la poesía, es Miguel Moreno Monroy, ya conocido por sus libros de lectura Chile en el corazón.

Con toda esa libertad de que hoy gozan los poetas y escritores para expresar en palabras esa idea que asoma espontáneamente a su imaginación, Miguel Moreno Monroy entrega al público en un volumen editado por Pacifico, los temas premiados en el Concurso Poético Carlos Prendes Saldaña en 1964, bajo el título sencillo y humilde de GUITARRA SOLITARIA. En él aparecen sonetos, romances y otras composiciones; pero en todo el contenido hay una entonación suave, clara, espontánea, como los antiguos versos del clasicismo. Los poemas dicianos y puros, simples, sin estridencias de Moreno Monroy, son para de su joven autor, limpia y sin revés: de la misma manera se perfila su espíritu en la caligrafía de su letra de niño.

En Guitarra Solitaria, son admirables los sonetos rotundados a la usanza clásica, como aquellos "Ante el Cristo Crucificado" y "Construcción", que traen reminiscencias de Fr. Luis de León y Lope de Vega. Como labios, Señor están sangrando delante de mis ojos tus heridas, las espigas te siguen coronando. Yo te miro, Señor, y en tu mirada hay tanta soledad, tanta quebranto, que siento las pupilas empujadas por la lluvia negra de mi llanto. Yo pienso, Señor, crucificado, y pienso que es un cáliz tu costado donde mana tu sangre purpura. Y tu palido rostro desvelado, una rosa de amor, donde he clavado ¡cómo todos los hombres, mis espigas! (Página 39, "Ante el Cristo Crucificado").

Otro soneto simpático, original y conforme a las reglas de métrica es el dedicado a Julio Barrenechea, compuesto con los títulos de algunos libros del laureado poeta-diplomático: "Con cuerdas de cristal canta tu lira en un mán de blancas mariposas, y la niña del arpa melodiosa, constelada de música, te inspira". Y así con las demás obras. (Página 44). Ya lo dije en una ocasión: no hay duda de que el verso de Moreno tiene algo del estro de Barrenechea, con lo cual de ningún modo quiero restar originalidad a la obra del autor portorriqueño.

No faltan en el libro algunos sonetos defectuosos, en los cuales no es necesario insistir, porque muchos de los grandes sonetistas han fallado a las reglas tradicionales de la métrica: unos lo hacen intencionalmente y no pocos por descuido; pero es un hecho comprobado que los modernos se toman ciertas libertades, una de ellas, tal vez la principal, ha sido innovar el metro clásico endecasílabo y admitir las doce, catorce, catorce y quince sílabas. No sería oportuno, en estos casos, insistir en la necesidad de estas innovaciones para expresar mejor, en palabras adecuadas, aquel "estado poético" de que habla Valéry. No debemos olvidar que en el arte también rige ese aforismo: "la letra mata, el espíritu vivifica".

En la rima del soneto, como acontece en el primer terceto del volumen: "Guitarra Solitaria", no es un pecado capital contra esta combinación métrica.

Entre los romances aquel "Llanto por Federico García Lorca" es digno de la vena poética, expedita, grácil y airoso del malogrado gaditano. Es una elegía con mucho de dramatismo del gran poeta de la lírica romántica: "Hay un lamento gitano (re-

lo que afirma y no lo tiene, no en lo que niega."

DE LOS AUTORES mencionados (Silva Castro, Oriandi, Montes, Arturo Torres-Rioseco y Me-

lo que afirma y no lo tiene, no en lo que niega."

lo que afirma y no lo tiene, no en lo que niega."

lo que afirma y no lo tiene, no en lo que niega."

lo que afirma y no lo tiene, no en lo que niega."

lo que afirma y no lo tiene, no en lo que niega."

rumas de libros en lenguas extrañas. Su mansión señorial, situada en el aristocrático barrio El Golf, etc. Tres impresionantes salones, adornados a la manera Luis XV, recuerdan la pasión con que Guzmán rinde culto a la austeridad de nobles costumbres". (Página 208). Nicomedes Guzmán vivió, como se sabe, en una humilde casita en la Población Polígono de la comuna Quinta Normal, donde sólo recibía a sus amigos íntimos, incapaces de ironizar con su lúbrica y respetable pobreza. No, Filebo: no es posible ironizar con la miseria. La ironía, la agudeza, también tienen sus límites.

Gonzalo Drago

"Guitarra Solitaria", de Miguel Moreno M. (Poemas)

GUITARRA SOLITARIA. Miguel Moreno Monroy. Ed. del Pacifico, 1965.

La renovación de la poesía chilena en esta última época, es un hecho comprobado por la experiencia: los autores han dejado los temas prosaicos y las formas prosaicas para cantar a cosas más sublimes; en forma clara, adecuada a la dignidad y nobleza de la poesía. Es un alivio pensar que en un tiempo no muy lejano habrá abundancia de buenos candidatos para el Premio Nacional de Literatura; ahora van siendo escasos.

Otro de estos poetas de la nueva generación que ha reaccionado contra esa corriente depravada de la poesía, es Miguel Moreno Monroy, ya conocido por sus libros de lectura Chile en el corazón.

Con toda esa libertad de que hoy gozan los poetas y escritores para expresar en palabras esa idea que asoma espontáneamente a su imaginación, Miguel Moreno Monroy entrega al público en un volumen editado por Pacifico, los temas premiados en el Concurso Poético Carlos Prendes Saldaña en 1964, bajo el título sencillo y humilde de GUITARRA SOLITARIA. En él aparecen sonetos, romances y otras composiciones; pero en todo el contenido hay una entonación suave, clara, espontánea, como los antiguos versos del clasicismo. Los poemas dicianos y puros, simples, sin estridencias de Moreno Monroy, son para de su joven autor, limpia y sin revés: de la misma manera se perfila su espíritu en la caligrafía de su letra de niño.

En Guitarra Solitaria, son admirables los sonetos rotundados a la usanza clásica, como aquellos "Ante el Cristo Crucificado" y "Construcción", que traen reminiscencias de Fr. Luis de León y Lope de Vega. Como labios, Señor están sangrando delante de mis ojos tus heridas, las espigas te siguen coronando. Yo te miro, Señor, y en tu mirada hay tanta soledad, tanta quebranto, que siento las pupilas empujadas por la lluvia negra de mi llanto. Yo pienso, Señor, crucificado, y pienso que es un cáliz tu costado donde mana tu sangre purpura. Y tu palido rostro desvelado, una rosa de amor, donde he clavado ¡cómo todos los hombres, mis espigas! (Página 39, "Ante el Cristo Crucificado").

Otro soneto simpático, original y conforme a las reglas de métrica es el dedicado a Julio Barrenechea, compuesto con los títulos de algunos libros del laureado poeta-diplomático: "Con cuerdas de cristal canta tu lira en un mán de blancas mariposas, y la niña del arpa melodiosa, constelada de música, te inspira". Y así con las demás obras. (Página 44). Ya lo dije en una ocasión: no hay duda de que el verso de Moreno tiene algo del estro de Barrenechea, con lo cual de ningún modo quiero restar originalidad a la obra del autor portorriqueño.

No faltan en el libro algunos sonetos defectuosos, en los cuales no es necesario insistir, porque muchos de los grandes sonetistas han fallado a las reglas tradicionales de la métrica: unos lo hacen intencionalmente y no pocos por descuido; pero es un hecho comprobado que los modernos se toman ciertas libertades, una de ellas, tal vez la principal, ha sido innovar el metro clásico endecasílabo y admitir las doce, catorce, catorce y quince sílabas. No sería oportuno, en estos casos, insistir en la necesidad de estas innovaciones para expresar mejor, en palabras adecuadas, aquel "estado poético" de que habla Valéry. No debemos olvidar que en el arte también rige ese aforismo: "la letra mata, el espíritu vivifica".

En la rima del soneto, como acontece en el primer terceto del volumen: "Guitarra Solitaria", no es un pecado capital contra esta combinación métrica.

Entre los romances aquel "Llanto por Federico García Lorca" es digno de la vena poética, expedita, grácil y airoso del malogrado gaditano. Es una elegía con mucho de dramatismo del gran poeta de la lírica romántica: "Hay un lamento gitano (re-

lo que afirma y no lo tiene, no en lo que niega."

DE LOS AUTORES mencionados (Silva Castro, Oriandi, Montes, Arturo Torres-Rioseco y Me-

lo que afirma y no lo tiene, no en lo que niega."

lo que afirma y no lo tiene, no en lo que niega."

lo que afirma y no lo tiene, no en lo que niega."

lo que afirma y no lo tiene, no en lo que niega."

lo que afirma y no lo tiene, no en lo que niega."

lo que afirma y no lo tiene, no en lo que niega."

lo que afirma y no lo tiene, no en lo que niega."

lo que afirma y no lo tiene, no en lo que niega."

lo que afirma y no lo tiene, no en lo que niega."

lo que afirma y no lo tiene, no en lo que niega."

lo que afirma y no lo tiene, no en lo que niega."

"Orfeo" y la Poesía del Brasil

ORFEO HA BAJADO al infierno de la poesía envuelto en un bello formato y con sus páginas abiertas a todas las tendencias. Su objetividad es ejemplar. Poetas de las edades más remotas, clásicas y modernas, aparecen número tras número, y su única cláusula es la calidad.

Empresa ardua es "sacar adelante" una revista de poesía, y mantener la curiosidad y el interés del público durante dieciséis números y con sólo veinticuatro meses de vida editorial.

Para esto se precisa tiempo y amor. Dedicación y coraje. Hay que resolver los innumerables problemas que requiere una empresa semejante, entre otros, financiamiento, corrección de pruebas, conversaciones con el impresor, diplomacia con los autores, selección y discusión del material. El poeta Jorge Vélaz capitanea esta nave orfíca, haciéndola navegar cada vez con mayor seguridad, recalando en distintos puertos, y seguro de dar la vuelta al mundo, lleva a través de él su mensaje de cooperación y entendimiento.

El último ejemplar (15-16) entregado al público, está dedicado a la poesía del Brasil. La traducción y selección fue encargada a la poeta Carmen Abalos y a la artista Graciela Fuenzalida, de larga permanencia en el país carioca. Ambas, amigas personales de Cecilia Meireles, muerta el año pasado, y a quien "ORFEO" rinde homenaje.

La traducción fue hecha con pleno conocimiento de la lengua brasileña, y con la base principal, una de las traducciones de poeta. Requiriendo las gargantas. Hay un sollozo en la esquina y hay una pena en la plaza."

corriendo las gargantas. Hay un sollozo en la esquina y hay una pena en la plaza."

corriendo las gargantas. Hay un sollozo en la esquina y hay una pena en la plaza."

corriendo las gargantas. Hay un sollozo en la esquina y hay una pena en la plaza."

corriendo las gargantas. Hay un sollozo en la esquina y hay una pena en la plaza."

corriendo las gargantas. Hay un sollozo en la esquina y hay una pena en la plaza."

corriendo las gargantas. Hay un sollozo en la esquina y hay una pena en la plaza."

corriendo las gargantas. Hay un sollozo en la esquina y hay una pena en la plaza."

corriendo las gargantas. Hay un sollozo en la esquina y hay una pena en la plaza."

corriendo las gargantas. Hay un sollozo en la esquina y hay una pena en la plaza."

corriendo las gargantas. Hay un sollozo en la esquina y hay una pena en la plaza."

corriendo las gargantas. Hay un sollozo en la esquina y hay una pena en la plaza."

corriendo las gargantas. Hay un sollozo en la esquina y hay una pena en la plaza."

corriendo las gargantas. Hay un sollozo en la esquina y hay una pena en la plaza."

corriendo las gargantas. Hay un sollozo en la esquina y hay una pena en la plaza."

corriendo las gargantas. Hay un sollozo en la esquina y hay una pena en la plaza."

corriendo las gargantas. Hay un sollozo en la esquina y hay una pena en la plaza."

corriendo las gargantas. Hay un sollozo en la esquina y hay una pena en la plaza."

corriendo las gargantas. Hay un sollozo en la esquina y hay una pena en la plaza."

corriendo las gargantas. Hay un sollozo en la esquina y hay una pena en la plaza."

corriendo las gargantas. Hay un sollozo en la esquina y hay una pena en la plaza."

corriendo las gargantas. Hay un sollozo en la esquina y hay una pena en la plaza."

corriendo las gargantas. Hay un sollozo en la esquina y hay una pena en la plaza."

sito, según mi modo de ver, para una buena traducción. Aparentemente, los idiomas son similares; pero olvidemos que el portugués (ese castellano sin huesos), al decir de Unamuno, tiene un sinfín de contracciones ajenas a nuestra gramática, las cuales, al verse al español, dejan silabas sobrantes, lo que dificulta el transporte de la musicalidad del lenguaje lusitano. Conservar el ritmo interior de un poema es asunto serio. El diminutivo, que tanto usan los brasileños en el verso, resulta banal en nuestro idioma, y demasiado casero o común. El castellano es mucho más duro, posea mucho menor flexibilidad que el portugués.

Dieciséis poemas consagrados, traducidos con cariño, conocimiento y honradez, en un ágil y acucioso trabajo, nos incitan a adelantar la siguiente conclusión: que la poesía brasileña posee, para nosotros, algo que nos desconcierta, y ello es su extrema gracia. Nos extraña a nosotros mismos, que hemos vivido en ese país, ya que el paisaje de exuberante vegetación y colorido, el clima cálido y variado, el pueblo sumamente rico en contrastes étnicos de folklore, etc., pudieran haber constituido desde sus estratos más profundos, una poesía más enfática. Todo este alucinante material que rodea al país, podría acumular en el poeta una desmedida borrachera de color y metaforas, profundidad y desventoladura, pero no sucede así. El decantamiento de que hablan las autoras de esta selección, existe en los poetas mismos. Ellos parecen más bien poetas de Brasil: todo está donde debe estar; muy medidos,

creo que toda persona fiel a Orfeo debe agradecer, a su director, Jorge Vélaz, su confianza en Carmen Abalos y Graciela Fuenzalida, quienes han llevado adelante una labor decorosa, fidedigna y cálida en torno de la poesía del Brasil.

Ximena Adriaola B.

muy sobrios. Algo fríos para nosotros, acostumbrados a la expansión metafísica o gloriosamente materialista de Neruda, a la metáfora desbordante y onírica de Huidobro, o a esos materiales sumergidos que flotan como vestigios de oscuras catástrofes, raíces de mitos, de sueños y deslumbramientos, de nuestro Rosal de Valle, recientemente desaparecido, o si no la voz trascendente y solar de Humberto Díaz-Casa, nueva, o la fuerza vital y telúrica de Gabriela Mistral. Y esto no debe ser interpretado como un reproche hacia la poesía brasileña: son diferentes puntos de vista. Brasil es un país que ha diseñado una poesía más intimista, más cercana a la tierra, al hecho cotidiano, lo que no la hace menos trascendente.

"ORFEO" es una revista que merece el respeto de nuestro público. Aparte de ser la más seria publicación en su género durante los últimos tiempos, y ya una de las más importantes del continente, amplía nuestro horizonte cultural, otorgándonos la gracia de regocijarnos con la poesía de países que desconocemos debido a su idioma (en Brasil es obligatoria la enseñanza del español en las escuelas primarias; ellos, con verdadera visión americanista, aprenden la lengua de sus vecinos).

Creo que toda persona fiel a Orfeo debe agradecer, a su director, Jorge Vélaz, su confianza en Carmen Abalos y Graciela Fuenzalida, quienes han llevado adelante una labor decorosa, fidedigna y cálida en torno de la poesía del Brasil.

Ximena Adriaola B.

sus ondas y matrices? Habrían quedado en el silencio más absoluto, pobres y desconocidos, como le ha sucedido al escritor y al poeta latinoamericano, en el noventa por ciento de los casos.

A mí me parece claro —como lo dijo el gran



Antonio de Undurraga

historiador Encina — que Latinoamérica carece de genio político. Da pena ver al latinoamericano firmar pactos hemisféricos para, enseguida, echarse para atrás, y casi decir que firmó a la fuerza. Sin embargo, el genio estético de Latinoamérica nos parece evidente. Asimismo su genio musical, en cuanto a ritmos populares concierne. No hay una zona en el mundo con mas bellas melodías. Los cuentistas latinoamericanos van a la cabeza del mundo y nadie los conoce.

Ahora me explico yo el enorme pesar de Gabriela Mistral, su casi resentimiento, contra el diario que publicaba sus poemas y recados y que, un día, en Santiago de Chile le cerró sus puertas para siempre, sin saberse por qué. Sólo ella se dio cuenta que, desde ese día, su valía disminuyó automáticamente, en un veinticinco por ciento.

Tal vez la cultura desintegrada y minada de nuestros pueblos: ese orden de vida al cual nadie quiere ponerle el hombro en serio (y que hoy se habla de una fuerza interamericana para mantenerlo), se deba en gran parte a esto: no querer hacerse cargo del genio ni de las penas y problemas de sus intelectuales; los zapadores, para bien o para mal, de toda cultura.

Si en cada país americano un gran diario dijera y cumpliera lo que ha dicho "El Panamá América", veríamos los umbrales de otra época. Es mucho decir.

Panamá, diciembre de 1965.

Antonio de Undurraga.

Literatura y Periodismo Latinoamericanos

EN UN EDITORIAL de fecha 18 de diciembre de 1965, el importante diario panameño intitulado "EL PANAMA AMERICA", ofrece sus columnas, en forma generosa, para que el público conozca a los poetas y escritores de ese país.

El divorcio absoluto entre el escritor latinoamericano y la prensa continental se inició —en términos generales— hace unos 25 años. Cuando los diarios fueron el orgullo de una familia de periodistas o de un solo gran estadista con aficiones periodísticas, poetas y literatos importantes se sintieron, en esos días, como en su propia casa. Hubo unión entre el público y sus creadores o juglares cultos, al se quiere hablar con la máxima modestia. Pero cuando la prensa continental pasó a ser la industria de la noticia —como lo ha anotado con profundidad el dramaturgo argentino Juan Jacobo Bajaria— y se convirtió en sociedad anónima, el literato quedó no amordazado, sino que con su producción dentro del bolsillo —para siempre— o en una gaveta de escritorio, cuando lo tiene...

Yo les pregunto a los periodistas y al público, ¿qué habría sido de Los Beatles, los cantantes populares británicos, si a estos muchachos finos y entusiastas, inspirados en la música del Caribe inglés (en especial Las Bahamas), todas las emisoras y todas las casas que imprimen discos les hubieran negado

Fidel Aranceda Bravo

HOJEANDO LIBROS Y REVISTAS

Me casé con un Judío

"CUANDO él lamaba, las tres enmudecíamos y yo temía que la madre de Guacolda se trizara. Como íbamos a pegar después las piezas de tan frágil ser."

"¿EN que pasábamos aquellas horas y tardes? Ya lo dije: haciendo nada. Esa nada llena de secretos y anhelos compartidos que colman la vida de los adolescentes."

"EL VENDEADOR, demolió soñoliento para insistir, retornó a su siesta con un ojo."

CARMEN CHAPERO. (De "Me casé con un Judío". Cuentos. Ediciones R. C. Nov. Ed. Santiago).

ELIAS UGARTE FI. GUEROA. (De "Francisco Bilbao, agitador y blasfemo". "Ensayo sociopolítico y biográfico sobre un hombre y una época". Ediciones Alerce, de la Sociedad de Escritores de Chile. Ed. Universitaria).

Francisco Bilbao

Bilbao

Bilbao

Bilbao

Bilbao

Bilbao

Bilbao

Evolución de la Crítica Literaria en Chile

"SIN DUDA la crítica gramatical es básicamente lógica, siendo inconcebible una obra de arte escrita por alguien que no sepa manejar su propio idioma. Pero donde peca el linaje gramatical es en consideración a la literatura por el solo hecho de contener ciertos vocablos o construcciones "no autorizadas" y en la inflexibilidad con que enfrenta la obra literaria, sustituyendo lo accesorio por la verdadera naturaleza estética del fenómeno creador. En fin, es el viejo problema de un linaje que tiene razón en

lo que afirma y no lo tiene, no en lo que niega."

lo que afirma y no lo tiene, no en lo que niega."

lo que afirma y no lo tiene, no en lo que niega."

lo que afirma y no lo tiene, no en lo que niega."

lo que afirma y no lo tiene, no en lo que niega."

lo que afirma y no lo tiene, no en lo que niega."

lo que afirma y no lo tiene, no en lo que niega."

lo que afirma y no lo tiene, no en lo que niega."

lo que afirma y no lo tiene, no en lo que niega."

lo que afirma y no lo tiene, no en lo que niega."

lo que afirma y no lo tiene, no en lo que niega."

Tercera Clave

"Viento, recibe mi llanto. Agua, recibe mis gritos. Sol, recoge mis heridas y quema la cara de los que afean mi alegría, de los que cruzan las manos para no recibir mis frutos."

RAMON RIQUELME. (De "Tercera Clave". Colección El Maltén, N° 16, Concepción).

RAMON RIQUELME

RAMON RIQUELME

RAMON RIQUELME

RAMON RIQUELME

RAMON RIQUELME

RAMON RIQUELME

RAMON RIQUELME

RAMON RIQUELME

RAMON RIQUELME

RAMON RIQUELME

LA OBRA crítica de Lagarrigue (Juan Enrique Lagarrigue), es un símbolo de mala comprensión

"ENTRE los críticos más jóvenes, Ricardo Benavides es el único cuyos escritos parecen reflejar el espíritu humanístico en su sentido más amplio."

"ESTE LINAJE —el histórico— es sin duda el más nutrido de la crítica chilena (aunque los artistas juren que lo es el impresionista)..."

"RAUL Silva Castro ha continuado la obra de los historiadores del siglo XIX, pero con mucho más juicio crítico."

"LA PREOCUPACION por la historia ha perseguido algo el don crítico de Silva Castro y es lamentable porque se nota a través de su obra temprana una capacidad crítica superior a varias de sus reacciones posteriores. La tentativa de incluirlo todo en una historia cambia la perspectiva de la historia en record, perdiendo así su razón de ser."

"LATCHAM ha sido uno de los críticos chilenos mejor conocidos fuera de Chile y es de lamentar que sus asombrosos conocimientos de la literatura americana no hayan podido encontrar forma crítica definitiva. Gran parte de lo escrito por Latcham son artículos en diarios y revistas, artículos informales."

"LOS MAS JOVENES, los nacidos a partir de 1930, son los mejor preparados que ha tenido la crítica chilena en cuanto a sus estudios formales de estética y teoría literaria. Sin embargo, se nota entre

Inmóvil Océano

"...y comienza uno a meter la cabeza en un mundo inesperado y majestuoso, y descubre la filosofía; uno mete el corazón en un cielo recién abierto y descubre el amor, y de pronto resulta que uno también es hondo y es como un vaso que contiene cosas hermosas que vale la pena decir, y decir de contarse y explicarse a los otros, para explicar, para uno mismo, acaso. Quiere uno decir lo que le está pasando por dentro, y viene, por ejemplo, un Arturo Ramírez y lo entusiasma y uno empieza a escribir sintiéndose humillado al principio, de ser tan torpe, pero se entusiasma y aunque al principio uno copia un poco de Rilke o de Bécquer, ya después uno deja las muletas y camina rápidamente y de repente tiene uno un

lo que afirma y no lo tiene, no en lo que niega."

lo que afirma y no lo tiene, no en lo que niega."

lo que afirma y no lo tiene, no en lo que niega."

lo que afirma y no lo tiene, no en lo que niega."

lo que afirma y no lo tiene, no en lo que niega."

lo que afirma y no lo tiene, no en lo que niega."

lo que afirma y no lo tiene, no en lo que niega."

lo que afirma y no lo tiene, no en lo que niega."

lo que afirma y no lo tiene, no en lo que niega."

lo que afirma y no lo tiene, no en lo que niega."

lo que afirma y no lo tiene, no en lo que niega."

Correspondencia

La correspondencia y obras destinadas a esta página, se ruega enviarlas a J. T., Diario LA NACION, Santiago.

La correspondencia y obras destinadas a esta página, se ruega enviarlas a J. T., Diario LA NACION, Santiago.

La correspondencia y obras destinadas a esta página, se ruega enviarlas a J. T., Diario LA NACION, Santiago.

La correspondencia y obras destinadas a esta página, se ruega enviarlas a J. T., Diario LA NACION, Santiago.

La correspondencia y obras destinadas a esta página, se ruega enviarlas a J. T., Diario LA NACION, Santiago.

La correspondencia y obras destinadas a esta página, se ruega enviarlas a J. T., Diario LA NACION, Santiago.

La correspondencia y obras destinadas a esta página, se ruega enviarlas a J. T., Diario LA NACION, Santiago.

AUNQUE PAREZCA RARO

ELSIE HIX



LA CAPILLA DEL VIAJERO EN DAKOTA DEL SUR, E.U.A.

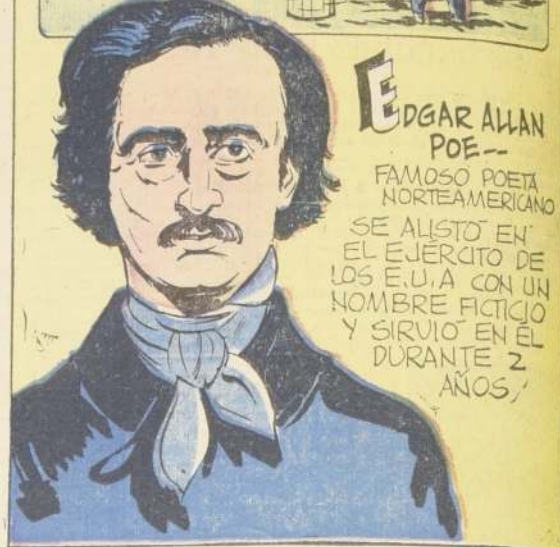
A LOS 15 MESES DE HABER SIDO CONSTRUIDA PARA ACOMODAR A 10 PERSONAS HABÍA SIDO VISITADA POR 30.000 PERSONAS DEL MUNDO ENTERO

ESTA SITUADA EN UN PARQUE AL LADO DE LA CARRETERA Y QUEDA ABIERTA DÍA Y NOCHE

"HALLOWEEN"
LAS COSTUMBRES DE LOS ESPÍRITUS Y LAS BRUJAS SON DERIVADAS DE LOS ANTIGUOS SACERDOTES DRUIDAS DE INGLATERRA, PERO LA PALABRA SIGNIFICA "NOCHE SANTA" FESTIVAL CRISTIANO QUE PRECEDÍA AL DÍA DE TODOS LOS SANTOS

HACE SOLAMENTE 100 AÑOS QUE UN BARCO FRANCÉS TRATO DE DERRIBAR A TIROS AL PLANETA VENUS CREYENDO QUE ERA UN GLOBO

EN AUSTRALIA SE CONSTRUYERON DOS CERCAS DE 1.600 KM DE LARGO Y A UNA DISTANCIA DE 120 KM PARA PREVENIR UNA INVASIÓN DE CONEJOS



EDGAR ALLAN POE
FAMOSO POETA NORTEAMERICANO
SE ALISTÓ EN EL EJÉRCITO DE LOS E.U.A CON UN NOMBRE FICTICIO Y SIRVIÓ EN EL DURANTE 2 AÑOS



LA VIOLETA "PATA DE PAJARO" DEL ESTE DE LOS E.U.A FLORECE 2 VECES AL AÑO



EL FEROZ GLOTÓN ES EL MIEMBRO MÁS GRANDE DE LA FAMILIA DE LAS COMADREJAS



"LA SANTA TRINIDAD" ERA EL NOMBRE DEL BARCO DE BARTOLOMEO SHARPE, UNO DE LOS PIRATAS MÁS CRUELES Y SANGRIENTOS DE LA HISTORIA

¡GRATIS!

ESTOS MATERIALES PARA USTED

...y estudie practicando

CORTE Y CONFECCIÓN

DIBUJO

MECANICA

RADIO

INGLES

CONTABILIDAD

GRATIS

PIDA ESTE LIBRO

ESC. LATINO-AMERICANA

ESTADO 337, 5° Dpto. de 518

CLASIFICADOR 862 - SANTIAGO

HOY MISMO REMITA EL



TARZÁN, CON SOLO TIEMPO PARA UN FLECHAZO, APUNTA CON CUIDADO...

EDGAR RICE BURROUGHS

Tarzan



Y CERTERO FUE A DAR EN SU BLANCO...



PERO AUNQUE HIRIÓ UN ÓRGANO VITAL DE LA FIERA, TARZÁN ANTICIPÓ QUE LLEGARÍA HASTA LA MUJER...



Y SE ABALANZÓ CONTRA EL COSTADO DEL FEROZ FELINO...



...PARA EL GOLPE DE GRACIA...



¡LA CHICA HA DESAPARECIDO! ESPERO QUE SE SIENTA BIEN.

JOHN CELARDO



10-24-1807

CLAMOROSA RECEPCION OFRECIO VALDIVIA AL PRESIDENTE: FREI DIJO:

"CUANDO EL MUNDO ESTA HAMBRIENTO DE COBRE, CHILE PIERDE MILLONES DE DOLARES DISCUTIENDO LOS CONVENIOS CUPREROS"



El Primer Mandatario habló desde los balcones de la Intendencia, a través de las calles que desbordaban de público. Expresó que la demora en el despacho de la Ley del Cobre "deja al Gobierno con los brazos cruzados esperando que lleguen los 400 millones de dólares más que representarán al país los acuerdos". Y agregó: "ESTO OCURRE EN EL MISMO MOMENTO EN QUE CADA PROVINCIA ME EXIGE Y PIDE QUE HAGA MAS CASAS, QUE HAGA MAS OBRAS, QUE PONGA NUEVAS INDUSTRIAS. ¿CON QUE, SI CUANDO PROPONGO PLANES CONCRETOS PARA OBTENER RECURSOS ME PARALIZAN DURANTE MESES Y MESES...?" Más adelante el Presidente FREI reiteró: "LA DECISION DEL GOBIERNO DE LLEVAR ADELANTE LAS REFORMAS AGRARIA Y CONSTITUCIONAL, ES INFLEXIBLE E INQUEBRANTABLE" (Información en página 17)

FRESCAS VOCES juveniles le dieron un colorido especial a la mas cordial de las bienvenidas que recibió el Presidente Frei durante su visita a la ciudad de Valdivia. Conjuntos folklóricos interpretaron aires de nuestra tierra en su honor y el pueblo manifestó su adhesión a los programas del Gobierno concurriendo en número pocas veces visto a

tributarle cariñosos aplausos. EN EL GRABADO, el Presidente Frei con amplia sonrisa escucha los aires de nuestra tierra, que hermosas valdivianas interpretan durante la inauguración de la Feria Exposición Industrial, Artesanal y Cultural. Anoche, a las 21.10 horas regresó a Santiago el Primer Mandatario y su comitiva, por vía aérea.

TERCERA SECCION

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE— DOMINGO 13 DE FEBRERO DE 1966—

TIEMPO PARA SANTIAGO: Despejado.
TEMPERATURA DE AYER: Máxima, 28.8° C a las 16.15 horas. Mínima, 16.2° C a las 7 horas.
PRONOSTICO: De Tarapacá a Llanquihue habrá neblinas matinales.

La "U" Rubricó su Título en el Puerto

CON SU TRIUNFO SOBRE EVERTON, UNIVERSIDAD CATOLICA MANTIENE LA PRIMERA OPCION AL VICECAMPEONATO.— HORMAZABAL TROCO EN EMPATE UNA INMINENTE DERROTA DE COLO COLO.— GREEN CROSS

OBTUVO UN HALAGADOR TRIUNFO FRENTE A SANTIAGO MORNING.— EN UN PARTIDO MUY IRREGULAR, RANGERS DERROTO A SAN FELIPE

(AMPLIAS INFORMACIONES EN PAGINA 28)



EVERTON se erigió en el primer tiempo, y en los últimos minutos, en rival de riesgo para U. Católica. El arquero Usternas, a quien se ve controlando la pelota, tuvo acertadas intervenciones. Frena su entrada, Néstor Isella, quien junto a Adriazola, Gallardo y Tobar, destacaron en el cuadro cruzado. U. Católica superó otra valla importante para el logro del vicecampeonato.

LOS FRENTES DE LA POLITICA

Dirigentes Conservadores

Tanto como toda idea y todo programa para realizarla.

En toda comunidad tiene que haber sectores que quedan a los extremos de la amplia gama política. Y cuando han sido mayoría han gobernado conforme a sus predicamentos y a sus métodos. No ha hecho otra cosa el partido actualmente mayoritario que esperar su época. Lo que consiguió en la forma democrática que todos reconocen, y lo que lo habilita para desarrollar sus planes, con sus hombres.

A qué vienen, entonces, las acorronadas diatribas pelucosas? Porque, cada cual con su estilo, la declaración del Partido Conservador es injusta e hiriente.

Nos parece que la explicación hay que buscarla dentro del propio partido aludido. Tiene crisis de dirigentes de jerarquía nacional o, a lo menos, sus actuales conductores han perdido la visión de la gran política, ofuscados en la inopia de su disminución acelerada.

La declaración de la Junta Conservadora vendría a ser —en consecuencia— una manera de dejar constancia de que en esta elección de Valparaíso la directiva "no corta ni pinta". Ni pudo presentar candidato propio ni le admitieron su desinteresado apoyo al candidato radical, ni podría sugerir plegarse al marxista ni se atreve a ordenar la abstención. Ni están seguros de que los conservadores portefolios leerán la declaración. Ni nada.

Mientras tanto, Montedónico, en su campaña, recibe la adhesión de miles de ciudadanos que lo conocen como maestro, como hombre de bien, como Alcalde de lujo. De gente que, por gratitud, lo apoya o que lo alienta, porque sabe que es serio y constructivo.

Los debates del viejo caserón conservador, ese que ha perdido varias generaciones de juventud, siguen su camino de ceguera, soberbia y demolición. Cada día sus voces adoptan resoluciones más incomprensibles, si se piensa seriamente en el destino de una patria que dicen venerar.

UNA ACUSACION POLITQUERA

La acusación constitucional contra el Ministro de Minería tuvo el desenlace que era previsible, dada la falta de razón con que fue lanzada, sirviendo para realizar un juego político de dudosa legitimidad.

El radicalismo se sumó con esta actitud en un hondo desprecio que no dejará de tener consecuencias en el futuro inmediato de esta colectividad. La acusación contra el Ministro Simián fue llevada adelante, de manera precipitada, por un grupo de parlamentarios, al parecer, ávidos de hacer noticia en cualquier forma. En este predicamento no vacilaron en tomar ligeramente un instrumento jurídico cuyo manejo exige la más responsable seriedad, como lo es la acusación constitucional, y herir con él a un hombre intachable en su carrera política y funcional, a quien Chile le debe máximas satisfacciones en diversos campos de la actividad nacional.

Los parlamentarios arrastraron a su aventura a la directiva del partido, con lo que el radicalismo entero apareció innecesariamente comprometido en una maniobra politquera cuyo efecto negativo ha venido a sumarse a los factores que están erosionando las disminuidas fuerzas radicales.

Está a la vista que el Partido Radical, en sus sectores más representativos, ha perdido contacto con la realidad chilena y con los problemas y aspiraciones más apremiantes de nuestro pueblo. Vuelto de espaldas a la realidad, se consume en una agotadora crítica de sí mismo, que sin aportar nada a la realización de las tareas nacionales, sirve para enfrentar a unos grupos contra otros, desperdiciando en una pugna estéril las energías que podría volcar en una política constructiva.

Los extremos de inconsistencia a que han llegado las actitudes de algunos grupos radicales están poniendo al descubierto la necesidad de que el viejo partido examine completamente sus líneas de acción si desea mantenerse como una corriente atendible de la opinión pública. Su actual posición lo lleva a pasar cada vez más a segundo plano, confundiendo la constructiva acción política con un sensacionalismo vacío como el que alentaron sus diputados al propiciar la infundada acusación contra el Ministro Simián.

EL SENADOR DURAN VE FANTASMAS

La desubicación del radicalismo frente a las exigencias de la hora presente aparece dramáticamente evidenciada en la carta que el Senador Julio Durán escribió a la juventud de su partido. El señor Durán enrostró asperamente a los jóvenes haberse manifestado partidarios de la Reforma Agraria y haber criticado la actitud de resistencia contra el Proyecto mantenido por significativos grupos del radicalismo.

El señor Durán defiende ante los jóvenes la necesidad de una oposición integral de su partido al Gobierno de Frei, al que tacha, sin vacilar, de estar posibilitando la extinción de la democracia y la libertad en Chile. Hasta la carta del senador radical, quienes habían fomentado estos rumores habían dejado fuera de dudas la acción democrática de Frei y la limpieza de la Revolución en Libertad. Objetaban que las iniciativas de la Democracia Cristiana serían progresivamente infiltradas por los comunistas y que llegaría un momen-

to en que los demócratacristianos serían incapaces de oponerse al golpe sorpresa de los marxistas. Pero el Senador Durán dice nada menos que la propia Democracia Cristiana la que terminará con la libertad en Chile "transformando en siervos a todos los habitantes". Según el suspicaz senador, este colapso en la dictadura se produciría como consecuencia de la modificación del derecho de propiedad que posibilita la Reforma Agraria. Frente a este peligro —argumenta el señor Durán—, los jóvenes radicales, en lugar de mostrarse partidarios de esa iniciativa, deberían actuar de manera consecuente con su doctrina democrática.

Mientras el Frente Democrático levantó su bandera reaccionaria, el senador radical fue el vocero de ese anticomunismo que suelen sostener en otros países americanos grupos oligárquicos y castrenses para justificar sus dictaduras y su expoliación despiadada de los pueblos. Semejante política no tiene cabida entre nosotros, por lo que la nave del Frente Democrático se fue a pique, conjuntamente con su capitán, en la primera oportunidad en que la ciudadanía pudo expresar su opinión en una consulta popular. Luego que el Gobierno de Frei trazó un programa de renovación dentro de la Ley relegendario al Museo de Antigüedades el "peligro comunista", el senador Durán parece resuelto ahora a desquitarse de la pérdida de su bandera inventando en reemplazo el "peligro demócratacristiano", contra el que está azuzando a las capas más reaccionarias de la oligarquía nacional.

Pero es difícil que en esta actitud logre contar con la colaboración de los jóvenes de su partido, que no se han mostrado ajenos al drama de los desposeídos ni a la responsabilidad social que este drama conlleva.

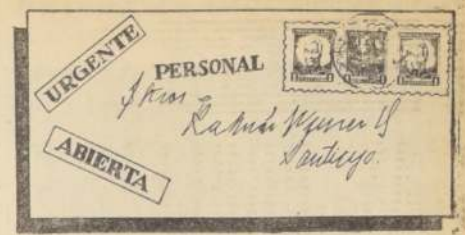
EL "PUSETE" DEL FRAP

En el otro extremo de la tenaza opostora, la elección de Valparaíso le ha dado una oportunidad al FRAP para disipar su resentimiento contra el Gobierno de Frei y poner en descubierto el verdadero móvil de su política.

Los frapistas no actúan teniendo en cuenta el interés nacional ni, más concretamente, la conveniencia inmediata de los humildes. Para ellos el problema se reduce a precipitar al fracaso la experiencia de la Revolución en Libertad e, incapaces como son de enfrentar con éxito a la oligarquía, mantener la agudización de las polarizaciones sociales a fin de medrar como burocracia política sostenidos por el hambre de los que dicen defender.

La campaña contra Montedónico que los frapistas han desplegado en Valparaíso carece de la más elemental afirmación positiva de una línea de acción o un programa. Todos sus esfuerzos y entusiasmos tienden exclusivamente a manifestar su odio a la Revolución en Libertad y las náuseas que les causa ver solucionados muchos problemas de los pobladores. "Un pusete en el mentón al Gobierno" es el triste slogan que los frapistas están desparparrando por los cerros para fundamente la candidatura de Tavolari.

Resulta lamentable que dos colectividades que participan en el debate democrático de nuestro país no dispongan de otro argumento que "un pusete en el mentón" para significar su actitud política.



Carta a un Senador, Agricultor, Industrial, Banquero y Teólogo

Señor Julio Durán N.
Estimado señor Senador:

¡Ud. es un calumniador! Dice que los demócratacristianos somos revolucionarios de casino, que no hemos caído presos nunca, ni siquiera por un parte del Tránsito.

Lo primero es falso, ya que al casino que tenían instalados algunos radicales en sus sedes políticas no nos admitieron nunca. Y lo otro es mentira. Yo caí preso con la Eulalia por un parte del Tránsito, maneando en Curico y arrancando de los "naranjales" que le disparaban a su candidatura.

El resto de su carta a los cabros radicales contiene otras inexactitudes e injurias, pero sólo comentaré algunas, las más pintorescas. Las demás serán masticadas por los asignatarios de su ventilador.

Su opinión respecto al avance evolutivo que Chile necesita, contrapuesto a nuestro programa de revolución en libertad, fue divulgado por Ud., el marqués Bulnes, don Almac Ibañez y otros chiquillos del grupo. Y les fue peor que la Chile contra Pele.

Deje, entonces, que el país haga un experimento "con los que no han caído presos". Permita que en este período el pueblo pruebe con los "revolucionarios de oficina". Si fracasan éstos, podrá hacerlos con los revolucionarios machos, con los de pared y deguello. ¡Total, Ud. no va a estar ya en Chile, como amenaza!

En cuanto al despojo de tierras que se pagarán a 25 años con bonos, ¡sea justo! Recuerde que muchas de ellas fueron pagadas en 100 años, con inflación, con influencias, con créditos a lo compadre, con maritangas, con buenos matrimonios; hasta se jugaron al poker. Y se dejaron botadas sin explotación intensiva, tal como se arrumaban en un closet los premios que uno se saca en una kermesse: "Algun día pueden servir".

Hay otras tierras que están en manos de gente próspera y trabajadora. Como era su abuelo colono, ese que tanto celebramos durante su Campaña Presidencial, porque ese tipo de machos de veras es la antitesis de los "siete machos" de pacifista de la actualidad.

Estos campos que reciben el esfuerzo, la técnica y el carino de sus cultivadores no serán despojados. Se les otorgarán créditos, asistencia, semillas, máquinas. Se les darán, incluso "aguas para calmar la sed de sus siembras", como Ud., señor Durán Neruda, lo dice tan poéticamente en su egloga.

A los industriales, a los comerciantes, a los Bancos, a los ricos, ¡no los asuste don Julio! Capaz que le crean, porque como Ud. pertenece a todas esas cofradías, van a pensar de que está bien informado.

Pero no hay tal. La cara de idiotas y malvados que tenemos algunos demócratacristianos es solo un defecto físico, que se da en todas las tiendas, por lo demás. No pensamos acorralar ni exterminar a las industrias, los bancos y los comerciantes, porque han llegado a una eficiencia que es harto suficiente para nuestra economía, principalmente en los últimos treinta años, y, en parte, por el fomento e impulso radical. Y siguen creciendo y ampliándose. ¡Ahí tiene como muestras a Industrias Forestales y al Banco donde Ud. ronca!

Se les ha reajustado —por supuesto— los impuestos y tributos a estos sectores de la producción. Y a los ricos. ¡Qué quiere que le haga! Para mantener al país, para hacerlo progresar, para que "la rola" ce-zece las películas sonoras, era necesario terminar con los "exentos de complementario", los gravámenes irrisorios y los estados de situación millonarios para la solvencia bancaria, pero por dioseros para el cálculo de los impuestos.

No tenga miedo Senador, ni del civico ni del otro, respecto del derecho de propiedad. Se respetará. Solo se obligará al propietario a que cumpla con la función social que Ud. mismo señala en su carta. (¿Quién le soplo la frasecita?)

Deje tramo a los a los jesuitas, a la Curia, al Cardenal, estimado don Julio. La gente va a creer que es sangre en el ojo desde que no lo dejaron ser padirino. En tiempos de la elección. Además, es poco elegante en los círculos que Ud. se mueve, lleno de conservadores, que si que son profesionales católicos, apóstólicos y romanos. (¿Cómo sabe si en 1970-1976 o 1982 vuelve a acogerse con Pancho Bulnes, siempre que queden conservadores?)

Y al pobre Embajador de EE. UU. no le fríegue más, que ya el livianito de Pedro Ibañez lo declaró persona no grata, lo que si bien es una suerte para el señor Durán, es una cosa desusada en un liberal. Además, este gringo solo repitió conceptos del amigo suyo, don Julio, de ese íntimo que Ud. tenía, el señor Kennedy. (¿Se acuerda cuando semanalmente nos entretenía en la TV con sus anécdotas de sus íntimos: el Papa, De Gaulle, Mahoma, Adenauer, Napoleón, Kennedy y otros?)

Haga una cosa bien encauchada, Senador. Sáquele del estómago todas las borras y amarguras que se le quedaron pegadas desde 1964. Por todo lo que lo traicionaron, enanaron y abandonaron sus Alessandris, sus conservadores, radicales y liberales, sus 600.000 mujeres. Por toda la poca bola que le dio el electorado.

Vomite penas, decepciones, vendettas. Escupa las flechas que lo tienen con sabor agrio. Muchas de ellas Ud. no las mereció ni las merece. Porque nunca fue chueco ni cobarde. Si muchas ratas abandonaron su barco, el desprestigio fue para éstas y no para Ud.

Le queda toda su juventud, su espíritu público, su empuje empresarial. Sus legítimas aspiraciones, para perseguir las cuales tiene enfoques propios y viriles.

Pero no la revuelva con nosotros, que nada le hemos hecho! Espere que el tiempo juzgue lo que intentamos: el progreso de Chile y sus habitantes. Si lo logramos, triunfaremos. En caso contrario la comunidad tiene derecho a cambiarnos. ¿Como sabe si esto sucede antes de los 100 años que Ud. anuncia en su carta?

Lo saluda muy afmo.
J. Randolph G.

Cartas al Director

EL TRANSITO EN RANCAGUA

Señor Director:

Quiero referirme con absoluta independencia a lo que es un privilegio en el tránsito. En Rancagua, la calle Independencia, entre Plaza y San Martín, es muy angosta, y generalmente permanecen estacionados los automóviles particulares y camionetas. Muchos de éstos, son de propiedad de comerciantes residentes y los demás pertenecen a quienes vienen a ciudad por circunstancias pasajeras.

Lo anterior redunda en perjuicio directo de los vehículos colectivos de pasajeros, micros que arriban de Santiago y diferentes puntos de los alrededores.

Quiero preguntar a la Municipalidad por qué hace el privilegio al apartar a los pasajeros de la locomoción colectiva del comercio y, en cambio, se mantienen los automóviles innecesariamente estacionados en el centro.

ESQUINA PELIGROSA

Señor Director:

Hace tiempo, un pesado vehículo de carga, al dar la vuelta en calle Sierra Bella y al curvarse para tomar la calle Toro Zambrano, al cortarse los frenos derribó una casa ubicada al comenzar la calle Toro Zambrano, de norte a sur, costado oriente. Esto no ha bastado a la Municipalidad de San Miguel para pavimentar dicho tramo, ni la calle Maestranza, que queda a continuación de Sierra Bella, final sur, lo que es de urgente necesidad. En cambio ha pavimentado la calle Leal y otras calles que no tienen urgencia de pavimentación.

Así ha vuelto a ocurrir lo esperado y, hoy tarde, al hacer un viraje el carro del Ejército patente YD-850, se le cortaron los frenos, subió a la vereda de tierra y se incrustó en la muralla, derribando en tal forma que el vehículo quedó con la mitad en la casa, derribando lo que encontró a su paso. Por fortuna, los moradores están veraneando, y los de la casa colindante salieron alarmados, creyendo que había caído algún satélite. Todo porque la I. Municipalidad no ha pavimentado este trozo de Maestranza, entre el final de la calle Sierra Bella y Estrella Polar, que tiene tránsito de poniente a oriente y mucho tránsito de cruceta. Rocamos a la I. Municipalidad de San Miguel informarse de así para evitar otros casos futuros. Saluda atentamente, Carlos A. (R.) de C. Carnet 928378 Sigo.

MundoGramas

(CON NOTICIAS, BURGAL Y COMENTARIOS DE TODAS LAS CAPITAL DEL MUNDO)

CAMINOS INSTANTANEOS

Con mucha razón se dice que vivimos en la era de los plásticos, la cual apenas comienza. Poco a poco los productos plásticos van tomando el lugar de materiales de bajo costo y a los que se pueden dar cualidades y formas de limitadas condiciones, van substituyendo no solo a los metales, laminados, sino a las principales víctimas de la putrefacción y a los ácidos, inalterables a temperaturas comprendidas entre 120 grados sobre cero y 50 bajo cero. Su espesor es de 5 mm., resisten una carga de 7,5 toneladas y cualquier clase de golpes. Se presentan en placas que son clavadas con clavos de unos 30 cms. de largo, sobre una simple capa de gravilla apisonada. Con ellas se puede construir caminos pavimentados a razón de cinco minutos por metro cuadrado, transitable para toda clase de vehículos. Por el momento se están utilizando ya en gran escala para los accesos a las obras en construcción, pero sus productores anuncian que son susceptibles de perfeccionamientos que las constituirán en la solución poco menos que instantánea del pavimento de caminos y de la construcción de pistas de aterrizaje en forma casi mágica.

Cartas al Director

Mala Práctica

Hasta que no desapareciera de Chile la temerosa práctica de recurrir a la denuncia a tribunales de Justicia, para usar de la ley, como quien saca la cacha con la mano del Estado, no podrá haber hombría, que tanta falta hace para reconstruir una colectividad lesionada por abusos. En todo el país hay gente dañosa que hace denuncias por esta, robo, contrabando, etc. de mala fe, perjudicando a terceros, cada vez que necesitan hacer algún daño por intermedio de la Justicia, a sabiendas de que los largos trámites judiciales causarán un grave perjuicio por la repercusión que en el periodismo precipitado.

En Chile es bien conocida la maniobra de ofender a un ciudadano decretando su prisión en sábado para que permanezca en calabozos los días feriados y luego, el lunes, recupere su libertad. Pero eso es jugar con la libertad del hombre, materia que jamás debería ser tocada, ni manejada como instrumento de venganzas.

Esto pienso ante el caso de Tulio Aguilera. Conozco el rubro de pesca y sé que el mar es indispensable para el manipulador de la pesca, que en Chile hay camiones en Calama, Valparaíso, Ovalle y en el sur de Chile, pero se encarecen con fletes, embarques, desembarques, y finalmente, llega deteriorado a su destino. Es sintomático que cada vez que una persona o empresa pretende iniciar industrias de pesca en el interior, en vez de obtener atención, se gana el maltrato de una serie de enemigos desconocidos, que pretenden adjudicar torcidamente a lo que no encierra sino buena fe y espíritu de empresa.

Chile y California

Después de algunos años, Enrique Bunster escribió un libro sobre gran divulgación: "Chilenos en California", cuya central fue la aventura del oro que atrajo a muchos chilenos a esos lugares.

La historia subsiguiente no separó a nuestro país de California, sino que la vinculación ha seguido. San Francisco y Pancho (Valparaíso) simbolizan una afinidad que por los cerros que dominan ambas ciudades, las que, a pesar de una vana similitud, son muy diferentes.

Hay un programa de ayuda en marcha que une el Estado de Chile y de California. Cuando los terremotos de 1906, el columnista del "San Francisco Examiner", Donald Carter, escribió varios artículos instando a la ayuda de dinero, que el mismo llevó al sur de Chile. El terremoto de Chile y de su gente, de quienes me acordaba en su casa mientras la noche californiana descendía suavemente desde las colinas cercanas. Siempre que se ha recurrido a la generosidad del pueblo californiano, se ha tenido éxito. Así, las gestiones de don Carlos Carter, por parte de los Clubes de Leones de Los Altos, de localidades vecinas a San Francisco, al Club de Leones de Santiago cada cuatro meses y en el envío de mil pares, desde luego, de los que mil ya han sido enviados.

Hay los miércoles a las 9 de la noche en un Canal que solamente tiene programas educativos y que no tiene la ayuda privada y no comercial, un chileno que, a la prensa latinoamericana. Es Fernando Zúñiga, cuya última obra, "Mañana, los guerreros", editada como profesor de Literatura Hispánica en la Universidad de California.

Este programa es parte de otro más amplio llamado "Mundo", en el que diversos periodistas comentan los principales diarios del mundo.

Hay numerosos alumnos chilenos en las universidades californianas y unos mil quinientos en la área de la gran dificultad que se afronta es la falta de noticias de Chile, la carencia de medios para darlo a conocer. La Cooperativa Vitalicia es la única que se escucha en la zona. El resumen noticioso que ella para Chile, más, sin embargo, si a esa hora dicho resumen fuera una mayor cantidad de informaciones. Dejo a la discreción de la prensa californiana.

Hay una pequeña gran ayuda en la obra de divulgación que están empeñados nuestros compatriotas, chilenos de California.

Carlos Naundon
San Francisco, California, enero 1966.

Vino con Duraznos

—Es el colmo que usted esté tomando vino con duraznos.

—Claro: sería mejor con frutillas.

—Pero toma con duraznos!

—No hay frutillas...

—Eso no importa, señor. El hecho inamovible, irredugible y positivo es que bebe vino con duraznos, lo cual es el colmo.

—No veo por qué.

—Mire, yo también estoy bebiendo vino con duraznos. Y me parece mal.



—¿Por qué?

—Por el precio. Fíjese que lo que nos cobran por este poco de vino, con un pedazo de hielo y medio durazno picado, es más o menos lo mismo que lo que nos costaría una docena de duraznos. Luego, sería mucho mejor que comprara usted una docena, se fuera a su casa, y allá se preparara todo el vino con duraznos que desee, sin que nadie lo moleste, sin que le hablen cuando esté bebiendo, y sin la humillación de pagar por medio durazno con un poco de vino y un poco de hielo, el valor de una docena de duraznos. No veo por qué lo hace.

—Y, ¿por qué lo hace usted?

—Por una razón muy sencilla, hombre. Es un secreto. ¿Sabe? A mí no me gusta el vino con duraznos. No me ha gustado nunca. Es detestable.

—Y, ¿por qué lo bebe?

—Por razones de orden social y psíquico. Paso el día entero en una oficina, atendiendo gente. No sólo me reta el jefe, sino también el público. Por causa de la jornada única debo almorzar apresuradamente. A la hora de la colación, mozos o garzones son poco amables; en realidad, también sigo recibiendo humillaciones. Ahora soy libre, a esta hora puedo, si quiero, pasar media hora o diez horas bebiendo un vaso de vino con duraznos. Me lo sirven porque yo lo ordené, y mi orden es obedecido sin replica. Basta con que diga: "Deme un vino con duraznos", para que de inmediato el barman empiece a trabajar para mí, haciendo minuciosamente toda esa labor bajo mis ojos inspectivos. Digo: "un poco más de azúcar", y aunque no me gusta el azúcar, veo que basta ese simple deseo mío, para que de inmediato le echen más azúcar. Y todavía me dicen: "Muy bien, señor". Usted comprende que si estuviera en mi casa bebiendo vino con duraznos, nadie me va a decir: "Muy bien, señor". Fíjese: ahora voy a pedir que le saquen el hielo. "¡Saquele el hielo!". Observe la respuesta: "Muy bien, señor". En estos momentos, soy un caballero bebiendo vino con duraznos. En mi casa, no sería un caballero, porque no es de caballeros estar haciendo estos brebajes uno mismo en la casa. Bueno, ya me lo tome. Pago. En la casa, ¿comprende?, no voy a estar pagando a nadie por algo preparado por mí. Sería el colmo que en la propia casa uno estuviera pagando por cada que que consume. En cambio, aquí es distinto. Lo hago por mi propia voluntad: es un acto libre, que me produce fe en mí mismo. Me dan el vultito y digo: "Déjesele de propina". En la casa, no voy a estar dando propinas por obligación, ni nadie me va a dar vuelto de nada. Aquí lo hago por gusto. Soy un caballero y un gran señor. Pago por eso. Y me responden: "Gracias, señor". ¿Ove? Eso es tan agradable, que me voy a tomar otro vino con duraznos, aunque lo deteste. No bebo porque me guste beber, sino para que me hagan reverencias y me obedezcan. Esto me da fuerzas para continuar mañana, con nuevos bríos, en mi humillante y espantoso trabajo. Y hasta el hecho de que me cobren caro, me halaga. Demuestra que no soy un cualquiera, pues un cualquiera no dejaría que le cobraran caro por algo que no le agrada. En cambio, yo pago por gusto, porque quiero, porque es mi suprema voluntad.

—Tiene razón. (Mozo, otro vino con duraznos!)

—¡Hasta cuándo! ¿Cree que que tengo cuatro manos?

Maximo Severo

O. L.



SECRETARIO DE LA EMBAJADA BRITANICA REASUME SU CARGO.—Procedente de Londres, por el VC-10 de B.U.A. arribó a Los Cerrillos el Primer Secretario de la Embajada Británica en Chile, John Link, quien se encontraba en su país desde hace tres meses, cumpliendo asuntos oficiales. El Secretario reasumió ayer mismo su cargo en esa representación diplomática. En el aeropuerto fue recibido por G. Erazo, funcionario de la Embajada.—(FOTO CERRILLOS.)

Mensaje del Consejo de Periodistas en el 154.º aniversario de la prensa chilena

El Consejo Nacional ha dirigido el siguiente mensaje a los periodistas del país: "Hoy, Día de la Prensa, 154.º aniversario de la aparición de 'La Aurora de Chile', el primer diario del país, el Consejo Nacional del Colegio de Periodistas saluda fraternalmente a todos los periodistas afiliados a esta organización y a quienes, de una u otra manera, están ligados a la profesión, y hace votos por el engrandecimiento de la prensa chilena, por el fortalecimiento de la organización que agrupa a los hombres que han hecho de la noticia su razón de ser y de servicio a la comunidad, y por la ventura personal de cada uno de sus afiliados.

Este mensaje no podría dejar de reconocer que la prensa y los periodistas han sabido hacer honor a la heroica y patriótica tradición que nos legara el Padre del Periodismo Chileno, Fray Camilo Henríquez, hacia cuya obra y magnífica herencia dirigimos en estos momentos nuestro recuerdo de admiración y agradecimiento.

Desde el 13 de febrero de 1812 hasta hoy, el mundo ha sufrido las más extraordinarias mutaciones, encontrándose en estos momentos en presencia de la más grande revolución científica y tecnológica de su historia. Las generaciones se han sucedido y aquel universo revolucionario, pero al mismo tiempo apacible que nos dejaron los patriotas del período de la Independencia, ha tomado un dinamismo por sí mismo revolucionario, sobre todo frente a un mundo que, como el de hoy, incorpora hasta a los más humildes ciudadanos a las decisiones que rigen su destino y comprometen el de las futuras generaciones.

Pese a las grandes transformaciones, hay un aspecto que, enriquecido, guarda todo el contenido de sus comienzos, cual es la tradición esencialmente libertaria de pensamiento y de la convivencia de los chilenos. La prensa, como manifestación barométrica de ese nacimiento, tiene, de esta manera, una inspiración que se mantiene vigorizada a través de los tiempos. Y resulta satisfactorio comprobar cómo por sobre las contingencias y los azares, este sentimiento y esta razón de existir se han hecho sustancia en la vida institucional de la nación y en los hombres de esta tierra generosa, cualesquiera sean sus condiciones, sus afinidades, sus defectos, sus disparidades y sobre todo, para aprovechar comunes afanes de bien público."

Es que no podría concebirse un desenvolvimiento adecuado de la historia y de las relaciones de los hombres sin la plena libertad de ese gran vehículo que es la prensa.

Por esta causa, los viejos tercios de la familia periodística, que yacen en el descañonamiento, como a los otros, que pasan por la retaguardia y con no menos firmeza, quienes se encuentran en el frente mismo de la batalla por la noticia, han hecho y mantienen como gran herencia, el pleno ejercicio y goce de la libre información, de la libertad de prensa, que podríamos decir, es la suma de todas las demás libertades.

Afortunadamente para la efectividad de este derecho, se encuentra en trámite de profundas modificaciones, una legislación que ensombrece este bien espiritual y cultural con sagrado como esencial en las más elevadas tribunas del humanismo libertario. Queremos hacer votos por que el proyecto despachado ya por la Cámara de Diputados y ahora pendiente del Senado, se convierta en ley cuanto antes. Comprenderemos en este aspecto la sinceridad del Presidente de la República y su Gobierno y reclamamos con altivo respeto la consecuencia del Poder Legislativo para la eliminación de disposiciones que conspiran contra la tradición chilena.

Tenemos los periodistas, muchos otros problemas. Problemas económicos, previsionales y culturales, en algunos casos extraordinariamente graves, en los últimos tiempos. Parte de esta situación, se debe al olvido de los Poderes Públicos, de otra es responsabilidad del propio gremio, preocupado más que nada de las dificultades de otros sectores de la ciudadanía. Existe, también, propia desidia. Debemos corregirla. Estamos seguros que ello ocurrirá. El Colegio de Periodistas se ha trazado un plan que va por buen camino. Esperamos llevarlo a feliz término en el menor plazo posible.

FABRICA CARTERAS "RILOF"
LE OFRECE SUS ÚLTIMOS MODELOS EN TODOS LOS COLORES También realda
*HECHURAS *TENIDOS
*TRANSFORMACIONES
EN COPIRULO CUEROS TEJINIL Y AKREGLOSEN GENERAL
COQUIMBO 1179
ENTRE SAN DIEGO Y GÁLVEZ

TAXIMETROS PRINCE
ENTRE LOS BUENOS ES EL MEJOR Y CON FACILIDADES
Enrique Palma
ESTADO 30

CENTRO COMUNITARIO Y UN MERCADO, ADEMAS DE 200 NUEVAS VIVIENDAS INAUGURO LA "CORVI" EN VALDIVIA

En la Población "Gil de Castro" la Corporación inauguró ayer las obras complementarias de su desarrollo urbano, entre ellas, un Centro de Desarrollo Social, un Parvulario y un Mercado.—Discurso de Héctor Valdés Phillips durante la ceremonia

VALDIVIA.—(Por JULIO SALVIAT, Enviado Especial).—El Presidente de la República concurrió esta tarde a la inauguración de un Centro de Desarrollo Social y de un Parvulario en la población local "Gil de Castro". También fue inaugurado en forma simbólica, un mercado CORVI y una población de Erradicación.

Durante esta ceremonia el Vicepresidente de la CORVI, Héctor Valdés Phillips, expresó, entre otras cosas, lo siguiente: "Un Centro de Desarrollo Social, un Parvulario, un Mercado y un grupo de 200 viviendas que complementa esta gran unidad habitacional Gil de Castro, son obras positivas que hoy día la Corporación de la Vivienda, tiene la satisfacción de entregar a las autoridades provinciales y comunales, a los organismos correspondientes y a los propios pobladores para quienes estos edificios fueron construidos.

¿Cuántas consideraciones, cuántos propósitos, podrían expresarse en una oportunidad tan propia y significativa como la que hoy nos reúne!

El año recién pasado se contrataron en forma directa

26.196 viviendas, que hoy en día están algunas ya terminadas, la gran mayoría en plena etapa de construcción, además de 1.100 viviendas por autoconstrucción y 4.141 por línea indirecta (Préstamos, Cooperativas, etc.), todo lo cual da un total de 31.437 viviendas, con construcción iniciada sólo a través de CORVI.

Se ha consultado el debido equipamiento, incluyendo las Escuelas, los Centros Comunitarios, Retenes, Canchas deportivas, terrenos para campos, locales comerciales, etc., de tal manera que el 10% de la superficie edificada contratada en el período, que alcanzó a 1.500.000 m², correspondió a este tipo de edificio destinado al servicio de la comunidad.

Hace pocos días se publicó en algunos diarios la lista completa y detallada de todos estos contratos para llevar a la tranquilidad y si es posible la certidumbre a todos aquellos pesimistas, más que pesimistas, saboteadores, que en algunas ocasiones dejan caer su crítica negativa y maliciosa, para que se dude de la efectividad de las metas alcanzadas que son estrictamente verdaderas.

Espero haber traducido con fidelidad el pensamiento que levantó estas paredes y la esperanza con que el Gobierno de Chile las entregó aquí y en

Porque una Población, un Mercado, un Centro de Desarrollo Social, un Parvulario, constituyen elementos básicos para la vida del hombre, para la constitución y desenvolvimiento de la familia, para la existencia misma de una comunidad que aspira no sólo a vivir, sino que a superarse.

Recordemos cuántas veces escuchamos a quién dirige los destinos de este país, cuando en su campaña de 1964 expresaba reiteradamente, con profunda convicción y claridad absoluta, los conceptos básicos que hoy animan y fundamentan la política habitacional del Gobierno, política que la Corporación de la Vivienda se esfuerza en materializar.

El pueblo no puede vivir —es decir, no es posible hacer vivir al pueblo— en grandes e inhumanas aglomeraciones urbanas, en las que además de viviendas muchas veces insuficientes y estrechas, ningún complemento permite la satisfacción de las necesidades más elementales.

Más adelante dijo:

todas las ciudades del país, con la seguridad de que el pueblo hará su parte en la imponderable tarea de realizar su propia promoción para lograr una auténtica y definitiva toma de conciencia de sus responsabilidades, y lograr así su participación cada día más amplia y efectiva en la gestión de su propio destino.

No podría dejar de referirme también a dos circunstancias que contribuyen a dar al acto que hoy celebramos una fisonomía y un relieve muy especial.

Me refiero, en primer lugar, al hecho de que estas obras, en cuanto a equipamiento comunitario hayan sido financiadas con préstamos del AID (Agencia Internacional de Desarrollo). Agradecemos profundamente la cooperación que el pueblo y el Gobierno de los Estados Unidos de Norteamérica han aportado a esta obra a través de la genial

creación del recordado Presidente John Kennedy, la Alianza para el Progreso, cuya acción se extiende solidaria y benéfica a todos los pueblos de América Latina.

Y quiero recordar también muy especialmente que el Grupo Habitacional que se ha construido en forma acelerada en estos últimos tres meses, para dar habitación a los damnificados de los temporales del invierno pasado, llevará el nombre mismo de "Gil de Castro", en homenaje a un hijo distinguido de esta provincia, el Doctor Clemente Holzapel, cuya vida de estudio, de trabajo, de entrega generosa al servicio de sus semejantes, y a toda causa que se refiera al progreso de la ciudad y de su provincia, constituye sin duda la más alta aspiración para quienes desde estas casitas fabricadas con madera regional, por empresas y obreros de Valdivia, iniciamos una etapa de sus vidas de mayor seguridad y más positivas esperanzas.

Regresó Subsecretario Educación



Por el DC-8 de Canadian Pacific, regresó ayer al Subsecretario de Educación, Patricio Rojas, acompañado en la reunión de Ministros de Educación de América Latina. En la Asamblea que se desarrolló en Washington, Patricio Rojas expuso los planes que el Gobierno chileno ha estado y sigue realizando en materia educativa, como también las reformas que se han introducido en programas de enseñanza. A su arribo al aeropuerto, Subsecretario de Educación y su esposa, fueron recibidos por altos funcionarios de esa cartera y familiares. (FOTO CERRILLOS.)

1.200 periodistas que informan en 86 idiomas realizan labor de difusión de la NU en el or

Con un presupuesto de 6.400.000 dólares anuales, las Naciones Unidas realizan una labor de información en cada uno de sus Estados miembros. "Chile ha conquistado reputación como defensor de la Carta de la NU", informó George Janeczek, Director de la División Relaciones Exteriores de la Oficina de Informaciones de esa organización mundial.

Se encuentra en Santiago uno de los más grandes expertos de información de las Naciones Unidas, George J. Janeczek, Director de la División de Relaciones Exteriores de la Oficina de Informaciones Públicas de esa organización. El señor Janeczek realiza una gira de inspección por los centros informativos de América Latina, para establecer el grado de conocimiento que poseen los habitantes de los Estados miembros, con respecto a la labor que desempeña las Naciones Unidas, en todo el orbe.

LA NACION entrevistó a George Janeczek, sobre el funcionamiento de la Oficina de Información Pública de esta institución mundial:

"Durante las Asambleas Generales de la NU —dijo—, cubren las noticias unos 1.200 periodistas, provenientes de todas partes del mundo. En el tiempo, de acuerdo con la Carta de las Naciones Unidas, tenemos la obligación de informar de las acciones de la Asamblea a todos los Estados miembros. La Oficina de Información Pública de la NU realiza informaciones a todos los medios de difusión, a la radio, prensa y televisión. Asimismo, las Asambleas son transmitidas directamente por televisión, en español, inglés y francés. Aparte del servicio, la Oficina de Información, a través de la División de Radio, transmite programas en 48 idiomas, mas, en ondas corta y larga, a todos los Estados miembros de la organización.

George Janeczek explicó cómo funciona la Oficina de Información Pública para realizar de manera efectiva extensa labor noticiosa:

"Existen —dijo— tres divisiones en el Departamento de Información Pública de la NU: 1) Prensa y Relaciones Exteriores; 2) Radio y Medios Visuales; y 3) División de Relaciones Exteriores, que dirige, la cual se ocupa de establecer todos los contactos con los 50 países y de información repartidos en todos los Estados miembros. También tenemos relaciones con las instituciones públicas y educativas y organismos no gubernamentales. Según informó el señor Janeczek, trabajan en las Naciones Unidas unos 600 periodistas, repartidos en los países del globo.

Cada año realiza este funcionario visitas de inspección a las Oficinas de Información de la NU. En la actualidad visitó Bogotá, Lima, La Paz y Santiago. Desde aquí proyectará viaje a Buenos Aires, Asumpción, Río de Janeiro, México y América Central.

CHILE: DEFENSOR DE LA NU.

Durante su estadía en nuestro país, el señor Janeczek se entrevistó con el Subsecretario de Relaciones Exteriores, Oscar Pinochet, sobre la participación de un representante chileno en un Seminario que tendrá lugar, en septiembre de este año, con la presencia de autores de textos de enseñanza de los países de habla española y portuguesa. La persona que asista a dicho Seminario, que será designada por concurso, deberá posteriormente dar a conocer la labor de la NU dentro de los textos de enseñanza de su país.

La organización de este seminario responde a una resolución de la UNESCO y de la Asamblea General, con el objeto de dar a conocer las Naciones Unidas en todas las escuelas de los Estados miembros.

Al mismo tiempo, George Janeczek se refirió a la participación de Chile dentro de

POCOS PERIODISTAS LATINOAMERICANOS

Un aspecto interesante destacó George Janeczek, que mientras la prensa chilena y latinoamericana cubren las actividades de la ONU, pocas veces cubren sus actividades en el campo económico y social.

Al término de la visita, el señor Janeczek expresó su cooperación de la ONU, que es fundamental para los pueblos, y que las actividades de la ONU, especialmente en el campo económico y social, son de gran importancia para Chile.

En estudio plan para mejorar el alumbrado en calles y poblaciones

Instalarán luz eléctrica en pasajes y sectores periféricos de la comuna de Santiago

La Alcaldía de Santiago está planificando una serie de trabajos para dotar de alumbrado público a avenidas, calles, pasajes y poblaciones particulares.

Estas obras se realizarán sin perjuicio de las que tiene presupuestadas para efectuar en el curso del presente año la Dirección de Obras Municipales.

Los trabajos por iniciarse, que beneficiarán a un amplio sector de la Comuna de Santiago, son los siguientes: —Mejorar alumbrado en la zona comprendida por Exposición, Antofagasta, Conferencia y Subcaseaux; —Instalación alumbrado en Población 31 de Agosto; —Iluminar los 4 Pasajes de la Población Gabriel González Videla; —Colocación alumbrado en Bascuñán con Siria y con San Dionisio;

—Alumbrado para las calles Avda. Central y Malpú, entre San Joaquín y Plano Regulador;

—Colocación alumbrado en Leonor Zepeda, Amalia Errázuriz y Escanilla, entre Camero y Carrión;

—Instalar alumbrado en Plaza El Pino esquina Baldomero Flores;

—Instalar alumbrado en el interior de la Población J. A. Ríos, Sector 2-C;

—Instalar alumbrado a gas de mercurio en Avda. Vivace y calles adyacentes de la Población Vivace;

—Colocar alumbrado a gas de mercurio en Vial, de Rondizzoni a Pedro Montt, Rondizzoni, de San Ignacio a Beuchet y Pedro Montt, de San Ignacio a Beuchet;

—Colocación alumbrado en Colón-López-Escanilla;

—Mejorar alumbrado en calles Recoleta, México, Patria Vieja, El Salto y Dr. Ostend;

—Colocar alumbrado público en Población J. A. Ríos, Sector 2-C (Comité Ferroviario de Adelanto Local);

—Instalación alumbrado en Sta. Victoria, de General Bustamante a Condell, Sta. Isabel, de Gral. Bustamante a Condell y Pasaje Beltrán;

—Colocar alumbrado en Avda. Bustamante, entre Marín e Irarrázaval;

—Colocación alumbrado en Santiaguillo (Pasaje particular);

—Colocar alumbrado en Población de calle Victoria, entre San Ignacio y Aldunate;

—Mejorar alumbrado entre las calles San Isidro, Tocornal, Nuble y Ferrocarril de Circunvalación.

—Colocar alumbrado en Población de calle Victoria, entre San Ignacio y Aldunate;

—Mejorar alumbrado entre las calles San Isidro, Tocornal, Nuble y Ferrocarril de Circunvalación.

—Colocar alumbrado en Población de calle Victoria, entre San Ignacio y Aldunate;

—Mejorar alumbrado entre las calles San Isidro, Tocornal, Nuble y Ferrocarril de Circunvalación.

—Colocar alumbrado en Población de calle Victoria, entre San Ignacio y Aldunate;

—Mejorar alumbrado entre las calles San Isidro, Tocornal, Nuble y Ferrocarril de Circunvalación.

—Colocar alumbrado en Población de calle Victoria, entre San Ignacio y Aldunate;

—Mejorar alumbrado entre las calles San Isidro, Tocornal, Nuble y Ferrocarril de Circunvalación.

—Colocar alumbrado en Población de calle Victoria, entre San Ignacio y Aldunate;

—Mejorar alumbrado entre las calles San Isidro, Tocornal, Nuble y Ferrocarril de Circunvalación.

—Colocar alumbrado en Población de calle Victoria, entre San Ignacio y Aldunate;

—Mejorar alumbrado entre las calles San Isidro, Tocornal, Nuble y Ferrocarril de Circunvalación.

—Colocar alumbrado en Población de calle Victoria, entre San Ignacio y Aldunate;

—Mejorar alumbrado entre las calles San Isidro, Tocornal, Nuble y Ferrocarril de Circunvalación.



Una visita de inspección a las Oficinas de Informaciones de las Naciones Unidas en Sudamérica realiza George Janeczek, Director de la Oficina de Informaciones Públicas de esa organización. "La labor de las oficinas de información de la NU en Latinoamérica podría considerarse normal, aunque deberíamos aumentar los servicios, pues en general la institución es poco conocida por el público en general", expresó a LA NACION, EN EL GRABADO, George Janeczek

TELEVISION

Canal 9 - U. de Chile

19.02 SHOW DEL TIO ALEJANDRO
20.00 EL SANTO
20.52 DIA DE VALENTIN
21.19 GOLES Y MARCAS
21.50 HONG KONG
22.40 TELETEATRO: "LA VOZ DE LA TORTOLA", DE VAN DRUTEN, CAPITULO 2º
23.40 BOLETIN INFORMATIVO
23.45 CIERRE

TELEVISORES GELOSO

GRAN PANTALLA RECTANGULAR DE 23" GARANTIA Y SERVICIO TECNICO ENTREGA INMEDIATA

TELEMUNDI
CONDOLL 1589 - FONO 2367 VALPARAISO

DISTRIBUIDOR AUTORIZADO

TELEMUNDI

AGUSTINAS 698 - MONEDA 946

FONOS 64667 y 65030

DISTRIBUIDORES GENERALES

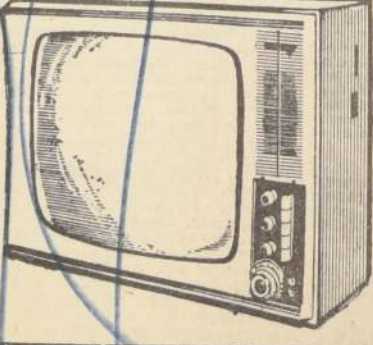
Bonacic y Caro Ltda.

V. MACKENNA 2245

DISTRIBUIDOR AUTORIZADO

TELEMUNDI

PROVIDENCIA 2131 - FONO 554038



TELEVISION

Canal 13 - U. Católica

18.50 EL TEATRO DEL CUENTO INFANTIL
19.40 EL AGENTE DE C.I.P.O.L.
20.35 SHINDING
21.00 LOS BEVERLY RICOS
21.30 EL TEATRO DE LA FAMA
22.00 EL REPORTER ESO
22.17 CLOSE UP DE LA NOTICIA

ANIMADA 47

LIQUIDACION

DE VEHICULO

Gracias a la

mucho trabajo

fuerte trabajo

en repa

ajustes, para se-

rios, todos se-

elidos.

ODA CLASE DE AUTOM

PARA SAN

Clamorosa Recepción Ofreció Valdivia al Presidente de la República

El Primer Mandatario se dirigió a la Intendencia, desde cuyos balcones habló, a través de las calles desbordantes de público que lo aclamaba con insistencia. Después de asistir a un Tedeum por el 414º aniversario de la fundación de la ciudad, presenció un desfile militar y luego inauguró la Feria Industrial, Artesanal y Cultural de Valdivia.— Visita a las poblaciones.— Actividades cumplidas ayer en la ciudad sureña por el Jefe del Estado

EL TEDEUM

En la Iglesia Catedral de Valdivia, el Presidente Frei y comitiva concurrieron a un Tedeum y luego, desde una tribuna de honor, presenciaron un desfile militar en la Plaza Pedro de Valdivia.

La gran multitud que llenaba totalmente la Plaza de Armas valdiviana, dio repetidas muestras de afecto al Presidente de la República quien rompió los marcos del protocolo oficial para estrechar los cientos de manos que se tendían en cariñosas muestras de adhesión y fe a su gestión de gobierno.

DESDE LA INTENDENCIA

Finalizado el acto en la Plaza Pedro de Valdivia, el Presidente Frei y su comitiva se dirigieron a la Intendencia de la Provincia, desde cuyos balcones pronunció un enérgico y vibrante discurso, e hizo un llamado a la unidad de los chilenos para salir adelante con los planes que el Gobierno se ha propuesto en favor de las grandes masas necesitadas.

El primero en hacer uso de la palabra, fue el dirigente de los Centros de Pobladores y Juntas de Vecinos, Tullio González, quien se refirió al apoyo que el pueblo está dando a los

programas que tienden a un mayor progreso y bienestar de la nación.

Luego, la dirigente de los Centros de Madres, María Sanhueza, hizo entrega de un ramillete de flores al Presidente Frei y pronunció una corta intervención, en que finalizó diciendo: "Querido Presidente: las madres de Chile, confiamos en que usted derrotará la miseria, para que nuestros hijos tengan un mejor porvenir".

INAUGURA LA EXPOSICION

Cerca de las 13 horas, el Presidente Frei y los integrantes de su comitiva, subieron al burdo de la goleta "Ritico II", en el muelle Schuster, trasladándose a los astilleros de la Universidad Técnica del Estado.

Durante el trayecto por el río Valdivia, las embarcaciones surtidas en las inmediaciones del muelle Schuster, le sirvieron escuella, saliendo a hacer sonar sus sirenas y los autos, los ubicados en tierra atronaban el aire con sus bocinas, dando un real espectáculo de fiesta a esta recepción, que ha sido una de las más apoteósicas demostraciones de afecto a la persona del Primer Mandatario.

En el muelle Las Mulatas, donde se efectúan los primeros trabajos de construcción del futuro muelle fluvial de Valdivia, los efectivos de todas las Compañías del Cuerpo de Bomberos, en

tendida de parada, le ofrecieron un ejercicio formando una cortina de agua desde los arcos levantados con escaleras en las riberas del río.

Fue este un espectáculo pocas veces visto en esta ciudad, en que treinta chorros de agua formaron un arco iluminado artificialmente que presentó un colorido extraordinario.

EN EL ASTILLERO UNIVERSARIO

Inmediatamente de desembarcar en el Astillero Universitario, los técnicos que construyen el barco municipal de turismo, dieron amplias explicaciones al Primer Mandatario, quien asistió a la iniciación de los trabajos de colocación de la quilla, operación que se realizó en pocos minutos y que esperaba ser finalizada dentro de las cuarenta y ocho horas siguientes.

La embarcación, que será bautizada dentro de algunos meses mas con el nombre de "Escuela", tendrá una capacidad de docientos ochenta pasajeros sentados y una velocidad de 20 nudos.

INAUGURA LA EXPOSICION

A las 12.15 horas, el Presidente Frei cortó la cinta tricolor de la entrada al recinto de la Exposición Industrial, Artesanal y Cultural, dirigiéndose a visitar algunos stands, donde pu-

do apreciar el esfuerzo de la producción de la zona.

En los comedores del Casino de la Feria-Exposición se sirvió el almuerzo oficial que le ofreció la Municipalidad y la Directiva Organizadora de la Feria, haciendo uso de la palabra el Presidente de la FIVA, Raúl Arrazola; el Alcalde, Jorge Savat, y el Ministro de Economía, Domingo Santa María.

El presidente de la FIVA, Raúl Arrazola Venera, expresó entre otras cosas: "Estamos orgullosos de representar el esfuerzo de los hombres del sur, no con el fin de darlos a conocer, pues son conocidos, sino con el firme propósito de que el papel que está representando la provincia es de primera magnitud."

Posteriormente, el Presidente Frei inauguró el sector de la Feria, denominado "Cultural del Pueblo", en Huachocopine, luego la población Gil de Castro, visitando el Centro Parvulario, el Mercado COPEL, donde hizo uso de la palabra el Vicepresidente de la Corporación de la Vivienda, Hector Valdes Phillips; visitó brevemente el Palacio Consistorial, en construcción, y el Gimnasio Municipal, recientemente terminado, dirigiéndose, a las 19 horas, al aeródromo Las Marías, donde subió a bordo del avión que lo condujo a Osorno, para viajar posteriormente a la capital.

EXPRESO EL PRESIDENTE FREI EN VALDIVIA:

Quando el mundo está hambriento de cobre -lo que representa millones de dólares más-, Chile pierde 15 meses discutiendo los convenios cupreros

"Esta situación —dijo el Primer Mandatario— deja al Gobierno con los brazos cruzados esperando que lleguen los 400 millones de dólares más que representarán para el país los acuerdos, en el mismo momento en que en cada provincia me exigen y piden que haga más casas, que haga más obras, que ponga

LA DECISION DEL GOBIERNO DE LLEVAR ADELANTE LAS REFORMAS

VALDIVIA (por JULIO SAUVIET, Enviado Especial).— El Presidente de la República, Eduardo Frei, reiteró hoy la decisión inflexible e inquebrantable de su Gobierno de llevar adelante la Reforma Constitucional y la Reforma Agraria y se refirió también a la demora, como en el caso concreto de los Convenios del Cobre, de aprobarle sus planes determinados para obtener recursos.

Hablando desde los balcones de la Intendencia, el Primer Mandatario dijo que era un motivo de gran satisfacción el venir a acompañar a sus habitantes en este aniversario de Valdivia, ciudad que —como dijo esta mañana el señor Obispo y después el regidor señor Neumann, en la ceremonia frente a la estatua de Pedro de Valdivia— es una tradición gloriosa en el país. Es una ciudad que el Primer Mandatario —que tiene el privilegio de haber sabido desafiar tantas pruebas tan duras que han afectado tan hondamente.

—Mas adelante, añadió que por esto había querido estar presente hoy en esta ciudad, para reafirmar junto al pueblo la voluntad y decisión de que la reconstrucción de esta provincia se afirme sobre bases económicas sólidas,

PLAN DE OBRAS PUBLICAS

En muchas otras iniciativas estamos trabajando —aseguró el Jefe del Estado— pero, naturalmente, no podemos de una manera simultánea, atender a todo lo que el país nos exige y con razón. Es evidente que el Gobierno quisiera invertir en cada provincia mucho más de lo que está haciendo, pero el país es extenso y todas las provincias tienen problemas; todas quieren industrias y todas piden caminos, todas solicitan agua, alcantarillado y viviendas y mil una actividades, que el Gobierno debe atender con los recursos que tiene. Pero, frente a ello, ¿cuánto tiempo se pierde? Mas de un año y fracción ha sido necesario para que el Honorable Congreso Nacional despareciera la Ley del Cobre, que va a permitir la inversión de cerca de 400 millones de dólares, duplicar nuestra producción y duplicar nuestros ingresos.

YO LE PREGUNTO AL PAIS DESDE AQUI DE VALDIVIA, SI ES JUSTO Y RAZONABLE QUE CUANDO EL MUNDO ESTA HAMBRIENTO POR COBRE, QUE PAGA UN PRECIO HASTA AHORA DESCONOCIDO, LO QUE SIGNIFICA MILLONES DE MILLONES DE DOLARES

DE ENTRADAS PARA EL PAIS, LO QUE NOS PERMITIRIA ESTABLECER INDUSTRIAS Y ACCELERAR LAS FAENAS A TRAVES DE TODO CHILE, PIERDE EL PAIS CERCA DE 15 MESES DISCUTIENDO, Y EL GOBIERNO CON LOS BRAZOS CRUZADOS ESPERANDO QUE LLEGUEN LOS MILLONES. EN EL MISMO MOMENTO EN QUE EN CADA PROVINCIA ME EXIGEN Y ME PIDEN QUE HAGA MAS CASAS, QUE HAGA MAS OBRAS, QUE PONGA NUEVAS INDUSTRIAS, ¿CON QUE? —SE PREGUNTO EL PRESIDENTE FREI— ¿SI CUANDO PROPONGO PLANES CONCRETOS PARA OBTENER ESTOS RECURSOS, ME PARALIZAN DURANTE MESES Y MESES?

Y ahora mismo —puntualizó el Primer Mandatario—, ¿cómo va a ser justo que se acuse a un Ministro de Estado por una negociación que el Gobierno ha hecho, que significaría —según ellos— en el hipotético caso, una pérdida de tres millones y medio de dólares, pero que se pudo demostrar en el Congreso de manera fehaciente, que el país en lugar de perder había ganado millones

de dólares. Y mientras se discute por dos o tres millones de dólares que se hubieran perdido, como dicen ellos —lo que es falso— esos mismos que acusan, avanzan políticamente una huelga en El Teniente, que le significa al país cerca de mil 200 a mil 300 millones de pesos diarios de pérdidas; mientras aquí, en Valdivia, con cinco o diez millones de dólares, podría yo darle trabajo a mucha gente, hacen perder al país, hasta ahora, más de cuarenta millones de dólares. Por eso resulta divertido —señaló el Presidente Frei— que en las poblaciones se ande diciendo que el Gobierno debe dar mas, pero los que propagan ese rumor son los mismos que tratan de paralizar la acción del Gobierno, para que no tenga recursos con que hacer las cosas que el pueblo más modesto está solicitando y con razón.

JUSTICIA DE LOS REAJUSTES

Esto el país debe entenderlo dijo con énfasis el Jefe de Estado. Ahora mismo, cuantas presiones hacen para que el Gobierno cumpla los reajustes. Pero, yo les digo que en este país creen que el pueblo no tiene juicio. Cada peso que yo pague más en sueldos o salarios para la Administración, es un peso que tengo que quitar a las obras que se están construyendo. Pero yo no puedo inventar el dinero. Este Gobierno ha dado mejores reajustes que todos los conocidos en la historia de Chile. Las leyes de los últimos doce años —para citar un hecho— nunca han dado más de un 60 por ciento, y a veces un 35 por ciento del alza del costo de la vida. El Parlamento dictó en las postrimerías del Gobierno del señor Presidente Ibañez una ley que es conocida por el pueblo entero, por la cual se dio un reajuste equivalente a la mitad del alza del costo de la vida. Este es el primer Gobierno que da un reajuste equivalente al total del alza del costo de la vida y, sin embargo, me quieren seguir presionando. Con que recursos —preguntó el Jefe del Estado— si del Presupuesto que tengo se está gastando casi el 70 por ciento en sueldos y salarios y queda un 30 por ciento? ¿Para qué? Para hacer los puentes, para hacer las Plantas IANSA, para ayudar a las Universidades. Pero si me quitan esa parte, ¿qué puedo darle a las provincias? ¿Creen Uds. que puedo aumentar más los impuestos? Este Gobierno —sostuvo S. E.— que hizo la Reforma Agraria, que estable-

ció el Impuesto Patrimonial este año para atender gastos diferentes, ha tenido que subir los impuestos en cerca de 200 millones de pesos. Pues bien —prosiguió diciendo—, los opositores salen al país a decir: "¿No ven? Este Gobierno no pone impuestos", pero por otro lado, llegan al Congreso y dicen: "Suban los sueldos, suban los salarios". ¿Que quieren? Por una parte, no quieren que pongamos impuestos, y por otra parte, quieren que aumente las remuneraciones más allá del alza del costo de la vida. ¿Puedo hacer milagros? Si no tengo el respaldo del pueblo para emprender esta política de seriedad y responsabilidad, estaría ensayando a la nación, diciéndole, el pueblo entiende y muchas veces los que reclaman son los sectores más influyentes y organizados, con salarios —repite— como en el caso del cobre en Chuquibambilla, donde un obrero entra a trabajar con un millón 300 mil pesos, cerca de tres o cuatro veces de lo que gana un profesor primario.

Si en esas condiciones se hacen huelgas, cuando yo tengo el problema de tener recursos para poder pagar a los miles, miles o cientos de trabajadores sin organización, que se ocupan en pequeñas construcciones, en grupos artesanales o que, desconocidos en las provincias, no tienen trabajo, porque el Gobierno no tiene recursos para instalar e impulsar nuevas obras.

Por eso yo ocupé esta tribuna —dijo el Presidente de Chile— para explicar al país y para explicarles a Uds. cuál es nuestra política. Estamos haciendo justicia más que nada en el pasado, al dar el ciento por ciento de reajuste del alza del costo de la vida y al corregir muchas injusticias que existen en la Administración. Y, al mismo tiempo, estamos tratando de pedir a los trabajadores organizados —que son los que tienen una mejor condición de vida— que no provoquen huelgas, porque no van contra el Gobierno, sino que contra el país, porque al restar recursos no pueden permitir que el Gobierno los tenga para desarrollar la economía en sectores olvidados o atrasados, como ocurre en muchas provincias de Chile.

DECISION IRREVERSIBLE POR OTRA PARTE.— EXPLICO EL PRIMER MANDATARIO.— NO SOLO ESTOY EMPENADO EN ESTE DESARROLLO ECONOMICO QUE NOS PERMITA DAR OCU-PACION ESTABLE, SINO TAMBIEN EN PROYECTOS

PLAN HABITACIONAL QUE, EN EL CURSO DEL AÑO 1965, DEBO CONSTRUIR 45.000 CASAS, SE SUPERO E INICIO LA CONSTRUCCION DE 51.000, FUERA DE OTRAS 45.000 CASAS DE EMERGENCIA, CON LO QUE AFRONTAMOS EL TERREMOTO Y LOS TEMPORALES.

Nunca en la historia de Chile —afirmó el Presidente Frei, de una manera tan rápida se habían afrontado los efectos de estas catástrofes. Estamos dedicados, asimismo, a un vasto esfuerzo de promoción popular y de transformación de nuestras instituciones jurídicas. Es así como hemos enviado al Congreso el Proyecto que otorga personalidad jurídica a las Juntas de Vecinos, como una forma de incorporar al pueblo organizado en la solución de sus problemas y en la responsabilidad que el tiene de cooperar con el Gobierno, porque el país no está en situación de regalar nada a nadie, pero está en situación de ayudar a los que cooperen y pongan su trabajo y su esfuerzo honrado para mejorar sus condiciones de vida.

Prosiguió diciendo el Primer Mandatario, que el país, también asiste a un extenso plan de desarrollo comunitario. Son centenares las poblaciones que han visto nacer escuelas, Retenes, teléfonos, Policlinicas, Mercados y toda clase de servicios, porque —como dije aquí mismo en Valdivia— no queremos construir hileras de casa sino que queramos crear comunidades humanas.

los chilenos; porque conviene a la economía nacional, y porque es la única manera de transformar la estructura del campo chileno y de crear una vasta clase de propietarios, que respete a sus trabajadores y que les pague



EL CALOR POPULAR rodea en todo momento al Presidente Frei durante su breve visita a Valdivia. Fueron numerosas las ocasiones en que el pueblo rompió los cordones en su intento de acercarse al Jefe del Estado.

EN EL GRABADO, el Primer Mandatario llega al local de la Exposición Industrial, Artesanal y Cultural, con que la ciudad sureña celebra un nuevo año de vida.



UNA INSTANTE un renovado público expresó su entusiasmo ante la llegada del Presidente Frei a Valdivia. Grupos de dirigentes de Madres, obreros, campesinos, estudiantes y pequeños agricultores, además de representantes del autentico pueblo valdiviano

con justicia. Nosotros no vamos a hacer una Reforma Agraria para destruir la agricultura, ni para debilitar su producción. Estamos haciendo una Reforma Agraria para estimular al hombre de empresa activo, que abra sus campos, que no los escarpas; al hombre de empresa que significa un elemento de progreso y productividad para Chile.

Y vamos a extender esta capacidad empresarial —siguió diciendo el Presidente Frei— no sólo a los que tradicionalmente lo han tenido todo, sino que estamos convencidos que dentro del campesinado chileno hay muchos hombres que si les damos la oportunidad de ser propietarios, serán nuevos empresarios que contribuirán al adelanto de nuestra democracia y al mejoramiento de nuestra producción agrícola.

NI TOTALITARIOS.— El Primer Mandatario dijo más adelante que en el estudio de la ley escucharemos a

Pero también nosotros vamos (PASA A LA PAGINA 18)

Ministro de Justicia inauguró monumento a O'Higgins: Valpso.

Altas autoridades navales, civiles y militares, en ceremonia efectuada ayer en Plaza O'Higgins



DESTACADA participación le correspondió al Ministro de la Vivienda, Modesto Collados Núñez, en el Congreso Internacional de Asociaciones de Ahorro y Préstamos que se efectuó recientemente en Caracas, Venezuela. El secretario de Estado chileno dio a conocer los últimos resultados de la experiencia nacional, en la aplicación del sistema para fomentar la construcción de viviendas en el país. Posteriormente se entrevistó con el Presidente de Venezuela, Raúl Leoni, y con otras autoridades del Gobierno venezolano. EN EL GRABADO, el Ministro Collados, junto a su esposa, momentos antes de iniciar viaje de regreso, en el aeropuerto de Tocumán.

VALPARAISO.— Con asistencia del Ministro de Justicia, Pedro J. Rodríguez, en representación de Su Excelencia el Presidente de la República, se efectuó ayer en esta ciudad la solemne inauguración del monumento a Bernardo O'Higgins en la Plaza O'Higgins, de Valparaíso. El monumento, cuya terminación se debe a la positiva acción del ex Alcalde Juan Montedónico, quedó definitivamente enclavado al centro de la plaza sobre una hermosa base de piedras y cactus que le otorgan un fuerte golpe de vista.

A la ceremonia, que se inició a las 11.15 horas, asistieron el Intendente de la Provincia, Enrique Vicente; el Alcalde de Valparaíso, Juan Rodríguez; el senador Benjamín Prado; el Comandante en Jefe de la 1.ª Zona Naval, contraalmirante Ramón Barros González; el Jefe de la Guarnición Militar; los diputados Gustavo Cardemil, Alfonso Ansiea, Gustavo Lora; el Presidente de la Corte de Apelaciones, el Prefecto de Carabineros de Valparaíso, general Antonio Díaz Carrasco; el contraalmirante Luis Barcia, Comandante en Jefe de la Infantería de Marina; el representante de la Misión Naval norteamericana en Valparaíso, mayor Tomás Flids, y otros. Desde la capital concurren al acto los miembros de la directiva del Instituto O'Higiniano de Chile, que preside el senador Humberto Aguirre Doolan; Jorge Lavanderos Eyzaguirre, vicepresidente; directores César Guzmán Castro, Francisco Javier Díaz Salazar, Jaime Eyzaguirre Gutiérrez, general en retiro René Echeverría, secretario general, Neftalí Molina Riquelme. También se hallaban presentes efectivos de la Armada y Ejército, que tomaron parte en la ceremonia militar en que fueron rendidos honores al prócer y se realizó un desfile final. Había delegaciones del Ejército, representadas por Compañías de los Regimientos Maipo y Coraceros, de Valparaíso y Viña, respectivamente, y una compañía del Regimiento Escuela de la Armada y otra del Regimiento de Infantería de Marina. Participaron las Bandas de Guerra del Regimiento "Maipo", una banda instrumental formada por la de ambos regimientos, la banda de guerra del sector Naval Oriental y la banda instrumental de la Escuela del Cuerpo de Infantería de Marina.

DISCURSOS PRONUNCIADOS

En primer lugar usó de la palabra el Alcalde subrogante de Valparaíso, Juan Rodríguez, quien expresó: "Este acto constituye un homenaje a la libertad, en el cual se ha concentrado todo el pueblo de Valparaíso y nuestro Gobierno, cuya preocupación aparece ahora simbolizada en este Monumento en memoria de Bernardo O'Higgins. Agregó: "El lo dio todo, su vida, su vida en el afán de entregarnos la libertad. Murió lejos de su patria, sin ver los frutos de su esfuerzo patriótico". Declaró en otro momento: "Este sencillo acto constituye un homenaje a las Fuerzas Armadas, que dan honor a nuestro pueblo, por cuanto son guardadores del espíritu de Bernardo O'Higgins. Valparaíso perpetúa en esta plaza, el recuerdo del prócer, que es un símbolo de libertad permanente".

Después de estas palabras, el

Alcalde procedió a descubrir el Monumento, que se hallaba envuelto en una gran bandera chilena, a los acordes de la Gran Retreta, interpretada por la Banda Naval.

Enseguida, hizo uso de la palabra el coronel Rodolfo Aze Oñis, quien se refirió en documentadas frases a la vida del héroe, trazando un esbozo histórico en torno a su personalidad. Declaró que le parecía justo que el recuerdo de este soldado tuviera un Monumento que lo mantuviese presente en la memoria de la ciudadanía.

Finalmente, habló el vicesecretario en retiro, Juan Agustín Rodríguez, en representación del Instituto O'Higiniano, quien inicialmente dijo: "Sobre una base granítica como es la sólida de nuestra patria, por primera vez se alza en Valparaíso el bronce con la efigie del prócer de la Independencia, capitán general Bernardo O'Higgins, montado en su corcel de guerra, está señalando desde las laderas rocosas del alto del puerto, las naves de la primera Escuadra Nacional, que se alejaban hacia altamar, pronunciando en aquel 10 de octubre de 1818, las históricas palabras: "De estas cuatro tablas penden los destinos de América". Ha correspondido a la Ilustre Municipalidad de Valparaíso realizar esta justa obra, interpretando las tradiciones de la ciudad y al fin de mantener vivo el recuerdo del gobernante, que en tiempos heroicos de la lucha armada por la emancipación, varias veces bajo desahucios, se mantuvo firme en el primitivo puerto, para dirigir los apuros marítimos que se requerían para consolidar la independencia".

Terminó su alocución refiriéndose a la primera iniciativa en favor de este Monumento, que correspondió al Alcalde Rolando Rivas, hace 20 años, el que consiguió una ley para realizar la obra. Se cumplió por el periodista Francisco Le Dantec, organizó un concurso, que favoreció al escultor Alberto Pereira. En 1952, el Alcalde Leonidas Leyton, nombró una comisión del Instituto de Commemoración Histórica, para realizar el trabajo comenzado, el que fue continuado por los alcaldes Santiago Díaz Buzeta y Guillermo Winter. Por último, la obra fue terminada con éxito por el Alcalde Juan Montedónico. También destacó la colaboración prestada por el Instituto O'Higiniano.

OPRENDAS FLOBALES

El Comandante en Jefe de la Primera Zona Naval, contraalmirante Barros, colocó a los pies del Monumento una corona floral a nombre de la Embajada de Valparaíso. La Municipalidad de Valparaíso, a su vez, depositó una ofrenda floral que fue colocada por el actual Alcalde, Juan Rodríguez, y el ex Alcalde Juan Montedónico. Fueron calurosamente aplaudidos por los numerosos asistentes al acto.

El Instituto O'Higiniano de postea una tercera ofrenda floral, llevada hasta el Monumento por el presidente en ejercicio, César Guzmán Castro; el almirante en retiro, Agustín Rodríguez, y el general en retiro, René Echeverría.

COCTEL A MEDIODÍA

El Instituto O'Higiniano ofreció una recepción a las autoridades en el Club Naval, a mediodía, luego de la ceremonia mencionada.

UNIVERSITARIOS BRASILEÑOS EN "LA NACION"



UNA VISITA A LA REDACCION de nuestro diario efectuó una delegación de estudiantes brasileños de la Escuela de Ingeniería de la Universidad de Goiás, ciudad de Brasil. El grupo, integrado por 2 niñas y 12 varones, se encuentra en Valparaíso, Chile, en un intercambio cultural entre las Universidades de Brasil, Uruguay, Argentina y Chile, esta delegación ha podido conocer los aspectos culturales de nuestro país y considerar al pueblo chileno como uno de los más importantes. El viaje que realizan tiene como objetivo principal unir a todos los estudiantes de este hemisferio, ya que, señalan, es el primer paso para que se unan los estudiantes de los países latinoamericanos. El programa que desarrollan durante la estadía contempla visitas a los lugares de mayor atracción de nuestra patria. Regresarán mañana a su país. EN EL GRABADO, los universitarios conversan con uno de nuestros redactores.

UN SACERDOTE Y 17 SOCIAS DE ORGANIZACION RELIGIOSA HERIDOS AL VOLCAR UN CAMION

Accidente se registró en camino de Cauquenes a localidad de Parrón, al parecer, por exceso de velocidad. Heridos fueron dos sacerdotes y 17 socias de una organización religiosa. Capturado homicida que asesinó a un niño. Detenidos, cuarteto de asaltantes motorizados. Denunciados roban céntrica joyería. Una mujer fue acusada del homicidio de su conviviente. Chofer que atropelló y dio muerte a un motonista se encuentra prófugo. Cadáver fue encontrado el interior de una fuente de soda

Dieciocho personas resultaron heridas, al volcar un camión en el camino de Cauquenes a la localidad de "El Parrón". El accidente fue provocado, según las primeras versiones policiales, por exceso de velocidad.

El camión PP-229 era conducido por Manuel Muñoz Navarrete, de 29 años de edad. A consecuencia del volcamiento resultaron heridas las siguientes personas: viajaban en el vehículo: Guillermo Suárez Godoy, Julia Maldonado, Norma, Olate Mendoza, Olga Quezada Muñoz, Bernarda Benavente Hidalgo, Berta Flores, Elena Palma Vázquez, María Cristina Albornoz Cáceres, Luisa Colín, Poblete Valenzuela, Nieves Sanhueza Pino, Margarita Olate, Graciela Barra Bernal, Sylvia Gárate Pacheco, Sonia Gárate Lillo, María Carrasco Fonera, Monroy Albornoz, y el sacerdote Jorge Navarrete Guzmán.

Todas estas personas fueron atendidas en la Posta de Primeros Auxilios del Hospital local de Cauquenes.

Una fuente policial indicó que, según informes preliminares, las diez personas heridas, a excepción de una, se encuentran en buen estado. El sacerdote Jorge Navarrete Guzmán, falleció a consecuencia de las heridas sufridas al volcar el camión.

CAPTURADO HOMICIDA

Romelio Osorio Machuca, de 29 años de edad, quien se encontraba prófugo, fue detenido por efectivos de la Brigada de Homicidios, acusado de ser el autor material del homicidio de su hijo, Manuel Jesús Carrasco Flores, de 45 años.

El crimen fue perpetrado luego que ambos sostuvieron una violenta discusión que culminó en agresión. La víctima pereció al caer al suelo y azotarse el cráneo contra el piso. Los hechos ocurrieron en el interior del domicilio ubicado en calle "Santiago Lazo" 886, en San Miguel. El detenido fue puesto de inmediato a disposición del Juzgado del Crimen, acusado de homicidio.

ASALTANTES MOTORIZADOS

Cuatro integrantes de una espectacular banda de "cogotes" motorizados fueron atrapados ayer por personal de Investigaciones de Renca, en plena vía pública.

Los asaltantes fueron identificados como Pedro Alfonso Cartagena González, el jefe de la pandilla; Arnaldo Luis Pedraza, Nolberto Flores Romo y Juan Patricio Panichiño, todos con fichas policiales.

La policía los atrapó en los momentos en que en la camioneta GK-828, se aproximaban a un accidente a Samuel Contreras, quien viajaba en bicicleta.

ROBO A JOYERIA

Individuos no identificados, luego de romper el vidrio de la joyería ubicada en San Antonio 78, sustrajeron doce relojes de hombres de diferentes marcas y diez platillos de cobre, mercaderías avaluadas en dos mil escudos.

MEJORAN VUELOS DESDE EE. UU.— Las compañías aéreas norteamericanas que operan servicios hacia Sudamérica podrán ofrecer vuelos sin escalas entre Nueva York y Lima, Miami y Lima, Nueva York y Bogotá y Nueva York, Balboa y Panamá. La autorización para mejorar los horarios fue concedida por la Junta Aeronáutica Civil.

PROYECTO A DISPOSICION DE POBLADORES.— El proyecto que legaliza las Juntas de Vecinos y de mas organizaciones comunitarias, recientemente aprobado por la Cámara de Diputados, se encuentra a disposición de los pobladores y público en general. El folleto consta de 30 carillas y da a conocer el texto del mensaje y sus indicaciones.

MEJORAMIENTO DE AGUA POTABLE.— Mediante la terminación de sucesivas obras, la Dirección de Obras Sanitarias ha obtenido un mejoramiento de 130 litros por segundo en el suministro de agua potable en el sector Cristóbal Colón, lo que representa un incremento superior al 100%. También se está construyendo una alimentada de 400 milímetros para reforzar el sistema en un amplio sector del Barrio Alto.

TENIENTE PREMIADO A MIAMI.— Viajó a ayer a Miami, con todos los gastos pagados, el teniente de la Fuerza Aérea de Chile, Patricio Ríos Ponce, ganador del premio que anualmente otorga IAN, al mejor alumno en Vuelo Instrumental de la Escuela de Aviación, "Capitán Avila". En sencilla ceremonia efectuada en su oficina en Los Cerillos, el Vicepresidente de IAN, Eric Campaña, entregó el diploma correspondiente al premio al teniente Ríos.

TARIFAS DE LOCOMOCION.— El Subsecretario de Transportes, Sergio Saldivia, hizo entrega en la tarde de ayer al Ministro de Economía, del estudio acerca de las tarifas de la locomoción colectiva y los informes correspondientes sobre los costos de explotación de este servicio. En el estudio se agregan antecedentes comparativos con los aumentos que experimentó la locomoción colectiva en 1965. Por otra parte se informó que se está preparando un estudio que obligará a una tributación exacta a los empresarios de la locomoción. Este estudio, según se anticipa, establece que el boleto de especies valoradas será impreso en la Casa de Moneda.

TRAFAICO DE COCAINA

Carlos Salas López fue sorprendido por agredados, en el aeropuerto de "Chacabuco", Arica, con 350 gramos de cocaína. Amante de una mujer, fue detenido en una celda.

Un traficante de cocaína se ahoró con su propia sangre, en el interior de una de las celdas de las cárceles de Arica, luego de haber sido sorprendido con 350 gramos de la "Diosa Blanca".

El viernes último, había sido detenido en el interior de "Chacabuco" Carlos Salas López, de 35 años de edad, quien fue sorprendido en los momentos en que intentaba internar ilegalmente un moderno radioreceptor. De inmediato fue trasladado a una de las celdas de los cuarteles del recinto Aduanero. Momentos antes de ser llevado a un prójimo registro, logró escapar.

Luego de veloz persecución por galerías del recinto, fue nuevamente apresado. En su poder, esta vez se encontraron "papeillos" de cocaína con 350 gramos de la droga.

EL SUICIDIO

En la mañana de ayer, en los instantes en que fue requerido por el Jefe del Segundo Juzgado del Crimen de Arica,

Clausuraron 38 negocios por especular y a otros 10 les aplicaron fuertes multas

La Dirección de Industria y Comercio considera otras 109 infracciones, para aplicar las sanciones que correspondan

La clausura de 38 locales y multas a otros 10 por un valor global de \$ 3.487,89 fueron las sanciones aplicadas en el curso de esta semana, al comprobarse diversas infracciones a normas que resguardan los intereses de los consumidores.

También se sorprendieron 109 irregularidades en las ventas, que dieron margen a igual número de partes que ahora están siendo consideradas en la Dirección de Industria y Comercio, para aplicar las sanciones que proceden.

La inspección, en el curso de la semana, estuvo principalmente dirigida al rubro panaderías y carnicerías, para exigir el estricto cumplimiento del decreto que dispuso la nueva modalidad de venta del pan y los precios oficiales de la carne.

Tanto el jueves como el viernes, los inspectores de DINDCO realizaron desde las primeras horas de la mañana un control de mataderos, el que luego se extendió a la fiscalización de las ventas al detalle de la carne.

EL SNS EFECTUARA REGISTRO NACIONAL DE INVALIDOS

Por primera vez en Chile se efectuará en las trece zonas de Salud en que está dividido el territorio de la República una encuesta nacional con el objeto de conocer los diferentes antecedentes relacionados con el inválido y su invalidez. Esto permitirá, sobre bases concretas, planificar y llevar a la realidad, en forma integral, un conjunto de medidas que posibiliten la rehabilitación de todas aquellas personas que, como consecuencia de una enfermedad física o mental, presentan dificultades o impedimentos importantes para ejecutar las actividades que corresponden a las necesidades de la vida diaria del desarrollo y del trabajo.

Esta encuesta permitirá abrir un Registro Nacional de Invalidos y ella será llevada a cabo por el SNS a través de su Oficina de Rehabilitación y con la cooperación de la Dirección de Estadística y Censos y la Sociedad de Rehabilitación de Santiago.

El Censo de Invalidos se efectuará en los meses de mayo, junio y julio del año en curso, en una muestra constituida por 10.000 familias (alrededor de 50.000 personas) y conforme a las técnicas estadísticas más rigurosas. Esta muestra fue planificada por el Departamento de Muestreo de la Dirección de Estadística y Censos bajo la dirección de un experto de la Oficina Internacional del Trabajo (OIT).

Se estima que la planificación y ejecución de un estudio estadístico de este problema representa la más seria tentativa hecha en las actuales circunstancias en la América Latina para poner en marcha sobre bases concretas un vasto plan con los fines señalados. A juicio de las autoridades del SNS se trata de una experiencia que posteriormente podrán aprovechar otros países de esta parte de nuestro hemisferio.

PRECIOS OFICIALES DE ARTICULOS DE PRIMERA NECESIDAD

Arroz pan . . .	E\$ 0,93 kilo
Arroz blanca . . .	0,85 "
Arroz sindicado . . .	0,76 "
Té . . .	7,00 "
Arroz extra . . .	0,78 "
Arroz extra seleccionado . . .	1,07 "
Arroz partido a granel . . .	0,38 "
Arroz partido envasado . . .	0,45 "
Panotitos . . .	0,97 "
Panotitos cocidos . . .	0,97 "
Panotitos secos . . .	0,97 "
Harina cruda . . .	0,65 "
Leche condensada . . .	0,87 tarro

CONCI insiste ante las dueñas de casa que por ningún motivo paguen precios superiores a los fijados oficialmente y que si algún comerciante especula con la mercadería, no vacilen en hacer valer sus derechos, aún cuando deban denunciarlos a Carabineros u otras autoridades.

NUEVAS LIDERES DE CENTROS DE MADRES



ACONCAGUA.— Con un sencillo acto en el Teatro Municipal de Panquehue, en la provincia de Aconcagua, finalizó el curso de capacitación de centros de madres, que la Delegación Provincial de Promoción Popular auspició en esa comuna. Participaron en estas jornadas ciento veinte socias. EN EL GRABADO, el delegado provincial de Promoción Popular, Sergio Meneses, explica la significación de estos cursos en la campaña de integración comunitaria.

44 ciudades de Arica a Magallanes están consumiendo agua fluorada

El Servicio Nacional de Salud, ha conseguido fluorar hasta la fecha el agua potable que consumen 44 ciudades y localidades de Aconcagua a Magallanes, según el Departamento de Obras Sanitarias del Ministerio de Obras Públicas, agrupan a una población de 2.708.395 personas, cifra que representa más del 82% del programa puesto en marcha el 1.º de septiembre de 1963. En Curicó, fue posible lograr este resultado, extendiendo en 1965 los beneficios de la fluoración del agua de bebida, a las localidades de Freire, Corral, Rosario, Licanán, Hualañe, Parral, Colina y Lebu.

Según las cifras estadísticas, la población de Chile tiene en su conjunto, unos 53 millones de caries que pueden ser tratadas y unos 23 millones de dientes cariados, que deben ser extraídos. Además, todos los años aparecen unos ocho millones de caries nuevas. La magnitud del daño es tal, que no se puede reducir con las técnicas usuales de reparación dental y con los medios humanos y materiales con que se cuenta. Por tal motivo, los esfuerzos de las autoridades sanitarias se han canalizado hacia las acciones preventivas. Y el método más eficaz, inofensivo y económico para controlar las caries dentarias, precisamente, es el de la fluoración del agua potable.

LA CORVI REEMPLAZA VIVIENDAS MAL CONSTRUIDAS: ANTOFAGASTA

Mañana lunes, con asistencia de los Ministros de Obras Públicas, Edmundo Pérez Zúñiga, y de Defensa, Juan de Dios Carmona, y el Vicepresidente de la CORVI, Hector Valdes Phillips, se procederá a la entrega oficial de tres bloques de edificios con 42 departamentos, destinados a personal del Cuerpo de Carabineros residente en la ciudad de Antofagasta.

Uno de los bloques está construido en 5 pisos, con 10 departamentos, que será entregado para destinarse a los oficiales de Carabineros, y los otros dos, de 4 pisos con 16 departamentos cada uno, para suboficiales y personal de de tropa.

Población Centenario.— En esta misma oportunidad y como número oficial de la celebración del Centenario del Poblamiento de Antofagasta, la CORVI procederá a colocar la primera piedra de la futura población Centenario, que se construirá en esa ciudad, para lo cual se llamará a propues-

Macabro hallazgo de dos cráneos humanos en un pozo séptico

Otro sensacional puzle policial mantiene movilizadas a efectivos de Investigaciones, en torno al hallazgo de dos cráneos humanos, encontrados en el interior de un pozo séptico.

El macabro hallazgo fue realizado por Luis Jara Ullin, quien se encontraba efectuando faenas de limpieza, en el pozo séptico ubicado en el interior de su propiedad, en calle Baquedano N° 643, de Renca.

Declaró a la policía que las calaveras se encontraban a una profundidad de dos metros, en el interior del pozo. Los restos humanos fueron enviados de inmediato al Instituto Médico Legal.

La policía se negó a anticipar alguna hipótesis, en torno a un presunto y macabro doble crimen.

Por otra parte, no se descartó la posibilidad que los cráneos hayan pertenecido a algún estudiante de Medicina. Esta teoría surgió al no haber, en el sitio del hallazgo, otros restos humanos.

Una fuente policial indicó que se esperan los primeros informes del Instituto Médico Legal para iniciar, en caso de proceder, de inmediato las pesquisas.

Agreement para el nuevo Embajador del Brasil

El Gobierno de Chile acaba de conceder el agreement para el nuevo Embajador de Brasil en Chile, Antonio Mendes Vianna.

El comunicado lo entregó a mediodía, el Subsecretario de Relaciones Exteriores, Oscar Pinochet. Mendes Vianna, actual Embajador de Brasil en París, es funcionario de carrera y estuvo en Chile el año 1945, como secretario de su Embajada. Fue, también, Secretario General de la Cancillería brasileña.

El Gobierno de Chile lo condecoró con la Orden de la Cruz del Sur por su labor de acercamiento de ambos países.

Síntesis Noticiosa

MEJORAN VUELOS DESDE EE. UU.— Las compañías aéreas norteamericanas que operan servicios hacia Sudamérica podrán ofrecer vuelos sin escalas entre Nueva York y Lima, Miami y Lima, Nueva York y Bogotá y Nueva York, Balboa y Panamá. La autorización para mejorar los horarios fue concedida por la Junta Aeronáutica Civil.

PROYECTO A DISPOSICION DE POBLADORES.— El proyecto que legaliza las Juntas de Vecinos y de mas organizaciones comunitarias, recientemente aprobado por la Cámara de Diputados, se encuentra a disposición de los pobladores y público en general. El folleto consta de 30 carillas y da a conocer el texto del mensaje y sus indicaciones.

MEJORAMIENTO DE AGUA POTABLE.— Mediante la terminación de sucesivas obras, la Dirección de Obras Sanitarias ha obtenido un mejoramiento de 130 litros por segundo en el suministro de agua potable en el sector Cristóbal Colón, lo que representa un incremento superior al 100%. También se está construyendo una alimentada de 400 milímetros para reforzar el sistema en un amplio sector del Barrio Alto.

TENIENTE PREMIADO A MIAMI.— Viajó a ayer a Miami, con todos los gastos pagados, el teniente de la Fuerza Aérea de Chile, Patricio Ríos Ponce, ganador del premio que anualmente otorga IAN, al mejor alumno en Vuelo Instrumental de la Escuela de Aviación, "Capitán Avila". En sencilla ceremonia efectuada en su oficina en Los Cerillos, el Vicepresidente de IAN, Eric Campaña, entregó el diploma correspondiente al premio al teniente Ríos.

TARIFAS DE LOCOMOCION.— El Subsecretario de Transportes, Sergio Saldivia, hizo entrega en la tarde de ayer al Ministro de Economía, del estudio acerca de las tarifas de la locomoción colectiva y los informes correspondientes sobre los costos de explotación de este servicio. En el estudio se agregan antecedentes comparativos con los aumentos que experimentó la locomoción colectiva en 1965. Por otra parte se informó que se está preparando un estudio que obligará a una tributación exacta a los empresarios de la locomoción. Este estudio, según se anticipa, establece que el boleto de especies valoradas será impreso en la Casa de Moneda.

CONDUCTOR PRÓFUGO

Luego de atropellar y dar muerte a un motonista, el conductor de un automóvil, de color negro, fue detenido por efectivos de la Brigada de Homicidios.

El conductor, de nombre Víctor Manuel Escobedo Soto, de 47 años de edad, fue detenido en la calle de la Cruz, en la comuna de Maipo.

FUENTE DE SODA

En uno de los baños públicos de la comuna de Maipo, se encontró el cadáver de un hombre, de 47 años de edad, que había sido asesinado por un motonista.

La policía comunal de Maipo, se había registrado el cadáver en una fuente de soda, en la comuna de Maipo.

DETENIDO DISPARO A QUEMADO CONTRA PAREJA DE CARABINEROS

Sospechoso, en los instantes en que era detenido, abrió fuego contra Carabineros, sin dañarlos.

TRES detenidos por sospecha —dos de ellos menores de edad— hicieron fuego contra una pareja de Carabineros, en los instantes en que eran interrogados por el delito de robo.

El hecho se registró, a las 2.35 horas de la mañana de ayer, en los instantes en que los policías del Pavez Rivera y Luis Galarce Ayala, de la estación de la Subcomisaría "Recoleta", detuvieron por sospecha al "Punto de los Carros", a Víctor Rolando Soto, de 47 años de edad, y a los menores Carlos Canete Reyes, de 17 años, y Waldo Rojas Molina, de 15.

En un momento de desconfianza de los policías, Brito Vázquez se dio a la fuga, disparando a quemarropa contra el carabinero Luis Galarce, sin dañar al blanco.

El autor del atentado, al emprender veloz huida en dirección al centro de la ciudad, atravesando la Costanera, la policía, sin perder en ningún instante la tranquilidad, sacó su revólver y persiguió al fugitivo, dándole alcance en Puento con Aylavill.

HOMICIDIO FROSTO

Brito Vázquez fue detenido a las 2.35 horas de la mañana de ayer, en los instantes en que los policías del Pavez Rivera y Luis Galarce Ayala, de la estación de la Subcomisaría "Recoleta", detuvieron por sospecha al "Punto de los Carros", a Víctor Rolando Soto, de 47 años de edad, y a los menores Carlos Canete Reyes, de 17 años, y Waldo Rojas Molina, de 15.

TRAFAICO DE COCAINA

Carlos Salas López fue sorprendido por agredados, en el aeropuerto de "Chacabuco", Arica, con 350 gramos de cocaína. Amante de una mujer, fue detenido en una celda.

Un traficante de cocaína se ahoró con su propia sangre, en el interior de una de las celdas de las cárceles de Arica, luego de haber sido sorprendido con 350 gramos de la "Diosa Blanca".

El viernes último, había sido detenido en el interior de "Chacabuco" Carlos Salas López, de 35 años de edad, quien fue sorprendido en los momentos en que intentaba internar ilegalmente un moderno radioreceptor. De inmediato fue trasladado a una de las celdas de los cuarteles del recinto Aduanero. Momentos antes de ser llevado a un prójimo registro, logró escapar.

Luego de veloz persecución por galerías del recinto, fue nuevamente apresado. En su poder, esta vez se encontraron "papeillos" de cocaína con 350 gramos de la droga.

EL SUICIDIO

En la mañana de ayer, en los instantes en que fue requerido por el Jefe del Segundo Juzgado del Crimen de Arica,

GREMIOS • CONFLICTOS • TRABAJO • CAMPESINOS • SEGURIDAD SOCIAL

Hay confianza en el buen criterio y espíritu de patriotismo de los trabajadores del cobre para solución de su conflicto

DIRIGENTES HAN SOSTENIDO LARGAS REUNIONES DEBATIENDO LOS PUNTOS ECONOMICOS DE ESTE OFRECIMIENTO.— PROBLEMAS ECONOMICOS EN LA CAJA FISCAL AMENAZAN CON PARALIZACION DE DIVERSAS OBRAS EN EL PAIS.— ES POSIBLE QUE MAÑANA LA BRADEN DE RESPUESTA A LA FORMULA DEL EJECUTIVO

MUTUALISTAS ORGANIZAN ROMERIA A LA TUMBA DE FERMIN VIVACETA

Reunión a la tumba de su fundador, "Fermin Vivaceta", en el Mausoleo de la Cuarta Compañía de Artillería de Valparaíso, efectuada la Sociedad de Artesanos "La Unión", el domingo 20 del presente, con motivo de cumplirse el 76° aniversario del fallecimiento del precursor del mutualismo continental.

Los dirigentes se reunieron ayer en la tarde con el Subrogante de la Cartera del Trabajo, Jaime Castillo, a quien le manifestaron su inquietud. El Ministro Castillo sugirió una nueva reunión con Ernesto Yávar, que elaboró la fórmula, para que explicara sus alcances y se aclararan los puntos que los dirigentes encuentran no son lo suficientemente claros.

PEQUEÑOS PROPIETARIOS RECIBIERON CIENTAS COSECHADORAS DE INDAP

Serán distribuidas en distintas zonas del país.— Tendrán repuestos de mantenimiento a través de la Maestranza Salas Hnos., que firmó un compromiso con INDAP.— Las cosechadoras son de tiro animal

"Estamos conscientes —expresó— de la necesidad de cambiar los métodos y sistemas de trabajo en los que la maquinaria juega ahora un papel primordial. El problema a que nos enfrentamos —agregó Ortega— era encontrar qué nos entregáramos y venderíamos maquinarias agrícolas para la pequeña propiedad, puesto que existe una etapa intermedia que en nuestro país no había sido cubierta, cual es la que va del arado de palo al tractor."

Esta importación de cosechadoras —añadió finalmente— cubre ese vacío y posibilita el abastecimiento de los pequeños propietarios, entregándoles una maquinaria barata, adecuada a su nivel tecnológico, para ser empleada en mejorar la productividad de sus predios.

Se busca solución a conflicto del fundo Pahuilmo de Melipilla

El Director del Trabajo, Guillermo Videla, está reuniendo a las partes en conflicto en el fondo Pahuilmo de Melipilla, para buscar una solución a un conflicto que se prolonga desde el mes de agosto. En el día de ayer se reunió con los representantes de la Unión de Campesinos Cristianos y de la Asociación Nacional de Organizaciones Campesinas, y de la Unión de Campesinos Independientes.

El primer acto tendrá lugar a las 10 horas de hoy en la ciudad de Curicó, en la Avenida Luis Cruz de esa localidad, y será en apoyo a la política económica y agraria del Gobierno. Dirigentes nacionales de las distintas organizaciones integradas se harán presentes en este acto, que es uno de los muchos que se han realizado en el curso de los últimos 15 días.

Abelardo Ossandón designado interventor para reanudación de faenas en Banco de Crédito

Decreto será firmado hoy por Ministros de Hacienda, del Interior y el Presidente de la República.— Si empresa acepta el punto en discrepancia, el decreto no se aplicará

Ahora, si la Gerencia del Banco acepta el punto 6 y aunque el decreto esté totalmente tramitado, éste quedará sin efecto y no procederá que el interventor se haga presente en la institución. Las autoridades del Trabajo estiman que luego de la firma de las partes para tomar la dirección del Banco. Si no hay resistencia por la parte patronal, el interventor se concretará a solucionar los problemas que surjan entre funcionarios y jefes del Banco, y seguir buscando una solución del punto 6, que es el divergente.

considerar el avance de la dictación del mencionado decreto. En el acto se hizo un resumen de la lucha, acordándose agradecer la efectiva solidaridad y cooperación de la Confederación del Banco del Estado.

EL INTERVENTOR

La misión del interventor, Abelardo Ossandón, será instalar a los funcionarios del Banco en sus labores. Si la empresa se negara a aceptar la reanudación de faenas, el interventor tiene atribuciones para llevar a cabo la reanudación de faenas en el Banco de Crédito, en la medida de las posibilidades.

Breves Gremiales

REINTEGRO DE CAMPESINOS. Se reintegraron ayer los 100 obreros campesinos que habían declarado huelga en los últimos días, en apoyo a peticiones reincidentes. Ellos son 26 del fundo Santa Adela, en Conchalvo, y 74 del fundo Santa Inés, en Isla de Chilo. Los obreros agrícolas del fundo Las Ramadas, de Chilo, iniciaron una huelga indefinida como protesta por el pago de sus salarios de enero pasado.

CONGRESO DE FEDERACION MINERA. La Federación Industrial Minera, inaugurará el próximo jueves su Congreso Nacional. El acto de apertura tendrá lugar en el Hotel Sichel, de la Compañía Chilena de Electricidad, y han sido invitados dirigentes de sindicatos afines a la Federación.

CONFLICTO DE "ARDITI CORRY". El conflicto de "Arditi Corry" se prolonga en el día de ayer, pero se espera que en un mes mantuvieron los empleados un reajuste parejo de un 25% sobre los salarios. Los trabajadores de la empresa de 150 empleados acordaron reintegrarse a sus faenas, según se anunció, tendrá lugar mañana.

La a sus bases de las gestiones que se están realizando. El hecho de no existir un rechazo de la fórmula elaborada por el Gobierno para poner término a un conflicto que está produciendo un grave daño a la economía del país, es un paso positivo en los esfuerzos que se hacen para dar a este problema un corte definitivo.

Es posible una vez que los gremios hagan presente sus reparos a la fórmula, que se trate de buscar un afinamiento de la misma, de tal forma que ésta sea acogida sin problemas, dentro de los límites que señala la política salarial del Gobierno.

INTERES NACIONAL

La prolongación de la huelga de El Teniente ha concentrado la atención de la opinión pública del país, especialmente en aquellas zonas en donde hay obras que actualmente se paralizan por el paro de la maquinaria que hay en la Caja Fiscal. Los dirigentes de los sindicatos, Braden, y en especial de la Confederación, deben tener presente que sus organismos están exponiendo a la impopularidad por los retrasados movimientos de largo alcance que han hecho efectivo en menos de tres meses, con grave perjuicio para la región, para los trabajadores y para el país.

Las declaraciones del dirigente Luis Vergara, sobre la posibilidad de suspender el



L. Figueroa, sepulturero de la Central Única de Trabajadores



LOS CAMPESINOS no son hombres complicados. Cualquiera forma de reunirse, para tratar asuntos relacionados con el bienestar de sus hijos y del país, es apto para ellos. Así lo han comprendido con las iniciativas del Gobierno popular, que brotan de todos los sectores chilenos, especialmente de organizaciones laborales agrícolas de carácter apolítico, tales como la UCC, la ANOC y el MCL EN EL GRABADO, Luis Uribe, coordinador provincial en Colchagua, de la Unión de Campesinos Cristianos, conversa con trabajadores de Codegua. (Foto de Marcelino Montalegre).

Los campesinos siguen realizando actos masivos de adhesión a política económica y agraria del Gobierno

Importante concentración en Curicó; nueva Federación de Sindicatos Campesinos en Llay-Llay. En hacienda Pullali, Sindicato celebra aniversario.— Autoridades del Trabajo participarán en actos de Llay-Llay

Subsecretario del Trabajo, Emiliano Caballero y el Director del Trabajo, Guillermo Videla.

La nueva Federación es la tercera en su tipo que surge en estos últimos meses y obedece al cambio de estructura sindical acordado por la UCC en su último cuarto Congreso Nacional.

ANIVERSARIO PULLALI

Finalmente tenemos los actos de aniversario del Sindicato de la Hacienda Pullali, cuyos integrantes han elaborado un magnífico programa de festejos. Habrá asado a la chilena, empanadas de aves y bien "calduas", y un conjunto folklórico de huasos auténticos darán el marco musical. Al regreso del acto en Llay-Llay, las autoridades del Trabajo, pasarán a la Hacienda Pullali a congratular a la directiva sindical y agradecer la invitación que se les hizo para que realicen con su presencia estos festejos.

VERDADES QUE MATAN

Escibe ZULU

¿ANIVERSARIO O FUNERAL?

Los partidos marxistas tienen prácticamente destruida a la Central Única de Trabajadores. El humillante fracaso sufrido por la directiva marxista de esa Central de Trabajadores, al no lograr reunir en su concentración del jueves a más de 2.000 personas, la mayoría de las cuales apenas podrían merecer el calificativo de "trabajadores" al ser "observadores", ha puesto en evidencia, una vez más, el cansancio que se hace sentir entre la clase laboral ante los manejos políticos que con tanto alarido ejecutan los dirigentes de ese organismo.

No hubo en esa concentración el respaldo que esperaba la CUT de parte de las organizaciones sindicales que la integran. Con sorpresa, los dirigentes pudieron comprobar que de cada una de sus 39 federaciones nacionales, sólo se hicieron presentes alrededor de 70 personas, lo cual habla por sí solo del escaso entusiasmo despertado entre los obreros y los empleados frente a esta concentración de "repudio" a la política salarial del Gobierno, a la que tanta propaganda hizo la Central Única.

Sin embargo, este hecho era de esperarse, ya que los trabajadores conocen demasiado bien el verdadero significado de este tipo de movimientos, a los cuales se les prefiere atribuir a menudo un pretendido espíritu de clase, detrás del cual se esconde una abierta intención política. Un simple espectador de estos actos de masas organizados por la CUT capta, desde el primer instante, "lo que traen bajo el poncho" los dirigentes de la Central, cuya filiación ideológica es, por lo demás, bien conocida.

A los que vieron nacer la Central Única de Trabajadores, hace trece años, les resultará, seguramente, difícil recordar alguna oportunidad en que la CUT, dejando de lado cualquier interés partidario, haya planteado sus "protestas" desde un punto de vista exclusivamente gremial. En este sentido, este organismo ha sido siempre el mismo, y hasta nuestros días ha llevado consigo este lastre, que le ha impedido surgir y convertirse —como pretende— en una verdadera Central, abierta a todos los sectores y a todas las personas.

Actualmente la CUT, pese a sus 39 federaciones, que parecieran convertirla en el organismo más grande y poderoso del campo sindical chileno, es una entidad inoperante, sin arraigo popular. No existe día en que el "CDN nacional" —mejor denominado "Presidium"— no emita alguna de sus declaraciones "lapidarias" contra alguna iniciativa o algún servicio de Gobierno que no sea del agrado de los dirigentes o que, simplemente, vaya en contra de la ideología del partido que los respalda. Materias, muchas veces, ajenas al campo gremial propiamente, son objeto de críticas severas por parte de la CUT, que no trepida en enjuiciar hechos o circunstancias que se encuentran lejos de su especialidad, pero a las cuales se halla íntimamente unidas por un vínculo fundamental: la política.

En este sentido, la CUT ha desvirtuado sus propios estatutos y los objetivos para los cuales fue creada. Los trabajadores ya no siguen a la Central que otrora tuviera relativamente grande importancia en las luchas gremiales. Las "compativas" concentraciones —como llama "El Siglo" a las manifestaciones— no logran reunir la cantidad de trabajadores que sería propio de un organismo que se autodenomina la central máxima de la clase laboral chilena. Las manifestaciones de "fuerza" de la CUT terminan en fracasos tan humillantes como el de la concentración del jueves. Cualquiera acto de masas de campesinos —realizado en Chillán u otra provincia del sur— supera en concurrencia a estas manifestaciones de protesta de la CUT.

Y esto tiene una consecuencia lógica: No existe compatibilidad entre el espíritu sano de los trabajadores con las retóricas intenciones políticas del CDN de la CUT. ¡Qué prueba más notoria de esta situación que los actos de masas del campesinado en las diversas provincias del país! La sola presencia del Ministro Trivielli, del vicepresidente de INDAP o cualquiera de los personeros que integran el equipo de agricultores en el agro chileno da lugar para masivas manifestaciones y mítines de trabajadores de la tierra, que, sin necesidad de decir la palabra "protesta" o "repudio", concurren al lugar donde se les convoca, para escuchar —y esto es más importante— para aplaudir la labor de Gobierno que la CUT en cada oportunidad pretende desacreditar con un pretendido espíritu gremialista.

¡Que ejemplo más claro que la concentración campesina realizada recientemente en Chillán, en la que se hicieron presentes más de 5.000 obreros agrícolas, o la de Linares, con un número similar, o la de Victoria y Temuco, que reunieron cerca de tres mil campesinos cada una, y en las que no se habló en ningún momento más que de repudio y apoyo a la política de Gobierno, ¡léase Reforma Agraria, salarios o reajustes!

Y es justamente en este vasto campo gremial chileno —que agrupa a más de 3 millones de trabajadores— en donde la CUT, con sus 39 federaciones a su respaldo, no ha logrado llegar por las razones ya expuestas. Y es la misma idiosincrasia del campesino la que ha levantado una barrera "natural" entre la politizada directiva de la CUT y este sector laboral. El trabajador de la tierra, con su espíritu sano de hombre sencillo, no acepta fácilmente el yugo político y menos las falsas promesas. En esta forma, la CUT ha visto levantarse y erguirse cada vez más alto una fuerza que está demasiado lejos de su control y en la que ve una verdadera amenaza para sus objetivos.

No es difícil —frente a estos hechos— imaginar la razón de esta decadencia de la Central Única de Trabajadores, como señaláramos al principio. Existe aquí una consecuencia natural del reciente 4° Congreso CUT, en el que elementos comunistas y socialistas lograron apoderarse del control total de esta organización, en una actitud típica del marxismo —léase totalitarismo—, y cuya única consecuencia fue la marginación de vastos sectores populares que no se vieron, en esta forma, auténticamente representados en la CUT.

Al celebrar ahora sus trece años de vida, la Central Única de Trabajadores, debiendo encontrarse en su máxima plenitud, ha demostrado llevar en su seno el germen del cáncer que la corroe interiormente.

FERMIN VIVACETA, precursor del mutualismo continental

SU ALMANAQUE COMERCIAL

RAMONA

POR LINO PALACIO

JESÚS YA NO ES MÁS OBRERO EN LA FABRICA...

... AHORA ES VENDEDOR

¿AH SI? ¿DESDE CUANDO?

DESDE QUE EL PATRÓN LO SABO VENDIENDO ALMANAQUES



ALMACENES

ALMACENES RODRIGUEZ S. A.
Cajas, Overalls — Slacks
Confecciones en general
ALAMEDA 2943 — 32255
G.C. 13-VIII-66

ARMERIAS

"CASA ITALIANA"
Reparaciones armas de fuego.
La casa del arma Primus.
Limpieza.
Petromar, Coleman, Sun Flame
REPUESTOS EN GENERAL
Arturo Prat 141 — 32255
G.C. 24-IV-66

ANTENAS T. V.

"O R A T E"
Frecuencia Modulada
Instalaciones 830
Precio fábrica
PROVIDENCIA 1477 — LOCAL 11,
25477
G.C. 13-VIII-66

ARTESANIA

"ARTICULOS DE BRONCE"
Embalado.
Regalos, finos, decorativos.
FABRICA
Alonso Ovalle 713
G.C. 24-IV-66

ART. METALICOS

MANUFACTURAS "NOLI"
Remanes — Cenefas Metálicas,
Cervieria.
Arturo Prat 1464 — 51995
G.C. 30-III-66

"CASA BOVE"

Reparaciones
Manillas — Lápidas
Plaque — Plata — Bronce.
Plataformas.
San Francisco 363 — 38363
G.C. 24-IV-66

AUTOMOVILES

"ADOLFO SANVILEVIC"
Compra-venta, consignaciones.
Desde 1945
Arturo Prat 776 — 38364
G.C. 17-IX-66

"PAGES & DEL REAL"
Ventas — Consignaciones.
Medallas — Tapicería.
Arturo Prat 331 — 32937
G.C. 30-III-66

"SOLARI"
Compra — Ventas, Consignaciones.
Antipandero, dinero, Negocios rápidos.
COPIAPO 1379
G.C. 12-IV-66

"AUTOS STOP"
Consignaciones.
Autos — Camiones — Camionetas
Negocios rápidos.
San Francisco 363 — 38363
G.C. 24-IV-66

"REAL AUTOS"
COMPRAS-VENTA, CONSIGNACIONES.
FINANCIAMIENTOS.
ANTICIPA DIERO.
SAN ISIDRO 600 — 34587
G.C. 2-V-66

"CATALAN & MENESSES LTD."
Repuestos Automóviles.
VALDERRAMA
"BEDFORD" CAVALIER
SANTA ROSA 94 — 392479
G.C. 12-IV-66

"CONSIGNACIONES"
Adelantamos dinero.
Compras, Contado, Permutas.
Cualquier Operación.
Financiamiento.
10 DE JULIO 374-36712
G.C. 12-VI-66

BALATAS

IMPORTADORA "SANTIAGO"
Frenos — Embragues
Autos — Camiones — Tractores.
Maquinarias, Industrias
AYDA, B. O'HIGGINS 2395
G.C. 13-VIII-66

BICICLETAS

"CICLISTAS"
Bicicletas y repuestos.
CASA MENA
ARTURO PRAT 1802
ESQUINA RUBIO
G.C. 31 (5) 66

"EGARA"
Taller ciclismo, pinturas, cremas,
repuestos, reparaciones.
Avenida Ossa 146
1918/66

CAMISERIAS

CAMISAS
"MONTREAL"
Fábrica, venta exclusivamente al
detalle.
Bandera 851 — Fono 66212.
G.C. 10-III-66

"TABAL"
INAUGURA
Ventas-Detalle — comerciantes
precios especiales.
LORETO 341
G.C. 23-III-66

"COMERCIANTE S"
Fábrica Camisas, Calcetines,
Perfumes, Tipo americano.
San Diego 3061 — Local 29
G.C. 30-III-66

"B I U S"
Ventas al detalle.
Vicuña Mackenna 999.
San Antonio 309.
G.C. 24-IV-66

CASAS DE REMATES

En sus tres grandes locales
Remate todos los lunes
de Automóviles, camionetas,
Camiones, Motocicletas,
Maquinarias, Industrial, Agrícola.
Muebles, Menaje.
CONSIGNACIONES
ANTICIPA
Informes: Arturo Prat 544,
Fono 392255
OSCAR ZARATE OYARZUN
MARTILLERO PUBLICO
G.C. 25-III-66

REMATOS PARTICULARES DE:
Industria, casas particulares.
Fuentes de soda, carnicerías, etc.
Ventas rápidas. Pago contado.
Anticipo.
Informes: Arturo Prat 544
Fono 392255
G.C. 25-III-66

"CECILIA RODRIGO CADIZ"
Avenida Maza 777 — 29260.
Remates, Consignaciones, Venta
privada. Living, Comedores, Dormitorios.
Muebles sueltos. Acepto
operaciones Banco del Estado.
G.C. 2-V-66

COCINAS

"TECNICAS"
Transformaciones. Cocinas gas o
cuadro. ARTURO PRAT 1083.
SAN PABLO 1444
G.C. 23-III-66

"METALCO"
Transformaciones.
Cocinas para gas líquido.
San Francisco 483
G.C. 14-IV-66

COLCHONERIAS

"EL FERROCARRIL"
FABRICA
Colchones — Ropa de cama
Venta — Mayor — Menor
MEIGGS 66
G.C. 6-IV-66

"LA URUGUAYA"
Colchones — Marquises
Muebles — Piano
Vicuña Mackenna 830
Teléfono 391345
G.C. 14-V-66

CONFECCIONES

"CORONA"
Lo mejor en confecciones para
Damas. Caballeros y Niños
CREDITO
San Diego 852
Alameda 2836
San Diego 253
G.C. 25-III-66

"SILMAR"
Mejoras finas.
Batas — Trajes de piezas.
Abrigos.
Mayor — Menor
Franklin 1116
G.C. 30-III-66

"TUTTO"
Pinturas — 4.00 —
Detallados precios mayoristas.
San Diego 2061, Local 46
G.C. 24-IV-66

"CONFECCIONES
CONDOR"
Damas. Somos fabricantes. Precios
especiales. Confecciones
CONDOR 1035
G.C. 2-V-66

"EIFFEL"
Fábrica Confecciones
Señoras
Ventas al por mayor — menor
IRARRAZAVAL 2308.
G.C. 27-V-66

ESCANILLA 106 — 374424
Escoba hechas.
Tijeras máquina.
Costuras overlock.
Sorbidos.
G.C. 27 (5) 66

"PILAR"
AVENIDA MATTA 324
Frente Calle Cuevas.
VENTAS POR MAYOR — MENOR.
G.C. 12-VI-66

VENTAS POR MAYOR — MENOR.
G.C. 12-VI-66

"TEJIDOS PARA TERRAZA"
Armadura cañería.
Carpas, Campañas, Playas.
Arturo Prat 1892 — Fono 59889
G.C. 25-III-66

"LAUTARO"
Telones para terrazas
con armazón de cañería.
Carpas campas
Natalio 2001
G.C. 14-V-66

"FABRICA DE EMPANADAS"
"EMPANADAS ROYAS"
San Isidro 600, fono 351559.
Covarrubias 40, fono 497205.
EN VIRA DEL MAR
Edificio Montecarlo,
Avenida San Martín.
G.C. 12-IV-66

"FABRICA DE EMPANADAS"
"EMPANADAS ROYAS"
San Isidro 600, fono 351559.
Covarrubias 40, fono 497205.
EN VIRA DEL MAR
Edificio Montecarlo,
Avenida San Martín.
G.C. 12-IV-66

"FABRICA DE EMPANADAS"
"EMPANADAS ROYAS"
San Isidro 600, fono 351559.
Covarrubias 40, fono 497205.
EN VIRA DEL MAR
Edificio Montecarlo,
Avenida San Martín.
G.C. 12-IV-66

"FABRICA DE EMPANADAS"
"EMPANADAS ROYAS"
San Isidro 600, fono 351559.
Covarrubias 40, fono 497205.
EN VIRA DEL MAR
Edificio Montecarlo,
Avenida San Martín.
G.C. 12-IV-66

"FABRICA DE EMPANADAS"
"EMPANADAS ROYAS"
San Isidro 600, fono 351559.
Covarrubias 40, fono 497205.
EN VIRA DEL MAR
Edificio Montecarlo,
Avenida San Martín.
G.C. 12-IV-66

"FABRICA DE EMPANADAS"
"EMPANADAS ROYAS"
San Isidro 600, fono 351559.
Covarrubias 40, fono 497205.
EN VIRA DEL MAR
Edificio Montecarlo,
Avenida San Martín.
G.C. 12-IV-66

"FABRICA DE EMPANADAS"
"EMPANADAS ROYAS"
San Isidro 600, fono 351559.
Covarrubias 40, fono 497205.
EN VIRA DEL MAR
Edificio Montecarlo,
Avenida San Martín.
G.C. 12-IV-66

"FABRICA DE EMPANADAS"
"EMPANADAS ROYAS"
San Isidro 600, fono 351559.
Covarrubias 40, fono 497205.
EN VIRA DEL MAR
Edificio Montecarlo,
Avenida San Martín.
G.C. 12-IV-66

"FABRICA DE EMPANADAS"
"EMPANADAS ROYAS"
San Isidro 600, fono 351559.
Covarrubias 40, fono 497205.
EN VIRA DEL MAR
Edificio Montecarlo,
Avenida San Martín.
G.C. 12-IV-66

"FABRICA DE EMPANADAS"
"EMPANADAS ROYAS"
San Isidro 600, fono 351559.
Covarrubias 40, fono 497205.
EN VIRA DEL MAR
Edificio Montecarlo,
Avenida San Martín.
G.C. 12-IV-66

"FABRICA DE EMPANADAS"
"EMPANADAS ROYAS"
San Isidro 600, fono 351559.
Covarrubias 40, fono 497205.
EN VIRA DEL MAR
Edificio Montecarlo,
Avenida San Martín.
G.C. 12-IV-66

"FABRICA DE EMPANADAS"
"EMPANADAS ROYAS"
San Isidro 600, fono 351559.
Covarrubias 40, fono 497205.
EN VIRA DEL MAR
Edificio Montecarlo,
Avenida San Martín.
G.C. 12-IV-66

"FABRICA DE EMPANADAS"
"EMPANADAS ROYAS"
San Isidro 600, fono 351559.
Covarrubias 40, fono 497205.
EN VIRA DEL MAR
Edificio Montecarlo,
Avenida San Martín.
G.C. 12-IV-66

"FABRICA DE EMPANADAS"
"EMPANADAS ROYAS"
San Isidro 600, fono 351559.
Covarrubias 40, fono 497205.
EN VIRA DEL MAR
Edificio Montecarlo,
Avenida San Martín.
G.C. 12-IV-66

"FABRICA DE EMPANADAS"
"EMPANADAS ROYAS"
San Isidro 600, fono 351559.
Covarrubias 40, fono 497205.
EN VIRA DEL MAR
Edificio Montecarlo,
Avenida San Martín.
G.C. 12-IV-66

"FABRICA DE EMPANADAS"
"EMPANADAS ROYAS"
San Isidro 600, fono 351559.
Covarrubias 40, fono 497205.
EN VIRA DEL MAR
Edificio Montecarlo,
Avenida San Martín.
G.C. 12-IV-66

"FABRICA DE EMPANADAS"
"EMPANADAS ROYAS"
San Isidro 600, fono 351559.
Covarrubias 40, fono 497205.
EN VIRA DEL MAR
Edificio Montecarlo,
Avenida San Martín.
G.C. 12-IV-66

"FABRICA DE EMPANADAS"
"EMPANADAS ROYAS"
San Isidro 600, fono 351559.
Covarrubias 40, fono 497205.
EN VIRA DEL MAR
Edificio Montecarlo,
Avenida San Martín.
G.C. 12-IV-66

"FABRICA DE EMPANADAS"
"EMPANADAS ROYAS"
San Isidro 600, fono 351559.
Covarrubias 40, fono 497205.
EN VIRA DEL MAR
Edificio Montecarlo,
Avenida San Martín.
G.C. 12-IV-66

"FABRICA DE EMPANADAS"
"EMPANADAS ROYAS"
San Isidro 600, fono 351559.
Covarrubias 40, fono 497205.
EN VIRA DEL MAR
Edificio Montecarlo,
Avenida San Martín.
G.C. 12-IV-66

ELECTRICIDAD

"CAJA LIBERTAD"
Reparación C. radios. Artículos
electrónicos en general. Baruchan 76.
G.C. 12-IV-66

"OFICINA ALBERT"
Instalaciones eléctricas, en general.
Reparaciones. Luminarias, Planchas.
Encendedores. ARTURO PRAT 827.
Fono 31943
G.C. 2-V-66

"CASA AMERICA"
Electricidad, reparaciones.
Ventas, artefactos.
Pedro de Valdivia 5403.
G.C. 21 (5) 66

"CASA MARTINE"
Radios Philips.
Refrigeradores.
COCINAS GAS LIQUIDO.
Lámparas, encendedores, marquisas.
Avenida Matía 360
G.C. 31 (5) 66

"GUMAR"
Lavadoras, encendedores.
Aspiradoras, juguetes.
Reparaciones.
Trabajos garantizados.
Irarrazaval 230 — 49287.
G.C. 31 (5) 66

"MEZA HERMANOS"
Reparaciones eléctricas.
Mayor — Industria — Comercio
PROVIDENCIA 1623 — 254877
G.C. 10-VIII-66

"VEGA HERMANOS"
Reparaciones eléctricas.
Mayor — Industria — Comercio
PROVIDENCIA 1623 — 254877
G.C. 10-VIII-66

"VEGA HERMANOS"
Reparaciones eléctricas.
Mayor — Industria — Comercio
PROVIDENCIA 1623 — 254877
G.C. 10-VIII-66

"VEGA HERMANOS"
Reparaciones eléctricas.
Mayor — Industria — Comercio
PROVIDENCIA 1623 — 254877
G.C. 10-VIII-66

"VEGA HERMANOS"
Reparaciones eléctricas.
Mayor — Industria — Comercio
PROVIDENCIA 1623 — 254877
G.C. 10-VIII-66

"VEGA HERMANOS"
Reparaciones eléctricas.
Mayor — Industria — Comercio
PROVIDENCIA 1623 — 254877
G.C. 10-VIII-66

"VEGA HERMANOS"
Reparaciones eléctricas.
Mayor — Industria — Comercio
PROVIDENCIA 1623 — 254877
G.C. 10-VIII-66

"VEGA HERMANOS"
Reparaciones eléctricas.
Mayor — Industria — Comercio
PROVIDENCIA 1623 — 254877
G.C. 10-VIII-66

"VEGA HERMANOS"
Reparaciones eléctricas.
Mayor — Industria — Comercio
PROVIDENCIA 1623 — 254877
G.C. 10-VIII-66

"VEGA HERMANOS"
Reparaciones eléctricas.
Mayor — Industria — Comercio
PROVIDENCIA 1623 — 254877
G.C. 10-VIII-66

"VEGA HERMANOS"
Reparaciones eléctricas.
Mayor — Industria — Comercio
PROVIDENCIA 1623 — 254877
G.C. 10-VIII-66

"VEGA HERMANOS"
Reparaciones eléctricas.
Mayor — Industria — Comercio
PROVIDENCIA 1623 — 254877
G.C. 10-VIII-66

"VEGA HERMANOS"
Reparaciones eléctricas.
Mayor — Industria — Comercio
PROVIDENCIA 1623 — 254877
G.C. 10-VIII-66

"VEGA HERMANOS"
Reparaciones eléctricas.
Mayor — Industria — Comercio
PROVIDENCIA 1623 — 254877
G.C. 10-VIII-66

"VEGA HERMANOS"
Reparaciones eléctricas.
Mayor — Industria — Comercio
PROVIDENCIA 1623 — 254877
G.C. 10-VIII-66

"VEGA HERMANOS"
Reparaciones eléctricas.
Mayor — Industria — Comercio
PROVIDENCIA 1623 — 254877
G.C. 10-VIII-66

"VEGA HERMANOS"
Reparaciones eléctricas.
Mayor — Industria — Comercio
PROVIDENCIA 1623 — 254877
G.C. 10-VIII-66

"VEGA HERMANOS"
Reparaciones eléctricas.
Mayor — Industria — Comercio
PROVIDENCIA 1623 — 254877
G.C. 10-VIII-66

"VEGA HERMANOS"
Reparaciones eléctricas.
Mayor — Industria — Comercio
PROVIDENCIA 1623 — 254877
G.C. 10-VIII-66

"VEGA HERMANOS"
Reparaciones eléctricas.
Mayor — Industria — Comercio
PROVIDENCIA 1623 — 254877
G.C. 10-VIII-66

"VEGA HERMANOS"
Reparaciones eléctricas.
Mayor — Industria — Comercio
PROVIDENCIA 1623 — 254877
G.C. 10-VIII-66

"VEGA HERMANOS"
Reparaciones eléctricas.
Mayor — Industria — Comercio
PROVIDENCIA 1623 — 254877
G.C. 10-VIII-66

"VEGA HERMANOS"
Reparaciones eléctricas.
Mayor — Industria — Comercio
PROVIDENCIA 1623 — 254877
G.C. 10-VIII-66

"VEGA HERMANOS"
Reparaciones eléctricas.
Mayor — Industria — Comercio
PROVIDENCIA 1623 — 254877
G.C. 10-VIII-66

"VEGA HERMANOS"
Reparaciones eléctricas.
Mayor — Industria — Comercio
PROVIDENCIA 1623 — 254877
G.C. 10-VIII-66

"VEGA HERMANOS"
Reparaciones eléctricas.
Mayor — Industria — Comercio
PROVIDENCIA 1623 — 254877
G.C. 10-VIII-66

"VEGA HERMANOS"
Reparaciones eléctricas.
Mayor — Industria — Comercio
PROVIDENCIA 1623 — 254877
G.C. 10-VIII-66

FABRICA DE PAÑUELOS

"CIERVO"
Refaja por tradición. Ventas
Mayor — Menor. Irarrazaval 2310.
460559
G.C. 27-V-66

FARMACIAS

"ALHAMBRA"
Preparados desde 1921
ENRIQUE VIVANCO EDDING
Químico — Farmacéutico.
LIRADIEZ 76 JULIO, fono 34936.
G.C. 1-6-V-66

FABRICA DE ROPA DE NIÑOS

"DANNY"
Línea Moderna, para niños. Telas.
Diseños exclusivos. IRARRAZAVAL
2234
G.C. 2-V-66

FERRETERIAS

"LA SAN PABLO"
Latex, templetes, pinturas.
San Pablo esquina. Esperanza.
PUENTE 701
G.C. 10-III-66

"VEGA HERMANOS"
Propietarios, cerámica Deva.
Estacionamiento gratis en Rosas 948.
PUENTE 701
G.C. 10-III-66

"AUSIN HNOS. LTD."
IMPORTADORES
Tijeras "TEX", todo calibre. Herramien-
tos en general. Teléfonos
94291-91774. Casilla 4603.
EXPOSICION
G.C. 12-IV-66

FOTOGRAFIAS

"KODAK PARKER"
Jorge García y Cia.
Ex Alameda 200.
ALHORA 254, Local 19 — 80038
San Isidro 4, esquina Alameda.
FONO: 380174
G.C. 24-IV-66

"ELEODORO SOTO"
Irarrazaval 223 — 463751.
Foto, cine, color.
Fotografía general.
G.C. 31 (5) 66

"VERGARA"
Especialidad álbumes
de matrimonio.
Providencia 1622.
Local 14 — Fono 12-III-66

FUNERARIAS

"SANTA CECILIA"
Brisa 996 y Alameda 8529
ATENCIÓN ASSEGURADA
Con su cuota servicio con urnas,
atención diurna y nocturna.
G.C. 24-IV-66

FUNERARIAS "SAN AGUSTIN"
Atención diurna y nocturna.
SANTOS DIONISI 160.
G.C. 2-V-66

"LA BENEFICENCIA"
Servicio diurno y nocturno.
Atención asegurada.
Independencia 1054
G.C. 14-V-66

"LA SANTIAGO"
Atención pensionados y
Seguro Social.
Independencia 1044
Teléfono 371430
G.C. 14-V-66

"MUNDUS"
Atención permanente
Irarrazaval 1796
Teléfono 494086
G.C. 14-V-66

"LA NACIONAL"
Teléfono 38432, descuentos
Instituciones — Sindicatos.
G.C. 27-V-66

URRUTIA R.
Descuentos Assegurados.
GUITARRAS
Atención Nocturna.
SAN FRANCISCO 371
G.C. 12-VI-66

"LA HUMANITARIA"
Atención Nocturna.
SERVIDO.
SAN DIEGO 1897.
FONO 32423
G.C. 12-VI-66

"SAN JOSE"
ESPECIALIDAD
Servicio para niños. Atención
Diurna — Nocturna.
SANTA ROSA 1174.
G.C. 12-VI-66

GUITARRAS

"ANTIGUA CASA SANIBAN"
Fines fines.
ARPA
CONDOR 791 — 392330
G.C. 12-IV-66

"MESKO GUITARRAS"
Reparaciones fin

3) Aves, animales y pájaros

GRANJA MANQUEHUE HA REINOVADO totalmente sus reproductores y ofrece pollitos de un día, Rhode, Plymouth, Brouwer, New Hampshire, Decolada, Z. 314. Pekin, Rouen, Alentejo. Compañía 1271, fono 83301.

A-20-III-66-9

4) Automóviles, garajes y vehículos

NECESITA DINERO, RESORT EN- treque a Joracur su automóvil. Avenida Buñes 387. C. 44.

QUIERE VENDER SU COCHE O comprar otro Joracur. Avenida Buñes 387. C. 44.

JORACUR NECESITA URGENTE automóbiles y camionetas. Avenida Buñes 387. C. 44.

COMPRO AUTO 4 PUERTAS C/5 TA- almetro, pago \$ 1.800 mensual garantizado. Ofertas a A. F. S. Ca- silla 4152. Santiago. Z. 314.

VENDO CAMIONETA CHEVROLET 1951 500 kg. Perfecto estado, neumáticos gastados. Precio \$ 10.000, al con- tado. Ver hoy jueves, de 10 a 12 horas y de 15 a 19 horas. Los Ja- zmines 1386, Depto. 209, Villa Olímpi- ca.

CAMIONETA PARA FLETES DENTRO Y fuera de Santiago, 1.500 kilos, fono 270310. A-144

5) Antigüedades y curiosidades

VENDO OBRAS PINTOR BENITO RE- bello Correo. Domeyko 1963. A. 14/5

9) Compraventas varias

VENDO MAQUINA PROTECTORA DE cheques, marca "Speedrite" "900", fo- no 711807. Z-16-9

VENDO MAQUINA DE TEJER NUEVA marca "Trimac", Suiza, fono 711807. Z-16-9

VENDO MAQUINA CALCULADORA "Brunavisa", manual, poco uso, fono 711807. Z-16-9

VENDO JUEGO DE CUCHILLERIA, compuesto de 95 piezas en estuche, poco uso. Fono 711807. Z-16-9

10) Construcción y sus materiales

PARA CORTINAS METALICAS, PUERTAS plegables y mallas transparentes, re- paraciones domicilio. Atención a pu- blicas. Solicite cotizaciones modica a Rivasdeneyra, Arturo Prat 1444, te- lefono 568171, casilla 5106, Santiago. C-10-III-66

PELIDOS A MAQUINA EN PAR- que y entablados. Fono: 497203. Virificados. A. 14/10

ESTUCOS, AZULEJOS, YESO, PINTURA, cierras de panderas, atropes de techumbres, y carpintería, tablas y ba- jadas, balcones, pastelerías, repara- ciones en general. Sergio Alvarez, fono 86966, calle Puente 622, tercer piso, casa 8. Z-14-10

14) Estatutos y legales

LOS CHEQUES SERIE A-1 7447048 y 7447049, del Banco Nacional del Trá- bido, quedan nulos por incumplimien- to.

LIBRETA CORVI 8893, PERTENECIENTE a Luis Orlando Barahona, queda nula por extravío. A-14-14

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIBRETA de Ahorros, Banco del Esta- do, Suc. Esmeraldas de Norte, de la Cruz Melina Méndez, en da avi- so. A. 33/14

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIBRETA CORVI N° 1493, del Banco del Es- tado, Oficina Central, perteneciente a Héctor M. Bravo Morales, queda nula y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente. O. 13/14

O. 13/14

AGRICULTOR

APEROS PARA LABRANZA EN CARAMO Y SUELA.

REICH Y CIA.

LTDA.

Fonos: 90206-97328

Avda. Bernardo O'Hig- gins N.º 3786

MUEBLERIA SALVADOR

MENTIONE ESTE AVISO Y CON SOLO E30-

ENTRANZAS

Muebles — Comedors — Living — Dormitorios — Gran surtido en muebles bombé, Estante — cama y muebles sueltos.

Atendemos créditos controlados del Banco del Estado

SALVADOR SANFUENTES 2819

A UNA CUADRA DE EST. CENTRAL

SERVICIO NACIONAL DE SALUD

CENTRAL DE ABASTECIMIENTO

PROPUESTA PUBLICA

Nº 6/66 — DE PLAZA

10.000.000 c/u Frascos de vidrio blanco p/penicilina.

11.500.000 " Tapas o sellos de alumi- nio p/fcs. Penicilina.

12.000.000 " Tapones de goma p/fras- cos de Penicilina.

PARA EL DIA 9 DE MARZO DE 1966, A LAS 17 HRS.

NOTA: Central de Abastecimiento no aceptará pizas de precios superiores a los márgenes sustentados por la política económica del Supremo Gobierno.

Bases y antecedentes solicitados en Avda. Ma- ta 644 —entrepiso—, Sección Adquisiciones de lunes a viernes de 13 a 17.30 horas, y sábado, de 9 a 12 horas.

ET JEFE

ESTUDIE practicando con estos materiales

ABONANDO UNA CUOTA REDUCIDA DE \$ 15 POR MES USTED PUEDE ESTUDIAR POR CORREO EN SU CASA.



GRATIS

GUIDA PROFESIONAL

ABONANDO UNA CUOTA REDUCIDA DE \$ 15 POR MES USTED PUEDE ESTUDIAR POR CORREO EN SU CASA.

MEDICOS

DR. JOSE FROIMOVICH

Medicina, geriátrica, vejez. Avenida Buñes 377, Departamen- to 603. Fono 67176.

GP. 31/1

DOCTORA NAVARRETE

Señoras Obstetricia, Ginecología, Vicia Mackenna 723. Teléfono 35912. Consultas de 16 a 19 horas.

GP. C. H/O.

DR. GASTON RAMIREZ

Fis. Manuel Rodríguez 64. Fono 68823.

H.O. C. P.O.

DR. HERNAN DEL PINO

Enfermedades de Niños. Consultas de 14 a 16 horas. Mac Iver 142, 2º piso, Oficina 204. Fono 392601. Martes, jueves y sábado.

Domicilio: Fono 496745. Pedir hora.

DOCTOR DIAZ

Medicina General, Cirujano, Neumología, Agotamiento nervioso. Manquehue 253, Depto. 31. Reservar hora: 261772.

S. 9/31

DR. ARMANDO VARGAS ESPEJO

Medicina Interna, Endocrinología, hipertensión, diabetes de 15 a 18.30 horas. Mac Iver 115, ter- cer piso, Fono 107388.

GP. 12-V-66

LABORATORIOS CLINICOS

DR. BENJAMIN FICH

Exámenes sangre — Orina. Hematología — Bacteriología. San Antonio 418, Depto. 1002. 372843—Domicilio 497797.

GP. (66) 4-III

ORTOPEDICOS

ESTABLECIMIENTO ORTOPEDICO

EDUARDO THEODULOZ

Prótesis sobremedida. Fajas or- topédicas. Medias elásticas. Apo- yos. Calentamiento. Uñas. Plan- tas. Brazos artificiales. Plantillas. Vendas. Sillas vendadas. Fono 382048. CARMEN 105 — 382048.

GP. 14-V-66

VETERINARIOS

DR. REYFELVEDA

Atención a domicilio. Fono 82386. A 18-III-66 GP.

DR. ARMANDO BOSATTI

ATENCIÓN A DOMICILIO LAS 24 HORAS. FONO 382135. CONSULTAS EN LONDRES 54. GP. 29-V-66

14) Estatutos y legales

FOR HABER DADO EL AVISO CO- rrespondiente a los cheques que se- rie E-7480950-478649, del Banco O'Higgins. A. 13/14

FOR AVISO CORRESPONDIENTE al Banco del Estado, Sucursal Días de Julio, cheque N° 50, serie AL5163275, girado 7 de febrero, 1966. A. 13/14

CASA DE LA OLLA A PRESION

REPUESTOS Y REPARACIONES PARA TODA OLLA NA- cional o importada.

TENDERINI 77

Fono 392494 (No tiene Sucursal)

Recuerde: Su olla en buen es- tado le ahorra tiempo y dinero

CAJA DE PREVISION DE LOS CARABINEROS — DE CHILE —

CONCURSO

Llámate a Concurso para proveer las siguientes vacantes de la Planta Médico-Dental de la Caja de Previsión de los Carabineros de Chile, en Santiago, con dos horas Médicas en Grado 5º con \$ 183.660, más \$ 36.73 que corresponden al Art. 22 de la Ley N° 16.250. \$ 61 por bonificaciones, no imponibles y los quinquenios respectivos:

1 Endocrinólogo

1 Cardiólogo

1 Laboratorista (4 horas)

1 Neurólogo

1 Otorrino

1 Psiquiatra

2 Internistas

1 Radiólogo

El plazo de recepción de los antecedentes vencerá a los quince días contados de la fecha de las últimas publicaciones. La entrega de ellos deberá efectuarse en la Oficina del Médico Jefe, ubicada en Santo Domingo N° 1168, 2º piso, de 10 a 18 horas.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

ESCUELAS LATINO-AMERICANAS
ENSEÑANZA POR CORREO
ESTADO 337, 5º piso, Of. 519
Clasificador 862 - SANTIAGO

Sírvase enviarme GRATIS el libro "GUÍA DE ENSEÑANZA"

NOMBRE _____

DOMICILIO _____

CURSO _____

32) Negocios compran

COMPRO TALLER DE CHROMADO, Ofertas a Casilla 1062. A. 12/32

36) Ocupaciones buscan

CAJERO DE BANCO, CON DOCUMENTOS de chofer profesional al día, se ofrece para trabajar en la ciudad en cobranza o bien como chofer de libre o auto. Llamar fono 87812, cualquier hora. Z. 17/46

AYUDANTE CONTABILIDADES, CON- tador muy experimentado, alemán, des- de 1924 en Chile, busca colocación en forma seria, media jornada o completa, "Carlos", casilla 47, Cisterna. A-12-36

38) Peinados, belleza y modas.

CARTERAS; TRANSFORMACIONES EN general; Tejidos lavables, arreglos de mallas; "Reparadora de Carteras Carmen", Esmeralda 609, local 18, al llegar a 21 de Mayo. C. 16/28

"PESTANAS POSTIZAS", LIQUIDO IM- portado, Máscara, Pedir hora al fo- no 66081, Ejército 102, Depto. C-28-28

40) Propiedades venden

PERMUTO DEPARTAMENTO CENTRAL con teléfono por casa barrio alto. Tratar fono 393834. Z-12-40

VENDO, \$ 45.000, ALGUNAS FACILIDADES. Parcela en La Reina, Oferte Jura 257 150 mt. más arborescencia. 257 A) 6.500 m2 aproximadamente, seis poblaciones palmeras con un total de 625 m2, construido, piscina, frutas, chaca, flores, 2 bodegas, garage, tratar con dueño, sin in- termedios. Sábados y domingos, de 10 a 12 y de 15 a 19 horas. Semana, en la tarde. Z. 28/40

SE CAMBIA SUELA Y PISO EN CALZADO FIESA 822 oficina 14. C-18/40

SE TRANSFORMA EN CALZADO FIESA 822 oficina 14. C-18/40

SE CAMBIA SUELA Y PISO EN CALZADO FIESA 822 oficina 14. C-18/40

SE TRANSFORMA EN CALZADO FIESA 822 oficina 14. C-18/40

SE CAMBIA SUELA Y PISO EN CALZADO FIESA 822 oficina 14. C-18/40

SE TRANSFORMA EN CALZADO FIESA 822 oficina 14. C-18/40

SE CAMBIA SUELA Y PISO EN CALZADO FIESA 822 oficina 14. C-18/40

SE TRANSFORMA EN CALZADO FIESA 822 oficina 14. C-18/40

SE CAMBIA SUELA Y PISO EN CALZADO FIESA 822 oficina 14. C-18/40

SE TRANSFORMA EN CALZADO FIESA 822 oficina 14. C-18/40

SE CAMBIA SUELA Y PISO EN CALZADO FIESA 822 oficina 14. C-18/40

SE TRANSFORMA EN CALZADO FIESA 822 oficina 14. C-18/40

SE CAMBIA SUELA Y PISO EN CALZADO FIESA 822 oficina 14. C-18/40

SE TRANSFORMA EN CALZADO FIESA 822 oficina 14. C-18/40

SE CAMBIA SUELA Y PISO EN CALZADO FIESA 822 oficina 14. C-18/40

SE TRANSFORMA EN CALZADO FIESA 822 oficina 14. C-18/40

SE CAMBIA SUELA Y PISO EN CALZADO FIESA 822 oficina 14. C-18/40

SE TRANSFORMA EN CALZADO FIESA 822 oficina 14. C-18/40

SE CAMBIA SUELA Y PISO EN CALZADO FIESA 822 oficina 14. C-18/40

SE TRANSFORMA EN CALZADO FIESA 822 oficina 14. C-18/40

SE CAMBIA SUELA Y PISO EN CALZADO FIESA 822 oficina 14. C-18/40

SE TRANSFORMA EN CALZADO FIESA 822 oficina 14. C-18/40

SE CAMBIA SUELA Y PISO EN CALZADO FIESA 822 oficina 14. C-18/40

SE TRANSFORMA EN CALZADO FIESA 822 oficina 14. C-18/40

SE CAMBIA SUELA Y PISO EN CALZADO FIESA 822 oficina 14. C-18/40

SE TRANSFORMA EN CALZADO FIESA 822 oficina 14. C-18/40

SE CAMBIA SUELA Y PISO EN CALZADO FIESA 822 oficina 14. C-18/40

SE TRANSFORMA EN CALZADO FIESA 822 oficina 14. C-18/40

SE CAMBIA SUELA Y PISO EN CALZADO FIESA 822 oficina 14. C-18/40

SE TRANSFORMA EN CALZADO FIESA 822 oficina 14. C-18/40

SE CAMBIA SUELA Y PISO EN CALZADO FIESA 822 oficina 14. C-18/40

SE TRANSFORMA EN CALZADO FIESA 822 oficina 14. C-18/40

SE CAMBIA SUELA Y PISO EN CALZADO FIESA 822 oficina 14. C-18/40

SE TRANSFORMA EN CALZADO FIESA 822 oficina 14. C-18/40

SE CAMBIA SUELA Y PISO EN CALZADO FIESA 822 oficina 14. C-18/40

SE TRANSFORMA EN CALZADO FIESA 822 oficina 14. C-18/40

SE CAMBIA SUELA Y PISO EN CALZADO FIESA 822 oficina 14. C-18/40

SE TRANSFORMA EN CALZADO FIESA 822 oficina 14. C-18/40

SE CAMBIA SUELA Y PISO EN CALZADO FIESA 822 oficina 14. C-18/40

SE TRANSFORMA EN CALZADO FIESA 822 oficina 14. C-18/40

SE CAMBIA SUELA Y PISO EN CALZADO FIESA 822 oficina 14. C-18/40

SE TRANSFORMA EN CALZADO FIESA 822 oficina 14. C-18/40

SE CAMBIA SUELA Y PISO EN CALZADO FIESA 822 oficina 14. C-18/40

SE TRANSFORMA EN CALZADO FIESA 822 oficina 14. C-18/40

SE CAMBIA SUELA Y PISO EN CALZADO FIESA 822 oficina 14. C-18/40

NOTAS SOCIALES

por Jorge Rojas Fergie

COMIDA DE DESPEDIDA.

El Instituto Chileno-Japonés de Cultura y la Sociedad Japonesa, ofrecerán el viernes 18 del presente, a las 20.30 horas, una comida en honor del Primer Secretario de la Embajada del Japón, señor Shintaro Tanaka y señora, con motivo de su próximo alejamiento del país. Las adhesiones se reciben en la secretaría del Instituto, calle Huérfanos 757, 8° piso.

INAUGURACION.

Don Patricio Concha Solar, ha inaugurado una sala de ventas de muebles coloniales, curio y mimbres, en calle Orrego Luco N° 20. La sala de exposición atiende permanentemente en horas de oficina, de lunes a viernes.

EN VINA DEL MAR.

Han viajado por una temporada a Viña del Mar, el señor Carlos Orrego Barros y señora Rita Ortiz de Orrego.

DE BUENOS AIRES.

Procedente de Buenos Aires, se encuentra pasando una temporada en Chile, la señorita Carmen Gonnella Ponce de León.

CURSO DE PEDIATRIA.

Se comunica a los interesados en ingresar al quinto Curso de Pediatría Clínica y Social que las solicitudes y antecedentes se recibirán solamente hasta el próximo martes, en calle Montañas N° 665, tercer piso. Las clases se dictarán en la Cátedra del profesor Julio Menéndez, que funciona en el Hospital Roberto del Río, desde el 2 de mayo próximo, hasta el 30 de julio.

MATRIMONIO.

Se ha efectuado privadamente el matrimonio de la señorita Ximena Moreno Beza, con el señor Luis Risopatron Riquelme. No se enviaron partes.

EN MEMORIA DEL SEÑOR FRANCISCO MUJICA GONZALEZ.

Hoy a las 10.30 horas, se oficiará en la Iglesia de los Reverendos Padres Franceses, una misa por el eterno descanso del alma del señor Francisco Mujica Gonzalez, con motivo del día que fuera su cumpleaños.

NACIMIENTO.

Ha nacido una hija del señor Jorge Soló de Zaldivar Letelier y de la señora Pia Serrano de Soló de Zaldivar.

ENFERMO EN LA DIPLOMACIA.

Restablecido, se encuentra, después del accidente automovilístico sufrido en días pasados, el señor Anibal Felipe Valero, Tercer Secretario de la Embajada de Venezuela.

BAUTIZO.

Ha sido bautizado Felipe, hijo del señor Eugenio Silva Bezanilla y de la señora Pia Zaldivar de Silva. Fueron sus padrinos, el señor Rafael Silva Bezanilla y la señora Amparo Chaux de Silva.

MATRIMONIO HERREROS VALENZUELA-CATTANI TORO.

Se comunica a los interesados en el matrimonio de su hija Olga, con el señor Javier Herreros Valenzuela, y le invita a la ceremonia religiosa que se efectuará privadamente con misa y comunión, en la Capilla del Colegio San Ignacio (Av. Pucuro 2743, el domingo 27 de febrero, a las 10 horas, en punto.

Alejandro Herreros Nebel y Elena Valenzuela de Herreros, participan a usted, el matrimonio de su hijo Javier, con la señorita María Olga Cattani Toro y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará privadamente, con misa y comunión, en la Capilla del Colegio San Ignacio (Av. Pucuro 2743), el domingo 27 de febrero, a las 10 en punto.

CONDECORACIONES EN LA EMBAJADA DE VENEZUELA.



EL EMBAJADOR de Venezuela, señor José Machin Acosta, ofreció el jueves pasado un coctel en su residencia de la calle Bustos, con motivo de haber entregado de las condecoraciones Andrés Bello, otorgadas por el Gobierno venezolano, a los señores Juan Gómez Millas, Ministro de Educación, y Humberto Fuenzalida Villegas, EN EL GRABADO, un aspecto de la ceremonia. De izquierda a derecha: José M. Machin Acosta, Embajador de Venezuela; Humberto Fuenzalida Villegas y Juan Gómez Millas, Ministro de Educación.

LICEO DE RECUPERACION

Destinado a enseñar varios cursos de Preparatorias y de Humanidades que se rinden en un examen, de acuerdo a los reglamentos del Ministerio de Educación. Clases diurnas, vespertinas y nocturnas. Profesorado titulado en la Universidad de Chile en actual servicio en liceos dependientes del Ministerio de Educación. MATRICULA ABIERTA.

Organización Educacional Manuel Bulnes

33 AÑOS DE LABOR EDUCACIONAL

Agustinas 572 — Oficina 645 — So. Avenida 1188, Paradero 16, Gran Avenida, Fono 562718 — Dieciocho 403, Fono 80518

Director de Impuestos Internos hace uso de su feriado legal

Don Jaime Rosas Bravo, Director Nacional del Servicio de Impuestos Internos se encuentra haciendo uso de su feriado legal a contar del viernes recién pasado. Lo subroga en el cargo el Director de la III. Dirección Regional del mismo Servicio, señor Jorge Varela Videla.

In Memoriam.



SEÑORA BLANCA ARANCIBIA VIUDA DE SOTO. — Tras la laboriosa y heroica jornada que fue su vida, nuestra madre se nos fue un domingo, hace mañana justamente un año. A semejanza del Supremo Creador, también ella al séptimo día descansó. En el negro horizonte emergió el rayo y alucinante muro, contra el cual vanamente nos estremamos, hasta quedar con las manos destrozadas, sangrantes y la faz inundada por las candentes lágrimas de impotencia y dolor. Madre, vuestra partida sin retorno, ha dejado nublados los bellos proyectos y las magníficas realizaciones y los fabulosos viajes a los más lejanos confines, flores de sin igual fragancia, como las que permanentemente cubren hoy vuestro tranquilo sueño. La aviesa y brutal Parca, hiriéndola mortalmente a ella —dilatando la luz de la aurora—, apagó para siempre, la armonía perfecta de nuestra cotidiana convivencia. El destino inmutable nos la arrebató de nuestro lado, en forma violenta y arbitraria, sumiéndonos en la desolación y la amargura. Nos estamos ciertos de que ella dando cumplimiento a sus últimas palabras, permanece y permanecerá por siempre junto a nosotros como una tierna, resplandeciente y magnífica flor. Irán por siempre, dentro de nosotros, impregnando nuestros seres, nuestras vidas, de nobleza y dignidad, su rostro sereno y bondadoso, su voz suave y su ternura y abnegación sin límites. de madre ejemplar, como nunca otra ha habido ni habrá. Su recuerdo eterno iluminará por siempre la obscuridad senda por donde avanzan hoy nuestras enlutadas vidas.

Mañana lunes 14 de febrero, a las 9 horas, se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, en la Basílica del Corazón de María, calle Guispe esquina de Copiapo. Agradecemos a nuestros familiares y amigos su presencia en esta ceremonia recordatoria. R. J. S. A.

PARA COMBATIR EL CUTIS SECO...

prefiera la conocida **CREMA HAREM**, que le dejará su cutis terso, claro y suave. **CREMA HAREM**. La crema que ha contribuido a realzar la belleza tradicional de la mujer chilena.



harem

MODAS Jacqueline
NOVIAS MADRINAS

Vestidos de trajes de baño, blusas, artículos de temporada.

CREDITOS CONFECCION FINA EN GENERAL

MAC IVER 334



¿POR QUE LOS HOMBRES DE NEGOCIO LO PREFIEREN?

Predilecto... porque su nuevo sistema de atención es tan dinámico que los hombres de negocio conocen en menos de 24 horas la resolución de sus asuntos.

Predilecto... porque su moderno edificio ofrece más comodidad a las operaciones comerciales.

Abra su Cuenta Corriente en **BANCO OSORNO Y LA UNION**

El Banco Regional más grande de Chile.

BANCO OSORNO Y LA UNION

GERENCIA GENERAL: OSORNO
GERENCIA EN SANTIAGO Huérfanos 1050
SUCURSALES:

ARTURO PRAT
Arturo Prat 2060

MERCADO CENTRAL
Pucuro 814

ESTACION
Alameda B. O'Higgins 2850

RECOLETA
Av. Recoleta 395

EXPOSICION
Exposición 1008



María Eugenia Díaz Inostroza, cuyo matrimonio con el señor Antonio Gracia Sánchez, se efectuó ayer privadamente. NOTA: No se enviaron partes.

MATRIMONIO SALINAS ROJAS VIVEROS POBLETE

Ayer se efectuó privadamente, en la Parroquia San Bernardo de Providencia, el matrimonio de la Srta. María Leocelo Viveros Poblete con el señor Alejandro Salinas Rojas. Fueron padrinos por parte de la novia, el señor Julio Viveros Poblete y la señora Emma Poblete, y por parte del novio, el señor Martín Medina Díaz y la señora Angela Rojas, viuda de Salinas.

Bendijo la ceremonia el R.P. Alfonso Quintis S.D.B.

SU CARTERA SEÑORA!

Quedará como nueva reparada y refrendada en **"MANCINI"**. Reparar paraguas, Recortes, no confundir. **ALAMEDA 723, local 93** Pasaje Metropolitano. Entre Mac Iver y Tenderini.

de Jardines de Las de Santo Domingo

La Asamblea General de Socios para el 14 de febrero de 1938, en la ciudad y el 24 en 2. a ciudad, a las 18.30 horas, en el Club de Golf de Santo Domingo.

MEMORIA de la labor realizada durante el 1937 y elección de Directorio para 1938.

EL SECRETARIO

ROJAS DE SANTO DOMINGO, enero de 1938

Liquidación de SALDOS

Camisas Sport niños, desde	E° 4,90
Camisas popelina niños, desde	7,90
Guardapolvos blancos, para señoras	9,90
Guardapolvos blancos, para señoras ..	10,90
Guardapolvos de Toil de Nice	14,90
Camisas para hombres ..	17,90
Camisas para hombres ..	25,90

FCA. DE ROPA ALFONSO RUSSO
ESPAÑA 141-TELEFONO 90362

Restaurant NATURISTA

"Temporada de Primavera" en **EL NATURISTA**

Con los primeros colores de la temporada viene la deshidratación: Consuma exquisitos jugos naturales con todas sus vitaminas, que son fuente de eterna juventud: Naranja, limón, piña, toronja, sandía, etc.

Pida los saludables **PEACH MELBAS**

Para el almuerzo o comidas se han preparado los mejores platos con productos de la temporada en un ambiente distinguido y agradable, con aire acondicionado.

El más típico **Restaurante** de la capital, Ahumada 149



EMINENTES CIENTIFICOS DE EE. UU. EN ACADEMIA DE CIENCIAS DE URSS

NUEVA YORK, 12 (ANSA).— Tres eminentes científicos norteamericanos, uno de ellos Premio Nobel de Física, han sido nombrados miembros de la Academia de Ciencias de la URSS.

Se trata de los profesores Severo Ochoa y Richard Courant de la Universidad de Nueva York y de Hermann Mark de la Universidad de Brooklyn. Ochoa, quien desde Moscú informó a los científicos de la designación.

OTRAS DISTINCIONES

Con anterioridad habían sido llamados a integrar la Academia los profesores Deily Bronk, Neurofisiólogo de la "Rockefeller University"; Li-Ping Pauling, Premio Nobel de Química; y Peter Debye, profesor de Química en la "Cornell University".

LABOR CIENTIFICA

Los tres científicos recientemente nombrados han visitado en varias oportunidades la Unión Soviética. El profesor Mark es conocido en todo el mundo por sus investigaciones en el campo de la química de

los polímeros, fibras artificiales y plásticas, atrayendo el interés de la ciencia soviética en este sector. Numerosos estudiantes soviéticos han desarrollado trabajos de investigación bajo la guía del profesor Mark en el Politécnico de Brooklyn.

Además, dicho científico ha colaborado activamente en la fundación en la URSS, de un Instituto para el estudio de los Polímeros.

El profesor Courant es conocido por ser uno de los más eminentes estudiosos de matemáticas aplicadas a la física. Sus trabajos están traducidos a varios idiomas inclusive el ruso.

ESTUDIANTES DE SANTO DOMINGO EXIGEN AL PDTE. GARCIA GODOY CASTIGAR A LA POLICIA

SANTO DOMINGO, 12.— (UPI).— La huelga general paralizó hoy el 80 por ciento de las actividades de esta capital y amenazaba extenderse al interior, mientras el Presidente, Hector Garcia Godoy, escuchaba pedidos de estudiantes izquierdistas de que se castigase a la policía.

El peticionario se incluyó en uno de los cinco puntos sometidos por los estudiantes al Presidente, durante una reunión que se prolongó más de dos horas.

FUERZA INTERAMERICANA

Los estudiantes también pidieron la retirada de la Fuerza Interamericana de Paz y que el Gobierno revise su actitud hacia el Consejo Provisional de la Universidad.

Dicho Consejo, de orientación izquierdista, controla la Universidad desde inmediatamente después de haber asumido su cargo, cinco meses atrás. El Gobierno trató de obligar al Consejo a

abandonar ese control mediante el retiro de fondos en el presupuesto universitario.

NUEVO MINISTRO

En horas de la noche, el Presidente debía entrevistarse con el nuevo Ministro de las Fuerzas Armadas, general Enrique Pérez y Pérez, así como también con los miembros de la Comisión de Estados Americanos (OEA).

Tanto el Ministro como los miembros de la OEA estuvieron esperando por más de una

hora, mientras el Presidente hablaba con los estudiantes.

MENSAJE PRESIDENCIAL

Un portavoz del Gobierno dijo que el Presidente se propone dirigirse por radio y televisión a la Nación, "en cualquier momento del día". Pero también se indicó que el discurso presidencial podría ser aplazado hasta mañana.

Las actividades de palacio se desarrollaron en una jornada de calma, luego de la

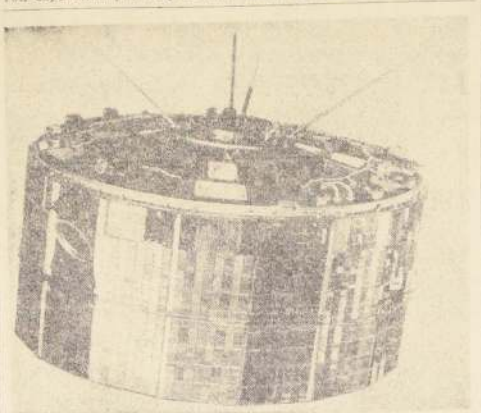
violencia que sacudió la ciudad durante los últimos tres días. Apenas en una ocasión, durante la mañana, se sintieron algunos disparos en la capital.

ACLARACION SOBRE BOMBA

SANTO DOMINGO, 12.— (UPI).— Un portavoz de la Fuerza Interamericana de Paz negó hoy categóricamente que los tropas brasileñas lanzaran el jueves una granada contra un grupo de civiles dominicanos.

Explicó que el incidente ocurrió cuando una bomba de fabricación casera, lanzada por un joven terrorista dominicano, rebotó en un jeep cargado de soldados brasileños y cayó luego entre la multitud, causando la muerte de una persona e hiriendo a otras 12.

La aclaración del portavoz vino como reacción a una declaración formulada ayer en Nueva York por el Secretario General de las Naciones Unidas, U Thant, quien dijo que se representaba en la República Dominicana, José Antonio Mayobre le informó que los brasileños lanzaron una granada después que uno de los dominicanos arrojó una piedra contra su jeep.



PRIMER SATELITE METEOROLOGICO OPERACIONAL.— El Gobierno soviético expulsó hoy, calificándolo de "persona no grata", al segundo Consejero de la Embajada de Alemania Federal en Moscú, y solicitó al Embajador —además— que obtenga el llamado en su país de dos periodistas alemanes.

El Consejero Helmut Kraewitz, fue acusado de "actividades ilegales", apenas a "sus funciones diplomáticas". Ninguna acusación, sin embargo, existe contra los periodistas Hermann Poregen del "Frankfurter Allgemeine Zeitung", e Igor Witkowski, del semanario "Der Spiegel".

En fuentes vinculadas a la Embajada alemana se rechazan como infundadas las acusaciones a Kraewitz, y se afirma que la medida fue adoptada como represalia por la reciente expulsión de Alemania Occidental de los diplomáticos de la Embajada soviética, y de los correspondientes de la Agencia "Tass" y "Radio Moscú", implicados en un asunto sobre espionaje industrial.

ALDO MORO "INVESTIGA" SOLUCION POLITICA

ROMA, 12. (UPI).— Aldo Moro, cuya renuncia como Primer Ministro, provocó la crisis gubernamental que ya lleva cuatro semanas, inició hoy consultas con dirigentes políticos, en calidad de "investigador" del Presidente, en busca de una solución a la amarga disputa.

Anoche el Presidente Giuseppe Saragat, pidió a Moro que le representara personalmente después que pareció que en este momento fracasaría un intento de nombrar al Primer Ministro designado. Moro trató una vez de formar otro gobierno, pero no pudo juntar a sus aliados.

ACTITUD SOCIALISTA

El ex Primer Ministro celebró una serie de reuniones con los socialistas, pero según parece ser estas no condujeron a nada. Después de estas entrevistas con Moro, varios miembros de la izquierda socialista dijeron: "expresamos nuestros ya conocidos sentimientos sobre la situación política", y agregaron que "no eran ni optimistas ni pesimistas".

PROBLEMA POLITICO

Los socialistas desempeñaban un papel importante en la coalición de centro de la cual Moro se separó.

partidos. Los otros eran los Demócratas Cristianos, los social-demócratas y los republicanos, un partido de centro izquierda.

El principal problema lo crea el propio partido de Moro, los demócratas cristianos. Las fracciones de izquierda y derecha y todas las otras que hay entre ambas dentro del partido, se querelen por todo y no parece posible que se entiendan jamás.

Nacional tiene ganas de encajarle "Nene"

Sanfilippo a Banfield

BUENOS AIRES, 12 (ANSA).— Viajará esta noche a Montevideo el presidente del club Banfield, señor Valentín Suárez.

Su viaje obedece al propósito de discurrir con dirigentes del club Nacional, de la capital uruguaya, la posible transferencia del jugador argentino, José Sanfilippo, quien, como se sabe ha sido separado de la entidad uruguaya.

LINEA DE NAVEGACION ENTRE CHILE Y ESPAÑA, ANUNCIA J. ECHEVARRI

Embajador de Chile en Madrid se refiere al mayor intercambio chileno-español.

MADRID, 12 (UPI).— El Embajador de Chile en España, Julián Echavarrri Egorza, declaró que se estudia la posibilidad de establecer una línea de navegación directa entre los dos países.

En una entrevista con el diario "Arriba", el diplomático manifestó: "No quiero hablar todavía acerca de eso, pero aspiramos a establecer una línea directa entre Chile y España".

MAJOR INTERCAMBIO

La línea de navegación, dijo, podría seguir al aumento del intercambio comercial entre los dos países. Agregó el Embajador que Chile está muy interesado en los 1.000 millones de dólares de crédito que España ofrece a la América del Sur.

España recientemente exportó autobuses y otros materiales de transporte a Chile. Esa exportación, manifestó el diplomático, "han despertado el interés en Chile por la moderna industria española".

HOMENAJE DE CHILE A ANDRES BELLO



EL 27 DE ENERO PASADO se realizó, en el Instituto de Cultura Hispánica de Madrid, un homenaje a la memoria de Andrés Bello, con participación de universitarios chilenos y miembros de la Embajada de Chile en España. Presidió la sesión Julián Echavarrri, Embajador de Chile en ese país. EN EL GRABADO, un aspecto de la reunión; de izquierda a derecha, Oscar Gr. Oy, profesor de Filosofía de la Universidad Católica de Valparaíso; Luis Inigo, profesor de Literatura Chilena de la Universidad de Chile; el Embajador Julián Echavarrri, y José María Souviron, del Instituto de Cultura Hispánica.



LONDRES, Inglaterra.— El escritor soviético Valeri Tarsis (sentado, al centro), autor de "La Guerra Nº 7" y de otros libros de crítica de la sociedad soviética, contesta las preguntas que se le formulan durante una conferencia de prensa, poco después de su llegada aquí el 10 de febrero. Tarsis dijo a los 60 reporteros reunidos en la Universidad de Leicester que él no es un traidor a su patria. "Amo a Rusia...", afirmó con énfasis y agregó que no tiene planes para permanecer en occidente. — (RADIOFOTO UPI).

India teme invasión militar por China

Poderosas concentraciones militares chinas en las fronteras con la India.

JAIPIUR (India), 12 (UPI).— El Presidente del Partido del Congreso, Kumaraswamy Kamaraj, advirtió hoy a la India que esta preparada para otro ataque de China Comunista "en cualquier momento".

ELOGIOS A LA URSS

Al terminar la convención anual del Partido, Kamaraj, tuvo palabras de elogio para los esfuerzos de la Unión Soviética para lograr la paz entre India y Pakistán, pero al propio tiempo advirtió a los indios de los designios de Pekín.

CONCENTRACION MILITAR

La advertencia de Kamaraj coincidió con informaciones publicadas por la prensa india, según las cuales China Comunista está reuniendo tropas en escala sin precedentes sobre su frontera con la Unión Soviética en el lejano Oriente.

PELIGRO CHINO

Dijo ante más de 3.000 delegados, entre los que se contaba la Primera Ministra Indira Gandhi y los miembros del Gabinete de Nueva Delhi, que China continuaba con-



WASHINGTON.— El Presidente Johnson aparece aquí reunido con los líderes del Congreso y con los asesores del Gabinete, en la Casa Blanca, recientemente, para tratar acerca de los progresos de la ofensiva de paz en Vietnam. En esa reunión, el Presidente anunció que tratará de hallar una solución para ese conflicto, a través de las Naciones Unidas.

RECIBO SU LIBERTAD DESPUES DE 30 AÑOS DE CARCEL: SIN CONDENA

BUENOS AIRES, 12 (ANSA).— Alejandro Novoa, español, de 62 años de edad, quien acusado de anarquista y de haber sido participe de actos de terrorismo cometidos en Puerto de quince panaderías durante una huelga, fue puesto en libertad, después de treinta años de reclusión sin proceso.

CONDENA SIN CAUSA

Novoa permaneció recluido en el Instituto Psiquiátrico de Seguridad durante treinta años, sin que ningún fallo respaldó su condena. El tribunal de la ciudad de La Plata (provincia de Buenos Aires), que le concedió la libertad, a raíz de un pedido de "habéas corpus" interpuesto por el nuevo director de establecimientos penales de la provincia, doctor Horacio Edgardo Díaz, afirma que "ha transcurrido con exceso el plazo fijado por el artículo 62, inciso 1, del Código Penal, para la prescripción de la acción en delitos como los que se le atribuyen al procesado", y agrega que "no resulta de autos que el nombrado cometiera hechos delictuosos que pudieran interferir esa prescripción".

RECIBO LA LIBERTAD

Novoa, durante treinta años, proclamará su inocencia y que gozaba de absoluta lucidez mental, aunque e vanamente. Tres meses atrás, al hacerse penales el doctor Díaz, estudió cargo de los establecimientos las fichas de los presidiarios y los "dementes" recluidos en el Instituto Psiquiátrico de Seguridad.

Comprobó entonces de que Novoa no tenía siquiera una sentencia condenatoria que justificase su reclusión. Ni una resolución en base a la declaración de demencia que justificara su presencia en el Instituto. Asimismo, a través de un examen psiquiátrico, llegó a la conclusión de que Novoa era normal.

EL BID INVITO A PROFESOR CHILENO

El abogado Angel Fernández Villamayor, profesor de Política Económica de la Universidad de Chile, partió ayer a México y Estados Unidos, invitado por el Banco Interamericano de Desarrollo, con el objeto de estudiar la organización y sistema de funcionamiento de los Bancos de Fomento y su posterior aplicación en Chile.

DEFUNCIONES

Ha fallecido de existir nuestro querido e inolvidable hijo, esposo y padre, don ADRIAN ESPINOZA GARCIA (Q.E.P.D.).

Sus funerales se realizarán hoy, en el Cementerio General, el cortejo partirá a las 15 horas, desde su casa habitación, Avda. Conferencia Nº 60, la entrada al Cementerio por Río Recoleta.

LA FAMILIA

Ha fallecido de existir nuestro querido esposo y padre, don SARA POZO DE CHELI (Q.E.P.D.).

Sus restos serán sepultados hoy, en el Cementerio General, el cortejo partirá a las 16 horas, desde su casa habitación, Pobl. Miraflores, Avda. 52 (entre por Recoleta, al final, Cerillos).

PROHIBEN LABOR POLITICA EN LOS SINDICATOS DE ARGENTINA

BUENOS AIRES, 12 (UPI).— El Gobierno del Presidente Arturo Illia, en un aparente esfuerzo para debilitar a los peronistas, prohibió a los sindicatos de trabajadores desarrollar actividad política.

Al dar a conocer un decreto que reglamenta la existencia de los sindicatos, el Ministerio de Trabajo dijo que "las asociaciones profesionales de trabajadores deberán ejercitar sus actividades específicas con exclusión de todo acto de proselitismo o difusión ideológica y de sosten económico o ayuda material a organizaciones políticas o que persigan finalidades extragremiales".

La Confederación General de Trabajo, dominada por los peronistas, dispuso que sus abogados estudien, en las próximas 48 horas, la medida del Gobierno a fin de disponer el lunes la acción a seguir.

DEFUNCIONES

Ha fallecido de existir nuestro querido hijo, hermano, y cuñado, don LAURA MUÑOZ CARREÑO (Q.E.P.D.).

Sus funerales se efectuarán hoy, en el Cementerio General, el cortejo partirá a las 16 horas, desde su casa habitación, Pobl. Miraflores, Avda. 52 (entre por Recoleta, al final, Cerillos).

LA FAMILIA

Ha fallecido de existir nuestro querido esposo y padre, don RAUL AGUILES GOMEZ IARRE (Q.E.P.D.).

Sus restos serán sepultados hoy, en el Cementerio General (por Recoleta), el cortejo partirá a las 16-30 horas, desde su casa habitación, Santa Rosa Nº 6459.

LA FAMILIA

Ha fallecido de existir nuestro querido hijo, hermano, y cuñado, don SARA POZO DE CHELI (Q.E.P.D.).

Sus restos serán sepultados hoy, en el Cementerio General (por Recoleta), el cortejo partirá a las 16-30 horas, desde su casa habitación, Santa Rosa Nº 6459.

LA FAMILIA

Ha fallecido de existir nuestro querido esposo y padre, don SARA POZO DE CHELI (Q.E.P.D.).

Sus restos serán sepultados hoy, en el Cementerio General (por Recoleta), el cortejo partirá a las 16-30 horas, desde su casa habitación, Santa Rosa Nº 6459.

LA FAMILIA

Ha fallecido de existir nuestro querido esposo y padre, don SARA POZO DE CHELI (Q.E.P.D.).

Sus restos serán sepultados hoy, en el Cementerio General (por Recoleta), el cortejo partirá a las 16-30 horas, desde su casa habitación, Santa Rosa Nº 6459.

Actualidad mundial en pocas palabras

LONDRES, 12 (ANSA).— Con un triunfo rotundo en las negociaciones con el Comité del Sindicato Nacional de los Ferrocarriles, el Primer Ministro británico, Harold Wilson, se comprometió a aceptar la decisión del Ejecutivo y anular la huelga ferroviaria, que estaba prevista para el lunes próximo.

PROTESTAS CUBANAS

MIAMI, 12 (UPI).— La mayoría de los cubanos que se encuentran en los Estados Unidos, se manifestaron hoy en una protesta contra la obligación de permanecer en los Estados Unidos, expresaron que los cubanos serían enviados, de inmediato, a su destino en San José.

RAYO ALCANZO UN AVION

ROMA, 12 (ANSA).— Un cuadrirreactor se do hoy por un rayo, en el cielo de Roma, y se cayó, causando la muerte de una persona e hiriendo a otras 12.

El avión, un Boeing 707, de la Compañía "TWA", viajaba en la ruta El Cairo-Alemania-Roma, y cuando estaba por iniciar las maniobras de aterrizaje, fue alcanzado por el rayo.

Por suerte, todos los viajeros desembarcaron ilesos.

MUERTE DE MINEROS

LERKSORP (Unión Sudafricana), 12 (UPI).— Ocho mineros sudafricanos fueron

DIPLOMATICO ALEMAN EXPULSADO DE URSS CON DOS PERIODISTAS

MOSCÚ, 12 (ANSA).— El Gobierno soviético expulsó hoy, calificándolo de "persona no grata", al segundo Consejero de la Embajada de Alemania Federal en Moscú, y solicitó al Embajador —además— que obtenga el llamado en su país de dos periodistas alemanes.

El Consejero Helmut Kraewitz, fue acusado de "actividades ilegales", apenas a "sus funciones diplomáticas". Ninguna acusación, sin embargo, existe contra los periodistas Hermann Poregen del "Frankfurter Allgemeine Zeitung", e Igor Witkowski, del semanario "Der Spiegel".

En fuentes vinculadas a la Embajada alemana se rechazan como infundadas las acusaciones a Kraewitz, y se afirma que la medida fue adoptada como represalia por la reciente expulsión de Alemania Occidental de los diplomáticos de la Embajada soviética, y de los correspondientes de la Agencia "Tass" y "Radio Moscú", implicados en un asunto sobre espionaje industrial.

FRACASO AYER OTRO INTENTO FRANCIA PARA LANZAR SAT

BRETAGNY, 12 (ANSA).— Nuevamente fue aplazado el lanzamiento del satélite francés "D-1". El cohete "D-1", vector del satélite, fue enviado poco antes de las 10 GMT de esta mañana, sin embargo el artefacto espacial no pudo iniciar su ascensión.

El lanzamiento había sido programado en un primer momento para ayer por la mañana.

DEFUNCIONES

Ha fallecido de existir nuestro querido esposo y padre, don MERCEDES EYRAND ESCOBAR (Q.E.P.D.).

Sus funerales se efectuarán hoy, en el Cementerio General, el cortejo partirá a las 16 horas, desde la Clínica de la Universidad Católica.

LA FAMILIA

Ha fallecido de existir nuestro querido esposo y padre, don SARA POZO DE CHELI (Q.E.P.D.).

Sus restos serán sepultados hoy, en el Cementerio General, el cortejo partirá a las 16 horas, desde su casa habitación, Pobl. Miraflores, Avda. 52 (entre por Recoleta, al final, Cerillos).

LA FAMILIA

Ha fallecido de existir nuestro querido esposo y padre, don SARA POZO DE CHELI (Q.E.P.D.).

Sus restos serán sepultados hoy, en el Cementerio General, el cortejo partirá a las 16 horas, desde su casa habitación, Pobl. Miraflores, Avda. 52 (entre por Recoleta, al final, Cerillos).

LA FAMILIA

Ha fallecido de existir nuestro querido esposo y padre, don SARA POZO DE CHELI (Q.E.P.D.).

Sus restos serán sepultados hoy, en el Cementerio General, el cortejo partirá a las 16 horas, desde su casa habitación, Pobl. Miraflores, Avda. 52 (entre por Recoleta, al final, Cerillos).

LA FAMILIA

Ha fallecido de existir nuestro querido esposo y padre, don SARA POZO DE CHELI (Q.E.P.D.).

Sus restos serán sepultados hoy, en el Cementerio General, el cortejo partirá a las 16 horas, desde su casa habitación, Pobl. Miraflores, Avda. 52 (entre por Recoleta, al final, Cerillos).

LA FAMILIA

Ha fallecido de existir nuestro querido esposo y padre, don SARA POZO DE CHELI (Q.E.P.D.).

Sus restos serán sepultados hoy, en el Cementerio General, el cortejo partirá a las 16 horas, desde su casa habitación, Pobl. Miraflores, Avda. 52 (entre por Recoleta, al final, Cerillos).

LA FAMILIA

Ha fallecido de existir nuestro querido esposo y padre, don SARA POZO DE CHELI (Q.E.P.D.).

Sus restos serán sepultados hoy, en el Cementerio General, el cortejo partirá a las 16 horas, desde su casa habitación, Pobl. Miraflores, Avda. 52 (entre por Recoleta, al final, Cerillos).

LA FAMILIA

Ha fallecido de existir nuestro querido esposo y padre, don SARA POZO DE CHELI (Q.E.P.D.).

Sus restos serán sepultados hoy, en el Cementerio General, el cortejo partirá a las 16 horas, desde su casa habitación, Pobl. Miraflores, Avda. 52 (entre por Recoleta, al final, Cerillos).

LA FAMILIA

Ha fallecido de existir nuestro querido esposo y padre, don SARA POZO DE CHELI (Q.E.P.D.).

Sus restos serán sepultados hoy, en el Cementerio General, el cortejo partirá a las 16 horas, desde su casa habitación, Pobl. Miraflores, Avda. 52 (entre por Recoleta, al final, Cerillos).

LA FAMILIA

Ha fallecido de existir nuestro querido esposo y padre, don SARA POZO DE CHELI (Q.E.P.D.).

Sus restos serán sepultados hoy, en el Cementerio General, el cortejo partirá a las 16 horas, desde su casa habitación, Pobl. Miraflores, Avda. 52 (entre por Recoleta, al final, Cerillos).

LA FAMILIA

Ha fallecido de existir nuestro querido esposo y padre, don SARA POZO DE CHELI (Q.E.P.D.).

Sus restos serán sepultados hoy, en el Cementerio General, el cortejo partirá a las 16 horas, desde su casa habitación, Pobl. Miraflores, Avda. 52 (entre por Recoleta, al final, Cerillos).

LA FAMILIA

Ha fallecido de existir nuestro querido esposo y padre, don SARA POZO DE CHELI (Q.E.P.D.).

Sus restos serán sepultados hoy, en el Cementerio General, el cortejo partirá a las 16 horas, desde su casa habitación, Pobl. Miraflores, Avda. 52 (entre por Recoleta, al final, Cerillos).

JUSTICIA DE CORTE DE PARIS ACUSA A MINISTRO FRANCES EN CASO BEN BARKA

por haber ordenado el veredicto de "suicidio" en la muerte no esclarecida del testigo clave que conducía a Ben Barka a supuesta prisión en Marruecos, envuelve en la duda a autoridades de Francia

MUERTE DE FIGON

Uno de los testigos claves del caso era el ex convicto George Figon. El mes pasado la policía encontró a Figon en su escondite con un tiro en la cabeza. Oficialmente se falló que se trataba de un caso de suicidio, pero muchos diarios parisinos han sostenido que fue muerto por la policía, para evitar que hablara.

medios, incluso con aviones franceses, no dejó de suscitar impresión en París.

En los ambientes competentes la noticia del diario suizo no mereció comentario alguno. No obstante, en los círculos políticos, refiriéndose a los diversos aeropuertos por los que habría pasado el líder marroquí, se hacen las observaciones siguientes:

El aeropuerto de Villacoublay es la base desde la cual operan los aviones asignados a las misiones ministeriales francesas. El de Travo, en

Córcega, forma parte de una base de la NATO situada entre Bastia y Bonifacio. Por último, el de Colomb-Bechar (Argel) se encuentra en el perímetro de una base militar francesa. Todo esto, se afirma, es bastante indicativo de las conclusiones que se podrían sacar del artículo de "La Tribune de Ginebra" si cuanto dice resultase exacto.

Pero las afirmaciones del diario, por lo menos hasta ahora no parecen haber encontrado la más mínima confirmación en París.



MIAMI, Florida.— Candace Mossler sonríe a uno de los curiosos, a la entrada de la audiencia celebrada por la Corte de la jurga, junto a su sobrino. La atractiva viuda rubia está acusada, junto con Melvin Lane Powers, el sobrino, de asesinato en primer grado en la persona de su esposo, el multimillonario Jacques Mossler. (Radiofoto UPI.)

DIEZ ACUSADOS EN EL ASESINATO DE OPOSITOR HUMBERTO DELGADO

MADRID, 12 (UPI).— Una Corte Española acusó hoy a diez hombres por el asesinato del dirigente de la oposición portuguesa Humberto Delgado.

En fuentes dignas se cree que cuatro de esos diez hombres eran agentes de la policía portuguesa, pero la noticia no pudo ser confirmada oficialmente.

LOS ACUSADOS

Los sospechosos fueron identificados como Felipe García Tavares, Ernesto Castro Sousa y Roberto Yurrita Baral. Otros acusados fueron Ernesto Maria Bisogné, médico italiano; dos norteamericanos de nacionalidad desconocida, Hassan Isaios de Benezet Tijal Milpuri, y un portugués residente en Roma, Mario de Varvalho.

Los tres restantes no fueron identificados, pero se cree que se trata de dos norteamericanos y un portugués.

Las autoridades españolas ofrecieron escasa información sobre el caso. Las nacionalidades y ocupaciones de los inculcados no fueron oficialmente enumeradas.

En Lisboa, el Ministerio del Interior portugués declinó comentar el asunto.

Los vespertinos portugueses, en un comentario que aparentemente tuvo inspiración oficial y se atribuyó a "fuentes competentes", dijeron:

"Se considera que esos hombres no representan la verdadera identidad de las personas".

"En lo que respecta a los otros cuatro —dice el comentario— no se sabe nada de ellos por el momento".

Una de los sospechosos, De Carvalho, dijo en una declaración de prensa el año pasado, que no salió de Italia en febrero de 1955.

El domingo se cumple exactamente un año de la desaparición de Delgado.

SE FUERON LOS 5 TRIPULANTES BOMBARDERO ATOMICO DE RAF

británicas afirman que el avión no llevaba armamento nuclear

ROMA, 12 (UPI).— La búsqueda de una bomba nuclear perdida, quedó paralizada hoy, debido a que vientos huracanados impidieron al sumergible "Alvin", de seis metros de eslora, y a la nave subacuática "Aluminaut", penetrar bajo la superficie del tenebroso mediterráneo.

VIENTOS HURACANADOS. Centenares de pilotos norteamericanos en campo Wilson, la ciudad de carpas militares, establecida poco después del 17 de enero, cuando el bombardero B-52, que transportaba armas nucleares, chocó con un avión de abastecimiento—, se vieron obligados a recoger sus carpas para evitar que fueran barridas por los vientos huracanados, que también soplaban tierra adentro, levantando nubes de polvo negro.

El Ministerio de Defensa británico categoricamente niega que el avión arrojara bombas nucleares.

El avión fue visto por un piloto de la RAF el día 17.

La posibilidad alguna de encontrarlo, dijo el vocero.

El avión fue visto por un piloto de la RAF el día 17.

La posibilidad alguna de encontrarlo, dijo el vocero.

El avión fue visto por un piloto de la RAF el día 17.

La posibilidad alguna de encontrarlo, dijo el vocero.

El avión fue visto por un piloto de la RAF el día 17.

La posibilidad alguna de encontrarlo, dijo el vocero.

El avión fue visto por un piloto de la RAF el día 17.

La posibilidad alguna de encontrarlo, dijo el vocero.

El avión fue visto por un piloto de la RAF el día 17.

La posibilidad alguna de encontrarlo, dijo el vocero.

El avión fue visto por un piloto de la RAF el día 17.

La posibilidad alguna de encontrarlo, dijo el vocero.

El avión fue visto por un piloto de la RAF el día 17.

La posibilidad alguna de encontrarlo, dijo el vocero.

El avión fue visto por un piloto de la RAF el día 17.

La posibilidad alguna de encontrarlo, dijo el vocero.

El avión fue visto por un piloto de la RAF el día 17.

La posibilidad alguna de encontrarlo, dijo el vocero.

El avión fue visto por un piloto de la RAF el día 17.

La posibilidad alguna de encontrarlo, dijo el vocero.

El avión fue visto por un piloto de la RAF el día 17.

La posibilidad alguna de encontrarlo, dijo el vocero.

El avión fue visto por un piloto de la RAF el día 17.

La posibilidad alguna de encontrarlo, dijo el vocero.

El avión fue visto por un piloto de la RAF el día 17.

La posibilidad alguna de encontrarlo, dijo el vocero.

El avión fue visto por un piloto de la RAF el día 17.

La posibilidad alguna de encontrarlo, dijo el vocero.

El avión fue visto por un piloto de la RAF el día 17.

La posibilidad alguna de encontrarlo, dijo el vocero.

El avión fue visto por un piloto de la RAF el día 17.

La posibilidad alguna de encontrarlo, dijo el vocero.

El avión fue visto por un piloto de la RAF el día 17.

La posibilidad alguna de encontrarlo, dijo el vocero.

El avión fue visto por un piloto de la RAF el día 17.

La posibilidad alguna de encontrarlo, dijo el vocero.

El avión fue visto por un piloto de la RAF el día 17.

La posibilidad alguna de encontrarlo, dijo el vocero.

El avión fue visto por un piloto de la RAF el día 17.

La posibilidad alguna de encontrarlo, dijo el vocero.

El avión fue visto por un piloto de la RAF el día 17.

La posibilidad alguna de encontrarlo, dijo el vocero.

El avión fue visto por un piloto de la RAF el día 17.

La posibilidad alguna de encontrarlo, dijo el vocero.

El avión fue visto por un piloto de la RAF el día 17.

La posibilidad alguna de encontrarlo, dijo el vocero.

El avión fue visto por un piloto de la RAF el día 17.

La posibilidad alguna de encontrarlo, dijo el vocero.

El avión fue visto por un piloto de la RAF el día 17.

La posibilidad alguna de encontrarlo, dijo el vocero.

El avión fue visto por un piloto de la RAF el día 17.

La posibilidad alguna de encontrarlo, dijo el vocero.

El avión fue visto por un piloto de la RAF el día 17.

La posibilidad alguna de encontrarlo, dijo el vocero.

El avión fue visto por un piloto de la RAF el día 17.

La posibilidad alguna de encontrarlo, dijo el vocero.

El avión fue visto por un piloto de la RAF el día 17.

Un buen dato...!

MAÑANA..!

En todos nuestros locales
de AHUMADA
nuevas ofertas..!

LIQUIDACIÓN

DE VERANO

Falabella

SANTIAGO - CONCEPCION

LIBRERIA Y EDITORIAL
ASCIMENTO
Antonio 390, Fono 32062, Casilla 2298

¡mejores precios!
¡mejores oportunidades!
Toda una calle, 17 pisos y 60 departamentos a su disposición

U. Católica Mereció Más que el 2-1 Sobre Everton

Cuando el cuadro católico ganaba por cómodo 2 a 0 —con goles de Tobar y Prieto— y estaba cerca de aumentar su ventaja, un penal convertido por González volcó a los viñamarinos en campo cruzado. La superioridad evidenciada por la UC no justificó las angustias que pasó en los últimos minutos

U. Católica superó otra valla en su campaña en pos del vicecampeonato. Y al vencer a Everton por 2 a 1 afirmó sus pretensiones de participar en la Copa Libertadores de América.

Everton le resultó en los últimos minutos un adversario de mucho riesgo al cuadro católico. Tanto que los viñamarinos se volcaron en la ciudadela cruzada en busca del empate.

La U. C. no mereció las angustias que pasó en los minutos posteriores. Debió ganar por cifras cómodas. Pero el fútbol no siempre es justo. Jugando bien, y venciendo con comodidad U. Católica por 2 a 0 (y estando muy cerca de aumentar el marcador a su favor), Everton se colocó a tiro de empate gracias a un penal. Fue entonces cuando vinieron los problemas para los católicos, para mantener el 2-1.

El primer tiempo, terminado a 6, nos mostró a un cuadro católico superior a su adversario, que perfectamente pudo irse en ventaja al descanso. Pero la firme defensa viñamarina, junto con las magníficas atajadas del arquero Cisternas, y algunos desahucios de los forwards católicos, impidieron que la UC anotara, por lo menos un gol. Everton accionó en el primer tiempo casi en función de contraataque ante el imperio de la acción más predominante de su adversario. Y en algunos de estos contraataques llegó a inquietar al guardavalla católico.

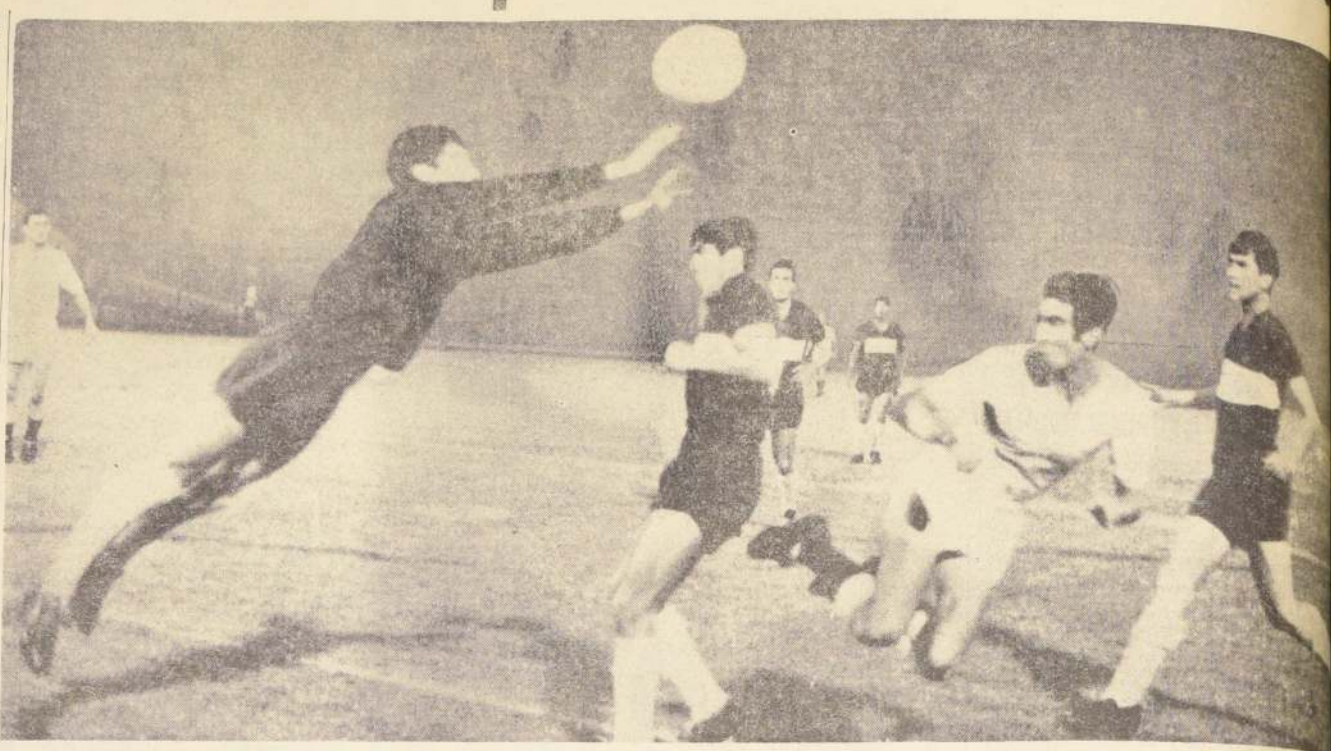
De entrada al segundo tiempo, cambiaron fundamentalmente las cosas. La U. C. imprimió mayor velocidad a su labor ofensiva, y entonces aminoró la lentitud de la masa evertoniana. Rapidamente el cuadro católico se puso en ventaja, y en el cuarto de hora ya tenía un decidor 2-0 a su favor. Los visitantes reaccionaron ferozmente, pero se vieron impotentes para superar a la zaga rival. Y cuando U. Católica estaba más cerca de aumentar el marcador a su favor (como que Isella y Prieto tuvieron buenas oportunidades de gol) fue Everton el que se colocó a tiro de empate. (Cosas del fútbol) Una acción confusa entre Barrientos y Escudero, Cayó el viñamarino al pasto dentro del

área y penal. Entonces vinieron las angustias para la UC. Pero para la lógica del match siempre el marcador se mantuvo 2-1. De haber empatado Everton habría sido injusto. Porque lo menos que se mereció el cuadro católico fue el triunfo, que perfectamente pudo obtener por cifras más cómodas.

Tuvo el team de Riera-Prieto en su victoria inobjetable sobre Everton, altos valores como fueron Adriola, Isella, Tobar y Gallardo. Junto a ellos, Foulloux y Prieto llevaron a su elenco al triunfo.

Everton mostró nuevamente como su mejor hombre a Pedro Arancibia, pero de juego demasiado individual perjudicial a la faena colectiva de su cuadro. Respondió bien la zaga viñamarina en el primer tiempo, y su arquero Cisternas estuvo muy atinado. Pero ya en el segundo tiempo la superioridad de U. Católica fue manifiesta, hasta que vino la réplica postera de los visitantes.

Encuentro que respondió ampliamente a las expectativas. Un primer tiempo de buenas jugadas —aunque también con desahucios— y un 2º lapso que tuvo todo para hacer del preliminar un match gustador y emotivo. De calidad técnica, de acción permanente ante las vallas, de buenos y sendos goles, y de figuras individuales de relieve.



EL TRIUNFO de U. Católica sobre Everton fue totalmente merecido, y consiguió merced a una superioridad evidente. Ya en el primer tiempo pudo sa-

car ventajas, pero fue entonces cuando se interpuso a los afanes de la UC el arquero Cisternas, quien

efectuó atajadas como la que muestra la escena respalda González, y se queda con el molde de Ignacio Prieto.

Clase y Calidad en el 1-0 de la "U" Sobre Wanderers

Un triunfo sin sobresaltos fue el que consiguió anoche en el Estadio de Playa Ancha, Universidad de Chile sobre Santiago Wanderers, asegurando así, ya definitivamente, el título de Campeón Profesional y agregando una quinta estrella a su estandarte de lucha.

Para conseguir esta importante victoria, al cuadro azul no le importó el espectáculo en sí, que fue desdichado, como expresión de lucha, de voluntad, solo la "U" arriesgó algo, para luego de conseguir la apertura del marcador, retrasar a todos sus hombres, cerrando el área y manteniendo prácticamente al ataque portero que no pudo nunca golpear sus amarras. Durante los 90 minutos, la ofensiva wanderers sólo tuvo dos ocasiones de anotar. A los 29', cuando Álvarez, desde innegable ubicación desvió su remate, cuando el golero Neff nada podía impedir. La otra oportunidad fue a los 38', cuando Contreras sacó desde la línea de ataque un remate de Verdejo que iba destinado a las mallas.

Universidad de Chile tomó todas las precauciones necesarias para adjudicarse los puntos, el conjunto local se dejó llevar a ese juego caótico, netamente defensivo, donde sobresalieron nitidamente Leonel Sánchez, que prácticamente congeló el balón cada vez que este llegó a su poder. Wanderers, que casi siempre usó el juego abierto, con sus aleros como aríetes, ahora no pudo desplegar su juego de costumbre, ya que el rival no se lo permitió. El público reprochó continuamente esta política negativa de sus favoritos.

Sánchez, Contreras y Ryazguita fueron los mejores hombres del equipo vencedor, al paso que en Santiago Wanderers el mejor fue Figueroa, que se convirtió en la mejor figura de la cancha. Le siguieron en méritos Olivares y el puntero Méndez.

Pese a jugar preferentemente a la defensiva, cuando la contraataca, llevó serio peligro para el guardavalla Olivares, el que tuvo que mantenerse atento para no ver caer

derrotada su valla en otra oportunidad. El gol anotado a los 22' por Rubén Marcos, fue consecuencia de un disparo potente del alero Araya, que rebotó en la defensa verde y se hizo presente el corrimiento para anularla en las mallas. Fuera de esa acción, la escuadra universitaria no tuvo otras ocasiones claras de aumentar la ventaja, sin desconocer que sus delanteros, cuando atacaron, lo hicieron con decisión.

En resumen, un triunfo de la escuadra estudiantil que nada agrega a su brillante campaña del torneo y que le valió con justicia alcanzar el título.

Con justicia faltan dos fechas para que el certamen llegue a su término. Con un empate el cuadro de Luis Alamos aseguraba su título, y para eso jugaron. Ganaron, pero

no satisficieron a los espectadores, los que consideraron que el conjunto campeón quedó en deuda con los aficionados porteños. — (Armando Jorquera Márquez. Corresponsal).

UNIVERSIDAD DE CHILE 1
SANTIAGO WANDERERS 0
Cancha: Estadio Playa Ancha. Pagaron: 15.496 personas. Recaudación: 28.975 escudos. Socios de Wanderers: 1.254. Universidad de Chile: 861. Arbitro: Domingo Massaro. Más que regular. Equipos: **SANTIAGO WANDERERS:** Olivares, Valentín, Figueroa y Herrera. Salinas y Cantatore. Méndez, Haroldo, Álvarez, Verdejo y Torres. Entrenador: Martín García. **UNIVERSIDAD DE CHILE:** Neff, Ryazguita, Donoso y M. Rodríguez. Contreras, Nefi, Hodge, Araya, Coll, Oleniak, Marcos y Sánchez. Entrenador: Luis Alamos.
GOLES: 22' del primer tiempo, Marcos. Resultado final: Universidad de Chile 1, Santiago Wanderers 0.

Rangers ganó a San Felipe en accidentado partido 3 por 2

En un accidentado cotejo Rangers derrotó en su cancha al elenco de Unión San Felipe por la cuenta de tres goles a dos.

El encuentro que comenzó desordenado, degeneró a partir de los 40 minutos de la primera etapa, momento en que fueron expulsados el rangerino Porcel de Peralta, y Barrios, sanfelipeño, cuando la cuenta estaba dos a uno favorable a los locales.

Con la pérdida de dos hombres fundamentales, Rangers debió retrasar a la mayoría de sus hombres y renunciar a sus ataques, para resguardar una ventaja aun problemática.

En el segundo tiempo cuando los piducanos aún seguían en ventaja con los goles de Soto y Barria, a la vez que Bracamonte había descontado para San Felipe, las acciones se transformaron en un vulgar peleoteo que sólo sufrió variaciones con sendos goles de Soto y Vázquez.

Ante el juez Rafael Hormazabal, de mal desempeño, los dos equipos almorzaron así:

RANGERS: Rubio; Arrondo, Martínez y Romero; Azócar y Rodríguez; Barria, Porcel de Peralta, Soto, Scandoli y Lagos.
SAN FELIPE: Gálvez; Ibáñez, Miranda y Leiva; Serra-

no y Aguila; Vázquez, Cárdenas, Bracamonte, Henríquez y Briones.

Básquetbol:
Uruguay venció a Chile por 63 a 57

Anoche en Cosquín, Argentina, por el Torneo "Confraternidad Americana".

COSQUÍN, Argentina, 13. (Por teléfono) — Uruguay superó anoche a Chile 63 por 57 en el primer partido de la reunión de apertura del Campeonato de Básquetbol "Confraternidad Americana", que se realiza en esta ciudad.



LA APERTURA DE LA CUENTA. — Entre Raúl Sánchez y Cáceres, dispara Zamora, para batir por primera vez a Soto, a los 12 minutos de la primera etapa, cuando San Luis jugaba mejor que los albos y se

hacia acreedor a una ventaja. En primer plano, gol, de buen desempeño, observa la jugada el compañero.

Sólo al Final Sacó su Vieja "Garra" Colo Colo Para Empatar con San Luis

Colo Colo empató con San Luis sobre la hora. — Por lo menos sus hinchas lograron ver durante 15 minutos al aguerrido elenco albo que, ganando o perdiendo, dejaba el alma en busca de mejor suerte, pero es indudable que no se pueden olvidar lo que hasta los 30 minutos del segundo tiempo sucedió. La levantada, el emotivo empate de los minutos finales, no pueden borrar la penosa impresión que dejó antes un Colo Colo desahogado sin fe, sin fuerzas para nada y a la deriva ante un San Luis que haciendo lo justo estaba ganando con legítimas armas el partido.

Dos a cero y tres a uno llegaron a estar los tantos. Con un fútbol simple, expedito y de mucha generosidad como equipo, lograron imponerse en la segunda etapa, a ese "fantasma" del Colo Colo de otros tiempos, que se vio durante 75 minutos.

En suma, el empate merecido por lo que el equipo popular en la parte final del partido, pudo hacer olvidar la buena faena de San Luis y la presentación de Colo Colo.

COLO COLO 3
SAN LUIS 3

CANCHA: Estadio Nacional. PAGARON: 29.655. RECAUDACIÓN: \$ 35.743.70. ARBITRO: José Luis Silva.

COLO COLO: Soto; Montalva, Sánchez y González; Muñoz y Cáceres; Moreno, Hormazabal, Valdés, Beirut y Rojas. Entrenador: José M. Rodríguez.

SAN LUIS: Veloso; Rojas, Magaña y Velasco; Ríos y Chávez; Cisternas, Grigoli, Godoy, Zamora y Clavijo; Entrenador: Francisco Torres.

GOLES: Primer tiempo: A los 11' ZAMORA. Cuenta parcial: San Luis 1 — Colo Colo 0. Segundo tiempo: A los 7' GODOY; a los 35' HORMAZABAL; a los 40' GRIGOLI; a los 43' HORMAZABAL, y a los 44' Roberto ROJAS.

INCIDENCIAS. — A los 25' del segundo tiempo se lesionó José Benito Ríos, quien se adelantó a ocupar la plaza de centro delantero y Grigoli a la dejada por Ríos.

brada y Hormazabal se vio afectado de chupa y buen estado físico.

El segundo tiempo no ofreció al comienzo cambio en la fisonomía del partido. Siempre San Luis con una defensa cerrada, en la que se sacaba el balón con expeditión, sin dilatar la jugada. A lo mejor sin mucha elegancia, pero siempre alejando el peligro y posibilitando el contraataque.

Los cuatro hombres de la zaga quilatona: Rojas, J. B. Ríos, Magaña y Velasco contaban con la colaboración de Chávez y el puntero izquierdo Clavijo, formando un bloque cerrado y sin huecos a la constante, pero sin

fuerza ofensiva de Colo Colo. Ese juego defensivo, se completaba con un contraataque veloz y de hábil desplazamiento por parte de Cisternas, Godoy y Zamora, en tanto Grigoli cumplía atinadamente en el mediocampo, aprovechando las fallas de la defensa colocolina. Dos hechos cambiaron el panorama en favor de los albos: 1º La levantada tardía, pero contundente de sus hombres vitales como Hormazabal, Roberto Rojas, Moreno, a pesar de sus errores y torpezas, que sin dudas lograron levantar el ánimo colectivo de lucha de sus compañeros y luego la lesión de José Benito Ríos, el cuarto 28-ron-

Triunfo cómodo de Green Cross sobre Santiago: 2-0

Sin grandes problemas, Deportes Temuco superó dos por cero a Santiago Morning en el Estadio Municipal de esa ciudad.

El cuadro santiaguino llegó dispuesto a conseguir un empate, por lo que reforzó su defensa, ya que dispuso un bloque compacto al cual ayudaron Pérez y Leiva, que trabajaron muy atrás.

Este planteamiento de Santiago Morning dificultó el ingreso de los forwards temucos al sector protegido por Fuentesalba, que en los 40 primeros minutos fue un mero espectador del match. Si bien Green Cross dominó su ataque, el juego, llevando continuas cargas hasta la retaguardia visitante, no pudo, a pesar de ello, crear grandes problemas al meta bohemio, por la solida y atinada acción del arquero central Enrique González, que prácticamente anuló a D'Ascenzo.

Luego de varios intentos vanidosos de Green Cross, pudo al fin abrir el marcador con un bonito gol de cabeza de Hoffmann, cuando se jugaban 44'.

Siguió bregando con mayor intención el cuadro local, hasta que le sorprendió el término del primer tiempo. Al em-

pezar la etapa final y estar en desventaja Santiago, se pensó que éstos tratarían de modificar su estructura netamente defensiva y conservadora, para incursionar en sector contrario, en busca del empate, pero ello no aconteció. Temuco mantuvo su seducción, que resultó fructuosa con un nuevo gol, esta vez anotado por Leal, a los 38'.

Ante el árbitro Lorenzo Candelario, de buen desempeño, los equipos formaron como sigue: **GREEN CROSS (2):** Marín, Urra, Antezana y Ríos; Zúñiga y Rivera; Cuevas, Leal, D'Ascenzo, Benítez y Hoffmann.

SANTIAGO (0): Fuentesalba, Villanueva, González y Coll; Leonel, Ramírez y Esquivel; Pérez, Leiva, Valenzuela, López y Capot. (Ricardo Vidal, corresponsal).

Riera se va

Fernando Riera le comunicó al directorio de U. Católica que el 28 del mes en curso, no seguiría en la entidad cruzada. Igual determinación tomó Andrés Prieto Consultado sobre el particular el coach, dijo que "en efecto no seguiría en la UC, y que después del 28 estaba dispuesto a estudiar la oferta que se le hiciera". Bien pudiera ser que Nacional, de Uruguay, le reiterara la oferta que hace algunos días le hizo, y en tal caso viajaría a Montevideo. O que otra entidad le ofreciera condiciones mejores. Lo concreto es que Riera y Prieto no seguirán en U. Católica. Pero mientras la dirección técnica va notificando a la directiva del

club cruzado de su decisión, el presidente de la UC, Osvaldo Álvarez, expresó "que Riera no se iba". Pues, to en paralelo lo dicho por el timonel católico con lo expuesto por Riera, el coach manifestó: "Allá ellos, que piensan que no me voy; pero antes del match con Colo Colo ya comunicamos nuestra decisión. Prieto considera que debía compartir lo por mí decidido —en razón a que en definitiva no se han solucionado los problemas que para realizar nuestro trabajo hemos encontrado—, también se aleja del club. Andrés Prieto refrendó lo expresado por Riera, aunque agregó: "Yo no tengo ninguna oferta..."

Audax-O'Higgins y Unión-Coquimbo cierran la antepenúltima fecha

A la 19 horas comenzará el programa doble en el Estadio Santa Laura. — La Serena-Palestino y Calera-Magallanes juegan en provincias

Con un programa doble en la capital y dos encuentros en provincias finalizará hoy la antepenúltima fecha del Campeonato Profesional de Fútbol de división de honor.

En el Estadio Santa Laura se enfrentarán a primera hora — 19.00 — Audax Italiano y O'Higgins. El equipo itálico ha realizado muy buena campaña en la segunda rueda, mien-

¿ALÓ, 82222?

—Nación buenas tardes! —Señorita deme con Deportes y rápido porque estoy muy enojado.

—Deportes, buenas tardes.

—Mire, amigo, vamos directamente al grano, porque las tardes no son nada de buenas.

—¿Cómo, don Juan, así que ahora está jugando de mal educado?

—No, amigo periodista, lo que pasa es que estoy con la sangre hirviendo, por causa de que he sabido cosas que a cualquier tipo que quiere el bien del fútbol, le causarían la misma indignación.

—De qué se trata, don Juan? "Descargue", su artillería, porque lo veo atorado con una noticia.

—Escuche y después dígame si no tengo la razón: ¿Ud. conoce toda esta complicación que hay en torno a la programación internacional de la próxima semana, y en la que están enredados Universidad Católica, la Chile y Colo Colo?

—Claro, si nosotros hemos informado al respecto en forma muy completa, y hay un problema reglamentario, agravado por la falta de Estado y...

—Si, si, si. Ya sé todo eso. No me interrumpa, porque le voy a contar la verdad de "la milanesa", que es lo que "enfuma". Lo cierto de todo esto es que en torno a esas programaciones internacionales, como ya ocurrió el año pasado, hay una lucha sorda y subterránea entre los famosos empresarios del fútbol internacional. Esos señores que negocian con equipos y jugadores, y que si bien ejercen una actividad lícita, y a veces nos permiten gozar de espectáculos de primera jerarquía, en otras ocasiones salen de madre y con sus fines un poco prepotentes, se les personales perjudican a...

quienes son los que en realidad les están permitiendo sus actividades.

—Cuidado, don Juan, no nos meta en líos, mire que ese tema, y como Ud. lo está tratando, es muy delicado y...

—Tranquilo, joven, tranquilo, que le estoy hablando de cosas que he "reportado", como dicen Uds., y lo sé casi todo, y digo casi, porque en estas materias no siempre se puede saber todo. Prosigo: en esta oportunidad uno de los empresarios de marras, que hace varios años viene realizando programaciones en nuestro país, molesto con un colega que también quiere meter "su cuarto de espadas" en el negocio, ha realizado una serie de maniobras para salirle al camino y crearle problemas. El otro que tenía preparados dos partidos en Santiago y dos en Montevideo entre las Universidades con Peñarol y Nacional de Uruguay, ahora ve que hay muchos problemas para hacer realidad sus pretensiones.

—Pero, ¿y los clubes y la Asociación Central, no pueden hacer las cosas bien organizadas?

—A eso iba mi "viejo perro", a eso iba precisamente. Ya es hora de que esos empresarios comprendan que si bien el fútbol profesional es un negocio, también hay que cuidar su progreso, y cuando ellos van de ser útiles por sus "problemas internos", hay que dejarlos a un lado y tomar la iniciativa. Y eso es lo que deberían hacer los clubes y las autoridades del fútbol, no le parece?

—Tiene Ud. toda la razón.

—Siempre la tengo, amigo.

—No se ponga "cachiporra", y escuche Ud que las sabe todas, esto, don Juan.

El año pasado, si Ud. leyó LA NACION, se recordará que el Directorio de la Central no pudo cumplir una programación internacional anunciada para la Selección...

—Eso también lo sé, joven, y le puedo agregar que en esa ocasión también hubo "mano mora" de los empresarios en las dificultades que hubo para llevar a cabo la programación que se pretendía. Es por todo esto que le estoy diciendo que ya es hora que el asunto se defina, en cualquier sentido: o los empresarios se ponen en orden y marchan bien, de acuerdo a sus intereses y los del fútbol, o ha llegado la hora de que la Asociación Central se decida y haga ella empresa con los clubes.

—Estamos de acuerdo, don Juan. Totalmente de acuerdo.

—Bueno, entonces señor periodista, "tire las monedas" y dígame en "nuestra columna", que para eso se lo estoy contando. Y que salga mañana, ¿oyó?

—Muy bien, don Juan. Así se hará, y no porque Ud. lo mande, sino porque lo encontramos justo.

—Entonces, hasta la próxima, amigo.

—Hasta la próxima.

CUARTA SECCION



RODRIGUEZ Y SALAS DE AUDAX ITALIANO

ARTELERIA Deportiva

principales espectáculos de hoy, tan interesantes como los de provincias, en el Estadio Santa Laura. A las 19 horas, Audax Italiano y O'Higgins; a las 21 horas, Unión Española-Coquimbo. En la tarde, a las 15.30 horas, La Serena-Palestino. En la noche, a las 19.00 horas, Unión La Calera-Magallanes. En la noche, a las 19.00 horas, Unión La Calera-Magallanes. En la noche, a las 19.00 horas, Unión La Calera-Magallanes.

MOVILISMO.

Fotos chilenos y argentinos en circuito de regularidad del 19

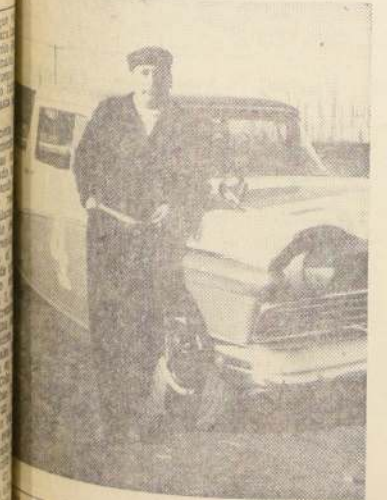
Los pilotos de Limache recibirán sus premios en Medialuna de la ciudad. — En Santo Domingo se realizará el segundo evento de velocidad

Los pilotos argentinos intervendrán en el primer evento de regularidad que se realizará el próximo sábado 19 con participación de la ciudad de Rancagua y posteriormente a Santiago y a los departamentos de Mendoza, Argentina. Al registro de participantes, se anotó a los competidores, entre los que se destacan:

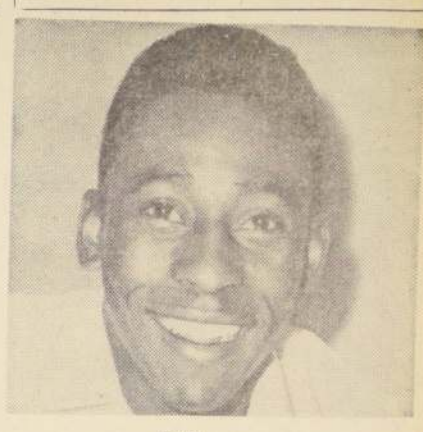
Jesús Domper, Benjamín Jiles, Humberto Serrano, Sergio Santelices, Patricio Campos, Ramón Arrau, Abraham Badawi, Alejandro Briones. El almuerzo se realizará a las 12.30 horas y la repartición de premios a las 14.30 horas.

En Santo Domingo. En el Autódromo de Las Rocas de Santo Domingo se realizará el próximo domingo una competencia de velocidad, programación en la que están incluidas pruebas para todas las categorías reglamentarias. La

competencia es organizada por la Asociación de Volantes de Chile y será controlada por la Federación. Las inscripciones estarán abiertas hasta el jueves 17. Entre los corredores existe gran interés por tomar parte en esta competencia que es la segunda del año.



YVAREZ, campeón nacional de regularidad internacional en la prueba Rancagua-Santiago-San Martín, en el que intervendrán pilotos chilenos y argentinos.



PELE.

DEL VECCHIO DIO EL TRIUNFO A SANTOS SOBRE ROSARIO

ROSARIO, 12. — (UPI). — El equipo brasileño del Santos, derrotó anoche por la mínima diferencia al plantel superior de Rosario Central. El encuentro fue seguido con interés por numerosos aficionados que abonaron, en concepto de entradas, 6.500.000 pesos.

El único tanto lo anotó Del Vecchio, a los 6 minutos de la etapa complementaria.

El señor Aurelio Bosolino, arbitro el match y ambas escuadras formaron así: ROSARIO CENTRAL: Espilunga; Manillo y González Aliza (Aranda); Cesana y Bautista; Mignani (Poli), Pulla (Manfredi), Borgoño, Palma y Bulli.

SANTOS: Gilmar; Oberdah y Geraldino; (Ze-Carlos), Carlos Alberto; Zito Orlando; Tonino, Lima, Del Vecchio, Pele y Pepe.

ATENCION EN LA VILLA Hoy Domingo 13 de Feb. de 10 a 12.30 y de 15 a 17.30 hrs.

VILLA SANTA ELENA

MUY IMPORTANTE PARA UD



LOCALES COMERCIALES EN



DE ENACO

BENEFICIO PARA QUIEN INVIERTA GARANTIA PARA QUIEN COMPRA

VICUÑA MACKENNA altura 5.000

AL LADO DE LA CIUDAD UNIVERSITARIA DE LA U.C.

POBLACION TOTAL 800 CASAS

500 CASAS actualmente habitadas

SOLO 6 LOCALES DISPONIBLES

GRANDES FACILIDADES

VENTAS SIN COMISION

ENACO

EMPRESA NACIONAL DE CONSTRUCCIONES S.A.

DEPARTAMENTO DE VENTAS

HUERFANOS 1373 OF 210

FONOS 68160.

Con E° 15 de pie LLEVE LO QUE QUIERA

ENCERADORA DE 3 ESCOBILLAS

PHILISHAVE

PIE E° 15

RADIOS MAQUINAS DE COSER IMPORTADAS

RCA

VICTOR

Motor para PORTATILES

maquina SHARP

de Coser PIE E° 15

REFRIGERADORES DE TODAS LAS MARCAS

RADIOHERNANDEZ

ESTADO 22 CASI ESQUINA ALAMEDA

JUGUERA 4 VELOCIDADES

COCINAS PORTATILES GAS-MAC

Cocinas a gas licuado COMPLETAS

LAVADORAS HOOVER

ASPIRABORA SOMELA 5 accesorios

PIE E° 15

ACORDEONES IMPORTADOS

PIE E° 15

TRAIGANOS E° 15 DE PIE Y COMPRUEBELO PERSONALMENTE NO ES PURA PROPAGANDA

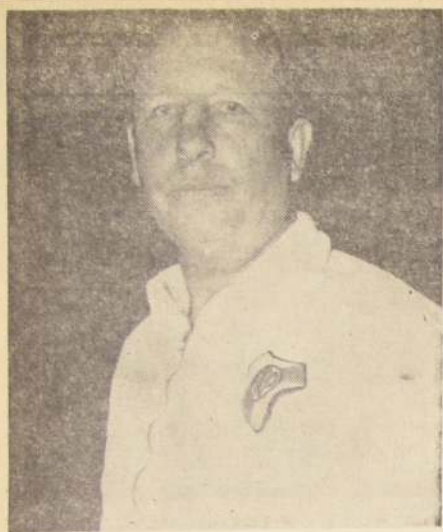
TOCADISCOS

PIE E° 15

GUIARRAS

PIE E° 15

Por pago al contado el mejor descuento de Chile



JOSE MARIA MINELLA.— Su exclusión como director técnico de la selección argentina de fútbol al Mundial de Inglaterra sigue siendo criticada por quienes estiman que el cuadro no ha sido bien llevado ni está bien.

EN URUGUAY:

CON DOS SORTEOS DE LOTERIA REUNIRAN FONDOS PARA LA SELECCION QUE IRA A LONDRES

MONTEVIDEO, 12.— (ANSA).— La Asociación Uruguaya de Fútbol, resolvió pedir autorización al Gobierno para la realización de dos sorteos de lotería que permitirían solventar los gastos derivados de la

preparación del seleccionado de fútbol, que debe actuar en el mundial de Londres, cuyos premios mayores serían de cinco millones de pesos, se realizarán el 11 de marzo y el 17 de mayo.

ANDINISTAS DEL CLUB LAN-CHILE ESCALARON CERRO "EL PLOMO"

La ascension coincide con el primer aniversario de este club, formado por funcionarios de la empresa aérea estatal

Un año de vida cumplió el Club Andino LAN, que fue fundado el 12 de febrero de 1965, por un grupo de funcionarios de la Línea Aérea Nacional. Días antes de celebrar su primer cumpleaños ascendieron El Plomo, cerro que tiene 5.430 metros de altura.

Desde sus primeros pasos, el Club Andino LAN ha sido asesorado por el Grupo Andino Gastón Saavedra, uno de los clubes más antiguos afiliados a la Federación de Andinismo.

En este sacrificio deporte el asesoramiento técnico consiste en adiestramientos que van desde ascensiones a diversos cerros hasta prácticas de escalamiento de esquí de alta montaña e inmensas travesías, de un día y medio de duración.

La semana pasada, el aprendizaje culminó con la ascension de El Plomo, que fue realizada totalmente a pie. Después de esta etapa, según los dirigentes del Gastón Saavedra, los andinistas LAN quedan con una intensa práctica de alta montaña, trabajos de hielo y alojamiento en glaciares.

En el asalto al Plomo participaron doce andinistas: 8 del Gastón Saavedra y 4 del LAN. Hasta la cumbre llegaron 3 hombres y una mujer: Walkiria Puentealba, Eduardo Rosales, Juan Viera y Rolando Bauer. El testimonio de cumbre de esta ascension que exhiben es un banderín que el Club Alemán Excursionista dejó en la

cumbre el año pasado. Por su parte, ellos dejaron un banderín del Club Andino LAN.

Los 8 restantes andinistas llegaron hasta el Campamento Alto de los Glaciares (4.440 metros) o hasta el Altar del Inca (5.200 metros). Ellos fueron: Silvio Villanueva, Luis Villanueva, Raulo Chacana, Víctor Castillo, Francisco Ferrando, Nicolás Corvalán, Carlos Walker y Rodrigo Walker.

Ahora, el Club Andino LAN que cuenta con 60 socios activos, está planeando escalar El Marmolejo (6.230 metros), ubicado en el Cañón del Yeso, y el Volcán San José, que se encuentra en la misma zona y tiene 5.880 metros de altura.



AHI ESTA EL PLOMO.— Los andinistas Eduardo Rosales, Izquierda, y Carlos Walker miran hacia El Plomo, antes de intentar escalar esa cumbre, de aproximadamente 5.430 metros de altura.

ARGENTINA REPRESENTA UNA INCOGNITA PARA EL MUNDIAL

Se critica el alejamiento de José María Minella como director técnico del seleccionado albiceleste.

BUENOS AIRES, 12 (UPI, por Miguel Angel Alcide).— La preparación argentina para las finales del Campeonato Mundial de Fútbol a disputarse en Inglaterra en el próximo mes de julio no han sido felices.

A pocos meses del momento en que se pondrá en movimiento la pelota, poco es lo que se ha planificado; nadie sabe cómo quedará constituido el elenco ni qué táctica aplicará.

Se han cometido errores garrafales, como alejar de su cargo al director técnico José María Minella y el desbande de la selección que se había clasificado para el Mundial enfrentando a Paraguay y Bolivia. A la carrera se constituyó otro equipo para enfrentar a los soviéticos de visita en este país y se logró un empate en dos tantos. Pero la velocidad, la resistencia y el poder de penetración de los soviéticos dejó pasmados a los argentinos. Los expertos en el deporte admitieron que "entre nuestro lento juego de control de la pelota y el estilo europeo de desplazamiento rápido, hay una enorme diferencia. Es mucho lo que tenemos que hacer".

Los aficionados son pesimistas, que nombrado "el director del año" y condujo al equipo de Platense, que siempre había figurado en los últimos puestos de la tabla, al sexto lugar. Y luego pasó a Independiente, dos veces campeón sudamericano, para suceder a Manuel Giudice.

Esta será la quinta presentación de la Argentina en un Campeonato Mundial. En la primera, en 1930, los argentinos llegaron a la final, pero fueron derrotados por Uruguay por cuatro a dos.

En 1934 fueron vencidos por los suecos en su grupo y quedaron eliminados. Reaparecieron en las finales del Campeonato Mundial en 1958 cuando Alemania les ganó por tres a uno y Checoslovaquia les propinó un doloroso seis a uno.

En Chile, 1962, fueron eliminados en los partidos de su grupo por Hungría e Inglaterra.

El once argentino es famoso por sus tácticas defensivas y muchos equipos se han ido de este país quejándose de defensas de ocho hombres y "jugadas negativas". El director técnico inglés Alf Ramsey hace algún tiempo que con delanteros tan buenos como Alberto González, Luis Artime y Oscar Mas, "por que juegan a la defensiva". Otro crítico opinó que el equipo argentino es el conjunto con mejor defensa del mundo.

Será difícil hacerle goles, pero el once argentino "no camina" en el exterior, como lo demuestran los resultados...

Zubeldia tiene respaldo y se espera que pueda hacer algo. Fue interior en la delantera de Boca Juniors y jugó también en Vélez Sarsfield hasta que hace cinco años pasó a ser director técnico. En la última temporada dirigió al equipo de Estudiantes de la Plata y consiguió llevarlo a la quinta colocación en la tabla de posiciones del campeonato. Además tuvo tiempo para escribir un libro que se llama "técnicas y estrategias del fútbol". Antonio Faldutti, su

En Italia relienen premio a boxeador

BOLONIA, 12 (ANSA).— Fue secuestrada la bolsa del boxeador negro estadounidense James Silky Shelton, quien anoche fue derrotado por el italiano Sandro Mazzinghi, en el Palasport de esta ciudad, por haber arrojado la toalla segundos.

La medida fue adoptada por el comisario de la competencia, Martinelli, quien, después de tomar acto del informe médico y del resultado de las dos radiografías de la mano derecha de Shelton, de las cuales no resultó ninguna fractura, envió esta mañana un comunicado a la Federación Italiana de Box.



BERNA GRANT, actuó ayer con tranquilidad y calidad en la primera etapa del Torneo de Preselección Nacional de "pimpon". Será difícil rival para la actual campeona chilena, Lucía González.

PRESELECCION DE PIMPON:

Lucía González y Berna Grant, figuras rutilantes

Con un buen número de competidores, damas y varones, se dio comienzo ayer en la secretaría de la Asociación de Obreros de la Dirección General de Aprovechamiento del Estado, al certamen de clasificación del Primer Torneo de Preselección Nacional de Tenis de Mesa, organizado por la Federación y destinado a nominar a los posibles representantes nacionales a contiendas internacionales.

En damas, participaron ocho pimponistas, entre las cuales se encontraban las campeonas y vicecampeonas chilenas, Lucía González y Erika Medina, respectivamente. Aunque no se completó en su totalidad el desarrollo de la prueba, mos-

traron encontrarse en excelentes condiciones y por lo tanto con mayores posibilidades de ganar el torneo, Lucía González y Berna Grant, quienes derrotaron con facilidad a sus dos oponentes rivales.

Berna Grant ganó a Lucía Galarce en tres sets de 21-7, 21-19 y 21-5. Luego superó en igual número de sets a Magdalena Fredes, 21-7, 21-4 y 21-11.

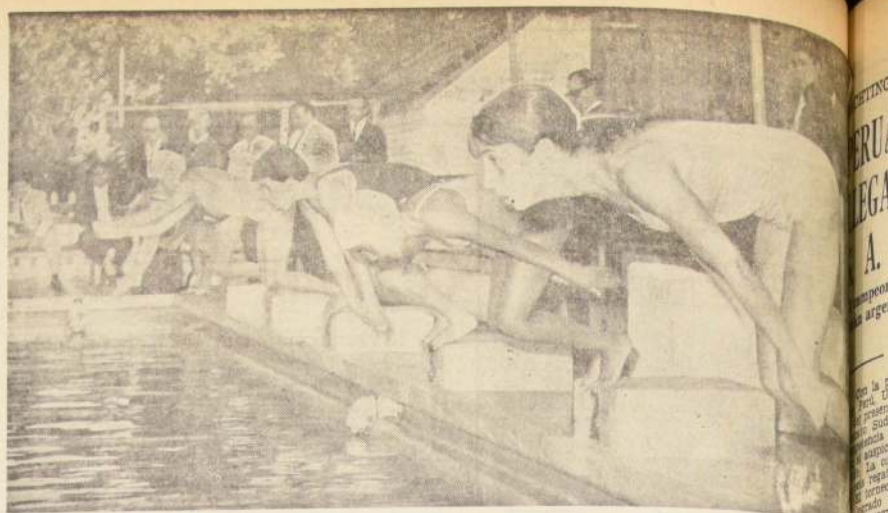
Lucía González que quedó en igualdad de condiciones que Berna, ganó con extrema facilidad a la novel representante de la Asoc. Villa Maqui, Rosa Reimberg, 21-6, 21-8 y 21-13. Su segunda victoria la logró ante Lucía Galarce en tres sets, 21-16, 21-13 y 21-13.

La vicecampeona nacional Erika Medina, luego de vencer sin dificultad a Magdalena Fredes, 21-16, 21-14 y 21-14, cayó derrotada por la ágil jugadora Lucía Galarce, en tres a uno: 21-14, 11-21, 17-21 y 13-21.

En otro de los partidos Patricia Salazar, de Municipal, brindó un reñido partido con Magdalena Fredes a quien ganó 21-17, 17-21, 21-10 y 21-19.

En el último de los matches jugados anoche por las damas Magdalena Fredes obtuvo su única victoria frente a Rosa Reimberg, 14-21, 21-14, 21-12 y 21-18.

La competencia para varones única victoria frente a Rosal, por la inscripción de los pimponistas de Municipal y de la Asociación San Carlos, registrada a última hora.



A SUS MARCAS... LISTOS... ¡Ya! Es una de las partidas del Campeonato Metropolitano de Natación que se

viene realizando con singular éxito en la pileta de Francia y que llega a su fin esta tarde. En primer Carmen Palma, promisoría estrella del Estado

En el Stade Francais terminará el Metropolitano de Natación

Nadadores de los clubes Universidad de Chile, Universidad Católica, Estadio Español, Israelita, y de las Asociaciones de Rancagua, Talca y Naval, animarán la última y cuarta del torneo previo al Campeonato Nacional

Con los 400 metros medley para todo competidor, varones, se inicia esta tarde en la pileta del Stade Francais la cuarta y última etapa del Campeonato Metropolitano.

El torneo de Natación, que con buen éxito ha estado zanjando en este fin de semana la Asociación de Natación en colaboración con la Asociación Universitaria.

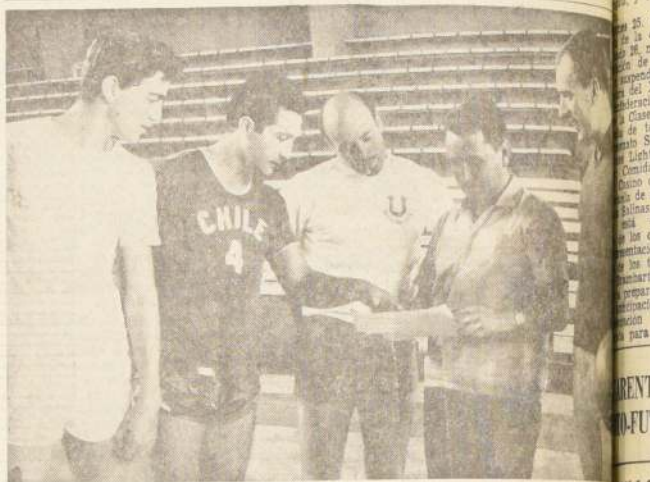
8) 400 m. libre varones juv. 10) 100 m. espalda damas juv. 12) Posta 4x100 m. varones t/c.

9) 100 m. pecho varones t/c. 11) 200 m. libre damas t/c. 13) Posta 4x100 m. damas t/c.

Ambas Asociaciones ponen fin así, al más importante torneo previo al Nacional que se hará dos semanas más tarde, y en la cual han estado compitiendo nadadores de los clubes de Universidad de Chile, Universidad Católica, Estadio Español, Manquehue, Estadio Israelita y las Asociaciones de Talca, Rancagua y Naval.

El programa de la última jornada a efectuarse esta tarde, desde las 18.30 horas, es el siguiente:

- 1) 400 m. medley varones t/c.
- 2) 300 m. pecho damas t/c.
- 3) 100 m. pecho varones juv.
- 4) 100 m. libre varones inf.
- 5) 100 m. libre varones t/c.
- 6) 100 m. espalda damas inf.
- 7) 100 m. espalda damas t/c.



LOS MAS PUNTUALES.— Durante la ausencia del entrenador Spandarian y su asistente, Luis Valenzuela, el plantel "B" será dirigido por el coach Raúl López. Las prácticas prosiguen en el Gimnasio Nataniel, los primeros en llegar son, obviamente, Francisco Pando, Gastón Aravena y Wilberto Díaz, que en el gradado a López y Salinas, el preparador físico.

España confirmó actuación en el Mundial de Básquetbol

La Real Federación Española de Básquetbol cursó a la Federación Chilena, confirmando su intervención en el Campeonato Mundial Extraordinario y, al mismo tiempo, solicitando se le fije fecha a su viaje de acuerdo a los intereses y conveniencias de la organización del certamen. De inmediato la dirigente nacional envió carta con todos los detalles del caso.

EQUIPO "B" A MACHALI. Mañana viajará a la vecina

localidad de Machali el equipo seleccionado "B", para disputar un encuentro amistoso con la selección de Rancagua. Entre los jugadores de este equipo seleccionado destacan Gastón Aravena y Francisco Pando. Dirigen el plantel, mientras dure la ausencia de Spandarian y Valenzuela, el entrenador Raúl "Pocho" López y el preparador físico Hernán Salinas.

también estarán presentes señores Embajador y los países participantes más de representación.

Linotipias de "LA NACION" con Administración

En la tarde de hoy a efecto una agremiación deportiva entre la "Linotipias y Asociados de la Empresa La Nación". Después de un acto de inauguración en que hubo entusiasmo y entusiasmo, se jugaron tres partidos de fútbol. El equipo de Linotipias, formado por Jofré, Guerra y Soto, ganó a Lavado, Soto, Jeldes, Valdebenito (Rojo).

Por Linotipias jugaron: Jofré, Guerra, Soto, Jeldes, Valdebenito (Rojo).

Por Administración jugaron: Silva, Chila, Jofré, Guerra, Soto, Jeldes, Valdebenito (Rojo).

El equipo de Linotipias, formado por Jofré, Guerra y Soto, ganó a Lavado, Soto, Jeldes, Valdebenito (Rojo).

Por Linotipias jugaron: Jofré, Guerra, Soto, Jeldes, Valdebenito (Rojo).

Por Administración jugaron: Silva, Chila, Jofré, Guerra, Soto, Jeldes, Valdebenito (Rojo).

El equipo de Linotipias, formado por Jofré, Guerra y Soto, ganó a Lavado, Soto, Jeldes, Valdebenito (Rojo).

Por Linotipias jugaron: Jofré, Guerra, Soto, Jeldes, Valdebenito (Rojo).

Por Administración jugaron: Silva, Chila, Jofré, Guerra, Soto, Jeldes, Valdebenito (Rojo).

El equipo de Linotipias, formado por Jofré, Guerra y Soto, ganó a Lavado, Soto, Jeldes, Valdebenito (Rojo).

Por Linotipias jugaron: Jofré, Guerra, Soto, Jeldes, Valdebenito (Rojo).

Por Administración jugaron: Silva, Chila, Jofré, Guerra, Soto, Jeldes, Valdebenito (Rojo).

El equipo de Linotipias, formado por Jofré, Guerra y Soto, ganó a Lavado, Soto, Jeldes, Valdebenito (Rojo).

Por Linotipias jugaron: Jofré, Guerra, Soto, Jeldes, Valdebenito (Rojo).

Por Administración jugaron: Silva, Chila, Jofré, Guerra, Soto, Jeldes, Valdebenito (Rojo).

El equipo de Linotipias, formado por Jofré, Guerra y Soto, ganó a Lavado, Soto, Jeldes, Valdebenito (Rojo).

Por Linotipias jugaron: Jofré, Guerra, Soto, Jeldes, Valdebenito (Rojo).

Por Administración jugaron: Silva, Chila, Jofré, Guerra, Soto, Jeldes, Valdebenito (Rojo).

El equipo de Linotipias, formado por Jofré, Guerra y Soto, ganó a Lavado, Soto, Jeldes, Valdebenito (Rojo).

Por Linotipias jugaron: Jofré, Guerra, Soto, Jeldes, Valdebenito (Rojo).

Por Administración jugaron: Silva, Chila, Jofré, Guerra, Soto, Jeldes, Valdebenito (Rojo).

El equipo de Linotipias, formado por Jofré, Guerra y Soto, ganó a Lavado, Soto, Jeldes, Valdebenito (Rojo).

Por Linotipias jugaron: Jofré, Guerra, Soto, Jeldes, Valdebenito (Rojo).

Por Administración jugaron: Silva, Chila, Jofré, Guerra, Soto, Jeldes, Valdebenito (Rojo).

El equipo de Linotipias, formado por Jofré, Guerra y Soto, ganó a Lavado, Soto, Jeldes, Valdebenito (Rojo).

Por Linotipias jugaron: Jofré, Guerra, Soto, Jeldes, Valdebenito (Rojo).

Por Administración jugaron: Silva, Chila, Jofré, Guerra, Soto, Jeldes, Valdebenito (Rojo).

El equipo de Linotipias, formado por Jofré, Guerra y Soto, ganó a Lavado, Soto, Jeldes, Valdebenito (Rojo).

Por Linotipias jugaron: Jofré, Guerra, Soto, Jeldes, Valdebenito (Rojo).

Por Administración jugaron: Silva, Chila, Jofré, Guerra, Soto, Jeldes, Valdebenito (Rojo).

El equipo de Linotipias, formado por Jofré, Guerra y Soto, ganó a Lavado, Soto, Jeldes, Valdebenito (Rojo).

Por Linotipias jugaron: Jofré, Guerra, Soto, Jeldes, Valdebenito (Rojo).

Por Administración jugaron: Silva, Chila, Jofré, Guerra, Soto, Jeldes, Valdebenito (Rojo).

El equipo de Linotipias, formado por Jofré, Guerra y Soto, ganó a Lavado, Soto, Jeldes, Valdebenito (Rojo).

Por Linotipias jugaron: Jofré, Guerra, Soto, Jeldes, Valdebenito (Rojo).

Por Administración jugaron: Silva, Chila, Jofré, Guerra, Soto, Jeldes, Valdebenito (Rojo).

El equipo de Linotipias, formado por Jofré, Guerra y Soto, ganó a Lavado, Soto, Jeldes, Valdebenito (Rojo).

Por Linotipias jugaron: Jofré, Guerra, Soto, Jeldes, Valdebenito (Rojo).

Por Administración jugaron: Silva, Chila, Jofré, Guerra, Soto, Jeldes, Valdebenito (Rojo).

El equipo de Linotipias, formado por Jofré, Guerra y Soto, ganó a Lavado, Soto, Jeldes, Valdebenito (Rojo).

Por Linotipias jugaron: Jofré, Guerra, Soto, Jeldes, Valdebenito (Rojo).

Por Administración jugaron: Silva, Chila, Jofré, Guerra, Soto, Jeldes, Valdebenito (Rojo).

El equipo de Linotipias, formado por Jofré, Guerra y Soto, ganó a Lavado, Soto, Jeldes, Valdebenito (Rojo).

Por Linotipias jugaron: Jofré, Guerra, Soto, Jeldes, Valdebenito (Rojo).

Por Administración jugaron: Silva, Chila, Jofré, Guerra, Soto, Jeldes, Valdebenito (Rojo).

El equipo de Linotipias, formado por Jofré, Guerra y Soto, ganó a Lavado, Soto, Jeldes, Valdebenito (Rojo).

Por Linotipias jugaron: Jofré, Guerra, Soto, Jeldes, Valdebenito (Rojo).

Por Administración jugaron: Silva, Chila, Jofré, Guerra, Soto, Jeldes, Valdebenito (Rojo).

El equipo de Linotipias, formado por Jofré, Guerra y Soto, ganó a Lavado, Soto, Jeldes, Valdebenito (Rojo).

Por Linotipias jugaron: Jofré, Guerra, Soto, Jeldes, Valdebenito (Rojo).

Por Administración jugaron: Silva, Chila, Jofré, Guerra, Soto, Jeldes, Valdebenito (Rojo).

El equipo de Linotipias, formado por Jofré, Guerra y Soto, ganó a Lavado, Soto, Jeldes, Valdebenito (Rojo).

Por Linotipias jugaron: Jofré, Guerra, Soto, Jeldes, Valdebenito (Rojo).

Por Administración jugaron: Silva, Chila, Jofré, Guerra, Soto, Jeldes, Valdebenito (Rojo).

El equipo de Linotipias, formado por Jofré, Guerra y Soto, ganó a Lavado, Soto, Jeldes, Valdebenito (Rojo).

Por Linotipias jugaron: Jofré, Guerra, Soto, Jeldes, Valdebenito (Rojo).

Por Administración jugaron: Silva, Chila, Jofré, Guerra, Soto, Jeldes, Valdebenito (Rojo).

El equipo de Linotipias, formado por Jofré, Guerra y Soto, ganó a Lavado, Soto, Jeldes, Valdebenito (Rojo).

Por Linotipias jugaron: Jofré, Guerra, Soto, Jeldes, Valdebenito (Rojo).

Por Administración jugaron: Silva, Chila, Jofré, Guerra, Soto, Jeldes, Valdebenito (Rojo).

El equipo de Linotipias, formado por Jofré, Guerra y Soto, ganó a Lavado, Soto, Jeldes, Valdebenito (Rojo).

Por Linotipias jugaron: Jofré, Guerra, Soto, Jeldes, Valdebenito (Rojo).

Por Administración jugaron: Silva, Chila, Jofré, Guerra, Soto, Jeldes, Valdebenito (Rojo).

El equipo de Linotipias, formado por Jofré, Guerra y Soto, ganó a Lavado, Soto, Jeldes, Valdebenito (Rojo).

Por Linotipias jugaron: Jofré, Guerra, Soto, Jeldes, Valdebenito (Rojo).

Por Administración jugaron: Silva, Chila, Jofré, Guerra, Soto, Jeldes, Valdebenito (Rojo).

El equipo de Linotipias, formado por Jofré, Guerra y Soto, ganó a Lavado, Soto, Jeldes, Valdebenito (Rojo).

Por Linotipias jugaron: Jofré, Guerra, Soto, Jeldes, Valdebenito (Rojo).

Por Administración jugaron: Silva, Chila, Jofré, Guerra, Soto, Jeldes, Valdebenito (Rojo).

El equipo de Linotipias, formado por Jofré, Guerra y Soto, ganó a Lavado, Soto, Jeldes, Valdebenito (Rojo).

Por Linotipias jugaron: Jofré, Guerra, Soto, Jeldes, Valdebenito (Rojo).

Por Administración jugaron: Silva, Chila, Jofré, Guerra, Soto, Jeldes, Valdebenito (Rojo).

El equipo de Linotipias, formado por Jofré, Guerra y Soto, ganó a Lavado, Soto, Jeldes, Valdebenito (Rojo).

Por Linotipias jugaron: Jofré, Guerra, Soto, Jeldes, Valdebenito (Rojo).

Por Administración jugaron: Silva, Chila, Jofré, Guerra, Soto, Jeldes, Valdebenito (Rojo).

El equipo de Linotipias, formado por Jofré, Guerra y Soto, ganó a Lavado, Soto, Jeldes, Valdebenito (Rojo).

Por Linotipias jugaron: Jofré, Guerra, Soto, Jeldes, Valdebenito (Rojo).

Por Administración jugaron: Silva, Chila, Jofré, Guerra, Soto, Jeldes, Valdebenito (Rojo).

El equipo de Linotipias, formado por Jofré, Guerra y Soto, ganó a Lavado, Soto, Jeldes, Valdebenito (Rojo).

Por Linotipias jugaron: Jofré, Guerra, Soto, Jeldes, Valdebenito (Rojo).

Por Administración jugaron: Silva, Chila, Jofré, Guerra, Soto, Jeldes, Valdebenito (Rojo).

El equipo de Linotipias, formado por Jofré, Guerra y Soto, ganó a Lavado, Soto, Jeldes, Valdebenito (Rojo).

Por Linotipias jugaron: Jofré, Guerra, Soto, Jeldes, Valdebenito (Rojo).

Por Administración jugaron: Silva, Chila, Jofré, Guerra, Soto, Jeldes, Valdebenito (Rojo).

El equipo de Linotipias, formado por Jofré, Guerra y Soto, ganó a Lavado, Soto, Jeldes, Valdebenito (Rojo).

Por Linotipias jugaron: Jofré, Guerra, Soto, Jeldes, Valdebenito (Rojo).

Por Administración jugaron: Silva, Chila, Jofré, Guerra, Soto, Jeldes, Valdebenito (Rojo).

El equipo de Linotipias, formado por Jofré, Guerra y Soto, ganó a Lavado, Soto, Jeldes, Valdebenito (Rojo).

Por Linotipias jugaron: Jofré, Guerra, Soto, Jeldes, Valdebenito (Rojo).

Por Administración jugaron: Silva, Chila, Jofré, Guerra, Soto, Jeldes, Valdebenito (Rojo).

El equipo de Linotipias, formado por Jofré, Guerra y Soto, ganó a Lavado, Soto, Jeldes, Valdebenito (Rojo).

Por Linotipias jugaron: Jofré, Guerra, Soto, Jeldes, Valdebenito (Rojo).

Por Administración jugaron: Silva, Chila, Jofré, Guerra, Soto, Jeldes, Valdebenito (Rojo).

El equipo de Linotipias, formado por Jofré, Guerra y Soto, ganó a Lavado, Soto, Jeldes, Valdebenito (Rojo).

Por Linotipias jugaron: Jofré, Guerra, Soto, Jeldes, Valdebenito (Rojo).

Por Administración jugaron: Silva, Chila, Jofré, Guerra, Soto, Jeldes, Valdebenito (Rojo).

El equipo de Linotipias, formado por Jofré, Guerra y Soto, ganó a Lavado, Soto, Jeldes, Valdebenito (Rojo).

Por Linotipias jugaron: Jofré, Guerra, Soto, Jeldes, Valdebenito (Rojo).

Por Administración

Hipódromo Chile

DOMINGO 13 DE FEBRERO DE 1966

NOTA: Los caballos marcados con un asterisco, tuvieron contratiempos en su última actuación.

PRIMERA CARRERA - 1.200 metros - 12.ª serie - A las 7.45 horas

Desaparece	1. Don Ernesto	33.1	R. Hermosilla	P. Villa
6-5-3	2. Don Nicolás	33.3	J. Salinas	R. Bernal
7-13	3. Desaparece	33.4	V. Bravo	R. Bernal
13-4	4. Desaparece	33.5	M. Flores	R. Bernal
13-4	5. Desaparece	33.6	L. Medina	H. Galas
13-4	6. Desaparece	33.7	O. Castillo	A. Donati
13-4	7. Desaparece	33.8	C. Moreno	A. Ramírez
13-4	8. Desaparece	33.9	M. Martínez	M. Martínez
13-4	9. Desaparece	34.0	J. Sepúlveda	P. Puente
13-4	10. Desaparece	34.1	R. Romero	P. Medina
13-4	11. Desaparece	34.2	A. Vozanovic	A. Vozanovic
13-4	12. Desaparece	34.3	Hugo Pizar	N. Peraita
13-4	13. Desaparece	34.4	J. Torres	C. Gállegos
13-4	14. Desaparece	34.5	C. Díaz	M. Gonsález

CORRAL: 1 con 3

SEGUNDA CARRERA - 800 metros - CONDICIONAL - A las 8.15 horas

Desaparece	1. Bartilla	33.1	S. Godoy	H. Miranda
6-5-3	2. Bartilla	33.2	V. Ubiña	H. Miranda
7-13	3. Bartilla	33.3	D. Cerda	H. Miranda
13-4	4. Bartilla	33.4	J. Latorre	H. Miranda
13-4	5. Bartilla	33.5	R. Bernal	H. Miranda
13-4	6. Bartilla	33.6	C. Moreno	H. Miranda
13-4	7. Bartilla	33.7	M. Martínez	H. Miranda
13-4	8. Bartilla	33.8	J. Sepúlveda	H. Miranda
13-4	9. Bartilla	33.9	R. Romero	H. Miranda
13-4	10. Bartilla	34.0	A. Vozanovic	H. Miranda
13-4	11. Bartilla	34.1	Hugo Pizar	H. Miranda
13-4	12. Bartilla	34.2	J. Torres	H. Miranda
13-4	13. Bartilla	34.3	C. Díaz	H. Miranda
13-4	14. Bartilla	34.4	C. Díaz	H. Miranda

CORRAL: 4 con 8

TERCERA CARRERA - 1.200 metros - 12.ª serie - A las 8.45 horas

Desaparece	1. Carayaca	33.1	M. Alguina	C. Santos
6-5-3	2. Carayaca	33.2	J. Salinas	C. Santos
7-13	3. Carayaca	33.3	J. Latorre	C. Santos
13-4	4. Carayaca	33.4	R. Bernal	C. Santos
13-4	5. Carayaca	33.5	C. Moreno	C. Santos
13-4	6. Carayaca	33.6	M. Martínez	C. Santos
13-4	7. Carayaca	33.7	J. Sepúlveda	C. Santos
13-4	8. Carayaca	33.8	R. Romero	C. Santos
13-4	9. Carayaca	33.9	A. Vozanovic	C. Santos
13-4	10. Carayaca	34.0	Hugo Pizar	C. Santos
13-4	11. Carayaca	34.1	J. Torres	C. Santos
13-4	12. Carayaca	34.2	C. Díaz	C. Santos
13-4	13. Carayaca	34.3	C. Díaz	C. Santos
13-4	14. Carayaca	34.4	C. Díaz	C. Santos

CORRAL: 1 con 2

CUARTA CARRERA - 1.200 metros - 12.ª serie - A las 9.15 horas

Desaparece	1. Pandit	33.1	O. Hermosilla	J. H. Medina
6-5-3	2. Pandit	33.2	E. Saverio	J. H. Medina
7-13	3. Pandit	33.3	S. Padilla	J. H. Medina
13-4	4. Pandit	33.4	R. Bernal	J. H. Medina
13-4	5. Pandit	33.5	C. Moreno	J. H. Medina
13-4	6. Pandit	33.6	M. Martínez	J. H. Medina
13-4	7. Pandit	33.7	J. Sepúlveda	J. H. Medina
13-4	8. Pandit	33.8	R. Romero	J. H. Medina
13-4	9. Pandit	33.9	A. Vozanovic	J. H. Medina
13-4	10. Pandit	34.0	Hugo Pizar	J. H. Medina
13-4	11. Pandit	34.1	J. Torres	J. H. Medina
13-4	12. Pandit	34.2	C. Díaz	J. H. Medina
13-4	13. Pandit	34.3	C. Díaz	J. H. Medina
13-4	14. Pandit	34.4	C. Díaz	J. H. Medina

CORRAL: 3 con 4 y 8 con 9

QUINTA CARRERA - 1.200 metros - 11.ª serie - A las 9.45 horas

Desaparece	1. Lucky Dream	33.1	I. Sandoval	E. Beuzenberg
6-5-3	2. Lucky Dream	33.2	J. Salinas	E. Beuzenberg
7-13	3. Lucky Dream	33.3	D. Cerda	E. Beuzenberg
13-4	4. Lucky Dream	33.4	J. Latorre	E. Beuzenberg
13-4	5. Lucky Dream	33.5	R. Bernal	E. Beuzenberg
13-4	6. Lucky Dream	33.6	C. Moreno	E. Beuzenberg
13-4	7. Lucky Dream	33.7	M. Martínez	E. Beuzenberg
13-4	8. Lucky Dream	33.8	J. Sepúlveda	E. Beuzenberg
13-4	9. Lucky Dream	33.9	R. Romero	E. Beuzenberg
13-4	10. Lucky Dream	34.0	A. Vozanovic	E. Beuzenberg
13-4	11. Lucky Dream	34.1	Hugo Pizar	E. Beuzenberg
13-4	12. Lucky Dream	34.2	J. Torres	E. Beuzenberg
13-4	13. Lucky Dream	34.3	C. Díaz	E. Beuzenberg
13-4	14. Lucky Dream	34.4	C. Díaz	E. Beuzenberg

CORRAL: 1 con 2

SEXTA CARRERA - 1.200 metros - 10.ª serie - A las 10.15 horas - (Primer válida para la Triple Final)

Desaparece	1. Aguilón	33.1	L. García	R. Villa
6-5-3	2. Aguilón	33.2	A. González	R. Villa
7-13	3. Aguilón	33.3	J. Salinas	R. Villa
13-4	4. Aguilón	33.4	J. Latorre	R. Villa
13-4	5. Aguilón	33.5	R. Bernal	R. Villa
13-4	6. Aguilón	33.6	C. Moreno	R. Villa
13-4	7. Aguilón	33.7	M. Martínez	R. Villa
13-4	8. Aguilón	33.8	J. Sepúlveda	R. Villa
13-4	9. Aguilón	33.9	R. Romero	R. Villa
13-4	10. Aguilón	34.0	A. Vozanovic	R. Villa
13-4	11. Aguilón	34.1	Hugo Pizar	R. Villa
13-4	12. Aguilón	34.2	J. Torres	R. Villa
13-4	13. Aguilón	34.3	C. Díaz	R. Villa
13-4	14. Aguilón	34.4	C. Díaz	R. Villa

CORRAL: 2 con 3

SEPTIMA CARRERA - 1.400 metros - Carrera CLASICO - A las 10.45 horas - (Hebrá Juego a Ganador, Píez y Dupla)

Desaparece	1. Principes Rubio	33.1	E. Araya	F. Gállegos
6-5-3	2. Principes Rubio	33.2	J. Salinas	F. Gállegos
7-13	3. Principes Rubio	33.3	J. Latorre	F. Gállegos
13-4	4. Principes Rubio	33.4	R. Bernal	F. Gállegos
13-4	5. Principes Rubio	33.5	C. Moreno	F. Gállegos
13-4	6. Principes Rubio	33.6	M. Martínez	F. Gállegos
13-4	7. Principes Rubio	33.7	J. Sepúlveda	F. Gállegos
13-4	8. Principes Rubio	33.8	R. Romero	F. Gállegos
13-4	9. Principes Rubio	33.9	A. Vozanovic	F. Gállegos
13-4	10. Principes Rubio	34.0	Hugo Pizar	F. Gállegos
13-4	11. Principes Rubio	34.1	J. Torres	F. Gállegos
13-4	12. Principes Rubio	34.2	C. Díaz	F. Gállegos
13-4	13. Principes Rubio	34.3	C. Díaz	F. Gállegos
13-4	14. Principes Rubio	34.4	C. Díaz	F. Gállegos

CORRAL: 2 con 3

OCTAVA CARRERA - 1.200 metros - Tercera serie - A las 11.15 horas - (Segunda válida para la Triple Final)

Desaparece	1. Aristócrata	33.1	P. Ulla	O. Silva
6-5-3	2. Aristócrata	33.2	I. Sandoval	O. Silva
7-13	3. Aristócrata	33.3	J. Salinas	O. Silva
13-4	4. Aristócrata	33.4	J. Latorre	O. Silva
13-4	5. Aristócrata	33.5	R. Bernal	O. Silva
13-4	6. Aristócrata	33.6	C. Moreno	O. Silva
13-4	7. Aristócrata	33.7	M. Martínez	O. Silva
13-4	8. Aristócrata	33.8	J. Sepúlveda	O. Silva
13-4	9. Aristócrata	33.9	R. Romero	O. Silva
13-4	10. Aristócrata	34.0	A. Vozanovic	O. Silva
13-4	11. Aristócrata	34.1	Hugo Pizar	O. Silva
13-4	12. Aristócrata	34.2	J. Torres	O. Silva
13-4	13. Aristócrata	34.3	C. Díaz	O. Silva
13-4	14. Aristócrata	34.4	C. Díaz	O. Silva

CORRAL: 2 con 3

NOVENA CARRERA - 1.200 metros - Novena serie - A las 11.50 horas - (Primera válida para la Triple Final)

Desaparece	1. Alina	33.1	C. Sepúlveda	R. Bernal
6-5-3	2. Alina	33.2	J. Salinas	R. Bernal
7-13	3. Alina	33.3	J. Latorre	R. Bernal
13-4	4. Alina	33.4	R. Bernal	R. Bernal
13-4	5. Alina	33.5	C. Moreno	R. Bernal
13-4	6. Alina	33.6	M. Martínez	R. Bernal
13-4	7. Alina	33.7	J. Sepúlveda	R. Bernal
13-4	8. Alina	33.8	R. Romero	R. Bernal
13-4	9. Alina	33.9	A. Vozanovic	R. Bernal
13-4	10. Alina	34.0	Hugo Pizar	R. Bernal
13-4	11. Alina	34.1	J. Torres	R. Bernal
13-4	12. Alina	34.2	C. Díaz	R. Bernal
13-4	13. Alina	34.3	C. Díaz	R. Bernal
13-4	14. Alina	34.4	C. Díaz	R. Bernal

CORRAL: 8 con 9

DECIMA CARRERA - 1.200 metros - 5.ª serie - A las 12.25 horas - (Primera válida para la Triple Final)

Desaparece	1. Excelsa	33.1	J. M. Aravena	G. Avila
6-5-3	2. Excelsa	33.2	L. Muñoz	G. Avila
7-13	3. Excelsa	33.3	E. Goto	G. Avila
13-4	4. Excelsa	33.4	E. Norberto	G. Avila
13-4	5. Excelsa	33.5	J. Barricó	G. Avila
13-4	6. Excelsa	33.6	A. González	G. Avila
13-4	7. Excelsa	33.7	M. Bernal	G. Avila
13-4	8. Excelsa	33.8	A. Parra	G. Avila
13-4	9. Excelsa	33.9	D. Cerda	G. Avila
13-4	10. Excelsa	34.0	C. Moreno	G. Avila
13-4	11. Excelsa	34.1	Hugo Pizar	G. Avila
13-4	12. Excelsa	34.2	J. Torres	G. Avila
13-4	13. Excelsa	34.3	C. Díaz	G. Avila
13-4	14. Excelsa	34.4	C. Díaz	G. Avila

CORRAL: 8 con 9

PRONOSTICOS DE LA PRENSA Y RADIO (H. CHILE)

1.ª Carrera	1. Vanna	2. Birikina	3. Carayaca	4. Amical	5. E. Real	6. Dragomirov	7. S. Cortes	8. S. Cortes	9. S. Cortes	10. S. Cortes	11. S. Cortes	12. S. Cortes	13. S. Cortes	14. S. Cortes
2.ª Carrera	1. Vanna	2. Birikina	3. Carayaca	4. Amical	5. E. Real	6. Dragomirov	7. S. Cortes	8. S. Cortes	9. S. Cortes	10. S. Cortes	11. S. Cortes	12. S. Cortes	13. S. Cortes	14. S. Cortes
3.ª Carrera	1. Vanna	2. Birikina	3. Carayaca	4. Amical	5. E. Real	6. Dragomirov	7. S. Cortes	8. S. Cortes	9. S. Cortes	10. S. Cortes	11. S. Cortes	12. S. Cortes	13. S. Cortes	14. S. Cortes
4.ª Carrera	1. Vanna	2. Birikina	3. Carayaca	4. Amical	5. E. Real	6. Dragomirov	7. S. Cortes	8. S. Cortes	9. S. Cortes	10. S. Cortes	11. S. Cortes	12. S. Cortes	13. S. Cortes	14. S. Cortes
5.ª Carrera	1. Vanna	2. Birikina	3. Carayaca	4. Amical	5. E. Real	6. Dragomirov	7. S. Cortes	8. S. Cortes	9. S. Cortes	10. S. Cortes	11. S. Cortes	12. S. Cortes	13. S. Cortes	14. S. Cortes
6.ª Carrera	1. Vanna	2. Birikina	3. Carayaca	4. Amical	5. E. Real	6. Dragomirov	7. S. Cortes	8. S. Cortes	9. S. Cortes	10. S. Cortes	11. S. Cortes	12. S. Cortes	13. S. Cortes	14. S. Cortes
7.ª Carrera	1. Vanna	2. Birikina	3. Carayaca	4. Amical	5. E. Real	6. Dragomirov	7. S. Cortes	8. S. Cortes	9. S. Cortes	10. S. Cortes	11. S. Cortes	12. S. Cortes	13. S. Cortes	14. S. Cortes
8.ª Carrera	1. Vanna	2. Birikina	3. Carayaca	4. Amical	5. E. Real	6. Dragomirov	7. S. Cortes	8. S. Cortes	9. S. Cortes	10. S. Cortes	11. S. Cortes	12. S. Cortes	13. S. Cortes	14. S. Cortes
9.ª Carrera	1. Vanna	2. Birikina	3. Carayaca	4. Amical	5. E. Real	6. Dragomirov	7. S. Cortes	8. S. Cortes	9. S. Cortes	10. S. Cortes	11. S. Cortes	12. S. Cortes	13. S. Cortes	14. S. Cortes
10.ª Carrera	1. Vanna	2. Birikina	3. Carayaca	4. Amical	5. E. Real	6. Dragomirov	7. S. Cortes	8. S. Cortes	9. S. Cortes	10. S. Cortes	11. S. Cortes	12. S. Cortes	13. S. Cortes	14. S. Cortes
11.ª Carrera	1. Vanna	2. Birikina	3. Carayaca	4. Amical	5. E. Real	6. Dragomirov	7. S. Cortes	8. S. Cortes	9. S. Cortes	10. S. Cortes	11. S. Cortes	12. S. Cortes	13. S. Cortes	14. S. Cortes
12.ª Carrera	1. Vanna	2. Birikina	3. Carayaca	4. Amical	5. E. Real	6. Dragomirov	7. S. Cortes	8. S. Cortes	9. S. Cortes	10. S. Cortes	11. S. Cortes	12. S. Cortes	13. S. Cortes	14. S. Cortes
13.ª Carrera	1. Vanna	2. Birikina	3. Carayaca	4. Amical	5. E. Real	6. Dragomirov	7. S. Cortes	8. S. Cortes	9. S. Cortes	10. S. Cortes	11. S. Cortes	12. S. Cortes	13. S. Cortes	14. S. Cortes
14.ª Carrera	1. Vanna	2. Birikina	3. Carayaca	4. Amical	5. E. Real	6. Dragomirov	7. S. Cortes	8. S. Cortes	9. S. Cortes	10. S. Cortes	11. S. Cortes	12. S. Cortes	13. S. Cortes	14. S. Cortes

PRONOSTICOS DE LA PRENSA Y RADIO (H. CHILE)

	1ª Carrera	2ª Carrera	3ª Carrera	4ª Carrera	5ª Carrera	6ª Carrera	7ª Carrera	8ª Carrera	9ª Carrera	10ª Carrera	11ª Carrera	12ª Carrera	13ª Carrera
LA NACIÓN	M. Vanna Tarsiana	Birikina Barbilla Prudence	Carayaca B. Marché Abila	Amical Charola Argelia	E. Real Ensenho Dean	Dragomirov Don Ceja Narses	S. Cortes D. Ciro Chiconal	Shima Enemigo Fidencia	Ulcino Morazan Disculpa	Excelza Corzana Mireille	Suntuosa G. Puykhu Tiral	Belañeta Celestial Copetato	Stephan Baniou D. Val
EL SIGLO	D. Nicolás M. Vanna Secuestro	Prudence Birikina Barbilla	Ahlita Tayopet Benavides	Argelia Musca Antonita	Ensenho E. Real Virtuosa	Madoc Don Ceja B. Night	Chiconel Orontes Don Ciro	Bowman Hermicio La Más Linda	1. Segundo Disculpa Mirthila	Mireille Formidable Varieté	Gherenuk Okhraue Sunfuesa	Belañeta Intervalo Celestial	Stephan Correia Sabatini
LA TERCERA	Medallita Otala J. Nicolás	Birikina Prudence Barbilla	Ahlita Rau Tanto	Amical Musca Morelia	E. Real Virtuosa Remera	Madoc B. Night D. Ceja	Drentes Educando Lakanel	Domérico La Más Linda Compleja	Disculpa Mirthila 1. Segundo	Formidable Pascadito Spirite	Gherenuk A. Cider Okhraue	Belañeta Intervalo D. Princesa	Comede La Car Santana
ULTIMAS NOTICIAS	Peritiro D. Nicolás Aguilo	Birikina Prudence Luterana	Rau Granata Ancoz	Charola Argelia Morelia	E. Real Virtuosa Ensenho	Alguacil Slout Don Ceja	Chiconel Orontes Lakanel	Milrod Bowman Compleja	1. Segundo Cifula Capacitada	Formidable Corzana Excelza	Suntuosa Gherenuk Okhraue	Fornido D. Princesa Intervalo	G. Val Gheren La Car
LA TARDE	Aguilo D. Nicolás Peritiro	Prudence Granata Gluhu	Jenro Ahlita Ancoz	Musca Antonita Salma	E. Real Humildad Ensenho	Madoc Alguacil Don Ceja	S. Cortes Chiconel Educando	Hermicio Enemigo La Más Linda	Eze 1. Segundo Sideria	Pascadito Formidable Mireille	Gherenuk Secante A. Cider	Intervalo Fornido Magdalena	La Car G. Val Gheren
LA SEGUNDA	D. Nicolás Medallita Peritiro	Birikina Luterana Prudence	Granata Benavides Rau	Argelia Charola Morelia	Virtuosa Enemigo Remera	Alguacil B. Night D. Ceja	Orontes Chiconel D. Ciro	Milrod Bowman La Más Linda	1. Segundo Cifula Disculpa	Formidable Francis Excelza	Okhraue Secante Sunfuesa	Fornido Francis Magdalena	Sabatini Santini La Car
ULTIMA HORA	D. Nicolás Aguilo M. Vanna	Prudence Birikina Parladora	Ahlita Carayaca Tayopet	Musca Morelia Argelia	Ensenho E. Real Remera	Don Ceja Madoc B. Night	Chiconel Orontes Lakanel	Hermicio La Más Linda Bowman	1. Segundo Mirthila Disculpa	Formidable Formidable Corzana	Gherenuk Okhraue Secante	Belañeta Intervalo Razononga	Stephan Sabatini Correia
EL CLUB	D. Nicolás Aguilo Otala	Prudence Birikina Parladora	Ahlita Rau Tayopet	Musca Charola Argelia	Ensenho E. Real Remera	B. Night Madoc Cautiva	Chiconel Orontes S. Cortes	La Más Linda Enemigo Bowman	1. Segundo Disculpa Mirthila	Mireille Fornido Osado	Secante Gherenuk A. Cider	Intervalo Francis Magdalena	La Car Sabatini Gheren
EL ENSAYO	J. Nicolás Secuestro Otala	Haitiana Parladora Evidencia	Tayopet Ahlita Rau	Salma Musca Aplaudido	Ensenho E. Real Remera	Madoc Slout B. Night	Educando Chiconel D. Ciro	La Más Linda Bonaparte Hermicio	Cifula 1. Segundo Disculpa	Mireille Corzana Osado	Secante Gherenuk Sunfuesa	Belañeta D. Princesa Celestial	Sabatini G. Val Gheren
LA HIPICA	D. Nicolás Secuestro Tarsiana	Parladora Prudence Birikina	Rau Tanties Ahlita	Musca Salma Amical	Ensenho Charqueta Remera	Madoc Slout B. Night	Chiconel S. Cortes P. Rubio	Bowman Willord Enemigo	Mirthila 1. Segundo Disculpa	Mireille Formidable Pascadito	Secante Okhraue Sunfuesa	Intervalo D. Princesa Fornido	Stephan G. Val Santana
TIERRA DERECHA	Otala Medallita	Parladora Prudence Birikina	Granata Ahlita Rau	Amical Musca Morelia	Aprobado Ensenho Remera	Slout Madoc Narses	S. Cortes Chiconel D. Ciro	Bowman Arletozeta R. Cuerto	1. Segundo Cifula Disculpa	Mireille Pascadito Corzana	Gherenuk Reservado Secante	Intervalo Fornido Dyne	Stephan G. Val Santana

SPORTING CLUB

DOMINGO 13 DE FEBRERO DE 1966

PRIMERA CARRERA — 1.300 metros — Ind. 13-23.

1-3-2	1 Fabulista	58.8	C. Jorquera	E. Vidal
0-0-0	2 Don Al	55.11	E. Wastavino	P. Padovani
0-0-0	3 Florencia	53.5	R. Finto	U. Bravo
0-0-0	4 Honey Sweet	52.2	L. Mejias	E. Alvarez
0-0-0	5 Lendax	52.10	E. Fria	O. Urbina
0-0-0	6 Rio Liray	52.4	V. Lora	R. Barri
1-4-4	7 Rumer	52.7	J. Borquez	S. Arriola
6-1-6	8 Turalina	52.6	P. Hernandez	H. Gonzalez
0-0-0	9 La Viena	51.3	G. Cortis	O. Leiva
0-0-0	10 Manque	50.9	N. N.	
0-0-0	11 La Ronquica	47.1	E. Leiva	

SEGUNDA CARRERA — 1.000 metros — Condicional.

0	1 Llama	54.1	G. Saverda	O. Castillo
0-0-0	2 S. Helena	54.11	B. Parra	E. Vidal
0-0-0	3 Marineta	52.7	C. Jorquera	H. Alcántara
0-0-0	4 Mas Linda	52.12	R. Arredondo	L. E. Vázquez
0-0-0	5 Minima	51.5	R. Clavero	A. Brea
0-0-0	6 Pate	51.8	J. Monardes	O. Bernal
0-0-0	7 Campanita	50.2	G. Farfán	E. Gonzalez
0-0-0	8 Venia	50.4	J. Borquez	A. Padovani
0-0-0	9 Veridiana	50.2	J. Santos	G. Mancilla
0-0-0	10 Oriana	48.9	J. Parra	O. Bernal
0-0-0	11 Camen Rita	47.4	E. Leiva	A. Marín
0-0-0	12 Chisla	47.13	S. Adair	S. Arriola
0-0-0	13 Tazavana	47.10	P. Hernandez	O. Leiva

TERCERA CARRERA — 1.000 metros — Condicional.

0	1 Orfeo	58.6	F. Toro	A. Brea
0-0-0	2 Vencedor	50.12	N. N.	O. Urbina
0-0-0	3 Embudo	57.10	R. Pinto	J. J. J.
0-0-0	4 Nacut	56.1	C. Astorga	G. Urquide
0-0-0	5 Bañista	55.4	C. Astorga	E. Vidal
0-0-0	6 Rio Veta	55.11	P. Parra	A. Brea
0-0-0	7 Cida	54.7	C. Jorquera	F. Castro
0-0-0	8 Juan Bar	54.9	L. Mejias	M. Mera
0-0-0	9 Dola Tia	53.14	J. Borquez	O. Castillo
0-0-0	10 Gran Bala	50.13	G. Farfán	O. Castillo
0-0-0	11 Caparuta	51.2	R. Arredondo	O. Avila
0-0-0	12 Aylin	50.5	J. Parra	E. Saverda
0-0-0	13 Evelyn	50.15	R. Saverda	O. Leiva
0-0-0	14 El Tremendo	50.3	E. Leiva	H. Alcántara
0-0-0	15 La Regalona	47.8	P. Hernandez	

CUARTA CARRERA — 1.000 metros — Condicional.

Debuta	1 Anilmon	54.8	P. Hernandez	O. Urbina
Debuta	2 Americana	54.11	O. Padovani	A. Brea
Debuta	3 Dobles	54.1	N. N.	A. Martinez
Debuta	4 Don Bala	54.12	L. Saverda	H. Jara
Debuta	5 El Torero	54.19	L. Viquez	O. Bernal
Debuta	6 Partico	54.14	B. Landa	E. Vidal
Debuta	7 Locatelli	54.3	E. Viquez	A. Brea
Debuta	8 Perche	54.4	R. Romero	A. Brea
Debuta	9 Michalango	54.10	C. Jorquera	E. Brea
Debuta	10 Wilsky	54.7	E. Fria	O. Bernal
Debuta	11 Pictoria	54.12	O. Saverda	J. Fontana
Debuta	12 El Rielito	54.9	O. Farfán	H. Novarro
Debuta	13 Mandarita	54.1	P. Toro	J. Mero
Debuta	14 S. Helena	54.11	B. Parra	O. Bernal
Debuta	15 Primay	54.1	C. Astorga	A. Brea
Debuta	16 Swan	54.15	N. N.	A. Padovani

QUINTA CARRERA — 1.000 metros — Ind. 23-30. (Primera de la triple inicial).

0-0-0	1 El Baje	53.6	R. Arredondo	O. Leiva
0-0-0	2 La Estrambote	50.11	O. Padovani	O. Padovani
0-0-0	3 Don Zumi	50.10	F. Toro	E. Vidal
0-0-0	4 Clementina	50.4	C. Astorga	E. Vidal
0-0-0	5 Clavero	50.4	O. Saverda	E. Vidal
0-0-0	6 Falcón	50.3	E. Romero	O. Bernal
0-0-0	7 Bonita Ch.	50.12	N. N.	L. Bernal
0-0-0	8 Tonia	50.13	R. Arredondo	H. Jara
0-0-0	9 Antimila	51.2	R. Farfán	R. Saverda
0-0-0	10 La Brea	51.3	J. Parra	O. Bernal
0-0-0	11 Brice	50.5	J. Allaga	O. Saverda
0-0-0	12 Estrella	49.8	J. Parra	F. Castro
0-0-0	13 Reforma	48.2	J. Monardes	A. Padovani

SEXTA CARRERA — 1.000 metros — Ind. 23-30. (Segunda de la triple inicial).

0-0-0	1 Viscuña	50.6	E. Fria	J. Castro
0-0-0	2 Reimundo	50.3	N. Bravo	U. Bravo
0-0-0	3 R. de Trébol	50.8	C. Astorga	O. Urquide
0-0-0	4 Reimundo	50.5	A. Orellana	E. Vidal
0-0-0	5 M. Olive	50.13	C. Jorquera	A. Brea
0-0-0	6 Frankfurt	50.6	E. Viquez	A. Brea
0-0-0	7 C. Otero	51.4	J. Allaga	A. Brea
0-0-0	8 Adela	50.10	G. Farfán	O. Saverda
0-0-0	9 Viraorocha	50.10	J. Parra	O. Bernal
0-0-0	10 Mataral	50.13	O. Cortis	H. Alcántara
0-0-0	11 Chisla	48.3	N. N.	F. Parit
0-0-0	12 Niquelina	48.3	P. Hernandez	R. Cavalari
0-0-0	13 Tazavana	47.11	J. Monardes	O. Bernal

SEPTIMA CARRERA — 1.000 metros — Carrera Especial (3ª de la triple inicial).

Reaparece	1 Mashera	50.1	P. Ulla	A. Allen
Reaparece	2 Eranza	50.4	N. N.	E. Vidal
Reaparece	3 Pictoria	50.8	F. Toro	J. Mero
Reaparece	4 El Pollo	50.3	C. Astorga	O. Saverda
Reaparece	5 Fr. Paula	50.8	J. Monardes	E. Vidal
Reaparece	6 Lantana	50.7	P. Hernandez	H. Alcántara
Reaparece	7 Bandada	48.8	E. Leiva	O. Bernal
Reaparece	8 Mos Triche	45.3	J. Allaga	J. J. J.

CARRERA "A" — Premio Saint Leger 800 metros — Clásico, 8ta. Apuesta, 8a. carrera después de la 7ª Carrera.

0-0-0	1 Caperna	54.1	P. Ulla	O. Bira
0-0-0	2 Pictoria	54.2	C. Astorga	O. Covarrubias
0-0-0	3 Quilman	54.2	J. Allaga	O. Bira
Reaparece	4 Acida	53.4	J. Garcia	U. Duque

OCTAVA CARRERA — Premio Antofagasta — 1.000 metros. (1ª de la triple final).

0	1 Candela	50.10	L. Saverda	H. Jara
0-0-0	2 La Synphie	50.9	E. Leiva	O. Bernal
0-0-0	3 Lipigues	50.4	O. Saverda	E. Vidal
0-0-0	4 Coronada	50.4	O. Farfán	R. Bernal
0-0-0	5 Rite Tagu	51.8	P. Toro	H. Bernal
0-0-0	6 Falcón	50.3	J. Allaga	A. Brea
0-0-0	7 Eledora	51.3	C. Astorga	J. Allen
0-0-0	8 Ojo de Aguila	50.9	E. Viquez	J. Bernal
0-0-0	9 Burbulita	48.5	J. Monardes	E. Vidal
0-0-0	10 Nela Triente	48.7	B. Parra	H. Alcántara
0-0-0	11 Esqueje	47.1	P. Hernandez	O. Saverda

NOVENA CARRERA — 1.000 metros — Premio Antofagasta. (2ª de la triple final).

0-0-0	1 Caralade	50.5	O. Saverda	L. Viquez
0-0-0	2 Navelón	50.7	E. Romero	O. Urbina
0-0-0	3 Navelón	50.8	R. Arredondo	H. Bernal
0-0-0	4 Padovani	50.10	F. Toro	A. Brea
0-0-0	5 Quilman	50.3	C. Astorga	O. Silva
0-0-0	6 Quilman	50.3	C. Astorga	E. Vidal
0-0-0	7 Pictoria	50.2	C. Jorquera	E. Vidal
0-0-0	8 Navelón	50.7	R. Parra	R. Cavalari
0-0-0	9 Navelón	50.7	J. Allaga	R. Allen
0-0-0	10 Navelón	50.7	J. Monardes	E. Vidal
0-0-0	11 Navelón	50.7	E. Leiva	J. J. J.

DECIMA CARRERA — 1.000 metros — Premio Antofagasta. (3ª de la triple final).

0-0-0	1 Papan	50.2	F. Toro	A. Brea
0-0-0	2 Papan	50.2	A. Orellana	O. Urbina
0-0-0	3 Papan	50.2	O. Saverda	M. Mera
0-0-0	4 Papan	50.2	E. Romero	J. Castro
0-0-0	5 Papan	50.2	R. Arredondo	E. Vidal
0-0-0	6 Papan	50.2	C. Astorga	O. Saverda
0-0-0	7 Papan	50.2	J. Monardes	E. Vidal
0-0-0	8 Papan	50.2	J. Allaga	O. Bernal
0-0-0	9 Papan	50.2	E. Leiva	J. J. J.
0-0-0	10 Papan	50.2	E. Leiva	J. J. J.
0-0-0	11 Papan	50.2	E. Leiva	J. J. J.

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (VALPSO. SPORTING CLUB)

1ª carrera	2ª carrera	3ª carrera	4ª carrera	5ª carrera	6ª carrera	7ª carrera	8ª carrera	9ª carrera	10ª carrera
LA NACION	Chinola	Embauc	Mandaria	Brice	Mount Olive	Encanta	Esloza	Cavalada	Alfina
LA TARDE	Venice	Venice	Orfeo	Clementina	R. de Trébol	Encanta	Esloza	Quemajosa	Alfina
EL ENSAYO	Chinola	Embauc	Orfeo	Clementina	R. de Trébol	Encanta	Esloza	Quemajosa	Alfina
TIERRA DERECHA	Venice	Venice	Orfeo	Clementina	R. de Trébol	Encanta	Esloza	Quemajosa	Alfina
LA SEGUNDA	Chinola	Embauc	Orfeo	Clementina	R. de Trébol	Encanta	Esloza	Quemajosa	Alfina

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (VALPSO. SPORTING CLUB)

1ª carrera	2ª carrera	3ª carrera	4ª carrera	5ª carrera	6ª carrera	7ª carrera	8ª carrera	9ª carrera	10ª carrera
LA NACION	Chinola	Embauc	Mandaria	Brice	Mount Olive	Encanta	Esloza	Cavalada	Alfina
LA TARDE	Venice	Venice	Orfeo	Clementina	R. de Trébol	Encanta	Esloza	Quemajosa	Alfina
EL ENSAYO	Chinola	Embauc	Orfeo	Clementina	R. de Trébol	Encanta	Esloza	Quemajosa	Alfina
TIERRA DERECHA	Venice	Venice	Orfeo	Clementina	R. de Trébol	Encanta	Esloza	Quemajosa	Alfina
LA SEGUNDA	Chinola	Embauc	Orfeo	Clementina	R. de Trébol	Encanta	Esloza	Quemajosa	Alfina

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (VALPSO. SPORTING CLUB)

1ª carrera	2ª carrera	3ª carrera	4ª carrera	5ª carrera	6ª carrera	7ª carrera	8ª carrera	9ª carrera	10ª carrera
LA NACION	Chinola	Embauc	Mandaria	Brice	Mount Olive	Encanta	Esloza	Cavalada	Alfina
LA TARDE	Venice	Venice	Orfeo	Clementina	R. de Trébol	Encanta	Esloza	Quemajosa	Alfina
EL ENSAYO	Chinola	Embauc	Orfeo	Clementina	R. de Trébol	Encanta	Esloza	Quemajosa	Alfina
TIERRA DERECHA	Venice	Venice	Orfeo	Clementina	R. de Trébol	Encanta	Esloza	Quemajosa	Alfina
LA SEGUNDA	Chinola	Embauc	Orfeo	Clementina	R. de Trébol	Encanta	Esloza	Quemajosa	Alfina

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (VALPSO. SPORTING CLUB)

1ª carrera	2ª carrera	3ª carrera	4ª carrera	5ª carrera	6ª carrera	7ª carrera	8ª carrera	9ª carrera	10ª carrera
LA NACION	Chinola	Embauc	Mandaria	Brice	Mount Olive	Encanta	Esloza	Cavalada	Alfina
LA TARDE	Venice	Venice	Orfeo	Clementina	R. de Trébol	Encanta	Esloza	Quemajosa	Alfina
EL ENSAYO	Chinola	Embauc	Orfeo	Clementina	R. de Trébol	Encanta	Esloza	Quemajosa	Alfina
TIERRA DERECHA	Venice	Venice	Orfeo	Clementina	R. de Trébol	Encanta	Esloza	Quemajosa	Alfina
LA SEGUNDA	Chinola	Embauc	Orfeo	Clementina	R. de Trébol	Encanta	Esloza	Quemajosa	Alfina

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (VALPSO. SPORTING CLUB)

1ª carrera	2ª carrera	3ª carrera	4ª carrera	5ª carrera	6ª carrera	7ª carrera	8ª carrera	9ª carrera	10ª carrera
LA NACION	Chinola	Embauc	Mandaria	Brice	Mount Olive	Encanta	Esloza	Cavalada	Alfina
LA TARDE	Venice	Venice	Orfeo	Clementina	R. de Trébol	Encanta	Esloza	Quemajosa	Alfina
EL ENSAYO	Chinola	Embauc	Orfeo	Clementina	R. de Trébol	Encanta	Esloza	Quemajosa	Alfina
TIERRA DERECHA	Venice	Venice	Orfeo	Clementina	R. de Trébol	Encanta	Esloza	Quemajosa	Alfina
LA SEGUNDA	Chinola	Embauc	Orfeo	Clementina	R. de Trébol	Encanta	Esloza	Quemajosa	Alfina

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (VALPSO. SPORTING CLUB)

1ª carrera	2ª carrera	3ª carrera	4ª carrera	5ª carrera	6ª carrera	7ª carrera	8ª carrera	9ª carrera	10ª carrera
LA NACION	Chinola	Embauc	Mandaria	Brice	Mount Olive	Encanta	Esloza	Cavalada	Alfina
LA TARDE	Venice	Venice	Orfeo	Clementina	R. de Trébol	Encanta	Esloza	Quemajosa	Alfina
EL ENSAYO	Chinola	Embauc	Orfeo	Clementina	R. de Trébol	Encanta	Esloza	Quemajosa	Alfina
TIERRA DERECHA	Venice	Venice	Orfeo	Clementina	R. de Trébol	Encanta	Esloza	Quemajosa	Alfina
LA SEGUNDA	Chinola	Embauc	Orfeo	Clementina	R. de Trébol	Encanta	Esloza	Quemajosa	Alfina

0.a Carrera	1.a Carrera	2.a Carrera	3.a Carrera	4.a Carrera	5.a Carrera	6.a Carrera	7.a Carrera	8.a Carrera	9.a Carrera	10.a Carrera	11.a Carrera	12.a Carrera
SULLIVAN O'Farrell	ATZOGUES Orbel Sopapur	TRAPIONDA Proter Jhar Bello	LISTER Lindofuerte	MACARINHO Provocativa	CHERRO Audina Peruqino	LA PORFIADA Viareggio Coreana	ABORDAJE Fango Bellidón	DONADA Quemi Shimaneón	FULGURANTE Sunakuny Damiela	PRIMA ROSA Indie Somebody	MESOPOTAMIA Timbaro Good Tryal	
Corcel Conforme Sullivan	Hércules Atzagues Orbel	Misa Flora Emu Dedicate	Empañado Soprendido Pardilla	Macaríncho Pitón	Audina Peruqino Cherro	Ansiado Coreana Señuelo	Abordaje Pimentón Beur	Chicharrón Tolondrón Quemi	Sunkuny Damiela Big Crisalya	India Somebody Martillito	Durazno Misa Lucy Manolo G.	
Corcel Conforme Matulino	Atzagues Sopapur Orbel	Trapionda M. Flora Enfermera	Lindofuerte Soprendido G. Poupees	Macaríncho Aucana	Peruqino Barcelonaena Cherro	La Porfiada R. Millo Rucapéquén	Canteras Marinka Pimentón	Beurón Damiela Shimaneón	Damiela Cantahar Dugazon	Bermad Belladora G. Bye	Durazno Borinquén Gaudia	
Corcel Sullivan Conforme	Hércules Atzagues Orbel	Emu M. Flora Enfermera	Soprendido Lindofuerte Lister	Macaríncho Nicobar Lister	Peruqino Audina O. Rojo	Señuelo Enochima Ansiado	Pimentón Abordaje Bellidón	Tolondrón Chicharrón Quemi	Damiela Cantahar Naranjada	Belladora India Somebody	M. Lucy G. Tryal Vanity	
Conforme Corcel Tagalo	Hércules Sopapur Plástico	Emu Olendinda M. Flora	Lindofuerte Soprendido Pardilla	Macaríncho Soprendido Provocativa	Cherro O. Rojo Audina	La Porfiada Rucapéquén El Sembrador	Pimentón Abordaje Bellidón	Quemi Chicharrón Tolondrón	Aguilón Dugazon Damiela	India Martillito Belladora	G. Tryal Timbaro D. Cristólan	
Sullivan Corcel Conforme	Hércules Atzagues Orbel	Emu Enfermera M. Flora	Lindofuerte Empañado Lister	Macaríncho Nicobar Zas	Audina O. Rojo Cherro	Señuelo Ansiado Enochima	Pimentón Abordaje Krisa	Chicharrón Quemi Tolondrón	Damiela Cantahar Fulgurante	Belladora P. Quimera Indie	Vanity Manolo G. G. Tryal	
Corcel Conforme Matulino	Atzagues Atzagues Plástico	Misa Flora Enfermera	Soprendido Empañado Pardilla	Macaríncho Pitón	Audina Peruqino Cherro	Coreana Ansiado La Porfiada	Abordaje Pimentón Bellidón	Tolondrón Chicharrón Quemi	Sunkuny Damiela Cantahar	India Somebody Martillito	Misa Lucy Durazno Good Tryal	
Corcel Conforme Sullivan	Atzagues Hércules Plástico	Bandurrio Enfermera Emu	G. Poupees Empañado Lister	Nicobar Macaríncho Zas	Peruqino Audina O. Rojo	Señuelo Viareggio Ansiado	Abordaje Marinka Pimentón	Tolondrón Quemi Chicharrón	M. Rosario Fulgurante Cantahar	India Somebody Martillito	G. Tryal Timbaro Durazno	
Corcel Sullivan Matulino	Hércules Sopapur Atzagues	Britannic M. Flora Enfermera	Soprendido Pardilla	Macaríncho Provocativa	Chichar Peruqino Audina	Señuelo Viareggio Enochima	Abordaje Pacienra Pimentón	Chicharrón Quemi The Curragah	Damiela Dugazon Fulgurante	Martillito India Belladora	Manolo G. G. Tryal Timbaro	
Corcel Conforme Sullivan	Atzagues Hércules Sopapur	Bandurrio M. Flora Bello	Empañado Pardilla	Macaríncho Aucana	Audina O. Rojo Peruqino	La Porfiada Ansiado Rucapéquén	Pimentón Tolondrón Indicreto	Chicharrón Tolondrón Donada	Sunkuny Veril Damiela	India Belladora Martillito	Manolo G. Durazno Lonjate	
Corcel Conforme Sullivan	Atzagues Hércules Sopapur	Emu Britannic Trapionda	Empañado Lindofuerte	Macaríncho Zas	Audina O. Rojo Unión	Viareggio Rucapéquén Milanda	Abordaje Pacienra Bellidón	Quemi Chicharrón Tolondrón	Dugazon Fulgurante Cantahar	Martillito India Somebody	Durazno G. Tryal Manolo G.	

3.000 METROS DEL "SAINT LEGER"

Esta tarde se disputa en el Valparaíso Sporting el "tercer pie" de la Triple Corona. — El hijo de Paresa ya ganó los dos primeros. — Sólo tres rivales tiene el pupilo de Covarrubias, y la verdad es que son demasiados

Demasiados (aunque sólo cuatro) son los rivales del "Saint Leger". Por la capacidad de uno — Prologo — y la de los otros — Capuzo, Quilman y Acida — no se puede decir que es un encuentro de condiciones. Una medicion de

valores. Las campañas lo dicen, claramente y como en todo orden de cosas, los números no mientan.

Prologo es linea por todos lados. Más aún en esta ocasión, en que la "audacia" es su principal rival. Con una campaña repleta de méritos, no tiene por donde empezar con los otros. Con aquellos tres que salieron a la pista en busca de las recompensas secundarias (cómo ha cambiado la hipica), que para algo sirven. Prologo tiene una seguidilla de presentaciones de valor. Lo señala el hecho de que nunca terminó más allá del tercer puesto en sus ocho presentaciones. Más del cincuenta por ciento de sus

EL QUISCO
HOTEL PLATA
Avenida Italia 111
CIV

GRAN FESTIVAL: LUIS DIMAS Y SUS TWISTERS, MARCO AURELIO, MARISOLE; HOY, T. CAUPOLICAN

cos, interpretando las canciones de "Zorba, el Griego" y otros aplaudidos elementos juveniles de la Nueva Ola.

Notas de Cine

HAWKINS FUE DADO DE ALTA

LONDRES.— El actor cinematográfico británico Jack Hawkins fue dado de alta del University College Hospital, después de haber sido sometido a una operación de cáncer a la garganta, el 22 de enero.

Hawkins, que intervino en películas como "El puente sobre el Río Kwai" y "Lawrence de Arabia", sonreía al dejar el hospital, en compañía de su esposa, Doreen. Esta explicó a los periodistas que Hawkins no puede hablar mucho pero que está respondiendo "muy bien" al tratamiento diario de terapia oral.

CATHERINE SPAAK FUE OPERADA

ROMA, 12 (ANSA).— La actriz Catherine Spaak fue sometida hoy a una "ligera" intervención quirúrgica en una clínica de esta capital.

Un portavoz de la clínica rehusó precisar de qué tipo de intervención se trata, pero dijo que la joven sobrina del Ministro de Relaciones Exteriores de Bélgica podrá reanudar "dentro de poco" su trabajo.

Catherine, que fue internada en la clínica anoche, está rodando actualmente la película "Aduelro a la italiana", dirigida por Massimo Franciosa.

Su estado fue definido como "satisfactorio".

John Ireland, en un nuevo papel escalofriante. Ahora en el York, en "BROMA MACABRA"



Junto a John Ireland, Joan Crawford en una de las películas de tipo "escalofriante" más celebradas de la actual temporada: "BROMA MACABRA". Éxito del York, con censura mayores de 14 años. Obra maestra en su género.

Estrenos DE LA SEMANA

"LAS MUÑECAS" (Le Bambole). Italiana. 1965.

DIRECTORES: Dino Risì, Luigi Comencini, Franco Rossi y Mauro Bolognini. INTERPRETES: Nino Manfredi, Vanna Lili, Elke Sommer, Mónica Vitti, Gina Lollobrigida, Jean Sorel, Akim Tamiroff y Piero Focaccia.

Cuatro realizadores de prestigio de la cinematografía italiana dan forma a cuatro audaces episodios que no tienen entre sí más relación que la sátira picante y el amargo humor negro tan explotado ya por el comercializado cine italiano. Sin embargo, "Las Muñecas", escapa a la vulgaridad de otros films del mismo género, gracias al tratamiento cinematográfico delineado por sus respectivos directores y a la calidad de los intérpretes de cada uno de los cuatro sketches. Es notable la interpretación de Mónica Vitti, que, en una actuación totalmente diferente a las heroínas de Antonioni, logra en el papel de Giovanna una creación en la que nosotros llamaríamos "el chiste cruel". Gina Lollobrigida, da expresión y vitalidad al más atrevido de los episodios, que se basa precisamente en un cuento de "El Decamerón" de Bocaccio. Nino Manfredi, uno de los buenos "comicos serios" del cine italiano, sostiene con su parodia mimica inexpressiva todo el primer tema, La "Leción de Eugenesia", el segundo de estos cuadros, está bien llevado en la interpretación de la nueva Elke Sommer y el nuevo actor cómico Piero Focaccia, aunque nos pareció tal vez, demasiado largo en relación al resto del film.

Cabe recordar que por esta película, las estrellas Gina Lollobrigida y Vanna Lili, esta última cónterprete de Nino Manfredi en el primer episodio, fueron juzgadas como "obscenas e inmorales" por los tribunales de Roma. Creemos exagerado tal juicio, sobre todo si se considera el margen vulgarmente crudo y audaz, en que se desenvuelve la cinematografía italiana actual. En todo caso, es necesario destacar que esta producción es realmente un film "para adultos", por su forma y contenido, y si bien éste va teñido de la picaresca simpática, no por ello es menos fuerte la desvalorización de la mujer a quien se presenta humanamente desmedrada.

EN SINTESIS: Atrevida "comedia" en una nueva cinta del ya demasiado probado "humor negro" italiano. Destaca de las otras por el oficio de sus directores e intérpretes, no así por el tema, repetidas veces explotado, sobre un tipo de mujer, sensual y vacía, que no corresponde a la real valía de la mujer.

G. de G.

"LAS GUERRILLERAS DE CRETA" ("The Naked Brigade") 1965.

DIRECCION: Maury Dexter. INTERPRETES: Shirley Eaton, Ken Scott y Mary Chironopolou.

Filmada en blanco y negro, narra la acción hostigadora y de sabotaje realizada por las mujeres guerrilleras de Creta, en contra de las fuerzas nazis, durante la invasión al territorio griego, ocurrida en 1941. Sin grandes pretensiones y con una dirección esquemática y lineal, la trama tiene escasos momentos de interés, ya que pese a ser un film de acción, esta apenas se divide en los 99 minutos que dura la proyección. La interpretación sigue la misma orientación ficticia que caracteriza toda la película, exceptuando tal vez, a la actriz griega Mary Chironopolou, en el rol de Katina y a los demás elementos secundarios que entonan un tanto el sabor helenico de esta superficial historia que realmente vivió el pueblo griego, pero con el dramatismo e intensidad que caracterizaron los hechos de la última Guerra Mundial.

Shirley Eaton, la rubia que muere en un baño de oro en "Goldfinger", ofrece su belleza, pero nada más, y el galán un inglés que interpreta al jefe griego de las guerrilleras, es tan opaco y carente de vitalidad, pese a su porte, que el espectador se pregunta: ¿Por qué no se buscó un actor griego para ese rol? La película fue filmada en territorio cretense y hay algunas buenas tomas en que la cámara muestra el panorama grandioso y abrupto de las montañas de Creta, haciendo contraste con la luminosidad del cielo helenico. Posiblemente, sea el único valor del film.

EN SINTESIS: Malograda película de acción guerrillera, tan falsa como los intérpretes principales. Sería interesante conocer la opinión de nuestros amigos griegos... G. de G.

REPARTO: David Niven — Francoise Dorleac. DIRECTOR: Val Guest; Ingles, en colores.

Esta nueva realización sobre el generalizadísimo tema de los agentes y espías, se suma a las varias de James Bond o Mr. Palmer de Archivo Confidencial (no tan conocido aún). Cuenta con todos los ingredientes ya conocidos: elegancia, bellas mujeres, buena comida, y el elemento principal: los rusos, como fuerza enemiga. Lo que hace a esta película distinta a las demás, es su fino humorismo. El agente —aparentemente débil— a diferencia de James Bond o Mr. Palmer, no tiene la menor sospecha de cuál es el verdadero papel de un agente secreto, no atina jamás con lo que debe hacer e inviolablemente contará a los enemigos, lo que éstos no deberían saber. Pero el hado invisible que lo protege hace que el enemigo se encariñe con él, y, por último, le dé los medios para evitar que lo maten.

Pese a ser una película entretenida, que se sigue con gusto, resulta hacia el final, un tanto desahogada, porque resalta demasiado el repetido de las situaciones, amén de que todo el decorado y la ambientación misma de la película contribuyen a darle un clima de falsedad.

UNA NUEVA DIMENSION ARTISTICA QUE REGOCIJARA A ADULTOS Y NIÑOS DEL SUR AUSTRAL:

NUEVO GRAN CIRCO "LAS AGUILAS HUMANAS 1966", A DOS PISTAS SIMULTANEAS

Nuevo Gran Circo 1966, de la Empresa Chilena "Condor" del TEATRO CAUPOLICAN de Santiago, en una nueva dimensión, por primera vez en el sur de Chile, a DOS PISTAS SIMULTANEAS... Atracciones artísticas internacionales y atracciones zoológicas-selváticas combinadas... CARPA IMPERMEABLE:

ITINERARIO DE LAS ACTUACIONES AUSPICADAS POR LAS RESPECTIVAS MUNICIPALIDADES:

EN PUERTO MONTT: Hoy domingo 13, triples despedidas de Puerto Montt.

EN PUERTO VARRAS: Mañana lunes 14 de febrero, única día: vermut y noche: dos funciones en Puerto Varras.

EN FRUTILLAR: El martes 15 de febrero, única noche: Frutillar.

EN OSORNO: El jueves 17 de febrero, noche debut osornino viernes 18, vermut y noche; sábado 19, triples penúltimas; mañana, vermut y noche y domingo 20 triples despedidas Osorno.

EN RIO BUENO: El lunes 21 de febrero, única noche en Río Bueno.

EN LA UNION: El martes 22 de febrero, dos únicas funciones, vermut y noche. La Unión.

EN VALDIVIA: El jueves 24 de febrero, noche, debut valdivino; viernes 25, vermut y noche; sábado 26, triples penúltimas; mañana, vermut y noche, y domingo 27, tres despedidas en Valdivia.

EN SAN JOSE DE LA MARQUINA: El lunes 28 de febrero, única noche en San José de la Marquina.

EN LONCOCHE: El martes 1º de marzo 1966, única noche Loncoche.

EN TEMUCO: El jueves 3 de marzo, noche debut temuquense; viernes 4, vermut y noche; sábado 5, tres penúltimas fiestas temuquenses, mañana, vermut y noche, y domingo 6, triples despedidas en Temuco.



HOY DIA
Domingo
DIA USAR DOLLY PEN

TEXTOS ESCOLARES y...
Siempre novedades Chilenas y extranjeras en
LIBRERIA CULTURA
HUERFANOS 1179
Entre Morandé y Bondaro

HOY
Vermut 6.40 y Noche 9.40

GRAN FESTIVAL:
Despedidas de Chile: Luis Dimas y sus Twisters.

Extraordinario entusiasmo en todo Stgo.: Entrega del Disco de Oro Phillips 1966 a: Rey del Twits.

MARISOLE
MARCO AURELIO
Con un espectáculo múltiple, de amplio vuelo y atracciones

MUNICIPALIDAD DE QUINTA NORMAL

INVERSION DE FONDOS EMPRESTITO MUNICIPAL LEY 13.676 — MODIFICADA POR LA LEY 15.219

POR INVERTIR AÑO 1965

VIII-36-a-2) Construcción Edificio Municipal	E° 50.000,—
VIII-36-a-3) Adquisición de vehículos para extracción de basuras	40.000,—
VIII-36-a-4) Pago adquisición Matadero	11.250,78

TOTAL POR INVERTIR AÑO 1965 . E° 101.250,78

RESUMEN:

Invertidos año 1964	E° 33.749,22
Por invertir año 1965	101.250,78

TOTAL LEY 15.219 . . . E° 135.000,00

Quinta Normal, 24 de enero de 1966.

M. Luisa Calderón López, Secretaria Municipal

Mañana CENTRAL HUELLEN EL GOLF
2-4-6-7-10 P.M. Rot. DESDE 10 A.M. 7-15-10.15 P.M.

¡MILES TATARÁN... Y SOLO UNO SOBREVIVIRÁ!
¿Que val y tens e' Escalo de Satan que atraia a los hombres...

Estacion 3 SECRETO SUPREMO
THE MIRROCH CORPORATION
"The Satan Bug"

GEORGE MAHARIS • RICHARD BASEHART • ANNE FRANCIS • DANA ANDREWS • COLOR por DeLuxe
MAYORES Y MENORES.

DIRECTORIO DEL BMAM NOMBRO NUEVO DIRECTOR A CH. DICKSON



El Directorio del Ballet Municipal de Arte Moderno nombro nuevo Director de esa institución a Charles Dickson, coreógrafo, ex director artístico del Ballet Nacional, a contar desde el 1º de enero. Su contrato es por un año y renovable. El anterior Director del BMAM fue ubicado como Asesor Artístico por un periodo de seis meses. Charles Dickson, antes de su labor en el Ballet Nacional, fue maestro de baile de numerosas compañías extranjeras, entre otras del famoso Ballet del Marqués de Cuevas— EN EL GRABADO: Charles Dickson, nuevo Director del BMAM, sonríe feliz ante este nuevo nombramiento.

LAS FERIAS DEL DISCO

terminan todas sus existencias

A precios de 5 AÑOS ATRAS

ULTIMOS DIAS

MILLONES DE DISCOS NUEVOS SELLADOS CIENTOS DE OFERTAS DESTACAMOS:

45 Singles, increíbles, a	E° 0,80
Discos 33 1/3, desde	E° 3,00
Long play de 12" stereo, solamente a E° 5,80	
Caja de música clásica, valor E° 69, a E° 25,00	

OFERTAS DE ESTA SEMANA

1/2 LONGS PLAYS a E° 4.-

8 interpretaciones de TOTO y su ORGANO. LUCHO GATICA canta boleros. EXITOS JUVENILES ITALIANOS. RONALLA FEMININA de BARCELONA. EXITOS de AYER de FERNANDO TRUJILLO.

ESTADO 26 Al llegar a Alameda

BANDERA 666 Entre Rosas y Santo Domingo

SAN ANTONIO 453 El rincón, entre Merced y Monjitas

Nota.— Los discos a estos precios se agotarán muy luego, APRESURESE!! ACUDA DONDE LE QUEDA MAS CERCA. RECORTE ESTE AVISO Y LE HAREMOS UN OBSEQUIO.

APRENDA A MANEJAR
en automóviles modernos doble control; arreglar pannes motor; instrumentos; cambio ruedas; dirección; revisar en pozos de nuestros talleres niveles. Precios más bajos COMPREBELO.

INSTITUTO "SAN MIGUEL"
Sucursal en Stgo.: Mac-Iver 175, Of. 75. San Nicolás 1209, Parad. 11, Gran Avda.

SALVAMOS CUALQUIER EXAMEN
PIDANOS LISTAS DE ALUMNOS APROBADOS Y ENTREVISTELOS
ORGANIZACION LINKS M. C. R
UNION AMERICANA 148 (altura Av. Bdo. O'Higgins 2890)

Edificio de departamentos "CAPULLO"

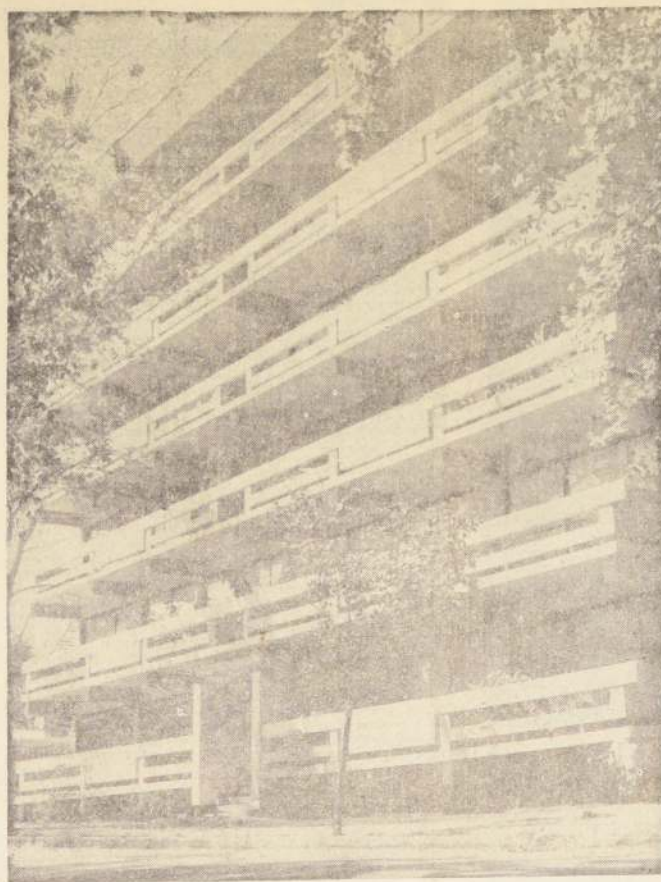
Doce departamentos proyectados conforme a las normas del DFL N° 2. — Arquitecto, Jaime Bendersky; Constructor, Thomas Fürst; Calculista, Maldonado y Hevia; Empresarios, Constructora Taurus Soc. Ltda. Al servicio se le dio especial cuidado en su resolución. Las cocinas son amplias, muy equipadas, y contienen lugares de guardar, despensa, utilería de comedor, útiles de aseo. Se extienden hacia terrazas en loggia, para lavaderos de bastante amplitud, desde los cuales se accede también al ducto de incineración, eliminando de esta manera, el clásico acaro de basuras por el hall de escaleras.

En el tratamiento de fachadas se aprovechó intensamente el rico motivo de los balcones, acentuando sus vigas y consolas de sustentación dándole cuerpo destacado a los pasamanos de hormigón y sus elementos de seguridad intermedios, formando de esta manera, un tejido macizo que, al combinarse con dos tonalidades de blanco, logra un efecto interesante. Van revestidas en Fulgrat, a excepción de la fachada sur —servicio— que lleva Neolita, en los mismos tonos. En esta fachada se explotó el juego de las loggias y balcones de servicio como asimismo las tolvas del incinerador, creando un juego movido de luces y sombras.

La estructura a cargo de los ingenieros estructurales, Hevia y Maldonado, resolvió en forma simple los problemas planteados. El edificio tiene calefacción central tipo Crittall, de laas radiantes ejecutada por la firma Alfonso Wolff; un ascensor Schindler, instalado por la firma Luis Harbeck; instalaciones sanitarias realizadas por la firma Martín Michel; parques de estacionamiento ejecutados por Perquetti Bremen; ventanas metálicas de corredores en perfiles laminados, escaleras revestidas en Tormal, vidrios y cristales suministrados por Corcos, Río y Cia. Ltda., etc.

Los departamentos están proyectados conforme a las normas del DFL 2 y, por las características anotadas de ubicación y tamaño del edificio, todos se hicieron con la máxima superficie permitida: 140 m² totales. La planta de piso tipo muestra, pues, dos departamentos simétricos, que contienen cada uno, hall de acceso, estar, comedor, tres dormitorios, baño completo y medio baño, cocina, lavadero, dormitorio y baño de servicio.

El partido adoptado separó el comedor de la cocina, por el pasillo de comunicación a dormitorios, confiriéndole así a la recepción, una mayor intimidad, no transformada por tráfico y bullicio, propio del servicio, que en los departamentos adquiere en ciertos casos, proporciones insostenibles. La recepción es amplia, orientada al norte, con grandes ventanales que acceden a amplias terrazas. Lo mismo sucede con los tres dormitorios, que orientan a norte, poniente y oriente, con sus respectivos balcones.



ASPECTO DEL EDIFICIO "CAPULLO", ubicado en Avenida Lyon esquina de Capullo. Doce departamentos en seis pisos, de a dos por piso. Arquitecto Jaime Bendersky.

La importancia de una adecuada iluminación en las salas para exhibir muestras

El alumbrado difuso frontal tiende a quitar el relieve de una composición tridimensional. La luz concentrada incidente de modo lateral sobre la composición realiza la impresión de profundidad.

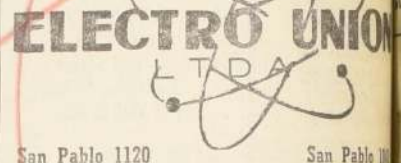
En los museos de Europa y América y otras partes del mundo existen muchas instalaciones de alumbrado que son tanto testimonio del talento y buen gusto de los directores y conservadores de museos, así como de arquitectos, que se han servido del adelanto técnico que hoy día hemos alcanzado en este aspecto. Expone el presente artículo algunas de las consideraciones básicas con respecto a los problemas que surgen al tratarse de dotar a un museo de un alumbrado adecuado. A la vez que trata de establecer algunas normas para el diseño de tales instalaciones.

Desde el punto de vista de la iluminación práctica, los museos ocupan un lugar intermedio entre el teatro y la clase en la escuela. Es evidente que el alumbrado para efectos dramáticos y para el estudio constituyen dos formas totalmente diferentes de aplicación. Lo de conseguir una impresión emocional por efecto dramático y a la vez facilitar el confort visual necesario para el estudio es común, pero en los museos la cosa se complica por el hecho que, contrariamente a lo que sucede en el teatro, donde los espectadores se hallan distanciados del punto de atención, los visitantes de museos se encuentran en el medio del ambiente iluminado, formando parte de él en la mayoría de los casos. Por consiguiente, el peligro de deslumbrar a los visitantes por la iluminación concentrada de algún objeto es considerable. De otra parte, se puede tolerar hasta cierto punto algún contraste de brillo, por ser la mayor parte de los visitantes rápidos observadores.

Se puede profesar que siempre y en cualquier parte que ocurra, la molestia visual disminuirá la atención dramática que se le presta al objeto. El espectador pasajero se acomodará fácilmente a las elevadas relaciones de brillo, por regla general, siempre que se consiga un efecto psicológico eficiente. En cambio, la contradicción vuelve a predominar, luego que se trate de demostraciones con educandos que exigen que el alumbrado observe cierto grado de confort visual.

Es obvio que cualquier solución del problema ha de consistir en un compromiso aceptable entre el alumbrado dramático y el del estudio, en un empleo equilibrado de alumbrado concentrado y difuso. A más de ello, tales soluciones han de ser encontradas para objetos de colores muy diferentes, en salas de dimensiones igualmente muy diferentes. Se dispone de muchas posibilidades con equipos normales y especiales, pero desde luego se hallan limitadas por las posibilidades peculiares y arquitectónicas. Sin embargo, su aceptación y aplicación pueden ser aseguradas si el conservador del museo, el arquitecto y el iluminotécnico, en estrecha colaboración, se dan cuenta de que los factores psicológicos desempeñan un papel importante en la percepción visual.

Para las exposiciones museológicas, el efecto de iluminación debe ser el de atraer la atención hacia el objeto, pero no de deslumbrarlo. El efecto de iluminación debe ser el de atraer la atención hacia el objeto, pero no de deslumbrarlo. El efecto de iluminación debe ser el de atraer la atención hacia el objeto, pero no de deslumbrarlo.



ELECTRO UNION
S. A.
San Pablo 1120 Fono 89060
San Pablo 1100 Fono 88400
Morandé 739 Fono 64392
Proveedores de material eléctrico para la construcción
VENTAS POR MAYOR Y MENOR
CASILLA 13451 :: SANTIAGO

PUERTAS TERCIAJAS

- SURTIDO COMPLETO PARA ENTREGA INMEDIATA.
- CALIDAD "RECORD" TRADICIONAL.
- PRECIOS ESPECIALES POR MAYOR.
- ADEMÁS OFRECEN MADERAS DE RAUL, EN BRUTO Y ELABORADAS, POR MAYOR Y MENOR.

FABRICA: CHILE 3970 FONO 52313, POR GRAN AVENIDA, PARADERO 8, Casilla 1637



BONALUX FABRICA DE LAMPARAS

PARA INDUSTRIA — COMERCIO — CONSTRUCCION
MODELOS PROPIOS Y SEGUN DISEÑO
BERNAL DEL MERCADO 1256 — FONO 93243 — SANTIAGO

El aluminio en la construcción

Ventajas sobre materiales de revestimientos. Segundo en importancia de su producción volumétrica

El aluminio fue preparado por primera vez, a escala industrial, el año 1886. Por sus magníficas cualidades en su etapa inicial, y probablemente por su alto costo, era considerado un metal precioso y era difícil prever entonces el importante papel que habría de desempeñar en el desarrollo industrial de nuestro siglo.

La producción de aluminio sobrepasa los tres millones de toneladas anuales, siendo el segundo metal después del Fe en orden a la importancia de su producción volumétrica.

Este metal ha representado para la arquitectura contemporánea algo más que una ayuda; es un auténtico elemento expresivo, que cumple casi en forma ideal las rigurosas exigencias actuales. Así, por ejemplo, el peso específico (2,7) del aluminio es uno de los más bajos entre los metales y tres veces inferior al del acero. Es prácticamente inoxidable a la intemperie; se moldea con gran facilidad (punto de fusión 659°); es maleable en alto grado y permite una terminación de lujo al dejarse pulir y brillantar (anodizar) con extrema facilidad.

Su resistencia relativamente alta comparada con la del acero (de 500 a 600 Kg./cm² de ruptura a tracción) no han constituido dificultad alguna para su uso en obras, ya que el aluminio posee gran afinidad con otros metales, lo que ha originado una vasta investigación sobre su metalurgia, que, como resultado, arroja hoy no menos de 30 aleaciones más resistentes que el metal puro. (Aleaciones de cobre, magnesio, cromo, zinc, etc.)

La industria del aluminio entrega a la arquitectura los siguientes elementos: Chapa lisa, corrugada o estriada, Tuberia, Barra de sección rectangular, cuadrada y circular. Perfiles de los más diversos diseños.

Perfiles especiales para puertas y ventanas. Tornillos, arandelas, tuercas... Papel de aluminio, etc. Las ventajas que representa este metal para la construcción en nuestro país, vienen siendo corroboradas con su constante aplicación en edificios altos erigidos últimamente en la capital, tales como el Banco Osorno y La Unión; el edificio Miraflores y el más reciente que se levanta en la esquina de Ahumada y Bernardo O'Higgins.

PULIDOS A MAQUINA EN PARQUETS

y entablados. Vitrificados. FONO 497303

¿REJAS? INDU-ART

Fono 275268
Precios de propaganda

Mimeógrafos portátiles

E° 125 (800 copias hora)
CAJA 24 STENCILS: E° 13.50
Copias a Mimeógrafos
Nueva York 35 FONO 65052

MAQUINAS Y HERRAMIENTAS PARA LA CONSTRUCCION MINERIA Y AGRICULTURA

PINTURAS

PARA LOS MAESTROS REGALAMOS Al increíble precio de... del extraordinario LA-TEX de espesa consistencia, gran rendimiento para INTERIOR y EXTERIOR MARAVILLOSOS CO. LORES.

OLEO OPACO E° 15.90
EN BLANCO, AZUL, MARFIL, CREMA, ETC. PINTURAS DE CEMENTO EN 25 MODERNOS COLORES, FINOS ESMALTES SINTETICOS DESDE E° 1.30 EL TARRO.

GOMEZ RODRIGUEZ Y CIA. CARMEN 118 Fono 398476

MAQUINAS Y HERRAMIENTAS PARA LA CONSTRUCCION MINERIA Y AGRICULTURA
BETONERAS CARRETERILLAS PALAS-CHUZOS EQUIPOS SEGURIDAD CABLES-TECLES
CASCOS SOLDADORAS BOTAS PERFORADORAS MOTORES
DIMACOL MOLINA 50 TELEFONOS 91433-91434

FERRETERIAS STO DOMINGO
CORCOS RIO Y CIA. LTDA.
Sto. Domingo 1035 V. MACKENNA 1106
FONOS 82575-78 FONO 53037